

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

► **JUICIO TOLOCIRIO** VISTO PARA SENTENCIA

Fiscalía y acusación reiteran la petición de 35 años de cárcel para el agresor del guardia civil

► Las acusaciones pública y particular aseguran que el acusado que disparó contra el agente tenía "ánimo de matar" ► La defensa sostiene que debe aplicarse la eximente de drogadicción debido al probado consumo de sustancias estupefacientes

SEGOVIA 6 Y 7



Segovia se suma a los estudios sobre **olimpismo**

Segovia se sumó ayer a la veintena de ciudades que ya disponen de un Centro de Estudios Olímpicos, tras la inauguración de este organismo, ubicado en el campus de Segovia de la UVA. Al acto asistió el presidente de la Academia Olímpica Española, Conrado Duránte, junto a autoridades locales, provinciales y regionales. /FOTO: F. PEÑALOSA

DEPORTES 40

Y ADEMÁS...



LABORAL

La provincia cuenta con dos trabajadores por cada pensionista

La provincia cuenta con dos afiliados a la Seguridad Social por cada pensionista, según explicó ayer en Segovia el director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), Fidel Ferreras.

SEGOVIA 14 Y 15

MUNICIPAL

Cruz del Pozo dimite como presidente de los taxistas

Asegura que abandona el cargo defraudado por la gestión de los responsables políticos y "machacado" por la relación con el Ayuntamiento.

SEGOVIA 9

SUCESOS

Desconocidos destruyen la puerta de una zapatería en la calle Cervantes

SEGOVIA 8

MEDIO AMBIENTE

La cabra montés se consolida en la provincia tras siete años de repoblación

SEGOVIA 11

FÚTBOL SALA

El portero del Caja Segovia, Juanlu, será operado hoy de su rodilla en Madrid

DEPORTES 41

DE MARCHA

Guaraná, energía pura en directo



PAGINAS CENTRALES

maseda
soluciones de negocio comienza una nueva etapa

ERP, CRM Y BUSINESS INTELLIGENCE

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - 1º
40001 Segovia • 921 432 500
www.maseda.es

Empresa certificada con la ISO 9001

EBI
Certificación Nº 6001838

Un gasto mínimo

www.casper.es

Art. 22111 Aireador H 22x1

Art. 26111 Aireador M 26x1

Aireador de agua

Un GRAN ahorro

CASPER, S.L.

EL AGUA es VIDA!

... No la malgastemos

SANEARMIENTOS Soluciones óptimas para ahorrar en la factura de agua

PROMOCIÓN

POSTALES FOTOS Y PORTADAS 105 AÑOS EL ADELANTADO GRATIS

Entrega 4

SEGOMAR
GESTIÓN INMOBILIARIA

VENDE PISO EN SEGOVIA (VALDEVILLA)

2º PISO BUENA OPORTUNIDAD

2 Dormitorios. Ref. 6.197 v

123.210 €

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

ELMUNDO

En su editorial "El fiscal general echa una mano al 'proceso de paz'", censura que la Fiscalía considere ahora que sería "premature" adoptar medidas contra el patrimonio de las herriko tabernas alegando que "no existen pruebas suficientes que acrediten la efectiva vinculación" de éstas a los partidos "ilegalizados".

LA VANGUARDIA

"El desenlace de las alianzas en Cataluña tras las elecciones del 1-N -desenlace no se sabe si querido por Rodríguez Zapatero, aunque hay indicios más que suficientes para creer que no-, tiene una doble repercusión en España: impide al PSOE (de momento) configurar una 'mayoría natural' con CiU y afrontar el futuro con un fuerte blindaje del flanco centrista, y ofrece margen al Partido Popular para moverse, ahora sí, hacia aguas más templadas".

EL PAIS

Opina que, tras la confirmación de que ETA es la autora del robo de armas en Francia, "el gobierno no puede arriesgarse a dar por cerrado un proceso que ha creado condiciones objetivas para una salida dialogada", aunque también cree que "no debe descartar" la posibilidad de que sea "un grupo expresamente creado por la banda destinada a preparar el regreso".

LA RAZON

Señala que "la Sala de lo Penal del Tribunal Supremo ha decidido, en contra de lo previsto inicialmente, ampliar el plazo que terminaba esta misma semana para dictar sentencia sobre el 'caso Jarrai'" y agrega que "al margen de consideraciones técnicas y jurídicas, no cabe duda de que la decisión del tribunal tiene efectos de carácter político nada desdeñables".

ABC

Resalta que "está visto que al presidente Rodríguez Zapatero le gustan los cambios, sobre todo los de modelo. Empezó por el Estado y ahora parece haberla emprendido con la diplomacia. Sin debate político acerca de la idoneidad de la decisión y recurriendo a la vía de los hechos consumados, va introduciendo una fórmula que tenía carácter de excepcional: el nombramiento de embajadores ajenos a la carrera diplomática".

|TRIBUNA| FERNANDO JÁUREGUI

La rebelión de los jueces

DE TODO CUANTO OCURRE HOY EN ESPAÑA -ADVIERTO: no figuro entre los alarmistas--, lo que podríamos llamar la rebelión de los jueces me parece lo más serio. Por lo sintomático, por lo que afecta a la división de poderes establecida desde Montesquieu y por lo que puede acabar afectando no solamente a la vida política, sino a nuestras vidas en general.

Lo digo porque este jueves se espera que la Asociación Profesional de la Magistratura, conservadora, emita un duro comunicado contra el "acoso y desprestigio" a los que, según estos magistrados, someten "algunas fuerzas políticas y algunos medios" a los profesionales de la justicia. Se refieren, claro, al Gobierno, al fiscal general del Estado y a los periódicos y emisoras que pasan por hacer causa

común con el socialismo en muchos frentes.

Así que podemos estar ante un aldobonazo más del estamento judicial, precisamente cuando el Consejo del Poder Judicial (que está en funciones por haber agotado su mandato), en el que los vocales procedentes de la APM son mayoría, se enfrenta, grave crisis, al Tribunal Supremo a cuenta de la permanencia o no de Javier Gómez Bermúdez, miembro emblemático de APM, en la presidencia de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional. Que es, recordemos, donde se juzgará a los procesados por el 11-m.

Son muchos los españoles que se preguntan cómo es posible que exista tanta disparidad entre los dictámenes, decisiones y opiniones legales de unos jueces frente a otros. O cómo

puede suceder que un juez deshaga por completo la labor de su antecesor en un caso determinado (pongamos el del ácido bórico y los famosísimos peritos).

Resulta difícil tantas veces decantarse por unas u otras posiciones. Por lo que dicen unos u otros fiscales. Y resulta complicado, en ocasiones, explicarse por qué coincide en el tiempo la apertura de tantos frentes contra el Gobierno. ¿Existe una acción coordinada -perfectamente legítima, lo advierto de antemano- de movimientos sociales para desgastar al Ejecutivo de Zapatero? ¿Se está haciendo el Gobierno socialista acreedor a la protesta casi simultánea de varios sectores? La respuesta a la primera pregunta me parece que debe ser afirmativa. La segunda es, claro, subjetiva.

|TRIBUNA| JOSÉ CAVERO

Las perturbadoras encuestas

POR MUCHO QUE LOS POLÍTICOS aseguren que las encuestas de opinión y los vaticinios sobre la suerte que tendrán en las elecciones siguientes "les traen al fresco", no debieran ser creídos. Primero, depende de si tales encuestas les benefician o les dejan en posición incómoda. En función de esos datos, el político les hará mayor o menos caso "públicamente". Otra cosa es en privado, donde la valoración que les merezcan los datos pueden ser parecidos.

Pues bien, la encuesta del Centro de Investigaciones Sociológicas correspondiente a octubre parece que ha sobresaltado a unos y complacido a otros. Así cabe deducirse de las distintas informaciones periodísticas que han seguido a los datos. Naturalmente, también depende mucho de la proximidad en que nos encontremos de las siguientes urnas. Por ejemplo, relata un diario afín al gobierno que el PSOE moviliza a sus diputados para explicar los logros del gobierno, y que los parlamentarios difundirán por España el éxito en política

social. También señala que Rajoy cree que el dato del CIS avala su política de centro y moderada. Otro diario mucho menos favorable a las tesis socialistas ni siquiera descarta que Zapatero reaccione con alguna clase de remodelación en su gabinete: Zapatero prevé una reflexión estratégica que incluye una remodelación del gobierno. Intenta recuperar impulso político para el final de la legislatura, frente a sondeos como el del CIS. También pretende que el proceso de paz, que está estancado, deje de ser el primer asunto político. Más reacciones periodísticas: Zapatero destaca la gestión económica ante la caída del PSOE en las encuestas. Rajoy exhibe los datos del CIS como aval de su estrategia más moderada de giro al centro. Dice Rajoy que el CIS muestra que la gente quiere moderación y centrismo. El presidente del PP añade que, según sondeos propios, los populares están ya por encima del PSOE en intención de voto. Zapatero reivindica el vigor económico ante la caída del PSOE en los sondeos. El pre-

sidente exhibe el recio crecimiento español como patrimonio político...

En todo caso, y de las referidas informaciones y valoraciones, cabe concluir, primero, que a las encuestas, al menos a las del CIS, se les concede notable credibilidad, sobre todo cuando ya nos hallamos en pre-campaña de las municipales, que a su vez serán precampaña para las generales de 2008. Segunda consideración: A Rajoy le parece conveniente potenciar su campaña de moderación y de "centrismo", más allá de los extremismos de algunos de sus colaboradores más próximos, como Zaplana, que últimamente parece aparcado y en crisis... A Zapatero le parece que haber centrado toda su gestión en el proceso y el diálogo con ETA-Batasuna pudiera perjudicarle muy severamente si ese proceso y ese diálogo sufriera algún descalabro, algo que no se descarta plenamente. De manera que prefiere empezar a "vender" otros aspectos de la gestión del gobierno, como la marcha de la economía, en la que parecen existir muchas menos incertidumbres.



Estas Fiestas.... regala... LO MEJOR

RIBERA DE POLENDOS

Medalla de Oro Vinales Internacionales 2006
Medalla de Oro Tempranillos al Mundo 2006
Medalla de Plata Premios Bacchus 2006

BODEGAS AGEJAS 40.392 CABAÑAS DE POLENDOS SEGOVIA TFNO. 649 09 88 22 FAX 921 120 189

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL



| CARTAS AL DIRECTOR |
VICENTE MELLADO

Antolín deberá recordar Segovia

Señor director:

ME DIRIJO A USTEDES para comentarles que estuve en el año 1981, durante trece meses viviendo en Segovia, es decir, haciendo la mili en el RACA 41. Volví de viaje de novios en 1986 y siempre llevaré el nombre de Segovia en mi corazón, aunque no me gustó la mili, sobre todo por la distancia, pero sí la población y sus gentes. Recuerdo a un chico pernocta apellidado Valverde, que tenía una gestoría en la calle Fernández Ladreda.

Han pasado muchos años, pero recuerdo también con cariño al subteniente Benito; al sargento primero Albarrán (espero no equivocarme en el apellido), que era joven, alto y un gran militar. Lo saludé cuando fui de viaje de novios. También al capitán, a los propietarios de los bares cerca del RACA, donde se degustaban unos buenos bocadillos de tortilla, a la vez que veía El Adelantado.

En ese tiempo vi varios partidos de fútbol de la Segoviana,

cuando compro los lunes la prensa miro cómo ha quedado, igualmente cuando ha disputado la Copa del Rey, etc; pero el recordar todo esto es por el enfado del presidente de la Segoviana, por haberse ido el entrenador Antolín Gonzalo, de esa manera, pues estuvo hace un par de semanas en Baza (Granada), (sentado en la grada), donde el Marbella sacó un punto injustamente, pero no demostró nada.

En definitiva por lo que se ve este hombre ha sido poco agradecido con el equipo, pero me hizo ese domingo recordar otra vez Segovia, sus calles, sus gentes, compañeros y amigos.

Un bastetano, andaluz, que quiere a esa ciudad. Cuando pueda regresaré a Segovia, una ciudad muy bonita y encantadora, que jamás olvidaré.

Ánimo a la Segoviana para que suba a Segunda División "B", que es donde se merece estar como mínimo y que el equipo del Baza se mantenga un año más en la categoría.

| TRIBUNA | VISITACIÓN GARCÍA

Gracias por el cine, pero...

QUISIERA, POR MEDIO DE ESTA SECCIÓN, agradecer esta espléndida Muestra de Cine Europeo. Los aficionados al cine estamos encantados.

Pero, dos cositas: Lamentable que se sigan regalando entradas a políticos, periodistas y otros, que luego no asisten a las proyecciones, de modo que no hay entradas en taquilla y sin embargo el cine está medio vacío. Esto lo conocemos ya muy bien, en todo tipo de eventos podemos ver los huecos de aquellos que no les importa no asistir, porque no han pagado. Yo creía que desde el concierto de danza india de "Sin Segovia no Luna" (que se quedó fuera gente de "toda condición") esto ya

no volvería a suceder, les sugiero que les imiten.

Y el otro pero: El programa de mano y el folleto son una lástima, no sé a qué cerebro se le habrá ocurrido el diseño, pero por favor mejórenlo; no se pueden relacionar las películas por orden alfabético, porque no las conocemos. Háganlo de la fórmula habitual, les aseguro que es la mejor; por días y horario, y luego en el detalle de cada película, ya sí, por orden alfabético; que se pierde mucho tiempo, si es que está ya inventado (a veces es mejor no ser original.)

De todos modos gracias y también al Cine club Estudio que ha sido hasta ahora quien nos ha traído esta clase de cine.

| SEGOVIA, DESDE FUERA |

El retorno iniciático

ESTUVE HACE COSA DE UN MES Y MEDIO en nuestra querida Segovia. Un viaje de trabajo a la Universidad Autónoma y de paso una semanita en casa con la familia. Fue una semana de encuentros interiores, descubrimientos internos y momentos iniciáticos ¡Un poco surrealista, ya os aviso para que no os pille de sorpresa!

Por una parte era como vivir de nuevo en Segovia. Todos los días de viaje a Madrid con el coche, pronto, de madrugada. Siempre me ha gustado más ir por el puerto. Como siempre, la carretera de la Granja, Valsaín, el puerto de Navacerrada. Pero esa primera mañana algo había cambiado. Ya desde la carretera de la Granja, a la altura de Robledo, se veía un precioso dragón, gigante y gris, metálico y gaseoso, enorme, inmenso y silencioso. Se deslizaba suavemente por la sierra y nunca antes lo había visto.

¡Os avise que esto iba de surrealismo! O como dicen "Les Luthiers": ¡Tengo que dejar de beber tanto...!!!

Pero, esa mañana solo había tomado un café. Yo flipando claro, y preguntándome: Que le habrá puesto mi madre al café esta mañana ¿Estaré alucinado? Llovía, hacia viento y frío. La música dentro del coche me protegía. Una vez en las montañas, sentía como si entrara en un nuevo universo, una nueva dimensión. Como si a cada kilómetro que pasaba, se abriera una nueva carretera, la pantalla de la película que conocía se rasgaba delante de mi y de repente pumm saltaba a otra nueva carretera, incierta, nueva, excitante. Niebla, mucha niebla y lluvia. Pasadas las "siete revueltas", después de hacer cima y al comenzar el descenso, el

dragón a mis espaldas grandioso y plateado, fundiéndose con las cimas de la sierra me silbaba muy suavemente al oído: "Que tengas un buen día y hasta la tarde". Estremecedor. Mucha niebla y lluvia. Surrealista. Os juro que no tomo drogas.

Alucinaciones aparte, una vez en la Universidad, ese lunes, de esa semana, paseando por mi antigua facultad, de repente un millón de recuerdos me golpean la cabeza, en tromba, en torrente. Mi corazón palpitaba con fuerza al andar por los pasillos. Yo estaba esperando encontrarme a algún viejo "compi" de camino a la cafetería, o algún profesor, o qué sé yo.. Incluso llegué a mirar algunas notas en los tabloneros de anuncios para ver si había aprobado o no, como en los viejos tiempos. Era una sensación de intensidad, estaba exuberante pero también algo desorientado. No encontré amigos, compis, ni notas. Había a mi alrededor esa inexorable idea de que yo era un espectro del pasado caminando por el futuro que era presente. El pasado, pues eso, había pasado y los tiempos habían cambiado. Una mezcla de melancolía y tristeza me invadía. A la vez alegría y confusión.

De vuelta a casa, volví a reencontrarme con esas tardes en la cocina con mis padres, el soniquete de la cafetera, la tertulia y el tranquilo sosiego de la paz cotidiana de las tardes de otoño-invierno. Calor y luz. Dulces y sencillas.

Hablando con mis padres y abuelos esa semana ha sido como encontrar esos universos que estaban plegados, como cuando pones una hoja de canto enfrente tuya y que claro no puedes ver. Hasta ahora no había podido verlos. Yo creo que fue el suspiro del dragón

DANIEL HUERTAS
HERNANDO

Desde Noruega



de por las mañanas, que día tras día soplaba suavemente y hacía doblarse los bordes de esos universos de canto. Al atardecer, volvía a casa y veía las dobleces brillar a mi alrededor. Tiraba y tiraba y al igual que adhesivos, estas se abrían delante mío. Esa vieja caja llena de libros y fotos que había olvidado por completo que tenía en casa de mis padres desde una de mis últimas mudanzas y que redescubrí gracias a mi madre o esas las historias de los membrillos de Don Antolín García, del Valle de Tabladillo, gran amigo de mi abuelo, han sido momentos magníficos de un verdadero cuento de fábula de esa semana en casa. Surrealista, ya os digo.

Yo creo que algo pasó ese primer día. Una sensación me ha perseguido durante toda la semana. Cada mañana, cada día, era el comienzo de un viaje interior. Esto, creo yo, me sintonizó en la longitud de onda adecuada, de tal manera que era capaz de recibir señales nuevas acerca de mi ciudad, mi entorno y de mí mismo.

¡Hay muchos más coches en Segovia! ¡Y muchas obras también! Vamos que Segovia parece Madrid. Sí, esa sensación también me ha acompañando esa semana. Segovia parece ser como una gran urbe que se está desplegando poco a poco, desde dentro de esa nuestra pequeña ciudad, que yo creía conocer. Y encima, la Segoviana ha jugado una eliminatoria de la Copa del Rey contra el Sevilla, actual campeón de la UEFA. Impresionante. Felicidades Segovia! Algo ha cambiado o yo he cambiado. No sé. ¿Hacedme un favor? Por las mañanas, cuando vayáis a trabajar, mirad a la sierra y si veis al dragón, saludadle de mi parte ¡Muchísimas Gracias!

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG:7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Mataranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

Un cartel
sin vistas

Está muy bien que las administraciones públicas informen a los ciudadanos de las obras que ejecutan con sus dineros, que al fin y al cabo son los de todos nosotros, pero sería conveniente que la prudencia y la mesura les guiase a la hora de instalar los correspondientes carteles informativos. Y es que en el caso que nos ocupa, el cartel que anuncia las obras realizadas en la Plaza de San Martín tapa parcialmente la iglesia románica que embellece este espacio. Con unos centímetros menos de altura o un leve desplazamiento, problema resuelto.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



TEATRO JUAN BRAVO



TEATRO JUAN BRAVO. SEGOVIA

“Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI”

EL ADELANTADO organiza con motivo de su 105 aniversario la muestra “Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI”, una muestra que permite recordar algunos de los capítulos más recientes de nuestra historia. *(Foto: Juan Martín)*

CITAS

Fiestas en los pueblos

El próximo 30 de noviembre, jueves, se celebra la festividad de San Andrés en Cantalejo y Chatún.
El viernes, 1 de diciembre, festejan a San Andrés en Aldeanueva del Codonal, y el día 4 a Santa Bárbara en Ituerto y Lama, Ortigosa del Pestaño y Tabanero la Lengua.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

23 noviembre de 2006
Faltan 38 días para que finalice el año.

Santoral

Santos, Clemente, Sisinio y Lucrecia.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Ciencia y Artillería

Colección Biblioteca de Ciencia y Artillería, 73 volúmenes sobre química, mineralogía, biografías de estudiosos... Hasta el 15 de diciembre de lunes a jueves, de 10.00 a 13.00 y de 16.00 a 17.00 h. y los viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Josefa Lozano Pérez

“La naturaleza como modelo”, muestra de Josefa Lozano Pérez hasta el 18 de diciembre.

BAR QUINTANAR

Alberto Álvarez

Hasta el 30 de noviembre: ‘Impresiones digitales con acrílico y óleo sobre lienzo’, de Alberto Álvarez.

BAR SANTANA

Obieta

“Del caos a la idea”, muestra de Obieta en la galería de la calle Pedro de Fuentidueña, 13. Hasta el 30 de noviembre.

BRICOPEKE

Premio de Carteles

Muestra de las obras seleccionadas en el Premio convocado por Caja Madrid y dedicado al acoso escolar. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Colectiva

“Más allá de las palabras”, muestra colectiva sobre el libro de Esther Pizarro, Mónica Gerner, Roberto Coromina, Carlos Tmori, Ana Sánchez, Víctor Manuel Gracia, Ricardo Echevarría, Nicolás Dumit, Eva Davidova y Alicia Martín. Hasta el 7 de enero de 2007.

CASA DEL SIGLO XV

Ilidio Hidalgo

“Segovia en lienzo”, muestra de Ilidio Hidalgo en el Centro Senior Corpus. Hasta el próximo día 27.

CENTRO SENIOR CORPUS

Isabel Tallos y Sara Sánchez

“Ingrávitass”, exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mínimos. Hasta el 6 de diciembre.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Víctor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Domingo Otones

Muestra de óleos de Domingo Otones. Hasta el 3 de diciembre.

GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006

Muestra ‘Titirimundi 2006’, colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

Lucía Huertas

Ilustraciones de Lucía Huertas en la librería Diagonal. Hasta el 30 de diciembre.

LIBRERÍA DIAGONAL

“Naturalmente artificial”

Muestra “Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006”. Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

MEDIO DE COMUNICACIÓN



Mesa de Redacción. “La senadora del PP Juana Borrego será esta noche la protagonista de “Mesa de Redacción”, el programa que todos los jueves emite Canal 4 a partir de las nueve de la noche y que presenta Patricia Martín. En la fotografía, la última emisión del espacio en la que el entrevistado fue el alcalde de San Ildefonso-La Granja, Félix Montes Jort. *(Foto: Juan Martín)*

Francisco Monedero Bueno

“Miradas del Karakorum”, muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misis. Hasta el 20 de diciembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

“Del 100 al 105”

Exposición con motivo del 105 aniversario de EL ADELANTADO “Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI” en la sala de exposiciones del teatro Juan Bravo. Hasta el 10 de diciembre.

TEATRO JUAN BRAVO

“Mariano de Cossio (1890-1960)” y Santoyo

Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra “Mariano Cossio (1890-1960)” en el Torreón de Lozoya.

Muestra “Sentir el paisaje” de Santoyo en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 10 de diciembre.

TORREÓN DE LOZOYA

M. L. Esgueva

“Vida y muerte en la naturaleza”, muestra de pintura de M. L. Esgueva. Hasta el 30 de noviembre.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

“Paisajes urbanos” y “La Caldera”, fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno. Hasta el 30 de noviembre.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales

Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas. Muestra “Vidrio islámico en al-Andalus” en el Museo. Hasta el 22 de abril de 2007.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Suso Barrio

Muestra “¡Qué cara tienes!”, de Suso Barrio. Hasta hoy, 23 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Mila Trenas

Muestra “Tierras”, de Mila Trenas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 26 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

Carmen Gil García

Muestra de pasteles y plumillas de Carmen Gil García. Hasta el 30 de noviembre.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO). LIBRERÍA ATENEA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Gregorio Paniagua

Muestra de Gregorio Paniagua “Su obra, su vida” en la galería de El Rancho.

TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Carlos Gimeno Maté

Pinturas del segoviano Carlos Gimeno Maté en Aranda de Duero hasta el 1 de diciembre.

ARANDA DE DUERO (BURGOS) SALA PLAZA MAYOR

Mon Montoya

Muestra “Calle Ciruela” del artista Mon Montoya en la galería de arte Aleph, c/ Reyes, 13.

CIUDAD REAL. GALERÍA DE ARTE ALEPH

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: **Día y noche:** **Día y noche:** Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albueva).
MAÑANA: **Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto plaza de San Lorenzo).
EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la Avenida Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Cerezo de Abajo y Torre Val.
De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Fuentidueña, Escalona, Santiuste y La Granja. .
El despacho de Villacastín está abierto de 10.00 a 20.00 h.

AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

OPEL ZAFIRA
AHORA 3.950 € de descuento
y con navegador de regalo
No vendemos dinero. Vendemos coches pero le financiamos a precios especiales
Plan Prever gasolina incluido. Matriculados hasta el 15-12-06

TEATRO

Día Internacional contra la Violencia de Género

Con motivo del Día Internacional contra la Violencia de Género, hoy, jueves, a las 19.30 h., representación de “Cuando las mujeres no podían volar” en el Centro Integral de Servicios Sociales de La Albueva a cargo de la Asociación Paladio Arte. Compañía de Teatro Paladio.

SEGOVIA. LA ALBUERA

IX Muestra Provincial de Teatro

Mañana, viernes, a las 20,30 h., el grupo “La tarta-na de Patricia” de Navas de Riofrío representa ‘La abuela hecha humo’.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

MÚSICA

Concierto

Mañana, a partir de medianoche, concierto de Guarán en la sala La Mansión.

SEGOVIA. SALA LA MANSIÓN

Descubriendo la ópera

Campaña de música para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputación y la Junta de Castilla y León. El martes, día 28, a las 10.30 h. y a las 12.00 h., en el Centro Cultural de El Espinar, representación para los alumnos del CRA El Mirador de la Sierra I y 2, respectivamente.

EL ESPINAR

GASTRONOMÍA

Jornadas de caza

Hasta el 3 de diciembre, XV Jornadas Gastronómicas de Caza en el restaurante La Matita.

LA MATITA.COLLADO HERMOSO

II Jornadas Gastronómicas

Hasta el 3 de diciembre, el restaurante ‘El Huerto de San Roque’, en Torrecaballeros celebra la segunda edición de sus jornadas gastronómicas.

HUERTO DE SAN ROQUE.TORRECABALLEROS

OTRAS ACTIVIDADES

Igualdad de género

Hoy, de 18.30 a 20.30 h., taller de igualdad de género en el Centro Integral de Servicios Social de La Albueva sobre “Nuestros hij@s aprenden de nosotros”, orientaciones en su crecimiento y reflexiones sobre su educación.

SEGOVIA. LA ALBUERA

Universidad de la Experiencia

Hoy, jueves, a las 17.00 y 18.00 h., visita cultural guiada al Museo provincial (Casa del Sol) con su director, Alonso Zamora Canellada, doctor en Historia del Arte.

SEGOVIA. CENTRO SENIOR CORPUS

Semana de Nuestros Mayores

Actividades organizadas por la Concejalía de Bienestar Social de Palazuelos de Eresma. Hoy, a las 18.00 h., charla sobre hábitos saludables en la Ter-

CICLO PERIODISMO Y CINE

Proyección de películas en el Juan Bravo

Ciclo Periodismo y Cine patrocinado por EL ADELANTADO en el Teatro Juan Bravo. Hoy, jueves, día 23 de noviembre, último día del ciclo, proyección de “A sangre fría”, de Richard Brooks.

cera Edad a cargo de la enfermera Paz de Andrés; a continuación, espectáculo de zarzuela en el salón escénico del Ayuntamiento de Palazuelos.

Trasplante de corazón

Hoy, en el quinto aniversario del primer trasplante de corazón realizado en Castilla y León, jornada informativa con charla-coloquio en la Sala Caja Segovia (Carmen, 2). Será a las 20.00 h.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Paisajismo y ecología

Hoy, a las 20.00 h., mesa redonda en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente con motivo del curso “Del paisajismo a la ecología: medio ambiente y lenguajes artísticos”.

SEGOVIA. MUSEO ESTEBAN VICENTE

Taller para familiares de enfermos de Alzheimer

Los días 24 y el 25 de noviembre, de 18 a 20 horas, taller para familiares, acompañantes y/o cuidadores de enfermos de Alzheimer en Marugán.

MARUGÁN. SALÓN PARROQUIAL

Prevención de drogodependencias

El CEIP Santa Eulalia organiza en colaboración con la Red de Prevención de Drogodependencia de Segovia una intervención dirigida a alumnos y padres; será mañana, día 24, a las 19.30 h. En el CEIP Peñascal, para alumnos de 9 a 13 años, el día 28.

SEGOVIA. CEIP SANTA EULALIA Y CIP PEÑASCAL

Donación de órganos

Mañana, viernes, a las 13.30 h., charla en el IES Mariano Quintanilla dentro de la campaña que realiza ALCER-Segovia para informar a los escolares sobre la donación de órganos.

SEGOVIA

CONVOCATORIAS

Decoramos la Navidad

Talleres infantiles para decorar la Navidad en diciembre. Información en Edetil y teléfono 921461177.

CALLE SEMINARIO

Servicio bibliotecario en San José

El Ayuntamiento de Segovia ofrece a todos los ciudadanos un nuevo servicio de bibliotecas, taller de animación a la lectura y apoyo al estudio en el Centro Cultural San José. De lunes a viernes y en horario de 17.00 a 20.30 h.

SEGOVIA. CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Llegó el día, y ya son siete, seven como te gusta decir a ti, **Beatriz**, todo el día con el inglés en la cabeza. Toda tu familia y tu hermano Marcos te deseamos un feliz cumpleaños. Además, esperamos que no cambies nunca. Un beso.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf 921 466720. e-mail turismo@segovia.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Martes y miércoles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20,00 h., ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

Museo de Tapices, cerrado por obras.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 010700.



REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Eduardo Arranz Baeza (89 años), José Miguel Bermejo Martín (53) y Pedro Pascual Sanz (82).

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

PISO LUMINOSO EN:
Santo Tomás, Fdez. Ladreda,
Ezequiel González, 2/4
dormitorios. Imprescindible
garaje y ascensor.

PISO ZONA CENTRO
120 m² aprox.
2 ó 3 dormitorios
2º PISO ó más con
ascensor y garaje.

FINCA TERMINO
LAS NAVILLAS, LA
LOSA ú ORTIGOSA. Se
pagaría hasta
300.000 .

LE AYUDAMOS A VENDER
SU INMUEBLE
!DE INMEDIATO!
PAGO CONTADO

Piso en zona
centro de
LA GRANJA

Último PISO ú
ÁTICO, céntrico,
exterior. Máximo
601.000.

ADOSADOS ó
PAREADOS en
LA GRANJA

921 43 22 22
C/ Santo Tomás 9 -Local - Segovia
E-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► JUICIO TOLOCIRIO

Fiscalía y acusación particular mantienen la petición de 35 años de cárcel para el agresor del guardia civil

Ánimo de matar. El Ministerio Público sostiene que el presunto autor del disparo que hirió de gravedad al agente del Instituto Armado tenía "ánimo de matar" cuando intentó arrebatárle la pistola tras mantener un forcejeo.

Atenuantes. La defensa modificó la petición inicial de condena para tipificar la agresión como homicidio involuntario, y reclama que se aplique la eximente de drogadicción ya que el acusado es un consumidor habitual de estupefacientes



Los acusados, sentados en el banquillo a la derecha de la fotografía, en un momento de la vista

M.G./ SEGOVIA

La Audiencia Provincial de Segovia dejó ayer visto para sentencia el proceso en el que se juzga a Sebastián P.J. como presunto autor del disparo contra un guardia civil en la localidad segoviana de Tolocirio en junio del pasado año.

En la sesión celebrada en la Sala Unica de la Audiencia Provincial, presidida por el magistrado Andrés Palomo el Ministerio Público y la acusación particular elevaron a definitivas las conclusiones provisionales, en las que acusan al autor del disparo de un delito de asesinato en grado de tentativa, así como de otros delitos como atentado a la autoridad o robo con fuerza de un vehículo, por lo que piden 35 años y 9 meses de prisión.

Asimismo, solicitaron una pena de 13 años de prisión para David P.P. que acompañó a Sebastián durante la comisión de los delitos, y mantuvieron la solicitud de 18 meses de reclusión mayor para Oscar G.E. y Elvira E.J. como autores de un delito de encubrimiento al trasladar a los dos pre-

suntos delincuentes en una furgoneta.

La fiscalía reclama también el pago de una multa de 1.140 euros y que indemnice al guardia civil herido en la cantidad de 62.487 euros por las lesiones sufridas, las secuelas funcionales y estéticas y el daño moral causado.

Por su parte, la acusación particular añade una petición de 120.000 euros de indemnización para el guardia civil más gravemente herido.

En el informe final, la fiscal

aseguró que los testimonios de los agentes del Instituto Armado y las pruebas periciales expuestas en la vista oral demuestran que Sebastián tenía "ánimo de matar" al agente cuando intentó arrebatárle la pistola al ser detenidos en un control rutinario realizado el 17 de junio de 2005.

Asimismo, negó que el disparo del arma fuera fortuito y aseguró que el inculcado actuó "de forma alevosa" al tirotear al agente por la espalda e intentar alcanzar a su compañero con dos disparos más.

Una distancia entre medio metro y metro y medio

La vista oral se vió ayer completada con las pruebas periciales realizadas por los médicos forenses que atendieron a los guardias civiles heridos en el incidente, así como a los expertos en balística, grafística, biología y química del Instituto Armado que analizaron los casquillos de bala hallados en el incidente, así como la ropa de los acusados y del agente herido. Los expertos del laboratorio químico aseguraron que los análisis realizados en la ropa del agente pueden precisar que el disparo realizado por el arma que le hirió fue realizado a una distancia entre 50 y 150 centímetros, y aseguraron que las manchas de sangre encontradas en la camiseta de Sebastián P.J. tenían un perfil genético idéntico a la sangre del agente herido, por lo que parece probarse que el presunto agresor tuvo contacto con él tras realizar el disparo. Por su parte, los médicos forenses señalaron que el impacto de bala causó la destrucción masiva del lóbulo hepático derecho, y precisaron que hubo un riesgo evidente para la vida del guardia civil ya que el balazo produjo importantes lesiones en un órgano vital. Del mismo modo, los peritos de balística aseguraron que uno de los proyectiles y tres de los casquillos de bala encontrados en el lugar de los hechos pertenecían a un arma "de similares características" al del guardia civil herido, con la que que presuntamente fue agredido.

En el mismo sentido, el abogado de la acusación particular suscribió las afirmaciones de la Fiscalía y aseguró que en este caso no cabe apreciar la eximente incompleta de drogadicción porque en los informes médicos realizados tras la detención de los implicados no consta el consumo de sustancias estupefacientes.

DEFENSAS Por su parte el abogado defensor de Sebastián P.J. anunció la modificación de sus conclusiones provisionales para

solicitar una pena total de 8 años y medio de prisión, al considerar que el disparo al agente es un delito de homicidio en grado de tentativa.

La defensa pidió que se apreciara la eximente incompleta de drogadicción, ya que su patrocinado "ha reconocido en la vista oral su toxicomanía, y es una enfermedad que altera de forma permanente la capacidad volitiva y de acción de cualquier persona".

En el caso de David P.P., el letrado responsable de su defensa reiteró que su defendido no intervino en la agresión a los agentes, aunque reconoció su implicación en el hurto del vehículo policial con el que huyeron, así como en el robo con violencia de otro coche en el que continuaron su huida.

El letrado solicitó que la condena se redujera a la calificación de los delitos en los que está relacionado directamente, por lo que pide una condena global de un año de prisión y una multa de tres euros diarios.



PARADORES DE TURISMO DE ESPAÑA S.A.

CONVOCATORIA DE SOLICITUD DE OFERTAS PARA LA CONTRATACIÓN DE "ADAPTACIÓN, SUMINISTRO Y MONTAJE DE LAS INSTALACIONES DE 2 COCINAS Y 2 CAFETERÍAS", CON DESTINO AL PARADOR DE TURISMO DE LA GRANJA (SEGOVIA)

Las Condiciones de Contratación pueden ser consultadas en la página web de Paradores de Turismo de España S.A., apartado licitaciones, en la siguiente dirección: www.paradores.es/licitaciones.

— El resto de documentos que integran el proyecto (planos), podrán ser retirados en la empresa COPY CAD, C/Vallehermoso, nº 33, 28015 Madrid, Tfno.: 91 445 23 62 y Fax: 91 446 74 87. La referida firma remitirá o entregará dicha documentación a las empresas interesadas previo abono de los gastos de reproducción y envío.

— Se deberá realizar una visita al Parador para establecer una memoria del estado actual junto con los técnicos de la Dirección Técnica de Inmuebles de esta Sociedad, el día 30 de noviembre de 2006 a las 9:30 h. (se ruega confirmar previamente asistencia al teléfono 91 211 21 83).

— Las ofertas deberán recibirse en sobre cerrado en la Dirección de Compras de esta Sociedad, C/ Requena nº 3, 28013 Madrid, antes de las 13 horas del día 29/12/06.

— Los gastos ocasionados por la publicación en prensa del presente anuncio, serán por cuenta del adjudicatario.

CHALET EN VENTA

LA LASTRILLA

Chalet de 200m con jardín privado distribuido en 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos y plaza de garaje.

Ref.- C809

Pregunta en Triángulo

Tlfo.- 921 41 20 90

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada 14, bajo

40006 SEGOVIA

TELÉFONOS

921 437 806

609 875 077



oral celebrada ayer en la Audiencia Provincial./PEÑALOSA

Sistemas similares pero más puntuales

Un magistrado alemán siguió "in situ" el juicio en el marco de un programa de intercambio de la Red Judicial Europea



Las sesiones fueron seguidas por el magistrado Wolf, situado al fondo de la sala junto a la mesa presidencial./ PEÑALOSA

Unidos como una piña



David y Sebastián, durante el juicio.

Desde el banquillo de los acusados, los dos presuntos agresores siguieron con interés la evolución de la vista oral, arropados por la masiva presencia de familiares y amigos que les apoyaron tanto en el interior de la sala como en los pasillos e incluso en el exterior del Palacio de Justicia. Sebastián y David apenas gesticularon durante las sesiones, aunque realizaron constantes comentarios en voz alta en los turnos de intervención de la fiscalía y la acusación particular en los que desaprobaban las afirmaciones y preguntas de la fiscal y el letrado, lo que en algún caso les valió la advertencia del magistrado Andrés Palomo. Al finalizar la vista oral, el magistrado dio la palabra a Sebastián P.J., quien pidió perdón por lo sucedido y aseguró que su intención "no era la de hacer daño a nadie", pero calificó de "circo" el testimonio de todos los guardias civiles que intervinieron como testigos en la vista oral. Por su parte, David P.P. hizo relación a su toxicomanía y aseguró llevar "enganchado a la droga desde los 11 años, por lo que no he tenido ni infancia ni juventud y todos los delitos que he cometido han sido por culpa de la droga". Después, los familiares, con la autorización de los agentes de policía que custodiaban a los detenidos, pudieron saludar y despedirse de los acusados, momento que aprovechó uno de ellos para suplicar al tribunal clemencia con lágrimas en los ojos.

Desde el banquillo de los acusados, los dos presuntos agresores siguieron con interés la evolución de la vista oral, arropados por la masiva presencia de familiares y amigos que les apoyaron tanto en el interior de la sala como en los pasillos e incluso en el exterior del Palacio de Justicia. Sebastián y David apenas gesticularon durante las sesiones, aunque realizaron constantes comentarios en voz alta en los turnos de intervención de la fiscalía y la acusación particular en los que desaprobaban las afirmaciones y preguntas de la fiscal y el letrado, lo que en algún caso les valió la advertencia del magistrado Andrés Palomo. Al finalizar la vista oral, el magistrado dio la palabra a Sebastián P.J., quien pidió perdón por lo sucedido y aseguró que su intención "no era la de hacer daño a nadie", pero calificó de "circo" el testimonio de todos los guardias civiles que intervinieron como testigos en la vista oral. Por su parte, David P.P. hizo relación a su toxicomanía y aseguró llevar "enganchado a la droga desde los 11 años, por lo que no he tenido ni infancia ni juventud y todos los delitos que he cometido han sido por culpa de la droga". Después, los familiares, con la autorización de los agentes de policía que custodiaban a los detenidos, pudieron saludar y despedirse de los acusados, momento que aprovechó uno de ellos para suplicar al tribunal clemencia con lágrimas en los ojos.

M.G./ SEGOVIA

Atento a las intervenciones de los letrados de las partes y de la Fiscalía, el magistrado Jürgen Wolf, que desarrolla su trabajo en el estado alemán de Baviera, tomó buena nota del desarrollo del juicio celebrado ayer en la Audiencia Provincial, que le ha permitido comprobar "in situ" el funcionamiento del sistema judicial español.

Wolf participa en un programa de intercambio de la Red Judicial Europea, en el que magistrados de la UE comparten experiencias para comparar el desarrollo de los distintos sistemas judiciales del continente. Este programa permite a los magistrados asistir al trabajo diario de juzgados y audiencias provinciales, pero sin capacidad de intervención en ninguno de los asuntos a dirimir.

Tras el juicio, el magistrado bávaro aseguró que el procedimiento de la vista oral celebrada

estos días es "muy similar" al que se desarrolla en Alemania, aunque con distintos matices diferenciadores.

"En Alemania es el fiscal el responsable de dar lectura a la acusación, mientras que aquí en España es el secretario quien lo hace —aseguró—, pero los sistemas procedimentales son muy similares en ambos países, con excepción de la puntualidad a la hora de comenzar las sesiones".

El magistrado alabó como aspectos positivos en el juicio la

presencia de varios peritos en las pruebas periciales, circunstancia que en su opinión permite que los expertos "puedan consultar entre sí con el fin de dar una opinión más cercana a la verdad". En este sentido, aseguró que en su país se está cuestionando la participación de peritos para la presentación de pruebas en juicios relacionados con delitos sexuales.

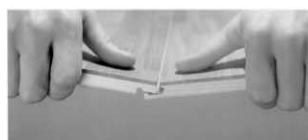
Además, señaló que el estilo de los letrados a la hora de exponer su argumentación "también se parece a la que utilizan los abogados alemanes, porque para poder ganar tienen que mostrar pasión a la hora de defender los intereses de sus clientes".

En cuanto a los medios con los que cuenta la justicia española, Jürgen Wolf aseguró que están en un nivel muy parecido a Alemania, y precisó que el uso de la informática e internet "se ha extendido mucho en los últimos cinco años".

La presencia de
varios peritos
en las pruebas
periciales
permite mayores
garantías

AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18





CTRA. DE LA GRANJA

chalés pareados

¡ 5ª y última fase

YA a la venta !

Atico

INMOBILIARIA
921 44 55 56
www.atICODESEGOVIA.com

SUCESOS



El cristal de la puerta de acceso a la tienda fue arreglado a lo largo de la mañana. //JUAN MARTÍN

Desconocidos causan destrozos en el establecimiento Calzados Alejandro de la calle Cervantes

Los vándalos destruyeron a patadas el cristal de la puerta de acceso sin que se sustrajeran ni prendas ni otros bienes

• Los propietarios se mantuvieron de "guardia" desde las cuatro de la madrugada hasta las ocho, para prevenir un nuevo "asalto" hasta el arreglo de la puerta.

J.H. / SEGOVIA

Desconocidos provocaron en la madrugada del martes destrozos en el establecimiento Calzados Alejandro de la calle Cervantes de Segovia, convirtiéndose en el quinto que se registra en esta zona de la capital en apenas una semana.

La propietaria de la tienda, María Antonia Bravo Sanz, explicó que los vándalos destrozarón, al parecer a patadas, el cristal de la puerta de acceso al establecimiento, sin que sustrajeran posteriormente ningún objeto ni dinero del interior. "Todo apunta a que se trata de una gamba, en la que rompieron el cristal sin más, ya que no hemos echado nada en falta", reconoció la dueña.

Los responsables de Calzados Alejandro, tras avisar a la policía, se mantuvieron "de guardia" desde las cuatro de la madrugada hasta las ocho, para evitar otro posible destrozo por parte de los vándalos. Durante la mañana fue arreglada la puerta.

María Antonia Bravo señaló que hace una semana encontraron roto un cristal pequeño en el que se anuncia el nombre de la tienda, aunque añadió que no han sufrido otras experiencias de robos o destrozos en su establecimiento.

Desde el colectivo de comerciantes Decalles instan a los responsables del orden público de la ciudad "a hacer algo, pues resulta enormemente frustrante ver que medidas adoptadas en otras ciudades permiten reducir a cero los asaltos y en Segovia pasan los meses sin que se asista a avances".

Decalles solicitará una reunión urgente de la Comisión de Seguridad Ciudadana para reclamar medidas ante esta "oleada de asaltos".

ACCIDENTE Por otro lado, la Guardia Civil informó de que a las 14,30 horas de ayer se registró un accidente en la carretera CL-601, en el kilómetro 135,200, en La Granja. Un vehículo todoterreno se salió de la vía, resultando el conductor, de 73 años de edad, herido leve.

ASALTOS SUCEIVOS

► **Inseguridad.** En apenas una semana se han registrado cinco asaltos a varios establecimientos comerciales del centro de Segovia. Hace unos días se producían destrozos en la librería Cervantes, la Óptica Moderna, y de nuevo en Germán Elías. En la madrugada del último lunes otros dos establecimientos se sumaron a la "ola de asaltos", la Ferretería Arana y Moda Nápoles. Ante esta situación, la asociación comercial Decalles denuncia la "indefensión que padece el colectivo comercial, especialmente en el centro histórico, así como la falta de medidas por parte de los responsables de la seguridad en Segovia".

TAXI

— Servicio de taxi nacional y C. Europea
— Servicio de recadería y transporte urgente
— Gran comodidad y amplitud

Si quieres comodidad con Vaquerizo has de contar

Rubén Vaquerizo Bravo

Telfs. 630 019 689
658 769 065

CANTALEJO
(Segovia)

SERVICIO
24 HORAS

NAVE EN VENTA

POLÍGONO DE VALVERDE

Nave de 350 m2 en solar de 13.500 m2. En calle principal.
Pregunta en Triangulo
REF.- N 75

Triangulo

921 41 20 90

www.trianguloinmobiliaria.com

► ECONOMÍA

Del Pozo deja la presidencia de los taxistas por sus desavenencias con el Ayuntamiento

Asegura que se va “desanimado” y achaca al equipo de Gobierno que el gremio “está viviendo su peor momento”. La nueva Junta Directiva trabajará para modificar el nuevo reglamento

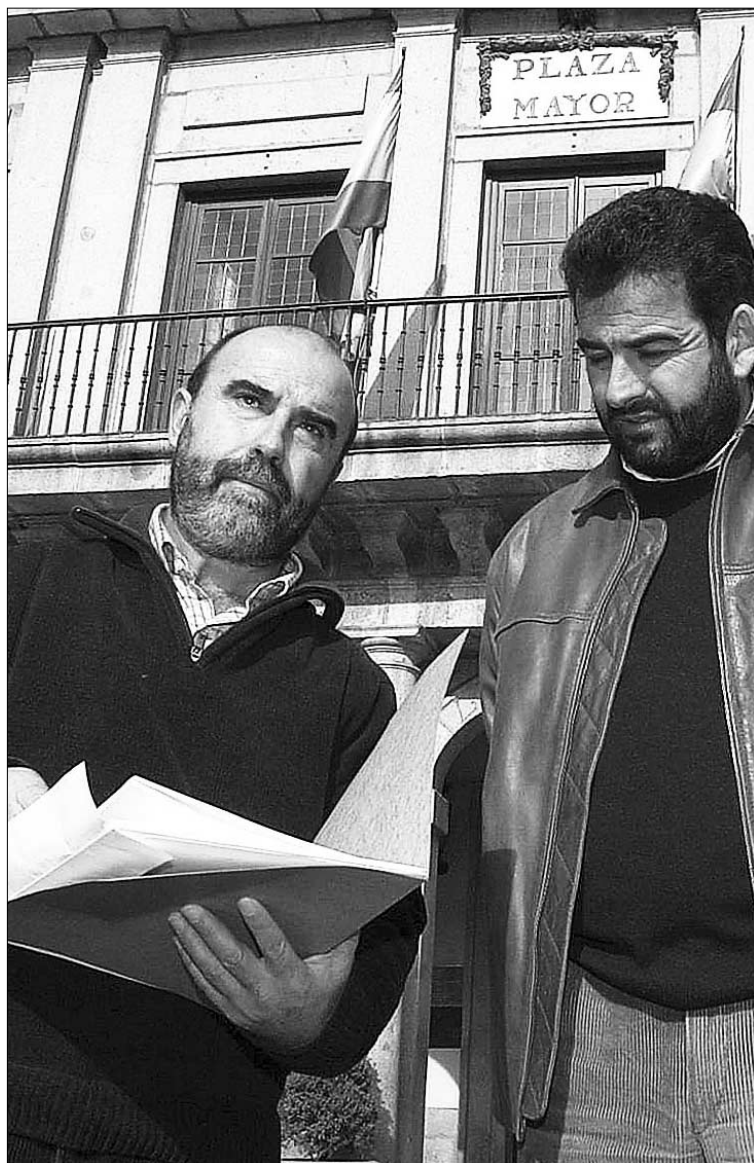
• El sector suspenderá el servicio entre las 11,00 y las 13,00 horas de hoy, momento en que está prevista la celebración del juicio de uno de sus integrantes, denunciado por la concejala de Tráfico.

MARÍA COCO / SEGOVIA

Hace unos meses, durante la celebración de la Asamblea Extraordinaria de los taxistas, puso su cargo a disposición del colectivo y, finalmente, la semana pasada, en la Asamblea Ordinaria, dimitió como presidente del colectivo. Cruz del Pozo, que ocupó este cargo durante los últimos diez años, aseguró ayer en declaraciones a esta Redacción que se marcha “desanimado y machacado, consciente de que éste es el peor momento para la agrupación de la capital”.

Desde que el Consistorio diera a conocer las modificaciones efectuadas en el nuevo reglamento [aprobado en Pleno], la tensión entre la Asociación de Taxistas y el equipo de Gobierno ha ido creciendo en el último año. Ayer, según las previsiones, la nueva Junta Directiva —integrada por los profesionales cuyas licencias oscilan entre los números 14 y 19— eligió al nuevo presidente de la agrupación, aunque al cierre de esta edición aún no había sido desvelado su nombre.

Los nuevos integrantes del equipo directivo continuarán trabajando para cambiar las cuestiones más polémicas de un reglamento que, insistió del Pozo, “ha sido impuesto, se ha redactado desde el desconocimiento”. “La



Del Pozo (i) presentaba alegaciones al reglamento el 10 de febrero. / JUAN MARTÍN

concejala de Tráfico ha asegurado que ahora, con mi marcha, se abre una nueva etapa — e indicó— espero que nuestros sucesores con-

signan mejorar las relaciones con el Consistorio”. Sin embargo, a su juicio, la situación es cada vez más delicada: “Nuestra única esperan-

za está en los juzgados, yo no puedo más, me voy con un desánimo total. Me siento arrojado por mis compañeros pero defraudado por mis responsables políticos”, apuntó el presidente saliente.

“Nosotros queríamos un nuevo reglamento que nos permitiera librar un día y con esta normativa nos han machacado”, dijo. Según relató, en el último año, “he perdido muchas horas, de trabajo y personales, para luchar por el colectivo pero —concluyó— yo no puedo seguir al frente más tiempo”. Como se recordará, el último de los capítulos de esta historia, se produjo en octubre, cuando un auto de medidas cautelares de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Castilla y León acordó suspender el artículo 32 del nuevo reglamento, referido a la transmisión de licencias.

SIN SERVICIO. En otro orden de cosas, la Asociación Profesional de Radio-taxi Segovia informó ayer de que el sector suspenderá el servicio entre las 11,00 horas y las 13,00 horas de hoy, momento en que está prevista la celebración del juicio de uno de sus integrantes, denunciado por la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé.

Como ya reveló EL ADELANTADO, esta mañana tendrá lugar la vista oral del juicio de faltas motivado por la denuncia que presentó la edil, contra un taxista al que acusa de secuestro y amenazas en el transcurso de un incidente que ambos mantuvieron cuando, un día del pasado mes de septiembre, la responsable municipal utilizó el servicio en compañía de su hija.

► MUNICIPAL

La Junta inicia los trámites para contratar las obras de los patios de San José

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Fomento de la Junta ha puesto en marcha el proceso para contratar la dirección facultativa y la ejecución de las obras de acondicionamiento de los patios y espacios libres en el barrio de San José, con la publicación de los anuncios para la contratación de ambos expedientes en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Con este motivo, el delegado la Junta, Luciano Muncio, mantuvo una reunión con la Asociación de Vecinos del barrio para informar personalmente a sus representantes del inicio de las actuaciones. El presupuesto base de licitación para la ejecución de los trabajos asciende a 698.398,69 euros. Con estos fondos se procederá a contratar la consultoría, asistencia y dirección facultativa de la obra es de 44.100 euros, por lo que la inversión prevista es de 742.498,69 euros. De acuerdo con la resolución de la Secretaría General de Fomento (que regula la contratación) el próximo 15 de diciembre se procederá a la apertura de ofertas.

GESTIÓN 10

CRISTO DEL MERCADO

Maravilloso ÁTICO con terraza
Tres dormitorios, ascensor, cocina
amueblada. Buen estado
247.000 €. Ref. 8663

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Biblioteca de la Historia

Recorra los pasajes más importantes de la Historia de España y de la Humanidad a través de una colección única.

Cada sábado una nueva entrega con los temas más apasionantes.

Sábado 25 de noviembre, El Feudalismo.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Cada título
por solo
4,95 euros

Teléfono información
suscriptor: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de
9,00 a 14,00 horas y de
17,00 a 19,00 horas.

SERVICIOS SOCIALES

El PP acusa al alcalde de detraer dinero del cuidado del cementerio para instalar un ascensor

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Partido Popular ha acusado al equipo de Gobierno y más concretamente al alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, de detraer dinero de la partida destinada a la ejecución de obras urgentes en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda con el objetivo de sufragar la instalación de un ascensor en el edificio donde tiene su sede la Concejalía de Servicios Sociales.

De acuerdo con la nota emitida por el Partido Popular, el pasado martes se celebró una comisión informativa de Servicios Sociales en la que el equipo de Gobierno informó sobre la eliminación de barreras arquitectónicas en la sede de la Concejalía de Servicios Sociales, situada en la calle Marqués del Arco.

Los concejales populares de Segovia están "completamente de acuerdo con la instalación de un ascensor en dicha sede para facilitar el acceso a personas con problemas de movilidad", una iniciativa que califican de "loable y digna de aplauso".

Sin embargo, de acuerdo con la nota del PP, la asignación presupuestaria de esta obra de eliminación de barreras es "más que discutible y muestra, una vez más, la falta de previsión, la arbitrariedad y la mala gestión de la actual corporación municipal".

Según el PP, la partida para eliminar barreras arquitectónicas (13.333,48 euros) será minorada de la prevista para obras urgentes del cementerio del Santo Ángel de la Guarda, "camposanto que se encuentra en un estado que es conocido por toda la ciudadanía de Segovia".

MAYOR CONOCIMIENTO Para el PP "un mejor y más profundo conocimiento de los problemas de Segovia y los segovianos y una mayor planificación de las actuaciones municipales hubiera evitado que haya que vestir la accesibilidad de un edificio dedicado a servicios públicos desnudando el mantenimiento urgente de un cementerio al que le falta enterrarse a sí mismo".

"Segovia y los segovianos merecen una corporación municipal que no se vea constantemente superada por las circunstancias y obligada a reaccionar con parches y ocurrencias", sostienen los populares.

El PP mostró sin embargo su acuerdo con otros asuntos llevados por el equipo de Gobierno a la comisión informativa, como el pago de subvenciones o firma de convenios con Cáritas Diocesanas de Segovia, la Asociación de la Caridad San Vicente Paul y la Asociación de Transplantados del Corazón de Segovia.

► POLÍTICA



La candidata del PP a la Alcaldía, Beatriz Escudero, durante su encuentro con los internautas. / EL ADELANTADO

Escudero aboga por "abrir la Alcaldía a los ciudadanos"

La cabeza de lista del Partido Popular para las próximas municipales participó en los 'Encuentros Digitales' de pp.es

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La candidata del Partido Popular a la Alcaldía de Segovia, Beatriz Escudero, que ha participado en los 'Encuentros Digitales' de la página web del partido, pp.es, ha asegurado en este foro que una de sus primeras decisiones como alcaldesa sería "abrir el Ayuntamiento a los segovianos y dedicar tres horas de la mañana de uno de los días de la semana a escuchar a las personas sin necesidad de cita previa". "Las puertas del despacho de la alcaldesa estarán abiertas para cualquier ciudadano que quiera exponerle cualquier tema", sostuvo.

Escudero tuvo tiempo, durante su encuentro con los internautas, para responder a una veintena de preguntas sobre aspectos tanto personales como de proyecto político para Segovia o cuestiones sobre el estado actual de la ciudad.

Únicamente ocho líderes del Partido Popular, entre los que se cuentan Soraya Sáenz de Santamaría o Josep Piqué, han intervenido antes de Beatriz Escudero en estos 'Encuentros Digitales' de pp.es, que llevan desarrollándose desde hace sólo tres semanas.

Escudero prometió en una de sus respuestas "principalmente y sobre todo, trabajo, trabajo, esfuerzo y dedicación. La vida me ha demostrado que esforzándote al máximo en todo lo que haces, consigues que las cosas salgan bien". Además, la candidata popular aseguró que espera "ganar las elecciones con la mayoría suficiente como para ser la primera alcaldesa de Segovia; espero que los segovianos me den su confianza y en ello estoy trabajando".

También señaló que "Segovia necesita obras, toda ciudad las ne-

cesita, porque está viva y debe adecuarse a cada momento. Pero las obras tienen que ser bien gestionadas, con planificación. Yo haré más obras, pero los ciudadanos las notarán muchísimo menos, porque habrá una planificación de las mismas para generar las mínimas molestias a los ciudadanos. Se exigirá de forma rigurosa y se vigilará por el cumplimiento de los plazos en su ejecución, se irán gestionando las obras en tiempo".

En un ámbito más personal, Escudero se definió como "una mujer trabajadora, como muchos miles de militantes de mi partido. Soy hija de una familia normal, de personas trabajadoras, y lo que he hecho toda mi vida es estudiar y esforzarme por ser una buena profesional en las distintas responsabilidades que he tenido".

FORMIDABLE DUPLEX

SAN LORENZO
Precioso duplex. 3 dormitorios y dos baños. Garaje y trastero. Ven y te informamos en nuestras oficinas de San Francisco, 19. REF.- P1749. Preguntar en Triángulo.

Triángulo
921 41 20 90

Si usted duda en aceptar...
Procure TRIANGULAR



SOMOSIERRA AUTOMOCION

Concesionario oficial Honda:

C/ Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70



HONDA FR-V. EX

I-CTDI

Desde: **321 € / mes**

Km. 0



HONDA CIVIC HIBRIDO

Desde: **279 € / mes**

Km. 0



HONDA CR-V EX

I-CTDI

Desde: **364 € / mes**

TODOS NUESTROS VEHICULOS USADOS TIENEN TRES AÑOS DE GARANTIA

► MEDIO AMBIENTE



Un ejemplar de cabra montés, una especie que ya ha conseguido aclimatarse a la Sierra segoviana. /EL ADELANTADO

La cabra montés se consolida en la Sierra tras siete años de repoblación

El pasado sábado un cazador abatió en la zona controlada de las estribaciones de la Sierra de Guadarrama el primer macho montés tras la reintroducción de la especie

• Después de la extinción de la especie en la provincia de Segovia, se observan los primeros resultados de la recuperación de la cabra montés.

G.H./J.H. / SEGOVIA

La población de cabra montés se encuentra perfectamente consolidada y aclimatada a la provincia de Segovia, después de siete años de repoblación de esta especie. Esto ha posibilitado ofertar el primer permiso de caza. De hecho, la Junta de Castilla y León ha informa-

do, que el pasado sábado un cazador abatió en la zona controlada de las estribaciones de la Sierra de Guadarrama el primer macho montés tras la reintroducción de la especie en esta zona. El ejemplar de macho montés correspondió a un trofeo medallable, en concreto a la categoría de plata. "Este hecho pone de manifiesto el buen resultado del proceso de recuperación y gestión de la especie en Guadarrama-Somosierra y abre nuevas posibilidades de gestión cinegética en la zona de caza controlada", reconocen desde la Junta.

Tras la extinción de la especie

La Junta inició un proceso de recuperación de la especie en la provincia en el año 1999

en la provincia de Segovia, la Junta inició un proceso de recuperación de la cabra montés en esta zona. En 1999 se realizaron las primeras sueltas de animales procedentes de las reservas regionales de caza

de Las Batuecas (Salamanca), de la Sierra de Gredos (Ávila) y de Riaño (León).

La zona de caza de las estribaciones de la Sierra de Guadarrama, ubicado en la provincia de Segovia, abarca una superficie de 10.181 hectáreas, pertenecientes a seis términos municipales. La Consejería de Medio Ambiente de Castilla y León gestiona 22 zonas de caza, de las que 10 son reservas regionales de caza, 4 son cotos regionales de caza, y 8 son zonas de caza controlada. Estas áreas de caza se extienden sobre una superficie de más de 575.000 hectáreas.

Beneficios

La idea de reintroducir la cabra montés en Guadarrama surgió hace varios años. Después de realizar un estudio sobre las posibilidades faunísticas de la Sierra, la Junta decidió emprender la tarea. Los primero que hubo que hacer fue elegir la especie. El bucardo del Pirineo estaba ya prácticamente extinguido. Otro tanto había pasado a finales del XIX con la subespecie lusitánica. Sólo quedaban la cabra montes de Gredos y la hispánica, que subsiste en el sur y este de España. Al final, se optó por la de Gredos.

Seguidamente, la Junta hubo de realizar las gestiones oportunas para conseguir las cabras que se reintroducirían en Segovia y buscar un paraje que reuniera las condiciones que garantizaran el establecimiento de los ejemplares.

La cabra montés ha recorrido las cumbres más altas de la provincia de Segovia desde tiempos prehistóricos. Durante miles de años, los habitantes de estas tierras se sintieron seducidos por esta especie. Con el nacimiento del arte, en el paleolítico superior, el hombre plasmó representaciones de cabras monteses en Domingo García (unos 17.000 años de antigüedad), y, probablemente, también en la cueva de La Griega (Pedraza). Era una liturgia mágica para propiciar la caza. Creían que hiriendo simbólicamente sus superficies se facilitaba la captura de los ejemplares. Hace unos cuatro siglos, la población de cabras comenzó un brusco descenso, hasta desaparecer definitivamente de los parajes segovianos. Sin embargo, la toponimia ha legado multitud de nombres que revelan su presencia en la Sierra.

GESTIÓN 10

CASCO ANTIGUO DE SEGOVIA
Magnífico PISO de tres dormitorios
Dos baños, exterior, con tres terrazas y garaje Ref. 8010

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GMS[®]
INMOBILIARIA

SEGOVIA
921 41 32 32

EN VENTA
MAS DE 2500
VIVIENDAS

AVILA
920 35 29 79

SEGOVIA, ABIERTA AL MUNDO**DIMITAR KIRILOV STEFANOV • Un ciudadano búlgaro que abandonó su país obligado por la falta de trabajo**

Lleva cinco años y medio en Segovia, adonde vino aconsejado por su cuñado que ya estaba establecido aquí desde hacía tiempo. No podía aguantar más la situación de su país, Bulgaria, que hacía la vida sumamente difícil debido a la falta de trabajo; y si lo había, el salario no da para más que para vivir literalmente al día. Su vida ha cambiado como del negro al blanco: después de aceptar todo tipo de trabajo en varias localidades de Segovia, se ha casado, se ha convertido en autónomo y ve muy difícil el regreso a su país.

“Por ahora, ni me planteo la posibilidad de volver a Bulgaria”

AMPARO BARRIO / SEGOVIA

A pesar de que habla un castellano bastante fluído, se esfuerza constantemente en buscar las palabras precisas para expresar sus ideas y sentimientos. Dimitar Kirilov Stefanov, “Mitko” como le llaman quienes le conocen, nació hace 31 años en Cherven Briag, una ciudad a 110 kilómetros de Sofía cuya población de 20.000 habitantes se ha visto reducida hasta en un cincuenta por ciento por la huída de la gente a otros lugares en busca de lo que hace la vida menos difícil: el trabajo.

Muchos de estos ciudadanos se trasladaron a la capital búlgara, pero Mitko, como otros muchos, decidió abandonar su país e, informado por el hermano de su mujer, vino a Segovia tras dejar en su ciudad un taller de chapa y pintura propio que no le daba para vivir: “Allí cuando un coche tiene un accidente, la gente prefiere abandonarle en la calle antes que arreglarle; no hay dinero para reparaciones. Además, los impuestos son muy altos y la corrupción de los gobernantes se nota a todos los niveles”, asegura. Nos habla de los servicios mínimos a los ciudadanos y, por ejemplo, “mientras que en la educación no tienen más remedio que admitir a los niños en los colegios e impartir la enseñanza, en los servicios sanitarios, hay médicos que piden dinero a cambio de operaciones quirúrgicas”.

CUALQUIER TRABAJO Aquí en Segovia, y mientras regularizaba su situación como inmigrante, ha trabajado en cuanto le han ofrecido: retiró los tubos del regadío de maíz en Santa María la Real de Nieva, estuvo de mecánico en Turégano, recogió patatas donde le llamaron...; hasta que hace alrededor de un año comenzó a trabajar para EL ADELANTADO, transportando el periódico que se tira en Ávila hasta la capital segoviana y repartiendo el diario en el barrio Nueva Segovia. Con el paso del tiempo se ha hecho autónomo y ahora posee su propia empresa de transporte en la que tiene tres empleados.

A Mitko se le escapa una sonrisa cuando habla de dificultad en encontrar trabajo: “Yo, exceptuando un mínimo período que no llegó a un mes, siempre he estado ocupado. Lo que pasa es que hay trabajos que no los quiere hacer nadie; y no solo son los españoles los que rechazan ciertos empleos”.

Pero no todo ha sido miel sobre hojuelas para él y su familia. Al



Dimitar Kirilov Stefanov, “Mitko”, en la acera del edificio de EL ADELANTADO, ojea un ejemplar del diario. / JUAN MARTÍN

JESÚS MARTÍNEZ CALLE (*)

Segovia, abierta al mundo

HACE UNOS DÍAS ESTE MEDIO PUBLICABA una entrevista con la irlandesa Hellen O'Sullivan Donovan, residente en esta capital desde hace 32 años. Con ella iniciamos una nueva sección que bajo el título “Segovia, abierta al mundo” pretende abrir este periódico a los miles de extranjeros que han apostado por vivir entre nosotros. Algunos, como Hellen, lo hicieron hace mucho tiempo; otros, es el caso de las amplias comunidades marroquí, búlgara o rumana, llegaron de manera más reciente. También son diferentes las razones que impulsaron a unos o a otros a trasladarse a España y, en concreto, a Segovia. Hellen lo hizo porque conoció al que luego sería su marido, que era natural de esta capital. Hubo también quien llegó a esta provincia por razones políticas huyendo de la persecución que sufrían en sus naciones de origen donde no imperaba un sistema democrático. El deseo de conocer o mejorar su conocimiento del castellano, el espíritu aventurero de acercarse a otras costumbres distintas a las propias o, simplemente, la necesidad de cambiar de aires explican también otras de las historias que iremos conociendo a lo largo de los próximos meses. Pero en los últimos años, por encima de todas ellas, predomina una: el deseo de mejorar las condiciones de vida existentes en su país de origen, tal y como lo hicieron cientos de miles de españoles en la década de los años sesenta. Una mano de obra fundamental para mantener activos algunos de nuestros sectores productivos y que permite a este país continuar con su actual nivel de crecimiento. Y ante esta llegada masiva todos debemos hacer un esfuerzo en aras a su integración. Una mezcla de costumbres, religiones y lenguas que debe servirnos a todos para enriquecernos. Y con esa idea nace precisamente “Segovia, abierta al mundo”, con la de acercar a nuestros lectores la realidad de muchos de nuestros vecinos que si bien nacieron lejos de esta provincia, ahora viven en ella y pretenden, una gran parte, fijar aquí su residencia y labrarse en ella un futuro.

(*) Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«La vida en Bulgaria es muy difícil; el que tiene trabajo a penas gana para poder vivir al día»

principio, como es natural, dice, “nos miraban con un poco de recelo, pero yo nunca he tenido ningún problema en mi trabajo ni en el vecindario”. “Cuando llegamos, tuvimos que vivir con mi hermana, mi cuñado y mis sobrinos [uno de ellos ha nacido aquí]; luego, cuando nos casamos, nos hemos ido a vivir a un piso de Nueva Segovia y tenemos una relación completamente normal con la gente española que tratamos”.

Comprende perfectamente los sentimientos que pueda inspirar la llegada de extranjeros a España (problema de violencia organizada...), pero asegura, y no sin razón, que gente buena y gen-

«Nunca he tenido problemas en el trabajo ni con los vecinos; hay gente buena y mala en todas partes»

te mala hay en todos los sitios, dentro y fuera de este país.

REGRESO Mitko llegó soltero a Segovia pero con novia. Hace poco más de un año regresaron a Cherven Briag pero para casarse y volvieron. Su mujer, Ivalina Krasteva, reparte igualmente nuestro diario y además trabaja en el sector de la limpieza. Pienzan tener hijos en el futuro y, en cuanto han podido han ayudado a sus padres a dejar también Bulgaria; “la única familia que queda allí son los abuelos y primos”, dice. “A mi mujer no le gusta mi horario de trabajo de noche, pero ya se va acostumbrando”.

«Veo el futuro de mi país muy malo por la corrupción que hay. Ahora, sólo volvería de vacaciones»

Aunque él apela a que ha tenido suerte en su sacrificada y triste aventura de tener que abandonar su país, Mitko ha salido a flote gracias a su decisión e iniciativa para emprender una nueva vida que, según asegura, no podría haber sido posible en su Bulgaria natal, cuyo futuro ve desde la distancia con pesimismo por culpa de sus gobernantes y de la corrupción que hay en todo el sistema.

Preguntado sobre un posible regreso allí, Mitko expresa con su mirada lo que siente pero sus palabras son más rotundas si cabe: “Para vacaciones está muy bien pero para vivir no”.

Audi A4 de 115 CV a 255 CV. Emisiones CO₂ (g/km): de 151 a 257. Consumo medio (l/100 km): de 5,7 a 10,7.



Finalmente, todo encaja.



Ahora un Audi A4 "S line" TDI por 250 €* al mes en 24 cuotas. Con una entrada de 8.850 € y una cuota final de 16.905 €. TAE 4,97%. *Con la Opción Futuro puedes tener un Audi A4 "S line" 1.9 TDI 115 CV. En la última cuota puedes quedártelo, cambiarlo por un nuevo Audi o devolverlo, según condiciones de contrato. TIN 3,45%. Comisión de apertura 538 €. Coste total a plazos: 32.289 €. PVP recomendado en Península y Baleares: 30.370 € (IVA, impuesto de matriculación y descuento incluidos). Oferta VOLKSWAGEN FINANCE válida hasta el 31 de diciembre de 2006. RBE n° 4565/06.



Opción
Futuro



Red Comercial de Concesionarios Oficiales Audi en Segovia

Núñez Automoción, S.A.

Av. de Segovia, 1 - Pol. Ind. de Hontoria

40195 Segovia

Tel. 921 41 25 03

► LABORAL

La provincia cuenta con dos trabajadores por cada pensionista

El Estado aumentará en el próximo año un 6,5 por ciento las prestaciones económicas de la Seguridad Social mínimas con cónyuge a cargo más la desviación del Ipc

C.G.Q. / SEGOVIA

La provincia cuenta con dos afiliados cotizantes a la Seguridad Social por cada pensionista, según indicó ayer el director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), Fidel Ferreras.

Mientras, en el conjunto del territorio español por cada pensionista hay casi tres cotizantes (2,7). Ferreras relacionó la menor proporción en Segovia con la marcha de los jóvenes de la provincia a otros puntos para trabajar.

El director general del Inss participó ayer en un encuentro, junto al subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; y el director provincial del Inss, Juan Francisco Rodríguez, en el que participaron distintos colectivos de personas mayores. Así, a la reunión acudieron las delegaciones provinciales de jubilados de UGT y CCOO, la Federación Provincial de Jubilados y Pensionistas (que aglutina a 153 asociaciones), la Asociación de Jubilados y Prejubilados de Caja Segovia y la Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de la Experiencia.

Ferreras explicó que dado que la esperanza de vida es cada vez mayor (78 años para los hombres y 83 años para las mujeres), "cada vez hay más personas mayores, afortunadamente, y viven más", lo que redundará en un aumento de costes para la Seguridad Social. Añadió que cada diez años aumenta uno la esperanza de vida, por lo que se prevé además que el gasto en pensiones continúe incrementándose.

Mientras, destacó que "se mantiene un número de cotizantes elevado, con cifras no conocidas hasta ahora". A esto se unen también las cifras de cotizantes emigrantes, un diez por ciento del total, que aportan 8.000 millones de euros al año a la Seguridad Social, mientras que "el pago a los inmigrantes pensionistas supone 400



Segovia cuenta con unos 62.000 afiliados a la Seguridad Social. // JUAN MARTÍN

millones de euros". De esta forma, consideró que "los emigrantes dan al sistema público de pensiones cierta tranquilidad y seguridad por las cotizaciones al sistema".

SUBIDA En otro orden de asuntos, Ferreras destacó que el Estado aumentará en 2007 la cuantía de las pensiones mínimas con cón-

yuge a cargo un 6,5 por ciento más la desviación que sufra la inflación. La subida de las pensiones mínimas sin cónyuge a cargo será del cinco por ciento más la desviación del Índice de Precios al Consumo (Ipc) y el ascenso global de las pensiones "normales" se fijará en el dos por ciento, una vez que se incorpore el aumento corres-

ALGUNOS DATOS

► Pensionistas en Segovia.

Total: 31.865
Jubilaciones: 19.500
Viudedad: 9.000
Orfandad: 969
Favor de familiares: 192

► Pensiones medias.

Incapacidad permanente: 663,96 euros
Jubilación: 671,91 euros
Viudedad: 458,60 euros
Orfandad: 303,71 euros
Favor de familiares: 351,51 euros

► Afiliados a la Seguridad Social.

Total: 62.000
Régimen General: 44.000
Trabajadores autónomos: 13.000
Régimen especial agrario: 2.700
Empleados del hogar: 911

pondiente a la inflación de este año, añadió.

Además, el Gobierno estatal se ha propuesto que los pensionistas cobren en enero el montante correspondiente a la desviación del Ipc sobre el aumento de sus prestaciones económicas de este año, antes incluso de percibir la pensiones de ese mes.

En cuanto al montante global de las pensiones contributivas de la Seguridad Social, Ferreras cifró en 6.200 millones de euros la subida que el Estado aportará a este concepto, un 8,5 por ciento. Por lo que se refiere al incremento de las prestaciones por maternidad, será de un 21 por ciento.

Por último, el director general del Inss explicó que en 2005 el Estado transfirió a Segovia 264 millones en concepto de prestaciones económicas de la Seguridad Social, de los que 251,6 correspondieron a pensiones. En España, el montante global fue de 74.000 millones, 68.000 para pensiones.

En Segovia hay 62.000 cotizantes y cerca de 32.000 pensionistas

Mensajes SMS

El Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss) ha puesto en marcha un sistema por el que los ciudadanos pueden conocer si se les ha reconocido su derecho a las prestaciones económicas mediante un mensaje SMS en sus móviles.

El director general del Inss explicó que este sistema es utilizado principalmente por la gente joven, puesto que el nuevo servicio ha sido utilizado en un 40 por ciento para las prestaciones por maternidad, incapacidad temporal y prestaciones familiares.

Sin embargo, para las pensiones se utiliza entre un 20 y un 25 por ciento de casos.

Para poder utilizar este sistema, tan solo es necesario que el ciudadano deje su número de teléfono móvil en el Inss, para que este departamento pueda remitir después la información solicitada por SMS.

Acuerdo

El director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), Fidel Ferreras, explicó que según el acuerdo alcanzado en julio de 2006, los jubilados antes del año 2002 por despido involuntario percibirán una cuantía unificada en función de su edad. Si el acuerdo no es cambiado finalmente en el Congreso de los Diputados, los jubilados antes de 2002 por despido involuntario de 60 y 61 años percibirá 38 euros; 36 para el colectivo con edades comprendidas entre los 62 y 62 años; y 18 para las personas con 64 años. Estas cuantías formarían parte de sus pensiones.

Mientras, recordó que la información sobre este asunto se encuentra en la página web de la Seguridad Social (www.seg-social.es) y recalcó que "todos los medios de la Seguridad Social están a su servicio".

VEHÍCULOS DE OCASIÓN GARANTIZADOS JAGUAR



Jaguar KJ V6 2.7 D EXECUTIVE 26 meses de garantía
63.500 €. km 0. Navegador, Bluetooth, Kenón. Sensores del. y tras.



Jaguar S-TYPE 2.7 EXECUTIVE 22 meses de garantía
44.000 €. KM 0. Automático. Bluetooth



Jaguar S-TYPE 2.7 D CLASSIC 22 meses de garantía
36.000 €. Demo. Pte. Confort y teléfono fijo

SEGAVICAR, S.L.: Ctra. San Rafael, 38. 40006 Segovia
Telfs. 921 43 10 75. Taller 921 42 83 34 // 921 42 51 62
VESEGAVICAR@terra.es www.jaguar.com



La pensión media subirá con el abandono de la actividad en el campo

El director general del Inss relaciona la menor cuantía de las prestaciones en Segovia con la baja cotización en el REA

C.G.Q. / SEGOVIA

El abandono en las tareas del campo que paulatinamente viene registrando la provincia desde hace años repercutirá en la subida de la pensión media, según explicó ayer el director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), Fidel Ferreras.

El director general del Inss participó ayer en un encuentro con distintos colectivos de jubilados y pensionistas segovianos, junto al subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; y el director provincial del Inss, Juan Francisco Rodríguez.

Según recordó Ferreras, en la provincia el Régimen Especial

Agrario (REA) ha tenido tradicionalmente mucha importancia por su número de afiliados a la Seguridad Social, tanto en su modalidad de por cuenta ajena como en por cuenta propia. Sin embargo, normalmente los segovianos que pertenecen a este régimen cotizan, por lo general, la base mínima posible, por lo que "las pensiones suelen ser más bajas que en sectores como industria o servicios donde las cotizaciones son más altas".

Así las cosas, el Régimen General, en el que los ciudadanos cotizan más que en el REA, aumenta su número de afiliados, mientras que el agrario sufre pérdidas, por



Rodríguez, Gordo y Ferreras, ayer en la reunión con los colectivos de jubilados y pensionistas./FERNANDO PEÑALOSA

lo que estos trabajadores, llegado el caso, accederán a prestaciones económicas de la Seguridad Social de mayor cuantía.

De este modo, en el futuro la pensión media en Segovia registrará una subida paulatina, apuntó Ferreras.

IMPORTANCIA El director general apuntó que de los 62.000 afiliados a la Seguridad Social que había en la provincia en octubre pasado, unos 2.700 pertenecían al REA, "un número importante". "La configuración de la estructura

económica de la provincia hace que haya muchos cotizantes en el

El Régimen General incorpora paulatinamente a más trabajadores en la provincia, y el REA los pierde

REA", continuó diciendo, antes de prever que "esto no va a ser siempre así, por el paulatino aumento de los cotizantes al Régimen General".

Ferreras indicó que el 35 por ciento de los pensionistas segovianos percibe la pensión mínima o una prestación con complemento a mínimos, en total 11.115. El porcentaje en el conjunto del territorio español es bastante inferior, en 27 por ciento, algo que el director general volvió a relacionar con el importante estrato de cotizantes del REA.

en ningún sitio
mejor que en casa

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela de 350 m² desde **291.000 €**, en Torrecaballeros, a 11 km. de Segovia.

Exclusivas viviendas de cuidadísimos acabados. Próxima entrega.



Información y venta: **T. 921 43 24 99**
segovia@nuevadimension.es

inventa tu hogar



Pza. Tirso de Molina, 11 loc. 2A 40006 Segovia T+ 921 43 24 99 www.nuevadimension.es

► CULTURA

| TRIBUNA | ANDRÉS P. LLORENTE

El ciclo 'Cine y periodismo' concluye en el Juan Bravo

EL ADELANTADO organizó el certamen en su 105 aniversario

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ciclo 'Cine y Periodismo' organizado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA con motivo de su 105 aniversario concluye hoy con la proyección de 'A sangre fría' de Richard Brooks, en sesión de ocho y media de la tarde.

El comisario de los actos conmemorativos y director de Desarrollo, Aurelio Martín, valoró ayer

la masiva asistencia y la buena aceptación que el certamen ha tenido en la sociedad segoviana.

Así, decenas de ciudadanos han disfrutado de las películas gracias a los sorteos efectuados a través de los teléfonos móviles. En el Juan Bravo se han proyectado algunos de los cortometrajes que mejor representan el mundo de los medios de comunicación.

A sangre fría, de Richard Brooks

Un día, el famoso escritor Truman Capote, del Sur pero asentado en New York, leyendo un periódico, reparó en una noticia a la que apenas se daba importancia: en la pequeña localidad de Holcomb (Kansas) habían asesinado a una familia de granjeros, los Clutter: padre, madre y dos hijos. Algún detalle debió llamarle especialmente la atención, porque enseguida decidió partir hacia allí para cubrir la noticia, a su particular manera, para el 'New Yorker'.

Haciendo buen uso de sus dotes de gran novelista, Capote inventó entonces una nueva forma de enfrentar la realidad periodística. Sus crónicas despertaron tal interés que toda la nación comenzó a seguir el caso, hasta casi provocar una violenta reacción social. Truman Capote trascendió la mera anécdota de los crímenes, iba más allá involucrándose emocionalmente al intentar penetrar la mente de los asesinos, quienes, de otra parte, con su fidelidad al escritor dón-

dole la exclusiva de las entrevistas, le permitirían vivir su gran momento de gloria, primero con los artículos del periódico a modo de serial, después con estos conformando los capítulos de un libro, que ya es un clásico de la literatura, para alimento de las nuevas generaciones. Sin embargo, el proceso de escritura le desgastó mucho.

Fue Richard Brooks, el director de películas como "El fuego y la palabra", "Dulce pájaro de juventud" o "Lord Jim", el elegido por Capote para llevar su libro a la gran pantalla. Suponía que sería quien mejor iba a conectar con su fuerza dramática, con su vibrante modo de indagar en la motivación de los criminales. Seguramente no se equivocó en la elección, Brooks llevaba a gala su independencia creativa y también él terminó muy afectado por el desarrollo de los acontecimientos: el juicio, la condena a muerte y el posterior ahorcamiento.

El film sigue, en cierto modo, la misma línea del libro, pero sólo se acerca a los Clutter unas horas antes de ser asesinados, mientras ha seguido continuamente los pasos de los dos asesinos: Dick Hickcock y Perry Smith. Brooks filma como si quisiera rodar un documental, tal es la minuciosidad, el detallismo que pretende para su película. Todo ha de parecer verdad. Rueda en el propio Holcomb, tras preguntar a los vecinos, tratando de describir los hechos con total verosimilitud, buscando la más ajustada crónica de sucesos.

Opta por rodar en blanco y negro (excelente la fotografía de Conrad Hall) y estructura su película en dos grandes bloques narrativos. En el primero, aparte de la objetividad en el relato de los hechos, es como si quisiera averiguar las razones que impulsaron a estos hombres a cometer tan atroz serie de asesinatos. En el segundo, trata de proponer un alegato contra la pena de muerte, analizando lo implacable del sistema judicial norteamericano, a la vez que también se pregunta por el porqué de la muerte de estas otras dos personas.

"A sangre fría" (In cold blood, 1967) es, así pues, el relato novelado de un hecho real, tamizado por la particular visión de un célebre escritor y, después, por la de un cineasta muy reflexivo y de los que no se casa con nadie. Resulta entonces una especie de thriller psicológico que trata de profundizar en todas las circunstancias que rodearon el caso, tanto personales como sociales, lo que determinó dos tipos de muerte violenta. Sirvan pues de colofón, las palabras del reportero de la película: "Tenemos a cuatro inocentes, a dos culpables y seis asesinatos".

Una notable película que, en su momento, fracasó comercialmente. Hoy, ustedes mismos pueden juzgar si se lo merecía.

HOY, a las 21:00 horas en CANAL 4 SEGOVIA

MESA DE REDACCIÓN

con Patricia Martín

Entrevista a Juana Borrego

4

CANAL

Cada jueves en Canal 4 Segovia, la actualidad segoviana a debate en un programa de entrevistas y tertulias.

Hoy, acude al plató Juana Borrego, presidenta de FEMUR y senadora.

TODOS LOS JUEVES

MUCES 2006

BALANCE DE LA PRIMERA EDICIÓN

De Pablos valora el éxito de Muces y proyecta las bases de la próxima edición

El director de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia consideró que el certamen se ha consolidado como una alternativa frente a las muestras celebradas en otras capitales

• Para el responsable del certamen el verdadero éxito reside en la respuesta del público y, por ello, considera que todas las administraciones deben implicarse en el festival

MARÍA COCO / SEGOVIA

Una conversación entre Eliseo de Pablos y la concejala de Cultura, Clara Luquero, fue el origen de lo que más tarde, dos años después, se materializó en la primera Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES). La semilla dio sus frutos y la organización, satisfecha, considera que el balance del certamen es "muy positivo".

En una semana histórica para el cine, marcada por el fallecimiento de Robert Altman, el último rebelde de Hollywood, Segovia también deja su huella en el panorama cinematográfico con un dato: Más de 15.000 personas han asistido, participado o contemplado alguna de las propuestas programadas dentro del certamen. Este dato, para el director de MUCES, Eliseo de Pablos, convierte la primera edición en un éxito y en una alternativa frente a otros certámenes relacionados con el mundo del cine pero de características similares: "Hemos apostado por impulsar y potenciar el cine Europeo a través de una selección de las películas muy cuidada".

A juicio del director es, precisamente, esta cualidad lo que ha provocado un mayor interés entre los ciudadanos, turistas y los medios escritos y audiovisuales: "Hemos cuidado mucho la promoción



El director de la muestra de cine, Eliseo de Pablos. / JUAN MARTÍN

y la comunicación", aseguró de Pablos quien también detalló que, previamente a MUCES, se efectuó una campaña promocional en la capital madrileña donde fueron distribuidos más de 1.000 carteles y 30.000 folletos. Además, los

menús y lotes turísticos, las exhibiciones de efectos especiales, los talleres de maquillaje.... Todas y cada una de las actividades han contado con su público ya que Muces nació con la idea de mostrar el cine desde distintas vertien-

tes y al público más heterogéneo.

Como prueba de ello, el responsable del certamen indicó que una encuesta efectuada a los cerca de 170 alumnos del taller de cine deja de manifiesto que, según ellos, la nota media de la iniciativa supera el nueve sobre diez. Además, recalcó, algunas salas se han animado a estrenar películas incluidas en la Muestra por lo que, sentenció, "el objetivo de divulgar el cine europeo se ha conseguido".

Respecto a la segunda edición de MUCES, de Pablos consideró que es pronto para entrar en detalles aunque el mes de noviembre, considerado de inicio de la temporada cinematográfica en España, se baraja como la fecha más idónea.

PÚBLICO Para el director del certamen el verdadero éxito ha sido la implicación del público y la sociedad segovia. Por ello consideró que todas las administraciones deben colaborar en una iniciativa de calidad que goza de la respuesta de la sociedad.

La organización del festival insiste en la necesidad de continuar con la rehabilitación del Teatro Cervantes que, según sus planes, se convertirá en la sede de MUCES en próximas ediciones. Aún así, de Pablos valoró la proyección en los distintos escenarios, como San Juan de los Caballeros: "Es muy complicado y costoso acondicionar un edificio así, pero el público ha respondido".

La media de ocupación en cada una de las proyecciones rondó el ochenta por ciento aunque, varias sesiones, agotaron sus localidades.

► ECONOMÍA

Las Cortes apoyan el convenio de transporte entre Madrid y Castilla y León

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Pleno de las Cortes ratificó un convenio de colaboración existente entre los gobiernos de Castilla y León y Madrid en materia de transporte, que incluye la implantación de abonos combinados mensuales para favorecer la comunicación entre las regiones.

El acuerdo beneficia a habitantes de la Comunidad de Madrid y a los de las provincias castellanoleonesas de Avila y Segovia, que tienen la posibilidad de adquirir abonos de transporte por carretera para desplazarse de forma habitual por razones de trabajo o estudios.

Según figura en el acuerdo suscrito entre ambas comunidades, la financiación pública de la puesta en marcha de los abonos corresponde a partes iguales a la Junta de Castilla y León y al Consorcio Regional de Transportes de Madrid, salvo en el caso de abonos de tipo 'joven', en los que la Administración castellanoleonesa compensará la diferencia existente entre el precio de venta de esta modalidad y la normal.

En total, el Consorcio madrileño destina inicialmente a este convenio 498.000 euros, mientras que la Junta aportará 733.000 euros, según la cláusula de financiación votada ayer en el parlamento autonómico. Las empresas concesionarias de los servicios de transporte por carretera en los que existe posibilidad de adquirir un abono mensual entre Madrid, Avila y Segovia son Sepulvedana Transporte de Viajeros, Galo Alvarez, Larrea, Doaldi, El Gato, Cevesa y Herranz.

XV Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 7 de noviembre al 3 de diciembre de 2006

Restaurante La Matita

Ctra. de Soria, Km. 162 - Collado Hermoso - Segovia
Tel: 921 40 30 77 - 921 40 31 40



TEL- 921 44 30 31
MANSINO ÚLTIMA VIVIENDA EN
EDIFICIO DE NUEVA CONSTRUCCIÓN.
JUNTO C/ JOSÉ ZORRILLA,
138 M, 3 DORMT, 2 BAÑOS
¡SÓLO 403.000 €!

L'SPA
Los Angeles de San Rafael

Ven a conocer ya
el spa más grande de la sierra
www.lspa-asr.com

Calle Venecia s/n Los Angeles de San Rafael (Ctra. N-VI, km: 68) 40424 SEGOVIA • Tel. 921 17 15 17

PRESENTANDO ESTA TARJETA CONSIGUES UN DESCUENTO DEL 10% EN EL CIRCUITO L'SPA

programación **DICIEMBRE** *en* **AIXAGALIANA**

02 • Elesbaan 4h.set

**Presentación Laredbox by
Rebeca Rojo**

08 • ANIVERSARIO - MAESTROS

Chris Liebing • Dylan Drazen

Preach • Ortin Cam

Marc Marzenit

09 • ANIVERSARIO AIXA GALIANA

16 • Presentación LeChic into Red Lab

23 • John Gaiser (EEUU)

24 • PAPA NOEL viene con todos sus regalos

25 • Concierto Christmas Blues

30 • Residentes

31 • COTILLÓN DE NOCHE VIEJA

OG

AIXAGALIANA

WWW.AIXAGALIANA.COM - AVDA. JUAN CARLOS I, C.C. EL BULEVAR - AVILA

► SOCIEDAD



Segovia acogió la jornada, que se celebra cada año en una provincia de la región, desde hace doce. // JUAN MARTÍN

UGT alerta de que la Junta "no está preparada" para poner en marcha la Ley de Dependencia

El sindicato celebra en Segovia su jornada regional 'Jubilarse no es acabarse', con la participación de un centenar de personas

C.G.Q. / SEGOVIA

UGT alertó ayer de que la Junta de Castilla y León "no está preparada" para la puesta en marcha de la Ley de Dependencia, que entrará en vigor el 1 de enero de 2007, con la protección principalmente de las personas que sufran gran dependencia, para luego ir extendiendo su radio de acción al resto.

Así lo aseguró ayer la secretaria regional para la Igualdad y la Acción Social de UGT de Castilla y León, Concepción Ramos, quien participó en la jornada regional 'Jubilarse no es acabarse', en el Hotel Los Arcos, con la asistencia de un centenar de personas. Ramos manifestó que el Gobierno estatal "ha trasladado a las comunidades autónomas recursos económicos para 2006 para poner en marcha experiencias piloto, como trabajo previo, para que puedan tener to-

do preparado para el 1 de enero de 2007". Sin embargo, en el caso de la Junta de Castilla y León, que ha percibido casi 17 millones de euros en este concepto, según recordó Ramos, "no sabemos en qué se ha gastado este dinero".

Mientras, criticó que la Junta de Castilla y León pretenda aprobar una Ley de Servicios Sociales, "que ya tenemos", y quiera ofrecer, con el desarrollo de la Ley de De-

La Ley de Dependencia protagonizó la jornada que ayer se celebró

pendencia, una asistencia "puramente asistencial". "La Junta no lo considera, en ningún caso, un derecho; y nosotros no entendemos que se ponga esta ley en marcha sin una coordinación socio sanitaria", añadió la secretaria regional para la Igualdad de UGT, quien adelantó que, de no cambiar las cosas, el sindicato no firmará un acuerdo con la Junta en este apartado, el único para el que no se llegará a un pacto con el sindicato.

La jornada, que se celebra cada año desde hace 12 en una provincia de la región, estuvo protagonizada por la Ley de Dependencia, y contó con la asistencia, entre otros, del director provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss) y de la Tesorería, Juan Francisco Rodríguez; y el concejal de Servicios Sociales, Juan Pedro Velasco.

EXPOSICIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Del 100 al 105

Historia del primer lustro del Siglo XXI



Miguel Ángel junto a la foto de la basura amontonada // JUAN MARTÍN

Miguel Ángel Hernández Tortajada - Ex-presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia

"La huelga de basuras de la capital fue un conflicto largo y duro"

ALFREDO PASCUAL / SEGOVIA

Miguel Ángel Hernández Tortajada no ha olvidado la huelga de recogida de basuras que paralizó la ciudad hace cinco años. Por entonces, Tortajada presidía la Federación Provincial de Vecinos de Segovia, organización que desempeñó un papel fundamental en la mediación entre Ayuntamiento y sindicatos.

La huelga, promovida por los trabajadores de FCC, la empresa concesionaria del servicio en la capital, arrancó el 23 de junio de 2001 y se alargó durante trece largos días en los que 400 toneladas de basura llegaron a acumularse por las calles de la ciudad. "Fue un conflicto largo y duro. Las posturas de ambos grupos se fueron distanciando y derivaron en graves conflictos de salud pú-

blica", recuerda Tortajada. En este punto, la Federación Provincial se ofreció para mediar como parte neutral entre los trabajadores de FCC y el Ayuntamiento. Tras largas jornadas de negociaciones, se consiguió obtener un borrador de acuerdo que se elevó al Consistorio con la premisa de ser aprobado durante el verano o los servicios de limpieza volverían a paralizarse llegado octubre.

Sin embargo, la posibilidad de que la revisión del contrato con FCC fuese ilegal, así como las distintas cifras del nuevo acuerdo, reavivaron el conflicto durante el verano. "Desde la Federación de Vecinos elaboramos un informe económico que sirvió como base para el texto final del acuerdo".

LUGAR: TEATRO JUAN BRAVO, SEGOVIA. **DEL 9 DE NOVIEMBRE AL 10 DE DICIEMBRE DE 2006. HORARIO:** DE MIÉRCOLES A DOMINGO, MAÑANAS DE 12:00 A 14:00 HORAS Y TARDES DE 17:00 A 20:00 HORAS

ahora en empresas

más cerca de su negocio por menos

Llame a cualquier hora del día a fijos o móviles de cualquier operador por sólo **0,10€/min.** con **Plan Fácil**, para autónomos y empresas.

Contrátelo ahora, disfrute de 6 cuotas gratis⁽¹⁾ y llévase este Nokia E50 por **0€⁽²⁾**.

orange

Plan Fácil: cuota mensual de 5€ mes/línea. (1) Oferta aplicable a activaciones y solicitudes de portabilidad a Plan Fácil entre el 01/11/06 y el 30/11/06, siempre y cuando la línea supere un consumo de 5€ mensuales. Las llamadas a números de tarificación especial y a destinos internacionales no se incluyen en el cómputo de consumo de 5€/mes. La promoción se aplicará a partir de la 2ª factura y hasta la 7ª. (2) Oferta sobre cuota y terminal válida para altas portadas provenientes de otro operador nacional que solicitaron portabilidad a Plan Fácil entre el 01/11/06 y el 30/11/06. Límite de existencias Nokia E50, 4.000 unidades. Sujeto a C.G.C. de Orange. Impuestos indirectos no incluidos en todos los precios.

Espacio Orange

C/ Escultor Marinas, 5
40002 Segovia
921 412 074

Plaza del Corpus, 2
40001 Segovia
921 460 373

sorteosms adelantado

música



Gana 1 entrada para asistir
al concierto de
Barón Rojo
Viernes 1 de diciembre
12 de la noche
Sala Cabaret

adelantado baron al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 cena para dos personas para degustar las
II Jornadas Gastronómicas de Caza y Setas

El Huerto de San Roque

Torrecaballeros 921401304

Viernes 1 de diciembre

adelantado huerto al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número cenas para sortear: 2



teatro



Gana 2 entradas para asistir, en
la XVI Edición de premios de
Poesía Gil de Biedma,
a la representación de

La comedia del bebé

Lunes 27 de noviembre / 20:00 horas

Teatro Juan Bravo

adelantado bebe al 5410

Fecha sorteo: lunes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la 9ª Muestra
Provincial de Teatro, a la representación de

La abuela echa humo

Viernes 24 de noviembre / 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado abuela al 5410

Fecha sorteo: jueves 23 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la 9ª Muestra
Provincial de Teatro, a la representación de

El espíritu burlón

Sábado 25 de noviembre / 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado abuela al 5410

Fecha sorteo: jueves 23 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S.

Playas de Castellón

Domingo 26 de noviembre
Pabellón Pedro Delgado



adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 24 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que
desees en las Salas de



Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 12 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

► SOCIEDAD

Segovia celebra el quinto aniversario del primer trasplante de corazón

El 13 de noviembre de 2001 se llevó a cabo el primer trasplante de Castilla y León en el Hospital Clínico Universitario de Valladolid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hoy se celebra en Segovia el quinto aniversario del primer trasplante de corazón realizado en Castilla y León. El 13 de noviembre de 2001 se llevó a cabo el primer trasplante de corazón en el Hospital Clínico Universitario de Valladolid, a cargo del equipo de trasplante cardíaco del mencionado hospital, que ya supera los 50 trasplantes.

Con este motivo, la Asociación de Trasplantados de Corazón de Castilla y León celebra una jornada informativa que incluye una

charla coloquio en el local de Caja Segovia, en la calle Carmen, a las 20 horas.

Participarán como ponentes, Jesús García-Cruces Méndez, director general de Desarrollo Sanitario; y Carlos Junquera Planas, cardiólogo y coordinador de trasplante del Hospital General de Segovia. Modera el acto Emilio Bautista Soto, presidente de la asociación.

Con el tema "Información para la prevención: un paciente informado es un paciente más sano", se pretende transmitir algunos co-

nocimientos de interés para mejorar la calidad de vida de los afectados de dolencias cardíacas y prevenir los riesgos que no deben correr, los que no las padecen. También se expondrá con datos fidedignos la realidad sobre la donación y el trasplante de órganos concernientes a Castilla y León.

Esta iniciativa, abierta a la población en general en función del aforo de la sala, cuenta con la colaboración de la Consejería de Sanidad de Castilla y León, el Ayuntamiento de Segovia y la Obra Social Caja Segovia.

► LABORAL

Las centrales denuncian irregularidades en las elecciones sindicales en Educación

UGT, CCOO, CSIF-CSIF, CGT y Anpe critican que la Junta no ha puesto sustituto a un vocal de la mesa electoral de coordinación

C.G.Q. / SEGOVIA

Las centrales, UGT, CCOO, CSI-CSIF, CGT y Anpe denunciaron ayer irregularidades en el proceso de elecciones sindicales en Educación en la provincia, para el personal docente no universitario, a la que están convocados 2.308 profesores, para elegir a 23 delegados de la junta de personal, el próximo 25 de enero.

Según indicaron los sindicatos, la Junta no ha designado un sustituto para que realice las funciones docentes del vocal de la mesa electoral de coordinación, mientras este trabajador, la profesora Esperanza Peñalver, realiza las tareas propias de vocal hasta la fecha de las elecciones. Los otros dos miembros de la mesa, el presidente y el vicepresidente, sí tendrán un sustituto, aunque a partir del



Representantes de los sindicatos, ayer en rueda de prensa. / JUAN MARTÍN

próximo 28 de noviembre, en lugar del pasado día 20, cuando se constituyó la mesa electoral. Este

asunto fue también criticado por los sindicatos, que además apuntaron que la Consejería de Educación está introduciendo cambios en los procesos electorales de cada provincia. Mientras, la vocal de la mesa en Segovia aseguró que no aceptará la propuesta de la Dirección Provincial de Educación de solo acudir a las reuniones de la mesa para plasmar su firma en los documentos, y el resto del tiempo lo dedique a sus funciones docentes. "No firmaré nada referente a algo en lo que no haya estado presente", afirmó Peñalver, a quien Educación ha apuntado la posibilidad de abrir un expediente si cumple esta afirmación, dijeron las centrales.

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

VIERNES, 24 DE NOVIEMBRE DE 2006

Desde las 9.00 a las 11.00 horas.
POBLACIÓN AFECTADA:
El Cubillo. CALLES: Todas.
Línea o instalación: C.T. El Cubillo

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

► ECONOMÍA

Segovia presenta en Intur toda la oferta turística de la provincia

Monsalve: "Queremos crear inquietud en el visitante para venir a esta tierra"

• El Día de Segovia en la feria se celebrará mañana, con una presentación a cargo del Patronato Provincial, que expondrá toda su oferta, y varios actos a cargo de los ayuntamientos.

JUANA HITA / SEGOVIA

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia participará un año más en la Feria de Turismo de Interior de Valladolid (Intur), que se celebra entre el 23 y el 26 de noviembre. En esta edición se ha marcado como objetivo "crear inquietud en el visitante para venir a esta provincia", según explicó el diputado provincial de Turismo, José Carlos Monsalve. "Queremos dar a conocer la infinidad de posibilidades turísticas que tiene Segovia", apuntó. Una vez más Segovia llega a Intur con una buena muestra de productos centrados en el turismo rural, monumental, cultural, familiar, gastronómico, de reuniones y religioso.

José Carlos Monsalve presentó ayer la oferta turística segoviana en la décima edición de Intur, que estará expuesta en un stand de 200 metros cuadrados. El stand cuenta con un espacio en el que se situará el mostrador principal, con los folletos sobre los principales atractivos turísticos de Segovia, y donde también tendrán su hueco los industriales de la hostelería y

la asociación de turismo rural de la provincia. Además, habrá una zona de trabajo para posibles reuniones, una sala para las ruedas de prensa y el espacio destinado al bar.

Este año el Patronato pretende dar a conocer también la artesanía de Segovia, con un espacio para talleres en vivo en el pasillo principal junto al mostrador. Hoy está prevista una muestra de trabajo del alfarero Miguel Ángel Molinero; mañana estará en Intur Darío Lorusso, que trabaja el vidrio al soplete; el sábado se podrá ver al vidriero Toly Mateo; y el domingo será el día dedicado a los niños, con un taller de manualidades.

En el stand de Segovia estarán presentes asimismo con su oferta turística algunos ayuntamientos segovianos como Aguilafuente, San Ildefonso, Fuentesauco de Fuentidueña y Riaza, entre otros. También participarán los programas de desarrollo rural Tierra de Pinares, Segovia Sur y Codinse.

A lo largo de estos cuatro días se realizarán degustaciones de los productos típicos de la provincia. Mañana los encargados de elaborar sus mejores platos serán los ganadores del concurso de tapas de Segovia, el restaurante Duque. En Intur se podrán catar otros alimentos tradicionales como los judiones de La Granja, el chorizo de Cantimpalos y el vino de Valtienas.



La feria de Intur espera recibir más de 40.000 visitantes a lo largo de cuatro días./ICAL



Monsalve y la gerente del Patronato, en la rueda de prensa. /F. PEÑALOSA

**SI TE DUELE QUE
CADA MINUTO
MUERAN DOS NIÑOS
DE MALARIA,
LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.



GIGANTE SUPERMERCADOS

Carnicería

Filetes Ternero 1º A
Tapa y Contra,
€/Kg. **7,45€**

Filetes Pavo, €/Kg. **5,75€**

Filetes Jamón Cerdo,
€/Kg. **4,59€**

Chuleta Sajonia,
€/Kg. **4,99€**

Lomo Buey,
€/Kg. **11,39€**

Cochinillos,
Por Medios o Enteros,
De 3,5 a 5 Kg. €/Kg. **8,25€**

Jamonicitos Pollo,
€/Kg. **2,99€**

Jamonicitos Pollo
Rellenos De Jamón y Bacon,
€/Kg. **6,99€**

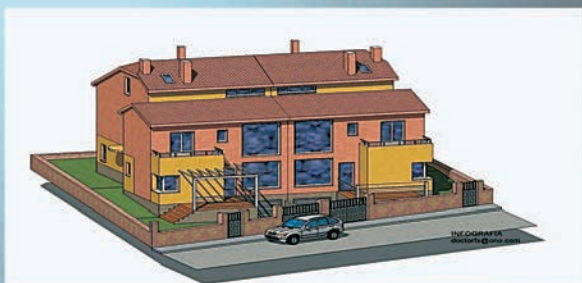
Hamburguesas Mixtas,
€/Kg. **3,95€**

100%

Ofertas válidas del 21 de Noviembre al 13 de Diciembre de 2006

PINFER
PROMOCIONES DE CALIDAD

C/ Gobernador Fernández Jiménez 1 Ático C 40 001 Segovia
☎ 921 43 78 16
www.promocionespinfer.es



**URBANIZACIÓN LOS ARRIETA
EN PALAZUELOS DE ERESMA**

Pareados de 204 m² a 280 m²

- Grandes ventanales • Salón de 35 m² con doble altura, chimenea francesa y vistas excelentes • Tarima flotante y mármol • Calefacción por suelo radiante
- Video portero • Domótica, Multimedia y Alarma
- Bodega y jardín • Garaje con puertas automatizadas • Acabados de lujo

► TOROS



Todos los asistentes al acto, junto a los galardonados./F. PEÑALOSA



Alberto López entregó el premio a Javier Herrero. /F. PEÑALOSA



Entrega del óleo de Tablada a Cándido López. /F. PEÑALOSA

El novillero Javier Herrero recogió el I Trofeo Mesón de Cándido

En el transcurso de una gala taurina se procedió a la entrega de premios a los toreros segovianos y un óleo a la familia del Mesonero Mayor de Castilla

• En la fiesta se recordó la afición taurina del mesonero Cándido, que toreó como aficionado en las populares becerradas del Montepío de Camareros de Segovia.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El novillero cuellarano Javier Herrero recogió el I Trofeo Mesón de Cándido en el transcurso de una gala taurina celebrada en el salón-comedor "Plaza de toros" del emblemático mesón de Cándido.

El crítico taurino de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Pablo Pastor, fue el presentador del acto, el cual comenzó por hacer mención especial a la figura del mesonero Cándido López Sanz, su personalidad y su obra continuada por sus descendientes, su hijo Alberto Cándido y nietos. "Cándido fue figura casi mítica dentro del campo de la gastronomía, la amis-

tad, la concordia y los valores humanos. Fue además un gran aficionado a la fiesta de toros y entendido en la materia. Toreó como aficionado práctico en las populares y matutinas becerradas del por entonces recién creado Montepío de Camareros de Segovia, con cierta clase torera y con valor sobrado para enfrentarse al bravo becerro. El festejo se convocaba hacia las siete de la mañana y una vez concluido, todos los participantes se integraban a su respectivo trabajo hostelero. Cándido fue personaje irreplicable y cuyo recuerdo perdura como un segoviano que hizo patria y dejó muy alto el estandarte de Segovia por todos los confines del mundo".

TROFEO Se procedió a la entrega del I Trofeo Mesón de Cándido al novillero segoviano más destacado de la temporada 2006, el cuellarano Javier Herrero, quien debutó con picadores a principios de temporada en Alpedrete, sumó

cinco novilladas más y seis festivales, saliendo en hombros en once tardes. Entregó el trofeo Alberto Cándido López, titular del mesón de Cándido, quien hizo referencia a la potestad de su padre y comentó aspectos taurinos del mismo. "Desde el año 42, mi padre reservó con carácter permanente, dos barreras del tendido 8 de la plaza de toros de Segovia y años más tarde otras tantas en la plaza de toros de Sevilla, en la famosa Maestranza. Es un orgullo entregar este primer trofeo mesón de Cándido a un joven novillero segoviano, al cual deseamos mucha suerte en su incipiente carrera profesional".

Después cuatro novilleros igualmente segovianos, recogieron una placa acreditativa como distinción especial a su comportamiento en la temporada 2006. Fueron receptores Rafael Ayuso, David Madroño, Juan Jesús del Monte y Alberto Román y quienes hicieron entrega de los galardones,

el matador de toros Antonio Sánchez Puerto, el infante don Leandro de Borbón, el subdelegado del Gobierno Juan Luis Gordo y el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio. Todos ellos tuvieron palabras de felicitación y apoyo a los jóvenes valores segovianos.

ÓLEO DE LOPE TABLADA Se cerró el acto con la entrega de un hermoso y simbólico óleo, obra del pintor Lope Tablada Martín, en el cual la figura de Cándido López, Mesonero Mayor de Castilla, se hace patente vestido con traje campero en la plaza de toros de Segovia, figurativamente una de las mañanas del mes de julio, acaso de 1930, con ocasión de celebrarse una de las becerradas en las cuales tomaba parte activa el famoso "Candiles", por cierto, al decir de las crónicas, con buenos argumentos toreros. Tiempos en los que compartía cartel con Nicomedes García, Germán Elías y otros

profesionales de la hostelería segoviana.

Visiblemente emocionado se mostró Alberto Cándido López al recibir el presente y al comentar algunos episodios de su extinto padre, personaje de gran impacto social en la vida segoviana y famoso en el mundo entero. Recordó al Lope Tablada de Diego, autor de numerosos y artísticos trabajos pictóricos que ornamentan de manera notoria el popular mesón de Cándido.

Entre los invitados figuraron personajes afines a la fiesta de toros, como los diestros Sánchez Puerto, Rafael Matute, Emilio de Frutos, los cinco homenajeados, Borja Antón, Carlos García, Roberto Gil y Joaquín Carrio, el rejonador Aquilino Pascual, los empresarios taurinos Manolo Lozano, Gustavo Postigo, Pedro Hermoso y Ricardo Muñoz, el concejal de festejos del Ayuntamiento de Cantalejo, Flaviano de Miguel, el doctor Teófilo Nieto, los veterinarios José Miguel Gil, presidente del Colegio de Veterinarios de Segovia y Francisco Salamanca; el presidente de la plaza de toros de Segovia, José Luis García, los ya citados Lope Tablada, Leandro de Borbón y numerosos aficionados que conformaron un interesante colectivo. Se sirvió una espléndida cena fría de la que disfrutaron todos los presentes y como complemento la obligada y animada tertulia.

PREOCÚPATE SÓLO DE DISFRUTAR



GARANTÍA 3 AÑOS 100.000Km NISSAN FINANCIACIÓN

NISSAN NOTE, llévatelo desde:

11.800€*

- Dirección asistida eléctrica
- Luz de acompañamiento
- ABS + BAS + EBD
- Elevalunas eléctricas delanteras (con sistema antitrapamiento)
- Radio CD con 4 altavoces
- Airbags frontales

Ven este mes y descubre nuestros descuentos especiales.



SHIFT_family life

EMAYSA, S.A.

C/PEÑALARA, 2 - 40006 SEGOVIA TEL. 921 422 503

*PVP recomendado en Península y Baleares y unidades en stock hasta fin de mes. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever. Consumo mixto: 5,1 l/100 Km. Emisiones de CO2 143 g/Km. Lubricantes de motor formulados en exclusiva para Nissan de marca Motul. Fotografía correspondiente a NISSAN NOTE ACENTA.

www.nissan.es

► LOS HUERTOS

El municipio realiza un paseo verde de 1.800 metros junto al arroyo San Medel

La ruta tendrá 1,60 metros de ancho, cinco puentes y mobiliario de madera • El presupuesto de ejecución es de 300.000 euros

• El paseo está financiado por la Consejería de Medio Ambiente y sale del nuevo parque público, por el paraje de La Veguilla paralelo a la carretera, en dirección a Roda de Eresma.

ÁLVARO PINELA / LOS HUERTOS

El Ayuntamiento de Los Huertos está realizando un paseo verde peatonal por el entorno del arroyo San Medel en dirección Norte. El proyecto que cuenta con un presupuesto de 300.000 euros, está financiado por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Los Huertos. La empresa vallisoletana Trasel es la adjudicataria de la obra.

La ruta partirá del parque público situado en la entrada del pueblo hasta concluir en el puente del río por el que cruza el camino de Valseca, y tendrá una longitud de 1.800 metros, mientras que el paseo tendrá un ancho de 1,60 metros, por el que tan sólo podrán discurrir bicicletas y peatones.

La prolongación del tramo por el que discurrirá el paseo ha sido delimitado por los operarios con máquinas excavadoras y retos, que se han encargado de realizar el movimiento de tierras y su allanamiento. Los trabajos han contado durante estos últimos días con el inconveniente de las últimas lluvias caídas que han ablandado demasiado el terreno. También ha sido desbrozado parte del cauce del arroyo, cuyas ramas y arbustos sobresalían demasiado. La ruta que no es lineal, sigue los remansos y curvas del paso del río. El paseo está comenzando a ser delimitado por bordillos y será completado con zahorra.



Los trabajos se vienen desarrollando desde hace varias semanas. / ÁLVARO PINELA

Además a lo largo de la ruta se dispondrá de cinco puentes, y en distintos puntos del recorrido se situarán varios bancos, y mesas de madera para el disfrute de los vecinos y caminantes. Para la ejecución del proyecto el municipio cuenta con la autorización de la Confederación Hidrográfica del Duero.

La zona es un enclave natural paralelo a la carretera en dirección a Roda de Eresma, en cuyo alineación se sitúan unas ocho tierras agrícolas, mientras que en la parte superior se localiza el páramo co-

nocido como La Veguilla, una zona reforestada hace unos años, en cuya parte inferior transita el arroyo. que cuenta con algún roquedo de piedra caliza, como la Peña el Cuervo. También en el discurrir del cauce, antiguamente existían dos fuentes de agua potable, recuerdan algunos vecinos.

Paralelamente este nuevo paseo se convertirá en una alternativa segura para los vecinos, que tradicionalmente han venido utilizado la actual carretera hacia Roda de Eresma, que hace no muchos años era un camino rural.



PANORAMA

ORTIGOSA DEL MONTE

Los escolares regresarán a las aulas dañadas por el fuego la próxima semana

A.PINELA / ORTIGOSA DEL MONTE

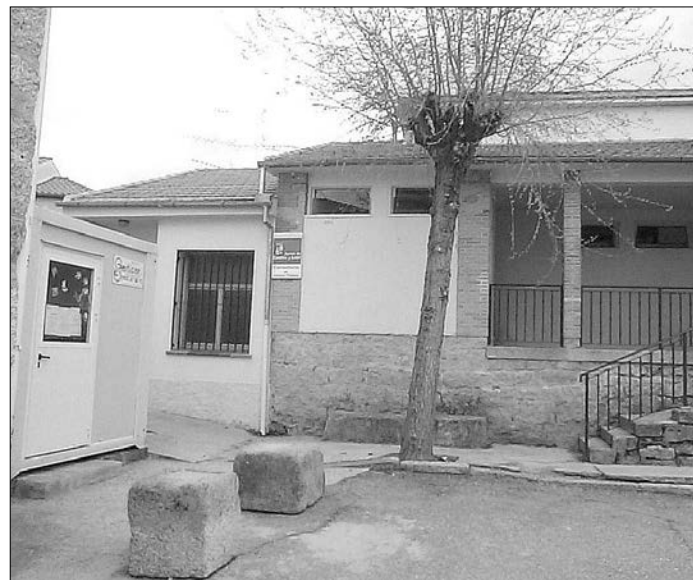
Los escolares del colegio público de la localidad «volverán a las aulas a partir de la próxima semana», explicó la presidenta del Ampa, Rosa Gómez, «una vez que la totalidad del centro recupere la normalidad», después de los daños producidos hace unos días en un aula por el fuego originado en un acumulador, y que dejó sin electricidad a dos unidades del colegio público, lo que supuso el traslado de más de 25 alumnos de Infantil y Primaria al Salón del Pleno del Ayuntamiento, donde actualmente se imparten las clases.

La empresa Unión Fenosa, responsable de la instalación, se ha encargado de reponer toda la instalación eléctrica, así como se ha encargado de realizar la limpieza y la pintura del aula dañada, señaló Gómez. En las dependencias escolares, «falta realizar una limpieza a fondo, ya que todavía hay humo y polvo, así como también se tiene que reponer el material informático dañado como consecuencia del accidente», agregó Gómez, quien desde comienzos del presente curso escolar representa el Ampa de Ortigosa junto a Diana Mioño y Renata Zenkova.

Desde ayer miércoles, «una empresa de limpieza, contratada por el Ayuntamiento de Ortigosa del Monte, ha comenzado a realizar la limpieza en la totalidad del centro», destacó Gómez.

Las representantes del Ampa, han transmitido a través de este diario, «que con la protesta efectuada tras el incidente en la plaza del municipio, su voluntad nunca ha sido ni ir contra Unión Fenosa, ni contra el Ayuntamiento de Ortigosa del Monte, ni contra ningún estamento, tan sólo hacer presión para que se restableciera cuanto antes la normalidad en el centro», explican.

NUEVO COLEGIO. La comunidad educativa de la localidad, desde hace unos años, espera la construcción de un nuevo colegio, que según las previsiones del profesorado podría estrenarse el tercer trimestre, señaló Gómez. El nuevo colegio se situará junto a la carretera de Otero de Herreros y contará con tres unidades escolares. La empresa Preufect está ejecutando el colegio, que cuenta con un presupuesto de 560.889 euros.



La actual escuela, al lado el aula prefabricada que acoge. /ÁLVARO PINELA

► LA LOSA



La cañada transcurre por la antigua puerta de Ceponilos hasta el valle. /A. PINELA

La localidad y Navas de Riofrío restablecen la cañada Vecera

A.P. / LA LOSA

Los Ayuntamientos de La Losa y de Navas de Riofrío han concluido los trabajos de restablecimiento de la cañada Vecera, incluida en la Cañada Real Leonesa.

Esta actuación conjunta realizada con maquinaria de la Diputación Provincial y la ayuda de ambos Consistorios, ha consistido en el adecentamiento de los tres kilómetros que transitan paralelos a la tapia del parque de Riofrío, a su pa-

so por los dos términos municipales. En concreto, «se ha remarcado la proporción del ancho de una vía para el paso de vehículos, si bien el ancho de la cañada es de 75 metros», explicó Juan C. López, alcalde de La Losa.

La particularidad que guarda la cañada Vecera, «es que un año es cañada y al siguiente no lo es, es decir la pueden utilizar los propietarios particulares», destaca López, quien cree recordar, que por

Madrona, también discurría, pero «a raíz de hacer la concentración parcelaria desapareció».

La cañada Vecera tiene su trayecto por un valle frondoso, plagado de encinas y fresnos, pasa delante de la antigua puerta de Ceponillos perteneciente al parque de Riofrío, que comunica con la localidad de La Losa, y atraviesa también el arroyo de El Rastrillo cuyo cauce sale del parque de Riofrío hasta el valle de Ceponillos.

EL ADELANTADO

No disponible en tiendas.

CO 2a DE GARAN

Medidas
Alto: 640 mm.
Ancho: 295 mm.
Fondo: 165 mm.

Medidas
Alto: 640 mm.
Ancho: 295 mm.
Fondo: 165 mm.

Una máquina precisa y exacta que pervivirá al paso del tiempo. Una pieza maestra donde hasta el más mínimo detalle se ha elevado al máximo para ser disfrutado durante generaciones. Además, conocerá el origen y significado de sus apellidos y disfrutará en su hogar del reloj que llevará grabados los escudos de su familia.

Una OFERTA increíble		
Antes ~~599€~~	Ahora suscriptores por tan sólo 396€	Ahora lectores por tan sólo 486€
	Ahorro de más de 200€	Ahorro de más de 100€

Puede financiarlo en cómodas cuotas a través de CAJA SEGOVIA. Infórmese en cualquier oficina.

Solicítelo hoy y disfrútelo durante generaciones.

Con todo lujo de detalles

- Los escudos de su familia grabados a **láser sobre el cristal**.
 - Prestigioso y sofisticado **diseño italiano**.
 - Alta precisión y durabilidad de su **Ingeniería alemana**.
 - Incorpora la más avanzada **sonería Westminster**.
 - **Exclusiva esfera** con relieves de bronce.
 - Elegante **caja de madera de tilo** para conferir unos acabados sobresalientes.
 - Regalo de una **reproducción a color** de los escudos heráldicos de su familia y la **historia de sus apellidos**.
- 



Imagine aquí los escudos de su familia.

CUPÓN DE SOLICITUD DEL RELOJ HERÁLDICO

Firma

Entrega a domicilio en el plazo de 15 días laborables.

Financiado por

Promoción ofrecida por

caja segovia

GLENTOM
CIF-B79477899

► CUÉLLAR

La Fundación del Patrimonio inicia la restauración de San Esteban

El proyecto de rehabilitación contempla la reparación de las cubiertas, la recuperación de la torre, la corrección de las humedades y la limpieza de las fábricas de esta Iglesia

• La Iglesia de San Esteban acogió ayer la firma para el inicio de las obras de restauración en el templo, impulsadas por la Fundación del Patrimonio con la intervención de Ayuntamiento y Obispado.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La Iglesia de San Esteban acogió ayer el acto de firma del inicio de las obras de rehabilitación del templo, uno de los edificios más importantes del románico de la drillo. Participaron Atilano Soto y Malaquías del Pozo como patronos de la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, impulsora del proyecto, su director gerente, Ramón Álvarez Vega, la alcaldesa, Marisa González, el párroco de la villa, Juan Carlos García, responsables de la empresa Trycsa, adjudicataria de la obra y del equipo redactor del proyecto. Asistieron también representantes de los grupos municipales. A ellos se unieron algunos de los alumnos que ganaron uno de los premios del certamen «Los Nueve Secretos», organizado por la Fundación del Patrimonio, gracias al cual se restaura el templo.

El arquitecto de la Fundación guió a los asistentes en una visita al templo que partió de los espacios exteriores para concluir en el interior. Durante el recorrido explicó las diferentes actuaciones que se acometerán y que darán comienzo con la restauración de la torre.

INTERVENCIÓN La intervención en este templo asciende a 328.874 euros de los que el Ayuntamiento y la diócesis de Segovia asumen el 12,5 por ciento cada uno y el resto la Fundación del Patrimonio. Ésta además ha aportado a mayores 21.000 euros para costear los estudios previos necesarios para abordar la intervención. Estos estudios han sido uno de carácter arqueológico y otro sobre la conservación de los muros interiores y sepulcros. La excavación arqueológica comprendió siete sondeos, seis exteriores y uno interior que



El arquitecto de la Fundación explicó a los asistentes las actuaciones previstas./GABRIEL GÓMEZ

sirvieron para confirmar el uso funerario y delimitar la necrópolis. Se descubrió también un osario interior que podrá contemplarse tras las obras.

Los restos materiales hallados durante los trabajos arqueológicos son en su mayoría cerámicas de cronología celtibérica, ya que en el exterior se ha documentado una ocupación de esa época, y también medieval.

El acuerdo que firmaron la Fundación, la Diócesis y el Ayuntamiento comprende la rehabilitación del inmueble, la recuperación de su entorno y el acondicionamiento de la Iglesia. El Ayuntamiento asumirá íntegramente los trabajos de acondicionamiento del entorno del templo.

El proyecto de rehabilitación contempla la reparación de las cubiertas, la restauración de la torre, la corrección de los problemas de humedad y la restauración y limpieza de las fábricas. Contempla también la posibilidad de dar un uso cultural a la Iglesia que podría compaginarse con el culto.

Atilano Soto destacó la importancia de esta obra, la segunda en cuanto a inversión de la Fundación en Segovia y coincidió con la alcaldesa en lo significativa que será la restauración para la villa.

Nueve Secretos



Al acto asistieron cuatro de los alumnos que elaboraron el documento.

Mario Fernández, David Muñoz, Eduardo Tejero, Alicia Arranz, Rosario Matesanz y Carmen Sanz fueron los alumnos del IES Marqués de Lozoya que en 2001 con la ayuda de los profesores Miriam Hernando y Alfonso Montero realizaron un trabajo sobre la iglesia de San Esteban que optó al certamen *Los Nueve Secretos* convocado por la Fundación del Patrimonio y que recibió uno de los premios «por el rigor del análisis histórico y gráfico del trabajo». El premio consistía en la restauración del templo que ahora se inicia. En aquel documento alumnos y profesores ponían de manifiesto la necesidad de mejorar la estabilidad de sus muros y de eliminar las humedades que perjudican al edificio. También plantearon la posibilidad de crear en el templo un museo en el que se albergaran los bienes culturales de la Iglesia o que se celebraran en él conciertos aprovechando su sonoridad. Ayer cuatro de estos alumnos estuvieron presentes en el acto que marcaba el inicio de las obras y pudieron conocer los trabajos que se acometerán. Se mostraron satisfechos con el resultado de su trabajo, aunque expresaron su incertidumbre ante la intervención que se llevará a cabo en el exterior del templo.N.P.

✚ FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 3 de diciembre)

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

Patio del Ayuntamiento
Exposición de fotografías «Ocio y Tiempo libre» de la Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 26 de noviembre.

Sala Cronista Herrera
Exposición de documentos del Archivo de la Casa Ducal de Albuquerque. Hasta el 23 de noviembre. Laborables de 18.30 a 20.30 horas y sábados de 11 a 13 horas.

CONVOCATORIAS

CURSO DE INICIACIÓN A LA MICOLOGÍA. Honorese Tierra de Pinares. Dirigido a la población en general. Tener al menos 18 años de edad.

Del 20 al 22 de Noviembre. Centro Cultural "Los Caños" en Carbonero el Mayor 10:00 a 14:00 con descanso de 30 min.

Del 27 al 29 de Noviembre. Vivero de Empresas. Palacio Pedro I 10:00 a 14:00 con descanso de 30 min.

Concurso de dibujo infantil «Sonrisas en Navidad» de la Clínica Dental Esteban Salamanca. Presentación de dibujos hasta el 24 de noviembre. **Jueves 23 de noviembre presentación del libro «segoviay-provincia.com».** Centro Cultural Cronista Herrera a las 7 de la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03. **Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

eufón
electricidad

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com

Líneas de Distribución de Energía Eléctrica
Automatizaciones Industriales - Mantenimientos (24 horas)
Telecomunicaciones - Climatización de Granjas
Energía solar (Térmica y Fotovoltaica)



► ANTEPROYECTO DE LA LEY DE SUBVENCIONES

La Junta reforzará el control sobre las ayudas públicas con la creación de un registro único

El borrador del Proyecto de Ley que ultima la Consejería de Hacienda establece que los informes emitidos por la Comisión de Valoración de las solicitudes sean vinculantes

• La futura normativa regional, que actualmente se encuentra en los servicios jurídicos de la Junta, constituirá la primera regulación autonómica sobre esta materia.

ICAL / VALLADOLID

La Junta creará una base de datos regional de subvenciones y obligará por ley a los gestores de subvenciones autonómicas a proporcionar a la Intervención General de la Comunidad determinados datos con el fin de reforzar el control de las ayudas que conceden las administraciones.

Así figura en el borrador del Proyecto de Ley de Subvenciones que ultima la Consejería de Hacienda, en lo que constituye la primera regulación autonómica de la Comunidad sobre esta materia después de que el Gobierno nacional aprobase en 2003 su propia norma. Sin embargo, no fue hasta 2006 cuando el Consejo de Ministros aprobó el reglamento de esta ley, razón por la cual se ha demorado la normativa regional, que actualmente se encuentra en los servicios jurídicos.

El anteproyecto de ley, que será de aplicación a las ayudas que se establezcan y otorguen por el sector público autonómico y que tendrá un carácter supletorio para las subvenciones estatales y europeas, consta de 52 artículos agrupados en 4 títulos, 6 disposiciones adicionales, una derogatoria y una final.

NOVEDAD. La principal novedad que recoge el texto es la creación de una Base de Datos Autonómica de Subvenciones que funcionará como un registro único de beneficiarios y reforzará el control de la administración en cuestiones sobre cómo evitar la concesión de subvenciones que sean incompatibles. Además, permitirá la comprobación del cumplimiento de los requisitos y evitará que se su-

peren los límites establecidos para determinadas ayudas. Esta información será remitida a su vez a la Intervención General del Gobierno central para que se incorpore a la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

La ley regulará también los distintos procedimientos de concesión de subvenciones por parte del Gobierno regional. Así, introduce novedades en el caso de la denominada concurrencia competitiva, sistema por el que se concede la mayoría de las ayudas y que consiste en que la selección de beneficiarios se realiza en base a los criterios de valoración establecidos, hasta agotar el crédito. Para este tipo de ayudas incluye una regulación de la Comisión de Valoración, como órgano colegiado que debe evaluar las solicitudes y emitir los informes, pero a partir de la aprobación de la norma esta opinión será vinculante y debe servir de base para elaborar la resolución de esa petición.

REQUISITOS. También figuran en su regulación las subvenciones nominativas, que son aquellas expresamente asignadas en los Presupuestos Generales de la Comunidad y que habitualmente se conceden a organismos o entes del sector público, y las establecidas por ley, que son aquellas en las que la selección de beneficiarios se realiza por el orden de presentación de solicitudes que cumplan

los requisitos.

Además, se recoge la concesión excepcional de subvenciones, que se produce de forma directa y son aquellas en las que se acreditan razones de interés público, social, económico o humanitario que dificultan su convocatoria pública. El anteproyecto recoge que estas ayudas deben ser autorizadas por la Junta, se fijan los extremos mínimos que debe contener la autorización y la obligación de comunicar la concesión de estas subvenciones a las Cortes de Castilla y León.



Pilar del Olmo, durante una rueda de prensa. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

Por último, el anteproyecto regula los procedimientos de gestión de subvenciones, sus formas de pago, así como los incumplimientos de los beneficiarios y reintegros de las subvenciones. En el régimen

sancionador, la normativa se remite a la legislación estatal, al entender que un mismo tipo de infracción no debe tener una sanción diferente, según informaron fuentes de la Consejería de Hacienda.

LOS DETALLES DEL BORRADOR

► **Articulado:** Consta de 52 artículos agrupados en 4 títulos, 6 disposiciones adicionales, una derogatoria y una final.

► **Aplicación:** Se aplicará a las ayudas que se establezcan y otorguen por el sector público autonómico y que tendrán un carácter supletorio para las subvenciones estatales y europeas.

► **Comisión:** La Comisión de Valoración será el órgano cole-

giado que debe evaluar las solicitudes y emitir los informes que serán vinculantes y deberán servir de base para elaborar la resolución de las peticiones.

► **Excepcionalidad:** Se recoge la concesión excepcional de subvenciones, que se produce de forma directa y son aquellas en las que se acreditan razones de interés público, social, económico o humanitario que dificultan su convocatoria pública.



LA COMUNIDAD

Villanueva asiste a la jornada con Díez Hoces y Agustín Prieto.

► REGIÓN

La Estrategia en I+D+i incidirá en recursos humanos

El consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, anunció ayer que la Estrategia Regional de I+D+i 2007-2013 estará lista en el arranque del próximo año y tendrá como eje central de actuación «los recursos humanos». Villanueva, que inauguró en la sede del Consejo Económico y Social una jornada sobre la creación de un entorno favorable a la I+D+i, explicó que los recursos humanos «adquieren un papel central y se consideran la base de todas las demás medidas» de la Estrategia.

► VALLADOLID

Médicos de familia exigen a Sacyl su reconocimiento

Medio centenar de representantes de los médicos de familia, convocado por el sindicato CSI-CSIF, se manifestó ayer ante la sede de la Consejería de Sanidad, en Valladolid, para exigir a la Junta que tenga en cuenta esta especialidad en la última oferta de consolidación de empleo, en la que se convocaron un total de 242 plazas. En acto fue consecuencia del abandono reciente de los médicos de familia de su tarea como tutores de los Médicos Interinos Residentes (MIR) al considerar que Sacyl desprecia esta formación.

► SORIA

Trece personas denuncian haber sido estafadas

Trece vecinos de Berlanga de Duero fueron víctimas de una supuesta estafa cuando asistieron a una reunión en el municipio el 27 de septiembre. En dicha reunión una empresa de promociones televisivas con sede en Madrid realizó una demostración de productos que luego ofertó al centenar de asistentes a un precio de 50 euros, junto con una gran cantidad de regalos. Una de las trece víctimas lo ha denunciado ante la Guardia Civil.



Disponemos de menús para empresas y grupos desde **20 €**

MESON MAYOR
Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades
Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

► PLENO DE LAS CORTES

El PP defiende la Ley de Familia porque consolida las subvenciones

El Partido Socialista considera que la futura norma es «genérica y confusa» y adelanta que planteará 58 enmiendas parciales al texto

• La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, señaló que las medidas que introduce esta norma están dirigidas a 670.000 familias de la Comunidad.

mativa. «Si queremos dar el salto, hagámoslo con una Ley concreta», defendió, a la vez que anunció que su Grupo planteará 58 enmiendas parciales. «Le adelanto una: que todas las familias en el medio rural con dos hijos sean consideradas numerosas».

SIN TEXTO. El procurador del PP Luis Domingo González criticó que la enmienda de los socialistas se produjese sin texto alternativo y con adjetivos «difusos». Además, señaló que su elaboración se ha producido a través de un proceso participativo, recogiendo las aportaciones de más de 100 entidades. También señaló que la norma convertirá en derechos subjetivos las actuales ayudas sociales.

Por su parte, la consejera de Familia, Rosa Valdeón, señaló que las medidas que introduce están dirigidas a 670.000 familias. De este modo citó cuatro nuevas modalidades de ayuda como la financiación de los gastos por la adopción internacional, el incentivo a las empresas para la conciliación, el apoyo a las familias numerosas a partir del cuarto hijo mayor de 18 años y la ayuda a las familias con parto múltiple o adopción simultánea. Entre otras novedades añadió las destinadas a las familias monoparentales que benefi-

ICAL / VALLADOLID

El procurador popular Luis Domingo González defendió ayer el proyecto de Ley de Apoyo a la Familia e indicó que este texto convertirá en derechos subjetivos las actuales ayudas a la familia, bajo el objetivo de facilitar a estos núcleos el ejercicio de sus derechos y sus responsabilidades, así como impulsar la formación de nuevas familias. Los votos del Grupo Popular rechazaron la enmienda a la totalidad planteada por el Grupo Socialista, que instaba a la devolución de este texto al Gobierno regional, por considerarlo «genérico y confuso», según manifestó la socialista Begoña Núñez.

Así, Núñez censuró que el proyecto no impide la reducción de las subvenciones y de los requisitos para los importes de las mismas. «Su proyecto es paja», añadió. Además, recordó que en el resto de las comunidades existen decretos con subvenciones concretas en vez de nor-



La consejera de Familia, Rosa Valdeón, momentos antes de intervenir. / ICAL

ciarán, según Valdeón, a 170.000 familias.

OTROS PROYECTOS

► **Estatuto de Sacyl.** El Parlamento regional rechazó ayer, con los votos del PP, la enmienda a la totalidad al proyecto de ley del Estatuto Jurídico del Personal Estatutario del Servicio de Salud de Castilla y León, al considerar que se trata de un texto que repercutirá en los derechos de más de 32.000 profesionales.

► **Desarrollo sostenible.** Los grupos Popular y Socialista no se pusieron de acuerdo para fijar un modelo de Comunidad sobre proyectos de medioambiente en aras a compatibilizar desarrollo sostenible y económico, ya que el grupo mayoritario rechazó la moción socialista, mientras que el PSOE se negó a la enmienda propuesta.

Villalba, criticado por incumplir su palabra sobre la Ley del Territorio

ICAL / VALLADOLID

El procurador del Grupo Parlamentario Popular Juan José Sanz Vitorio criticó ayer al portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ángel Villalba, por rubricar el acuerdo de la Ley de Ordenación del Territorio (DOT) para «romperlo» después. Y es que las Cortes aprobaron, con los votos populares, el dictamen por el que se modifican dos artículos de las DOT.

Por su parte, y ante estas acusaciones, el procurador del PSOE Francisco Ramos calificó las Directrices de Ordenación del Territorio como «un *mobing* urbanístico a la autonomía municipal».

► CECALE

Terciado propone reformar los estatutos para «eliminar debilidades»

ICAL / VALLADOLID

El nuevo presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale), Jesús Terciado, aseguró ayer que propondrá reformar los estatutos de la organización con el objetivo «de eliminar las debilidades formadas y que fluya la comunicación». Terciado señaló que «es una iniciativa surgida» ya con el anterior presidente, José Luis Martín Aguado, y que pretende «acercar» a las organizaciones sectoriales de cada provincia.

El presidente electo de la organización anunció, además, que el Ayuntamiento de Arroyo de la Encomienda, en el alfoz de la ciudad de Valladolid, ha ofrecido una parcela para la nueva sede de la patronal, «en la que tanto tiempo se ha estado trabajando y cuya oferta ya se está estudiando». Según Terciado, la sede tendría una superficie de 2.500 metros cuadrados en la que se instalarían distintos equipamientos para el trabajo de la Confederación.

Por otro lado, Terciado comentó a los periodistas que el trabajo de la Confederación se deberá «dividir en varias áreas en las que estén incluidas todos los miembros de la organización» y les explicó que Martín Aguado no puede por el momento ocupar el cargo de vicepresidente de Cecale porque «debe presidir una de las sectoriales» y no ha sido reelegido en la Confederación de Empresarios de Salamanca.

Al margen de estas cuestiones, Terciado adelantó que centrará la negociación del IV Plan de Empleo regional con los sindicatos en la prevención de riesgos laborales y también en la formación.

Herrera destaca la fuerza de la agroalimentación en el exterior

J.B. IGLESIAS (ICAL) / PALENCIA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, afirmó ayer, en el transcurso de la inauguración de la ampliación de la empresa Prosol en Venta de Baños (Palencia), que el sector agroalimentario ha registrado desde mediados de 2003 cerca de 2.000 millones de euros en inversiones privadas. «La agroindustria avanza sustancialmente y participa de forma muy activa en el tejido productivo y en el conjunto del crecimiento de la economía regional», aseguró.

Según Herrera, en los últimos 15 años ha cambiado la tendencia de

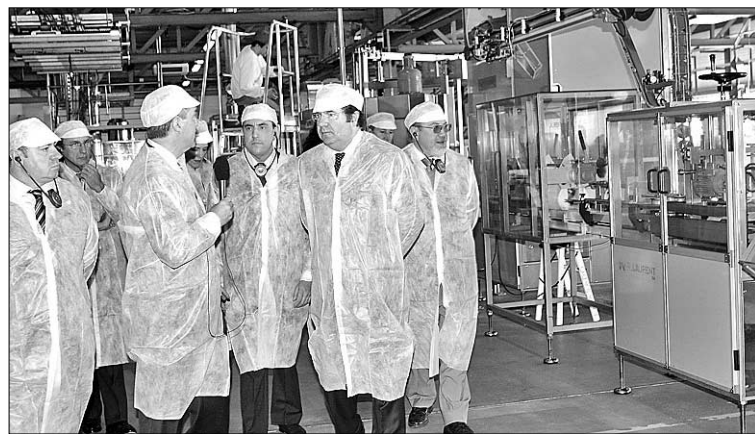
una dependencia muy grande de las exportaciones ligadas al sector de automoción, lo que a su juicio ha posibilitado que las industrias agroalimentarias incrementen en un 10 por ciento sus ventas en el exterior.

«Hablamos de un sector claramente de futuro y de calidad donde nos batimos el cobre en cuanto a las exigencias del mercado en aspectos como innovación y seguridad alimentaria», precisó Herrera. Además, sostuvo que cada día las industrias deben invertir más en I+D+i «y ser muy competitivas para satisfacer a los consumidores».

El jefe del Ejecutivo regional

alentó a los emprendedores del polígono venteño -donde en once años se han asentado 63 empresas- a seguir creando proyectos de futuro. A su juicio este crecimiento empresarial «da plena justificación» al desarrollo en el eje sur de actividad industrial de la provincia de un centro de referencia para actividades logísticas y de transportes, «en un área que tanto futuro tiene dentro de la región».

En este sentido, la Consejería de Fomento ha iniciado contactos para instalar, entre las localidades de Villamuriel de Cerrato y Magaz de Pisuerga, cercana a Venta de Baños, el



Herrera inaugura las instalaciones ampliadas de la empresa Prosol. / ICAL

Área Central de la Red de Infraestructuras Complementarias de Transporte y la Logística de Castilla y León (Cylog) para el periodo 2006-2015.

Juan Vicente Herrera incluyó a

Prosol, líder mundial de café y cereales solubles y sucedáneos de marca privada, en un «círculo virtuoso ejemplar» de las empresas que apuestan por la innovación y la tecnología durante su visita.

Llévate un SEAT
SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas



TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde
90€

al mes el primer año
SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €.
TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción

► FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO DE INTERIOR

La décima edición de Intur arranca hoy en Valladolid con cerca de 1.300 expositores

La oferta regional se centrará en las figuras de Machado y El Cid, mientras que cada provincia promocionará sus destinos turísticos

• Un total de 16 comunidades autónomas y 20 países acuden a la cita, entre los que figuran Israel, Túnez, Noruega, la India y Cuba.

ICAL / VALLADOLID

La décima edición de la Feria Internacional de Turismo de Interior, Intur, arranca hoy con 1.295 expositores, repartidos en los 30.000 metros cuadra-

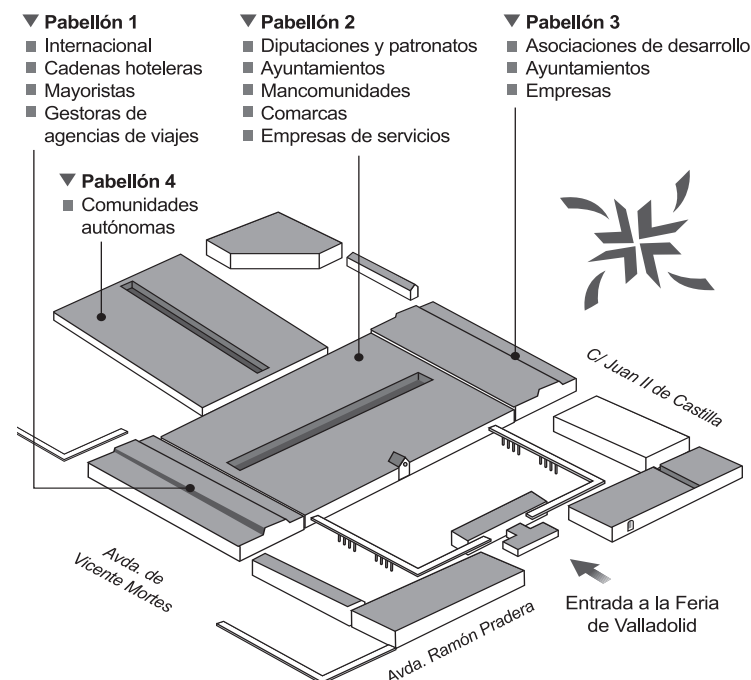
dos que ocupará la cita que se desarrollará en el recinto ferial de Castilla y León, en Valladolid, hasta el domingo.

Este año, Intur contará con la presencia institucional de 16 comunidades españolas, además de oficinas internacionales de turismo, diputaciones provinciales, ayuntamientos, mancomunidades y asociaciones implicadas en el desarrollo turístico de las comarcas de diversas áreas. Por lo que respecta a la participación inter-

nacional, unos 20 países acudirán a la cita, entre los que figuran Alemania, Israel, Túnez, Holanda, Noruega, Cuba, Irán, así como Turquía, la India y Portugal.

En el sector del alojamiento, las propuestas abarcarán desde las grandes cadenas con establecimientos repartidos por todo el mundo, hasta las casas rurales y los hoteles con encanto. En esta edición, habrá 3.400 casas rurales representadas a través de la

Intur: Feria Internacional del Turismo de Interior 2006



	2001	2002	2003	2004	2005	2006
■ Expositores	962	1.049	1.114	1.163	1.217	1.295
■ Visitantes	41.434	40.320	41.750	42.136	43.265	-

FUENTE: Feria de Valladolid

ICAL

La Junta incidirá en los recorridos por los **centros de interpretación** de los espacios naturales

100 al 105

Historia del primer lustro del siglo XXI

Teatro Juan Bravo, Segovia. Del 9 de noviembre al 10 de diciembre del 2006

Patrocinan:

iberpistas
abertif

KLEIN

Junta de
Castilla y León

Colaboran:

INDIVISA
COMUNICACIÓN VISUALDIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
Área de Cultura y TurismoTeatro
Juan Bravo

Asociación Española de Turismo Rural (Asetur).

En el apartado de transporte, los expositores que acudirán a Intur operan en el ámbito del transporte aéreo, autocares, ferrocarril, ferris y crueros. A ellos se unirán empresas de servicios para el sector turístico, asociaciones profesionales, touroperadores, mayoristas y minoristas, grupos de gestión de agencias de viajes, empresas del sector del turismo ecológico, deportivo, de nieve, del sector de congresos, organizadores de actividades turísticas, formación y una completa relación de empresas vinculadas al turismo de interior.

OFERTA REGIONAL. La oferta genérica de Castilla y León, que se presentará desde el expositor de la Junta regional, se basará en el Centenario de la llegada de Machado a Castilla y León, los 800 años del Cantar de Mío Cid y la naturaleza como recurso turístico. En este sentido, el lema de este año para el certamen lleva este nombre: *Naturaleza*.

En cuanto a la oferta, la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, puso de relieve el Centenario de la llegada de Machado a Castilla y León, tierra en la que escribió su obra «con visión universal». Así, se hará especial hincapié en la presencia del poeta en Soria y Segovia, en las que se desarrollarán diversas actividades a lo largo de 2007, como dos exposiciones, un congreso internacional de poetas y un certamen de cantautores.

Respecto a la promoción del turismo natural, en Intur se incidirá en los recorridos por los centros de interpretación de los espacios naturales de la comunidad, así como la proyección de la naturaleza en los paquetes turísticos que se ofrezcan para Castilla y León.

La máxima responsable de este departamento destacó que con esta edición se cumplen diez años de la feria de turismo de interior y señaló que esta opción mantiene un importante crecimiento, que en el caso del turismo rural se eleva al 18 por ciento en lo que va de año, con una subida también en el número de pernataciones.

Al margen del expositor regional, cada una de las nueve provincias de la Comunidad tendrán un hueco en el certamen vallisoletano en el que promocionarán sus principales destinos turísticos.

► JAPAN WEEK 2006



1. Representación de la ceremonia del té. **2.** Un artesano realiza máscaras de teatro. **3.** Varias personas contemplan la exhibición de la elaboración de dulces japoneses. **4.** Pilar Coomonte y Nicolás Gless, junto al alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote (c), en la exposición 'El crisantemo, el abanico y la espada'. / D.A. (ICAL)



Hornazos con sabor a 'manga'

El Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca acoge una representación de oficios y tradiciones japonesas y una muestra de la cultura charra y regional

ICAL / SALAMANCA

El Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca acoge una representación de oficios y tradiciones japonesas, así como una muestra de la cultura salmantina y de la región, con motivo de la celebración de la XXXI edición de la Japan Week. El director general de Turismo de la Junta, Jesús Rodríguez Romo, destacó este importante intercambio cultural y mostró su esperanza en que esta iniciativa permita seguir trabajando en el conocimiento mutuo de Castilla y León, Salamanca y Japón.

Por su parte el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, subrayó que las actividades que forman parte de esta jornada de exhibición y demostraciones trasladarán a Oriente a los salmantinos a través de su cultura.

En este aspecto incidió destacando actividades como la muestra de pinturas con papel japonés, ilustraciones de marionetas Joruri, música y caligrafía, artesanía tradicional y máscaras de teatro No, todo ello realizado por los 15 grupos japoneses que participan en este intercambio cultural.

También se realizarán esta se-

mana talleres de bolsitas de incienso aromático, elaboración de dulces japoneses, tintorería vegetal, escultura artesanal sobre madera e intercambio manga.

EXHIBICIONES. Junto a ellos, explicó, una veintena de grupos salmantinos exponen los productos típicos de la tierra, como el queso de las Arribes, ibéricos de Salamanca y el hornazo y el vino de Arribes, así como realizan exhibiciones de la artesanía charra y la piedra de Villamayor. También se desarrollan un taller de animación, obras de teatro e ilustracio-

La agenda incluye sesiones de la ceremonia del té para que participen grupos de 50 personas

nes realizadas por grupos locales. En el acto de inauguración de las exposiciones y exhibiciones tam-

bién participó el consejero de la Fundación IFE Mutsharu Okamoto, quien aseguró que este intercambio cultural será «muy útil» para que de cara al futuro la unión sea fuerte.

El Palacio de Congresos acoge, además, exhibiciones de la ceremonia del té, en esta ocasión a cargo del grupo Senchado- Seifuryu. Según la tradición milenaria, el camino de la infusión del té verde no consiste solo en tomar té, sino en el cuidado de los utensilios y preparación adecuada, centrándose en el sentimiento de la estación del año.

Una exposición de arte japonés muestra grabados inéditos en España

ICAL / SALAMANCA

La muestra *El Crisantemo, el Abanico y la Espada: Amor y Muerte en el Arte Japonés*, de la colección Pilar Coomonte y Nicolás Gless, ofrece en Salamanca la posibilidad de ver algunos grabados japoneses que nunca antes se habían expuesto en España. Coomonte explicó ayer que algunas de las obras 'musha-e', que así se llaman a los grabados, como *El último Samurai* se muestran al público español por primera vez y ofrecen un relato histórico ya que en muchas ocasiones forman parte de una serie que narra los actos más heroicos de los samurais.

Las obras fueron realizadas en tiempo real, según llegaban por telégrafo en 1877 las noticias del frente y dibujadas y grabadas inmediatamente por artistas del periodo Meiji como Chikanobu, Yoshitoshi y Adachi Ginko, afirmó.

Esta exposición forma parte de la colección que Pilar Coomonte y Nicolás Gless donarán a Salamanca para formar el Museo de Arte Oriental de esta ciudad, y que estará formado también por una parte dedicado a China. En total contará con 1.000 piezas de diferentes periodos.

Y PARA HOY..

► **De 10 a 20.00 horas.** Las exposiciones y demostraciones de la cultura japonesa, salmantina y de la región continúa en el Palacio de Congresos. También seguirá la exhibición de té a cargo del grupo Showa-Kai.

► **De 19.00 a 20.00 horas.** Hatsuko Imamura dará un concierto de órgano en la Catedral Vieja, con la colaboración del Ca-

bildo de la Catedral de Salamanca.

► **20.30 horas.** El Teatro Liceo acoge varias actuaciones escénicas. japonesas y salmantinas. Por parte de Japón estarán presentes la Asociación Japonesa de Estética Nupcial Zenkoren; el grupo Seiha-Gayokai, que interpretará música japonesa y la Asociación Internacional de Artistas Kokusai Geijutsu, que representarán músi-

ca y caligrafía niponas. En representación charra estará Fely Campo, con un desfile de moda.

► **De 23.30 a 00.30 horas.** La discoteca Cum Laude será el escenario del intercambio musical entre la música de España y la japonesa. En este acto actuará el cantante Genkikai, mientras que por la parte española estarán presentes un grupo de tunos.



OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

El pisito

La pregunta ahora mismo es: ¿es compatible ser padre y alcalde o consejero del gobierno?. Con otra derivada: si uno tiene un padre alcalde, ¿se tiene que buscar la vida a todos los efectos en otra ciudad distinta a la del consistorio regentado por el edil? Y si uno es consejero del gobierno, ¿tendrá posibilidad de tener familia activa en el mismo lugar o deberá emigrar? Pues ahí está cierta corriente de opinión de la política regional, dándole vueltas a la perla de cómo es posible que el hijo de Javier León, alcalde de Valladolid, haya podido acceder a una vivienda de protección oficial, lo mismo que el del consejero de Agricultura, José Valín.

Los fariseos eran una secta religiosa que aparentaban austeridad pero que realmente no la practicaban. Del nombre ha surgido el adjetivo; y la actitud que éste define le es de total aplicación a este caso. El fariseísmo es una excelente forma de hacer especulación intelectual rápida y llamativa, pero en absoluto garantiza precisión. Por el contrario, la obligación de los políticos opositores (recordemos, al servicio de la sociedad tanto como lo está el partido del gobierno) es denunciar las actitudes arbitrarias del poder: subversión de los procedimientos, información privilegiada, «dedito» protector.

Lamentablemente aún tenemos que seguir recordando que sólo los sistemas tiránicos estigmatizan a los ciudadanos por su procedencia y no por su ejecutoria. Uno es responsable de lo que hace no de lo que hace su padre. Y, que yo sepa, el hijo del consejero o el del alcalde tiene los mismos derechos civiles que el hijo de la Tomasa (un poner). Es un escándalo pedirle a un hijo que devuelva un piso porque su padre es político y es lamentable que quien razone así tenga la máxima responsabilidad en el partido que controla al gobierno. Sería moderno que los opositores analizaran los procedimientos y, si encontraran anomalías, y sólo entonces las denunciaran. Nunca como ahora un secretario general del PSOE cayó tan bajo. Un cazador de esa relevancia y con semejante trabuco no puede disparar primero y apuntar después. A menos que se quede a la altura de los trabucaires del siglo XIX.

COMENTARIO EDITORIAL

Potencial turístico

La décima edición de la Feria Internacional de Turismo de Interior (Intur) abre hoy sus puertas en el recinto ferial vallisoletano con cerca de 1.300 expositores de todo el mundo. Comunidades autónomas, diputaciones, ayuntamientos, asociaciones vinculadas al desarrollo turístico comarcal y representaciones de una veintena de países mostrarán sus atractivos en 30.000 metros cuadrados. En este maremágnum de ofertas turísticas será muy importante la presencia de Castilla y León, no sólo desde el stand institucional de la Administración regional, sino también por parte de los patronatos provinciales, las cadenas hoteleras o las casas rurales.

El liderazgo que ejerce la Comunidad en el turismo de interior, reforzado por un crecimiento del 45,6 por ciento entre enero y octubre de este mismo año, se basa en un trabajo bien hecho durante los últimos años y en una importante promoción de nuestra gran riqueza cultural, gastronómica, monumental, paisajística.... Todo ello conforma una oferta que no tiene parangón con el resto de España -sin desmerecer a las demás comunidades autónomas- y que cada vez más se está imponiendo por la calidad y diversidad de sus atractivos.

Esta fortaleza del sector turístico se muestra en la confianza inversora para aumentar el número de los alojamientos año tras año y para

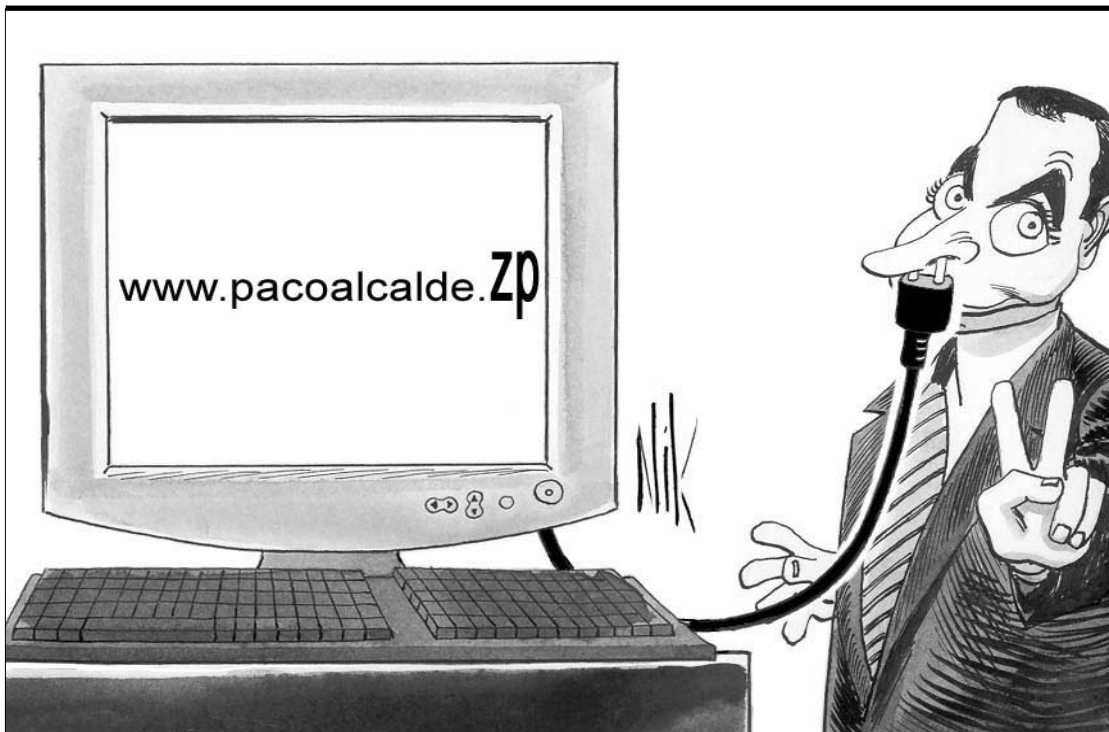
«La buena salud del turismo en Castilla y León no significa que todo esté hecho. Aún queda mucho por conseguir»

crear empleo. Hace tiempo que el turismo dejó de ser una oportunidad de futuro para convertirse en una auténtica realidad, generando actualmente una actividad económica que supone casi el 10 por ciento del PIB regional. Asimismo, la apuesta por la calidad de los servicios y la formación de los empleados complementa una oferta muy atractiva para todos aquellos que buscan turismo cultural.

Esta buena salud del turismo en Castilla y León no significa que todo esté hecho. Aún queda mucho por conseguir, empezando por que los visitantes se queden más días en ella. Intur es un escaparate muy importante -los visitantes superan los 40.000 en cuatro días- para continuar creciendo y aumentar el número de los turistas en los próximos meses, por lo que la Junta de Castilla y León centrará sus esfuerzos en promocionar la oferta cultural en torno al octavo centenario del Cantar del Mío Cid y al centenario de la llegada de Antonio Machado.

Toda esta oferta se complementa con Intur Negocios, una sección dedicada a los profesionales del sector que ya celebra su quinta edición con un altísimo éxito. Estructurado en 136 mesas de trabajo sobre recursos turísticos, alojamientos, agencias de viajes, turismo rural y activo o la organización de congresos, el año pasado contó con más de un millar de profesionales interesados en comprar alguno de los servicios que se ofrece. Esta vertiente económica es imprescindible para alcanzar unas cifras turísticas que permitan consolidar y mantener el sector como uno de los pilares de la economía regional.

HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



CARTA A...

Motohide Yoshikawa, embajador de Japón

Muy honorable y muy apreciado señor Yoshikawa:

Permítame que le traslade mi felicitación y mi entusiasmo por el desarrollo de esa 'Japan Week' de la que usted está siendo testigo y protagonista estos días; días de estrechar relaciones y de lanzar proyectos de futuro entre Japón, el país que usted representa en España, y nuestra región castellana y leonesa. Proyectos que no deben conducirnos a otra cosa que no sea esa «explosión de amistad» que usted proponía durante su visita a Salamanca... Siempre es una satis-

facción comprobar de qué manera pueden acercarse hasta llegar a tocarse dos sociedades tan diferentes como las nuestras, pero con puntos en común que nos hacen pensar. Por ejemplo, la longevidad de nuestros ciudadanos; si no es por el ribera del Duero y por el sa-



ke, respectivamente, tal vez sí sea por un sentido de la vida, por un amor a las tradiciones y a la belleza que compartimos a distancia...

Eso sí. Para comunicarnos entre dos pueblos de lenguas y tradiciones tan solventes, ¿de verdad necesitamos el inglés? A mí, sinceramente, me habría encantado aprender a decir «semana japonesa» o incluso «semana castellana y leonesa» en la sonora lengua nipona.

Con todo afecto.

Padilla

LA PRUEBA DEL NUEVE

Primeros espadas

Algo ha cambiado en la política de Castilla y León... al menos al principio de esta larga pre-campaña. Pocas veces -y eso que llevamos 30 años con elecciones anuales- la Comunidad ha acogido tal desfile de líderes nacionales como el que hemos vivido en las últimas semanas (Zapatero, Fernández de la Vega, Rajoy, Acebes...) y lo que vendrá. Habría que remontarse a los años 80, cuando en Madrid tenían tortícolis de tanto mirar a Valladolid y, en concreto, a un joven José María Aznar que ya barruntaba el liderato nacional de su partido. Creo que hasta hace poco todos creían que el 'status quo' de un PP hegemónico era inamovible y que ahora, los que creen en el 'efecto Zapatero' piensan que puede haber, por lo menos pelea. Es lo que tiene tener un vecino presidente. Sin embargo, me da la impresión de que unos y otros están ahora más centrados en los ayuntamientos -y eso también es significativo-. Los grandes actos convocados por el PSOE lo han sido de apoyo a sus candidatos municipales y estamos esperando una gran convocatoria centrada en el aspirante regional, Ángel Villalba, en la que el propio Zapatero le diera su respaldo. Me cuentan que ese era el compromiso del partido hace sólo un mes. A ver cómo y cuándo se concreta.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

Agroalimentación

El sector agroalimentario ha registrado desde mediados de 2003 cerca de 2.000 millones de inversiones privadas y aumentado sus exportaciones en un 10 por ciento durante los últimos 15 años, lo que le lleva a participar de forma muy activa en el crecimiento económico regional.



Violencia juvenil



La violencia en los centros escolares adquiere, si cabe, tintes más siniestros tras conocerse casos como el de un consejero del Instituto Isabel de Castilla de Ávila, al que presuntamente dos jóvenes tiraron al suelo y mordieron en una oreja después de que les impidiera acceder al centro.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA

La Fiscalía dice ahora que Batasuna no controla las 'herriko tabernas'

Zapatero afirma que hay que respetar la interpretación de la ley que hace el Ministerio Público, mientras Rajoy le acusa de plegarse a ETA y atacar la independencia judicial

• El máximo dirigente del Partido Popular proclama en el Congreso que el jefe de los acusadores, Cándido Conde-Pumpido, aplica el ordenamiento «según sopla el viento».

AGENCIAS / MADRID

La negociación con ETA ha dejado hace ya tiempo de ser un mero vehículo para la disolución de la banda terrorista y tiñe toda la vida política y judicial española. Así, mientras que apenas se habla de la entrega de las armas o de las condiciones de la rendición, el denominado *proceso de paz* está centrado casi por completo en el futuro de Navarra, en el acercamiento de los presos, o en cuál sea la forma para permitir que Batasuna se presente a las próximas elecciones de mayo.

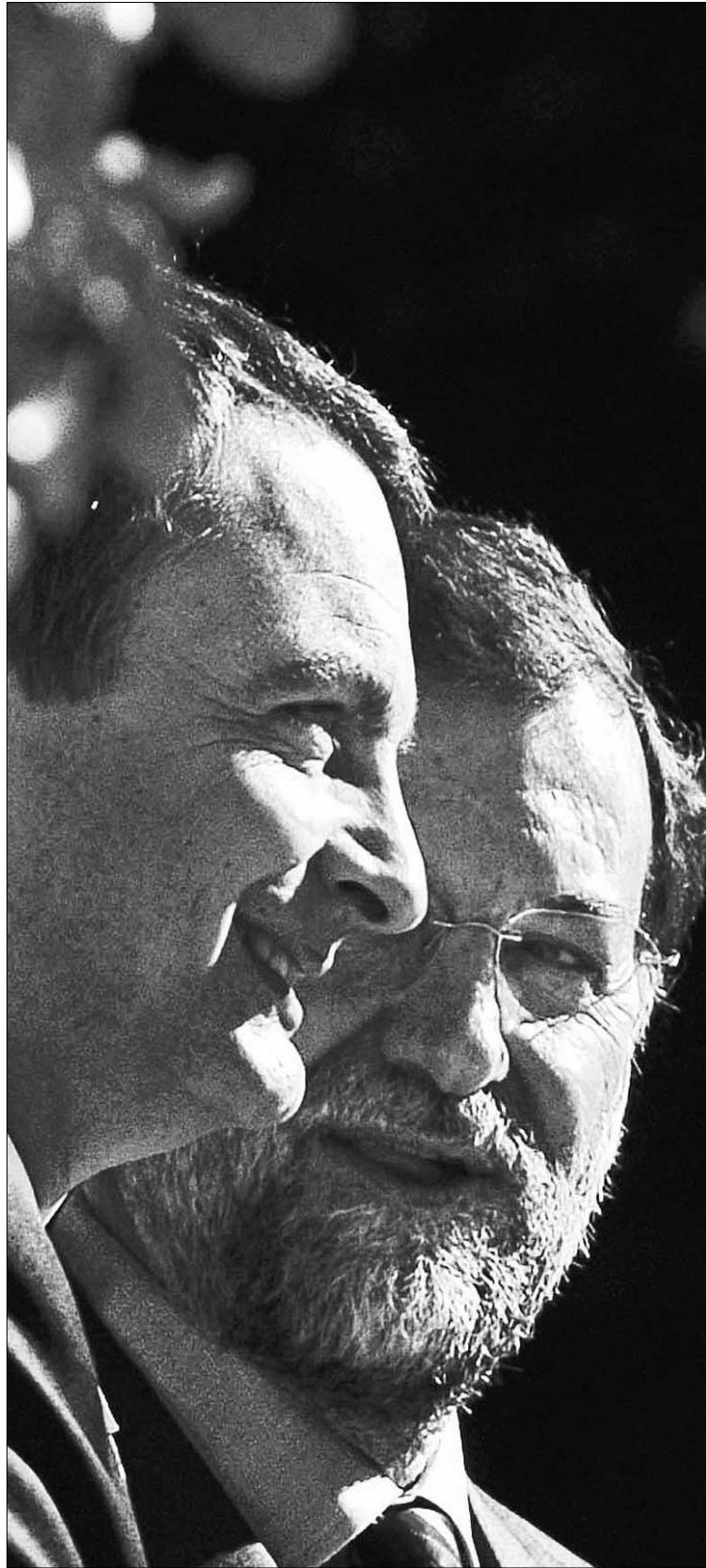
Precisamente, han sido las quejas de los proetarras a las actuaciones judiciales que persiguen a la formación ilegalizada y sus dirigentes las que han llevado la situación a un punto de *bloqueo y crisis* que hace temer por el futuro de los acontecimientos.

Y, al menos según denuncia el PP, el Gobierno ha presionado a la Fiscalía para que afloje su persecución contra la izquierda *abertzale*. Sea o no como fruto de tales coacciones, lo cierto es que el Ministerio Público ha dado un inesperado giro a sus planteamientos y, en un informe conocido ayer, explica que no procede embargar y clausurar los bienes pertenecientes a las *herriko tabernas* por entender que no hay «pruebas suficientes que acrediten su efectiva vinculación» con la ilegalizada Batasuna.

Como no podía ser de otro modo, el sorprendente dictamen fue la *estrella* de la sesión semanal de control al Gobierno en el Congreso y motivó un nuevo y agrio enfrentamiento entre el presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero y el líder de la oposición, Mariano Rajoy.

EXIGE RESPETO. El *popular* acusó al fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, de interpretar la ley «según sopla el viento». Tales palabras merecieron la inmediata réplica del socialista, que contestó proclamando que «en el proceso paz el Gobierno hace lo que tiene que hacer» y exigió acto seguido al PP que respete la interpretación de la Ley que hace la Fiscalía, ya que ello «forma parte del buen funcionamiento del Estado de Derecho».

Durante su intervención ante el pleno de la Cámara Baja, el jefe del Ejecutivo proclamó que «los jueces



Desde su encuentro de marzo, Zapatero y Rajoy no han hecho sino distanciarse. / EFE

El presidente no quiere concretar nada

Más allá de las declaraciones grandilocuentes, Zapatero no aportó ayer en el Congreso ninguna novedad respecto a la situación. Dos días después de que Francia confirmara que fue ETA la que robó 350 pistolas, el socialista ni siquiera accedió a revelar qué consecuencias tendrá este hecho para la negociación con los terroristas. Ante las insistentes preguntas de los periodistas, el leonés se limitó a dar las gracias y eludió hacer ningún tipo de declaración.

Curiosamente, pese a que el jefe del PP, Mariano Rajoy, atacó con dureza un día más la política antiterrorista del Ejecutivo, tampoco hizo referencia alguna a la sustracción de las armas.

Cabe recordar que dos días después del suceso ocurrido en Vauvert el pasado 23 de octubre, Zapatero advirtió de que si se confirmaba la autoría de la banda, esta acción tendría «consecuencias» en el proceso de paz.

cumplen con su tarea con el respeto y el respaldo del Gobierno», y realizó una defensa a ultranza de la actuación de su Gabinete.

Rajoy fue menos contemporizador y comenzó su discurso con una afirmación dirigida a Zapatero: «Usted sabe que discrepo de su política antiterrorista».

Con esta declaración de intenciones iniciaba el conservador su intervención, en la que hizo referencia a «un asunto especialmente grave». El líder del PP denunció «los ataques a la independencia judicial» vertidos durante las últimas semanas por «dirigentes del PSOE y de Batasuna que ponen en tela de juicio la labor de los jueces» y les dicen «incluso cómo tienen que aplicar la ley».

A continuación, el máximo dirigente de la formación de Génova acusó al Gobierno de traspasar al poder judicial «la culpa de que determinados planes» del Ejecutivo no se cumplan, y proclamó que «en una democracia la ley no es ningún estorbo para la paz, porque sin leyes no hay paz justa. La independencia de los jueces para aplicarla es la garantía de la existencia del Estado de Derecho», sentenció el líder del PP.

En este punto, el gallego señaló que «lo que no da seguridad a nadie» son las declaraciones de algunos cargos del PSOE, ni tampoco el Fiscal General del Estado. «Al principio fue De Juana -continuó Rajoy en referencia a la rebaja de su petición de pena- y ahora nos enteramos de que las *herriko tabernas* no tienen nada que ver con Batasuna, al final serán cosa nuestra o de los jueces», ironizó.

RECTIFICACIÓN. Como argumentación a su censura por los «actos de presión» contra «la independencia del poder judicial» que, a su juicio, lleva a cabo el Gobierno, Rajoy recordó unas declaraciones del propio Zapatero. «Usted mismo afirmó que algunas actuaciones judiciales dificultan el proceso de paz. Me gustaría una rectificación de eso», exigió.

A este último alegato, el presidente respondió acusando a su vez a Rajoy. «No pretenda manipular mis palabras» replicó el jefe del Gobierno, que aclaró que en sus manifestaciones públicas siempre ha defendido «el respeto a la independencia del poder judicial».

«No intente exagerar», le aconsejó el socialista al líder del PP para recordarle inmediatamente después el vídeo manipulado que apareció hace pocos días en la convención de los *populares* sobre inseguridad ciudadana y en el que aparecían imágenes de altercados ocurridos durante el mandato de Aznar.

OTRO PUNTO DE VISTA

Las víctimas siguen con sus denuncias

La AVT considera «inaudita» la decisión de la Fiscalía y afirma que se trata de otro paso más en «la claudicación judicial» ante las pretensiones de la banda terrorista.

Por más que todos, Gobierno y oposición, insistan en que las víctimas son una de las partes esenciales del proceso, a la hora de la verdad nadie parece tener demasiado en cuenta sus opiniones. De hecho, la mayoría de afectados está radicalmente en contra de iniciar cualquier proceso de diálogo, y mucho menos de negociación, con los asesinos.

Sin ir más lejos, ayer mismo, la Asociación Víctimas del Terrorismo (AVT) calificó de «inaudita» y como «un paso más» en la «estrategia» del Gobierno de rendición ante ETA la postura de la Fiscalía con respecto a las *herriko tabernas*. La perplejidad de la AVT es aún mayor porque, argumenta, «la propia Fiscalía, en enero de 2005 sostuvo en la Audiencia que el entramado que forman ETA y Batasuna controlaba los bares *abertzales* y pidió al juez Garzón que procesara a 35 directivos de estos establecimientos, 15 de ellos ex dirigentes de Herri Batasuna (HB)».

«En aquel momento -si-gue la asociación en una nota-, el Ministerio Público aseguraba que las *herriko* constituían un conjunto controlado por HB, con una apariencia disociada que obedecía a una estrategia de ocultación del sistema de financiación de ETA».

El organismo presidido por Alcaraz subraya asimismo que, debido a que es el *número dos* del Ministerio Público, Juan José Martín, quien firma el escrito, «no cabe duda de que ésta es una servidumbre más al Ejecutivo de su más insigne colaborador en la claudicación judicial, Cándido Conde Pumpido».

«Por si fuera poco -insiste la AVT- la Fiscalía se permite el lujo de cuestionar la oportunidad de actuar sobre el patrimonio de los establecimientos proetarras».

Tras denunciar que en estos ocho meses de alto el fuego, fecha que se cumplía ayer, la asociación ha sufrido los ataques «por todos los frentes posibles por parte del aparato del Gobierno», que les ha ahogado «económicamente», instó a la ciudadanía a que secunde la manifestación que ha convocado para el sábado en Madrid.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA DE ETA



El secretario general del PSE, Patxi López (l), la jefa del PP en el País Vasco, María San Gil, y el líder del PNV, Josu Jon Imaz, charlan antes de su tertulia radiofónica. / EFE

El PP rechaza reunirse con el PSE y el PNV para discutir el proceso

La jefa de los 'populares' vascos, María San Gil, acusa a los nacionalistas de aprovecharse del terrorismo con fines electorales y rechaza todo diálogo que no se haga en la Cámara regional

• Socialistas y peneuvistas aseguran que no hay ningún tipo de negociación política con la banda y achacan a esta situación el hecho de que los 'abertzales' hablen de crisis.

AGENCIAS / MADRID

La actitud del PP respecto al proceso abierto tras la declaración de tregua de ETA parece resumirse últimamente en un *no a todo*. De hecho, la formación de Génova dio ayer un nuevo paso cualitativo en su estrategia de oposición frontal y global a cualquier cosa que tenga que ver con una posible negociación con la banda y, además de rechazar como hace tradicionalmente cualquier diálogo con Batasuna debido a su situación de ilegalidad, los *populares* se negaron también a discutir la cuestión con el resto de partidos democráticos.

Así, la presidenta de la formación de Génova en el País Vasco, María San Gil, rechazó la propuesta de reunirse que le hicieron los líderes del PNV y el PSE-EE, Josu Jon Imaz y Patxi López, respectivamente, por tratarse de «encuentros fuera del Parlamento Vasco».

San Gil, Imaz y López participaron en un debate en una emisora de radio con motivo del cumplimiento de los ocho meses desde que los terroristas anunciaron su alto el fuego permanente.

El coloquio, con múltiples interrupciones de unos y otros, se convirtió en un enfrentamiento entre

San Gil, por un lado, y López e Imaz, que mantuvieron posiciones bastante coincidentes durante el debate y nunca se aludieron entre ellos, por el otro.

Así, los dirigentes del PNV y el PSE-EE reprocharon al PP su posición contraria al proceso, y lo contrapusieron con la acción desarrollada por el Gobierno de Aznar durante la anterior tregua, que San Gil consideró como una mera «verificación» de las intenciones de la banda antes de emprender la «polí-

tica antiterrorista más idónea».

Además, tanto Imaz como López negaron que exista una negociación política para conseguir la paz y separaron el diálogo del Gobierno con ETA de las conversaciones entre los partidos vascos.

El socialista y el nacionalista también coincidieron en argumentar que la «crisis» de la situación se debe precisamente a que no aceptan esa pretensión de ETA de vincular ambas cuestiones.

En cambio, la presidenta de los

populares vascos les acusó de querer «negociar con ETA» y no buscar la «derrota» de los asesinos. San Gil incluso achacó al PNV que se «aprovecha mezquinamente del terrorismo» y dijo que el Gobierno autonómico «no ha hecho absolutamente nada» contra la banda porque el «miedo» favorece electoralmente a los nacionalistas.

MESA DE PARTIDOS. La llamada mesa de los partidos vascos también fue motivo de discrepancia, y especialmente las reuniones con Arnaldo Otegi, que han provocado la apertura de diligencias judiciales contra Ibarretxe, López y Ares tras denuncias del Foro Ermua y el Partido Popular.

En este punto, Imaz y López destacaron que la dirigente de Génova ha rechazado todas las peticiones que le han realizado para tener una reunión y ambos volvieron a realizar la oferta, que la presidenta del PP vasco declinó de nuevo por no estar dispuesta a conversaciones entre las formaciones fuera del Parlamento regional, «que no os gusta porque allí no está Otegi», justificó San Gil.

No obstante, como colofón, el presidente del PNV y el secretario general del PSE-EE se mostraron «optimistas» respecto al porvenir del proceso porque la «inmensa mayoría de la sociedad desea que se consiga la paz».

Por su parte, la jefa del principal partido de la oposición en el País Vasco expresó el compromiso de su partido por «derrotar a ETA desde las vías democráticas».

Soziedad Alkoholika, libre

Las letras del grupo no hieren a las víctimas

AGENCIAS / MADRID

La *mano blanda* de la Justicia contra los proetarras tuvo ayer dos nuevas muestras. La primera, en la sentencia por la que la Audiencia Nacional absolvió a los integrantes del grupo Soziedad Alkoholika y a su representante del delito de enaltecimiento del terrorismo.

En su decisión, el tribunal entiende que con las letras de sus canciones no hacen apología de ETA y tampoco menosprecian a las víctimas de la organización terrorista, y recuerda que los cantantes han manifestado en diversas oca-

siones que «repudian» las acciones de la banda y «se muestran contrarios a todo tipo de violencia».

«Huele a esclavo de la ley, *zipaio*, siervo del Rey. Lameculos del poder, carroñero coronel», reza una de las controvertidas canciones.

La indulgencia también presidió la decisión de absolver a Aitor Herrera por la colocación de un coche-bomba en el aparcamiento del aeropuerto de Santander en julio de 2003, que no causó víctimas mortales pero produjo daños materiales. El fiscal pedía 17 años.

► CORRUPCIÓN

Zapatero pasa a las comunidades autónomas la 'patata caliente' del urbanismo

OTR-PRESS / MADRID

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no dio ayer ninguna receta para frenar la corrupción que asola a numerosos ayuntamientos españoles, y se limitó a asegurar en el Congreso que el Gobierno apuesta por un «esfuerzo conjunto» con las comunidades para avanzar en las medidas a adoptar para frenar el desarrollo urbanístico incontrolado aunque, matizó, «si ese esfuerzo conjunto no es posible, el Ejecutivo asumirá la responsabilidad».

Zapatero respondió así en la sesión de control en el Congreso a la pregunta de ERC sobre si el Ejecutivo piensa reconsiderar la obligatoriedad del informe de suficiencia hídrica -que garantiza la disponibilidad de agua suficiente para atender las necesidades de los residentes en las nuevas construcciones- ante el desaforado crecimiento que están viviendo muchas zonas, en especial la Comunidad Valenciana.

«El Gobierno -dijo Zapatero- ya ha tomado medidas, como por ejemplo la modificación de la Ley de Aguas para imponer el informe preceptivo a que se refiere en su pregunta».

Recordó además que el Proyecto de Ley de Suelo, ya en trámite en la Cámara Baja, «avanza en esta línea al prever de nuevo la obligatoriedad de solicitar dicho certificado por parte de la Administración local a las actuaciones urbanizadoras».

El socialista explicó que el Proyecto de Ley de Suelo «no sólo prevé tal informe, sino que, sobre todo, obliga a que ese documento sea puesto a disposición de los interesados y del público y que, por tanto, la Administración competente para autorizar proyectos se comprometa ante los ciudadanos».

NUMEROSAS ENMIENDAS.

No obstante, la futura norma no parece del agrado de la oposición, ya que prácticamente todos los grupos han presentado enmiendas. Los reparos se centran sobre todo en la defensa de las competencias de las comunidades autónomas en materia de ordenación territorial y urbanística.

De hecho, el PP propone suprimir gran parte de los artículos que componen el texto y se muestra contrario a que establezca una nueva clasificación del suelo. Por último, el principal partido de la oposición quiere impulsar el mercado del alquiler, por lo que cree necesaria la modificación de la Ley de Arrendamientos Urbanos y la creación de los Juzgados de Vivienda.

DE **M**ARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 23 DE NOVIEMBRE DE 2006 · NÚMERO 114



Tres días de Segojazz
en La Alhóndiga

‘El perfume’: la búsqueda
de un aroma perfecto

007 Casino Royale
el nuevo Bond se la juega

LA NOCHE



'GITANO ANTÓN'



'EL LANGUI'

LA EXCEPCIÓN
EN SEGOVIA

EL FOTOMATON



DJ LA DAKO STYLE



'EN CONCIERTO'



SUDANDO LA GOTA GORDA

ESPONTÁNEOS HACIENDO UN POCO HIP HOP



Buen poder de convocatoria el de La Excepción entre los seguidores segovianos de su hip hop. El pasado viernes los de Pan Bendito hicieron vibrar a un público entregado que coreó sus canciones con entusiasmo. El Adelantado fue testigo primero de la prueba de sonido y luego del concierto que dieron en la sala Cabaret promovido por Kike Santana. 'El Langui', 'Gitano Antón' y Dj La Dako Style, acompañados de un cuarteto de colaboradores, 'La Peñita', hicieron un recorrido por gran parte de los temas de los dos trabajos discográficos que han sacado al mercado hasta el momento. Entre los mejores recibidos 'El Besolla', el himno del equipo de fútbol-sala del barrio madrileño de Pan Bendito, del que 'El Langui' es delegado.

CONCIERTOS CONFIRMADOS. Por otro lado, Kike Santana ha confirmado que Barón Rojo ofrecerá un concierto en la sala Cabaret el 1 de diciembre y Sinistro Total en febrero.

FOTOS: Kamarero y G. Ayuso



Juanra Arnáiz y David Navarro, los componentes de Guaraná en una fotografía de promoción

En directo / El próximo viernes 24 de noviembre 'Guarana' actúa en la Sala Cabaret

UN DIRECTO ENERGÉTICO

EL DÚO ALICANTINO PRESENTA SU CUARTO ALBÚM, 'LA FURGONETA DEL AMOR', Y ABRE ESTA SEMANA EN SEGOVIA CAPITAL
UNA GIRA DE CONCIERTOS ACÚSTICOS CON UN ESPECTÁCULO MUY ESPERADO POR LOS SEGUIDORES DE LA PROVINCIA

Sara Suárez Velasco

Guaraná, uno de los grupos de mayor actualidad en el panorama nacional, abre su gira de conciertos acústicos en la capital segoviana, donde actuará este viernes, 24 de noviembre, en la Sala Cabaret a partir de las 23.30 horas.

«Es un concierto que nos hace mucha ilusión, ya que en Segovia tenemos muchos seguidores, y es una ciudad muy bonita. Además, el concierto será una especie de reunión familiar, puesto que el acústico nos acerca mucho más al público», afirma Juanra Arnáiz, voz del grupo.

— **¿Con qué estilo os identificáis?**

— Nuestro estilo es pop-rock. Siempre nos hemos movido en la música pop, aunque al principio nos colocaron la etiqueta de rock latino, por canciones como 'La Casa de Inés'.

— **¿Tenéis influencias del pop nacional?**



“Guaraná es una planta que crece en el Amazonas. Es una raíz energética que da mucha energía, significado que quisimos asemejar a nuestro grupo”

— Influencias siempre tienes, ya que coges ideas de diferentes grupos que te gustan. A nosotros nos gusta escuchar todo tipo de música, y estamos en la misma onda que 'El último de la fila', y 'Los Secretos', a nivel nacional, y 'Oasis', a nivel internacional.

— **¿Por qué 'Guaraná'?**

— Cuando comenzamos la formación, hace años, no teníamos un nombre que nos identificara y nos gustara. Al principio, antes de venirnos a la capital madrileña para conseguir hacernos un hueco en el mundo de la música ofrecíamos conciertos por Alicante, nuestra tierra natal. Fue en uno de estos conciertos donde elegimos el nombre de 'Guaraná', ya que es uno de los componentes medicinales de unas pastillas que David tomaba para el dolor de cabeza. 'Guaraná' es una planta que crece en el Amazonas, una raíz energética, significado que quisimos asemejar con nuestro grupo, que tiene mucha energía.

— **¿Cómo es un directo de 'Guaraná'?**

— Energético, como 'Guaraná'. Nos gusta mucho que el público participe y disfrute. Para nosotros más que conciertos son reuniones con amigos.

— **¿Componéis vuestras propias canciones?**

— Sí, las canciones son nuestras.

— **¿Qué expresáis a través de ellas?**

— Son un poco de todo. Tenemos canciones que tratan sobre temas sociales, otras sobre el amor y el desamor, o experiencias vividas.

— **Habéis colaborado con otros músicos ¿Qué os aportan esas experiencias?**

— Sí, hemos colaborado con varios artistas, es algo que nos sale del corazón. Es muy bonito y gratificante colaborar con verdaderos amigos. Es algo que nos apetece mucho y nos lo pasamos muy bien. Hemos colaborado en conciertos de Antonio Orozco,



“Nuestros conciertos son energéticos, como 'Guarana'. Nos gusta mucho que el público participe y disfrute. Para nosotros más que conciertos son reuniones con amigos”

Sergio Dalma, Coti e Indras, entre otros muchos.

— **¿Ha habido un gran reciclaje en el grupo en los últimos años?**

— Sí, la verdad es que un reciclaje de vez en cuando sienta bien, aunque lo único que ha sucedido es que cada uno elige su camino. Es la propia evolución del grupo. Las bajas se han producido de buen rollo y lo más importante es que la raíz de la formación continúa, ya que David y yo estamos muy unidos, somos los compositores de las letras y tenemos las mismas metas e ideas.

— **¿Cuáles son vuestros próximos proyectos?**

— Lo más importante es seguir en la brecha, ya que es un honor llevar seis años al frente de la música y tener cuatro discos en el mercado, con lo complicado que es hoy en día. Acabamos de terminar la gira electrónica, y tenemos muchas ganas de comenzar la gira acústica. Además estamos centrados en un nuevo disco y en una futura gira por América. ■

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

Saw III mantiene su liderazgo, mientras que *El ilusionista*, con Edward Norton y Jessica Biel, entra directo al segundo puesto y hace bajar uno a *Colegas en el bosque*. *Borat*, que dio la sorpresa en la taquilla americana en su primer fin de semana en cartel, se conforma con una discreta quinta plaza en España. *Scoop* baja al sexto, y *Un buen año* al séptimo. *Los fantasmas de Goya* comienza a desplomarse al situarse en la octava plaza en su segunda semana de exhibición.

DATOS NACIONALES DEL 17 AL 19 DE NOVIEMBRE.
FUENTE: AC NIELSEN EDI



1

'Saw III'

Con Tobin Bell y Angus Macfadyen
FIN DE SEMANA: 1.165.987 EUROS
210.268 ESPECTADORES EN 300 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.886.841 EUROS
722.819 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



2

'El ilusionista'

Con Edward Norton y Jessica Biel
FIN DE SEMANA: 1.065.920 EUROS
187.998 ESPECTADORES
ESTRENO EN 203 SALAS

Lola Herrera / Da vida a María en la comedia '¿Por qué se frotan las patitas?'

“ODIO EL HUMOR OFICIAL”

ESTA GRAN DAMA DEL TEATRO NACIONAL SE HA DECIDIDO POR EL CINE CON UN PROYECTO QUE NADA TENÍA DE FACILÓN: UN MUSICAL QUE SUPONE LA ÓPERA PRIMA DE ÁLVARO BEGINES

Marta Pérez

Ha elegido un papel arriesgado para esta incursión en el cine, y Lola Herrera ha dejado claro que sólo volverá al celuloide con proyectos interesantes.

—¿Qué tiene este personaje de María para que Lola Herrera haya dicho que sí al cine?

—Tenía muchas cosas, una trayectoria de vida, una necesidad y desde ese personaje podía lanzar una llamada a la gente de mi edad de no dejarse mangonear por la gente que les quiere.

—¿Tenía otras razones para sumergirse en este proyecto?

—El guión fue lo principal, también que el productor quería que lo hiciera yo y tercero, y sobre todo, que cuando conocí al director me dio la impresión de haberlo tratado toda la vida.

—O sea, que también ha influido el director, Álvaro Begines.

—Ha sido maravilloso trabajar con él, es de ese tipo de personas que te lleva donde quiere sin que te enteres. El rodaje ha sido muy relajado, terminábamos a nuestra hora y podíamos disfrutar de las ciudades en las que grabamos.

—¿Cómo es María?

—Es como una de tantas mujeres a quienes la pareja que le tocó en suerte hundió su vida y ella lo permitió. Cuando se da cuenta decide arreglarlo, porque siempre se puede hacer algo.



Lola Herrera en la piel de María.

—Un personaje dramático, al igual que la madre que interpreta en la versión teatral de *Solas*, pero visto desde el humor, ¿ha sido más sencillo enfrentarse así al papel?

—No es que sea más fácil, es más gratificante a través del humor, pero de este tipo de humor por lo poco usual que es. En una comedia todo es gracioso, pero esta cinta cuenta una historia cotidiana con todo lo que ello conlleva, incluidos los problemas y pequeños dramas, pero desde el positivismo. Yo soy defensora del

humor, pero de este tipo, detesto los humores oficiales. Lo que hace gracia en esta película es la situación de los personajes y cómo se enfrentan a ella. Está muy bien escrita y dirigida y yo muy satisfecha de haber participado.

—¿Qué tal ha sido su experiencia en un musical?

—Difícil y complicada, era lo más arriesgado, pero he salido simplemente airosa. Con la voz de Carmen Linares que canta por mí no podía hacer cante de verdad. Lo tenía que llevar por otro lado y lo que he hecho ha sido sacar un enfado personal paralelo. Pero me hubiera gustado tener más tiempo para preparar esa parte del personaje, como aprender unos pasitos de baile, sacar unos pellizcos de la actitud de esas mujeres.

—Ha dicho que nunca piensa dejar el teatro, ¿qué proyectos tiene en este terreno?

—En mayo estreno en Avilés *Conversaciones con mamá*, una obra argentina. Aunque primero apareció la película, dirigida por Santiago Carlos Oves, está escrita como obra de teatro. La hago con Manolo Galiano y produce y dirige Pepe Sámano. Estoy muy ilusionada porque es un texto muy bueno, en el que interpreto a una mujer todavía mayor que la María de *¿Por qué se frotan las patitas?* a la que le pasan cosas paralelas, aunque diferentes. ■



“Con María podía lanzar el mensaje a la gente de mi edad de no dejarse mangonear”



Cartel de la cinta.

‘¿Por qué se frotan las patitas?’



COMEDIA MUSICAL

Nacionalidad:

España, 2006.

Director:

Álvaro Begines.

Interpretes:

Lola Herrera, Antonio Dechent, Raúl Arévalo, Julia García, Manuel Morón.

En Segovia:

Cinebox

Álvaro Begines, fundador del grupo No me pises que llevo chanclas aprovecha sus conocimientos musicales para estrenarse en la gran pantalla precisamente con una comedia musical.

¿Por qué se frotan las patitas? habla de una familia en la que a Luis (Antonio Dechent) le abandonan el mismo día por separado su madre (Lola Herrera), su esposa (Marisol Membrillo) y hasta su hija (Julia García). Como puede verse, un elenco de actores que mezcla a los más experimentados con los de nueva hornada. ■

‘De fosa en fosa’



NACIONALIDAD: ESLOVENIA Y CROACIA 2005.
DIRECCIÓN: JAN CVITKOVIC
INTERPRETES: GREGOR BAKOVIC (PERO), DRAGO MILINOVIC (SHOOKI), SONJA SAVIC (IDA)

En Segovia: Cine Club Studio

El protagonista es un chico inteligente de treinta y pico años. Utiliza sus dotes como escritor para redactar panegíricos funerarios para recitarlos en los funerales. Sin embargo, no se trata de meros elogios hacia las personas fallecidas; consciente o inconscientemente refleja en los mismos su propia percepción del curso de los acontecimientos y su filosofía de la vida. Vive en la casa familiar, en un pequeño pueblo de la región eslovena de Karst.

cineclub



Fotograma de la película 'De fosa en fosa'

CLAVES

LA PRIMERA NOVELA

Llegó al cine en 1967

La película *007 Casino Royale* se basa en la primera novela de Ian Fleming sobre James Bond. El autor escribió esta trama en 1952 en un hotel de Jamaica, y se adaptó por primera vez a la gran pantalla en 1967. Aquella producción, prácticamente una anécdota en la serie 007, contó con un reparto compuesto por David Niven, Woody Allen, Orson Welles, Deborah Kerr, Peter O'Toole y Jacqueline Bisset, entre otros. Con el paso del tiempo, el agente 007 se ha convertido en una de las franquicias de filmes con más éxito.

El actor británico

‘007 Ca

A P

UN NOVATO
CER FRENT

Mónica Rodrí

James Bond sólo unos años han tenido licen pretarlo. Sean cada de los 60 tico agente se ruda masculi años 70 y prim elegancia Rog riedad del 007 1987 y 1989 Ti paso en las úl seductor e in Pierce Brosna de cambiar la pecable esmo bata. La negat meterse de n Bond convirti un hervidero

**3 'Coles en el bosque'**

Película de animación
FIN DE SEMANA: 1.041.743 EUROS
191.800 ESPECTADORES EN 400 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.486.918 EUROS
464.513 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS

**4 'Infiltrados'**

Con Leonardo DiCaprio y Matt Damon
FIN DE SEMANA: 842.437 EUROS
147.514 ESPECTADORES EN 355 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 7.164.180 EUROS
1.309.122 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS

**5 'Borat'**

Con Sacha Baron Cohen y Pamela Anderson
FIN DE SEMANA: 809.117 EUROS
142.254 ESPECTADORES
ESTRENO EN 288 SALAS

**6 'Scoop'**

Con Scarlett Johansson y Woody Allen
FIN DE SEMANA: 521.329 EUROS
88.529 ESPECTADORES EN 161 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 4.079.897 EUROS
718.545 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS



El británico Daniel Craig y la intérprete francesa Eva Green comparten protagonismo en el nuevo largometraje de Martin Campbell.

'Casino Royale'/ La nueva entrega de la serie está dirigida por Martin Campbell

007 POR LICENCIA PARA MATAR

...O JAMES BOND ASPIRA A CONVERTIRSE EN AGENTE AL SERVICIO DE SU MAJESTAD. PARA ELLO TIENE QUE HACER
...TE A SU PRIMERA MISIÓN: BATIRSE CON EL DUEÑO DE UN CASINO QUE FINANCIA A UNOS TERRORISTAS

...guez

...ond es el súper
...excelencia, pero
...cuantos elegidos
...cencia para inter-
...Connery en la dé-
...imprimió al mí-
...creto un halo de
...unidad que en los
...neros 80 tornó en
...ger Moore. La se-
...al que encarnó en
...mothy Dalton dio
...timas entregas al
...ónico héroe de
...n, el único capaz
...pajarita de su im-
...quin por una cor-
...iva del irlandés a
...uevo en la piel de
...ó a Hollywood en
...o de propuestas.



ACCIÓN

'007 Casino Royale'

G.B./Rep. Checa/
EEUU, 2006.

Dirección:

Martin Campbell.

Intérpretes:

Daniel Craig, Eva
Green, Judi
Dench, Caterina
Murino, Mads
Mikkelsen,
Giancarlo
Giannini,
Jeffrey Wright.

En Segovia:

Cinebox

Hasta que el nombre del elegido, Daniel Craig, desató la polémica.

El ser un rostro prácticamente desconocido hasta entonces en el cine, sus ojos azules, su pelo rubio y su constitución física llevaron a muchos a poner el grito en el cielo. Pero nada pudieron hacer por cambiar la decisión del equipo de *Casino Royale*, que había confeccionado un papel a la medida del británico. El actor, que últimamente ha actuado en *Munich*, *Lager cake: crimen organizado* y *The jacket*, interpreta a un James Bond más duro y cercano al de Connery en *007 Casino Royale*, la vigésimo primera aventura cinematográfica del popular súper espía.

El cineasta Martin Campbell, que volvió a poner al héroe en el candelero con *Goldeneye*, allá

por 1995, bucea de nuevo en el universo del popular agente 007 en esta trama. Aunque en esta ocasión el director ha puesto la vista en los orígenes, concretamente en la primera novela que escribió Ian Flemming, el creador de James Bond, para hilvanar su largometraje. Así, *007 Casino Royale* retrata a un novato espía que debe conseguir su licencia para matar y convertirse en el agente al servicio de la Corona británica que todos conocemos.

Para lograrlo, Craig tendrá que enfrentarse a Le Chiffre (Mads Mikkelsen), el rico propietario de un casino que se dedica a financiar a un peligroso grupo terrorista. Y tendrá que hacerlo nada más y nada menos que en una partida de póker en

el Casino Royale. Junto a Bond, en principio, aparece Vesper Lynd (Eva Green), una oficial del Tesoro que tendrá que vigilar el dinero del Gobierno en la apuesta. Ella es la primera mujer de la que se enamora el agente 007, y también la primera que le hace sentirse traicionado. La francesa Eva Green (*Arsène Lupin*, *El reino de los cielos*) logró hacerse con un papel para el que se manejaron los nombres de Charlize Theron, Naomi Watts, Angelina Jolie, Scarlett Johansson y Sienna Miller, entre otras.

Los otros grandes papeles femeninos han recaído en Caterina Murino y de Judi Dench, que en la quinta cinta que hace de Bond vuelve a interpretar a la directora del Servicio Secreto Británico. ■

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

Casino Royale
(13 años)

Todos los días: 19.00 y 22.00 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

Viernes y sábado: 1.00 horas

El perfume (18 años)

Todos los días: 18.45 y 21.45 horas

Sábados y festivos: 15.45 horas

Viernes y sábado: 0.45 horas

¿Por qué se frotan las patitas? (Apta)

Todos los días: 18.05, 20.10 y 22.20 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

Viernes y sábado: 0.30 horas

Borat (13 años)

Todos los días: 18.15, 20.15 y 22.15 horas

Sábados y festivos: 16.15 horas

Viernes y sábado: 0.15 horas

El ilusionista

Todos los días: 18.00, 20.15 y 22.30 horas

Sábados y festivos: 15.50 horas

Viernes y sábado: 0.50 horas

Los fantasmas de Goya
(13 años)

Todos los días: 18.45 y 21.30 horas

Sábados y festivos: 16.15 horas

Viernes y sábado: 0.15 horas

Colegas en el bosque
(Apta)

Todos los días: 18.30 y 20.30 horas

Sábados y festivos: 16.30 horas

Saw III (18 años)

Todos los días: 18.05, 20.20 y 22.35 horas

Sábados y festivos: 15.50 horas

Viernes y sábado: 1.00 horas

Un buen año (Apta)

Todos los días: 22.30 horas

Viernes y sábado: 0.55 horas

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DESDE EL 24 AL 30 DE NOVIEMBRE
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

CICLO CINE Y PERIODISMO

A sangre fría (1967)

De Richard Brooks

Jueves 23 de noviembre

Teatro Juan Bravo

20.30 horas

Organiza:

El Adelantado de Segovia

CINECLUB STUDIO

De fosa en fosa

Eslovenia-Croacia (2005)

Viernes 24 de noviembre

Sólo socios

18.00, 20.30 y 23.00 horas

CINE

DATOS

DRAMA

'El perfume: historia de un asesino'**Nacionalidad:** Ale./Fr./España, 2006.**Director:**

Tom Tykwer.

Intérpretes:

Ben Whishaw, Dustin Hoffman, Rachel Hurd-Wood, Alan Rickman.

Duración:

147 minutos.

En Segovia:

Cinebox.



Jean-Baptiste Grenouille trata de extraer la esencia a cualquier cosa, incluidos los seres humanos, y pide a Giuseppe Baldini (Dustin Hoffman) que le enseñe.

LA PERFECCIÓN HECHA AROMA

JEAN-BAPTISTE GRENOUILLE TIENE UN TALENTO ESPECIAL: SU OLFATO VA MÁS ALLÁ DE LO NORMAL EN CUALQUIER SER HUMANO. PERO LEJOS DE RESULTAR UN DON, SE CONVIERTE EN UNA AMENAZA PARA AQUELLAS MUJERES QUE LO RODEAN

Marta Pérez

Si el fin justifica los medios, Jean-Baptiste Grenouille (Ben Whishaw, *Stoned*), el protagonista de esta historia, encarnaría por excelencia esta teoría.

Este hombre de nariz privilegiada, en su búsqueda por el perfume perfecto y tras su paso por el taller de Baldini (el rostro más conocido de la cinta, Dustin Hoffman) encuentra una forma muy macabra de alcanzarlo: necesita las esencias de trece mujeres a las que debe asesinar antes para tener un aroma al que nadie en la tierra pueda resistirse. Su última elección será la rica y bella Laura Richis (Rachel Hurd-Wood, vista en *Maleficio*).

El perfume, basada en la famosa novela homónima de Patrick Süskind, ha sido adaptada al cine por el propio director de la cinta, Tom Tykwer (*Corre, Lola, corre*), guionista así junto con Andrew Birkin y Bernd Eichinger.

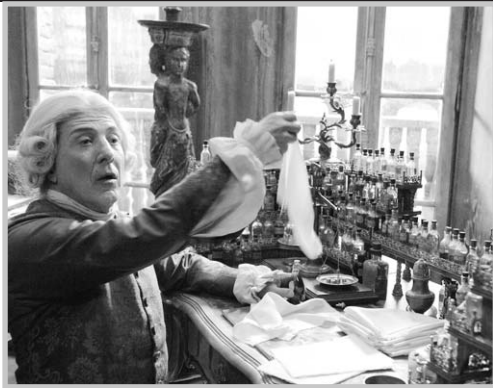
Este último fue de hecho quien estuvo intentando comprar a Süskind los derechos de su obra durante varios años, pero no fue hasta 2001 cuando el escritor se decidió a venderlos. Fue una transacción suculenta, pues por ella recibió aproximadamente unos diez millones de euros.

El alemán Tykwer acabó llevándose el gato al agua en lo que



a dirección se refiere. Frente a él ya antes otros cineastas de la talla de Martin Scorsese, Milos Forman, Stanley Kubrick o Tim Burton habían querido adaptar la historia de Jean-Baptiste Grenouille a la gran pantalla.

Una apuesta muy ambiciosa ubicada en la Francia del XVIII cuyas localizaciones tienen lugar en parte en Barcelona. No en vano éste se presenta como el proyecto cinematográfico más caro de la historia del cine alemán. ■



NOVELA DE ÉXITO

Se han cumplido ya más de 20 años desde que se publicó por primera vez la novela *El perfume*, de Patrick Süskind, en Suiza. Desde entonces se ha convertido en todo un *best-seller* traducido a 42 idiomas. No muchos libros contemporáneos pueden presumir de poder leerse en una lengua muerta, el latín. 12 millones de ejemplares ha llegado a vender esta obra.



DISCOS

MÚSICA



RECOPILATORIO
Supermodelos 2006

VALE MUSIC

POP

► Primero el éxito fue del concurso de televisión emitido por la cadena Cuatro. Ahora, los temas que ilustraron los desfiles de las participantes durante la realización del programa han sido recopilados en un CD. Se trata de los 40 tracks más populares en el mundo de la moda, entre los que se encuentran *Lucky*, de Lucky Twice; *Looking for love*, lo nuevo de September, o el tema *Don't Cha*, de The Pussycat Dolls.



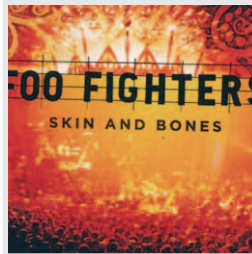
PACO CIFUENTES

Adicto

FACTORIA AUTOR

CANCIÓN DE AUTOR

► El músico sevillano demuestra en su último trabajo discográfico que su directo destaca por su fuerza y calidez. Cifuentes roza la suavidad con temas como *Lara*, *Epicentro* y *Vestida de domingo*, para el que cuenta con la colaboración de Carlos Chaouen. De otro lado, está el intercambio del ritmo acústico y lo eléctrico de las guitarras en las melodías *Adicto* o *Platos rotos*. Esta voz tiene mucho que decir.



FOO FIGHTERS

Skin and Bones

SONY BMG

ROCK

► Tras vender más de 13 millones de discos en todo el mundo, la banda estadounidense revisa su trayectoria con un álbum que reúne algunos de sus grandes temas en directo en formato acústico. *Skin and Bones* recorre la carrera del grupo desde sus inicios con *Big me* (1995), hasta su último doble disco, *In your honor* (2005). Un álbum para echar la vista atrás y comprobar que siguen con la misma energía.



VARIOS AUTORES

Tentaciones Indies

PSM MUSIC

POP

► Ocho grupos de pop del panorama musical español se reúnen, por primera vez, en un álbum gracias a su casa discográfica. Un total de 16 temas componen *Tentaciones Indies*, en el que cada uno de los grupos ha incluido dos de sus mejores canciones. Entre las agrupaciones que han colaborado en el disco están los almerienses *The Shake*, los catalanes *Kamenbert*, el grupo de Málaga *Hondonero* o *Sólo Mac*, de Elche.



SKID ROW

Revolutions per minute

SPV / MASTERTRAX

ROCK

► A finales de los ochenta, esta banda californiana irrumpió con fuerza en el mercado rockero y se mantuvo durante un glorioso lustro. La marcha de su cantante, el carismático Sebastian Bach, puso en duda la continuidad del grupo. Ahora, con un clon casi perfecto de aquella voz, un tal Johnny Solinger, Skid Row ha vuelto a los estudios de grabación con un repertorio duro y sincero, clásico y sin una sola balada.

PISTAS

Rosario, a por el dúo con Juanes y Shakira

La cantante española Rosario sueña con compartir escenario con los artistas colombianos Shakira y Juanes y hacer un dúo con ellos. "Con Juanes estuve a punto de grabar, lo que pasó es que está muy ocupado, y con Shakira, por ejemplo, todo lo que ella tiene, está muy relacionado también con un ritmo gitano", afirmó la cantante. Rosario se encuentra de gira por varios países de América para presentar su octavo trabajo, *Contigo me voy*. La artista ha recordado que el ritmo colombiano tiene ese calor latino que "se compagina totalmente con lo que yo canto y siento", y puso como ejemplo el tema *La casa en el aire*, que dice "fue un éxito en España".

Los Beatles / 'Love' UN MUSICAL A BASE DE CLÁSICOS

GEORGE MARTIN, PRODUCTOR DE LA BANDA, EDITA UN CD CON TEMAS QUE ILUSTRARON AL CIRCO DEL SOL

Todo empezó por una idea de George Martin, productor del cuarteto de Liverpool, que adaptó la historia de The Beatles a un musical de la compañía canadiense El Circo del Sol. Ahora, Martin, con la ayuda de su hijo Giles, ha convertido este trabajo en un disco. El resultado es *Love*, que nace del esfuerzo de tres años, en los que ambos han revisado todas las cintas originales del grupo, para crear una banda sonora. El álbum, editado por el sello discográfico EMI, incluye clásicos como *A hard day's night* o *Tomorrow never knows*, y aunque puede ser considerado por los seguidores de The Beatles como un sacrilegio, Martin asegura que sus 26 temas se han hecho con fragmentos de más de 100 canciones originales. ■



En directo / Una agenda cultural repleta de conciertos y espectáculos

CITAS INELUDIBLES

Este sábado se celebrará un concierto solidario por el pueblo Saharaui en el café-bar 'Semilla Negra' de Cuéllar a partir de las 19.30 horas. 'Komando azadón' (agropunk), 'Denoche' (poprock), 'La Raza' (grupo de hip hop con integrantes de distintas nacionalidades), Dimórfica (Heavy) y Excomuni3n (forma-



LA CITA
Un concierto solidario por el pueblo Saharaui y una actuación de David Copper y Jesús Parra son algunos de los actos previstos este sábado

ción punkrock compuesta por los grupos Excomuni3n e Ingobernables), son los grupos que actuarán en este acto benéfico.

Por otro lado, el segoviano David Copper, acompañado por el músico Jesús Parra, ofrecerá un concierto en el corral multiusos 'La Oveja Negra', este sábado a media noche.

'Desde Río a La Habana', es un espectáculo de bailes de salón que 'Josebe, Esther y su grupo', ofrecerán en la Sala Cabaret el sábado a partir de las 23.00 horas. Por otro lado la discoteca 'Aixagaliana', en Ávila, celebró su reentré con éxito el fin de semana pasado, toda una promesa de grandes momentos. ■ Sara Suárez



Excomuni3n toca en Cuéllar en un acto benéfico

Perfil / Tras sus papeles en 'Salvador' y 'Los Borgia' el sevillano regresa con un musical

EL JACK PALANCE ESPAÑOL

Miguel Ángel Parra

Él mismo lo ha dicho: "Soy como el Jack Palance del cine español: siempre que hace falta alguien con mala cara y perverso, normalmente piensan en mí". Y se ve que últimamente no paran de pensar en él, a juzgar por lo abultado de la trayectoria del actor sevillano Antonio Pérez Dechent, Antonio Dechent para los amigos, los compañeros y los fans incondicionales, que cada día son más. Empezó en el teatro interpretando y también dirigiendo, pero su salto a la popularidad vino con la película de Benito Zambrano *Solas* (1999). Desde ese momento, no puede lamentarse porque, como él bien, dice "un actor que trabaja no tiene derecho a quejarse". Su rostro, su temido rostro, ha podido verse en multitud de filmes, en cada uno con un registro distinto. De películas independientes (*Smoking room*) a grandes superproducciones (*Los Borgia*, *Alatriste*) pasando por proyectos como *Libertarias*, *Mararía*, *Pídele cuentas al rey* o *Báilame el agua*. Y más recientemente, *Salvador*, *Arena en*

los bolsillos, *Remake*, *Los aires difíciles*, *Tiovivo c. 1950*, *El calentito* o *XXL*. Entre otras muchísimas.

Encasillado en papeles de duro, ha paseado palmito por la televisión antes y a la vez que por el cine, tanto en series (*La huella del crimen*, *7 vidas*, *Aída*, *Diario de una abuela*, *El comisario*, *La casa de los líos*) como en tv movies, en las que parece haberse especializado (*El año que trafiqué con mujeres*, *La Mari*, *Padre Coraje*, *Blasco Ibáñez*). Sin embargo, su rostro se ha hecho popular a base de aparecer en más de 80 películas desde que trabajó en las dos entregas de *El Lute* y en *Matar al Nani* a finales de los 80. Tras una etapa bastante prolífica a mediados de los 90 (*Morirás en Chafarinas*, *Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto*, *El día de la bestia* o *Libertarias*), su trabajo junto a Ana Fernández y María Galiana como el médico en *Solas* le dio el reconocimiento más merecido y empezaron a lloverle a partes iguales ofertas y premios, como el del Círculo de Escritores Cinematográficos o la Biznaga de Plata del Festival de Málaga por su papel en *Smoking Room*.

Antonio Dechent es andaluz (trianero de Sevilla para ser más exactos) y ejerce como tal. Su compromiso con el cine andaluz —un concepto que nació a raíz del tremendo éxito de la película de Zambrano— ha quedado patente en sus apariciones en filmes como *Carlos contra el mundo*, del malagueño Chiqui Carabantes; *7 vírgenes*, del sevillano Alberto Rodríguez; la recreación de la vida de Blas Infante en *Una pasión singular*, de Antonio Gonzalo, o el debut del también sevillano Álvaro Begines, *¿Por qué se frotan las patitas?*, que esta semana llega a los cines. Pero también con *Eres mi héroe*, del onubense Antonio Cuadri, o *Atún y chocolate*, del universal, aunque nacido en Huelva, Pablo Carbonell.

Actor cada día más imprescindible en el panorama cinematográfico español, Dechent dice que se derretiría si Martin Scorsese o Francis Ford Coppola le propusieran aunque sólo fuera ser figurante en alguna de sus películas. Pero el trianero, en el fondo, sabe que aquí, en su país, los directores más prestigiosos ya no le tienen miedo a su cara. ■

antonio
dechent

JAVIER DÍAZ

En directo / Tres actuaciones componen el programa de Segojazz

CINCO AÑOS DE JAZZ

Cumple su quinta edición el festival que cada año llena Segovia de música a ritmo de jazz. Será entre el 24 y el 26 de este mes cuando la Alhóndiga acoge tres conciertos, uno al día.

Será estos días cuando distintos grupos de profesionales pongan sobre el escenario siempre música jazz pero de estilos muy

→ LAS CITAS

A las 20.30 horas en La Alhóndiga: *Collective*, el viernes 24; *Pepe Torres Trío*, el sábado, 25; *Ester Andújar y Rafael Belda*, el domingo 26.

diversos. El primero de ellos, *Collective*, está formado por cuatro músicos (Kike Perdomo, saxo; David Lenker, piano; Francis Posé, contrabajo y José Vázquez 'Roper', batería) con larga trayectoria individual pero corta en conjuntos. Sólo hace un año y medio que tocan juntos. El pianista toledano Pepe Torres presentará en La

Alhóndiga su segundo disco aunque recordará temas del primero, editado en 2001. Finalmente, el domingo, la voz de la valenciana Almudena Andújar, acompañada al piano por Rafael Belda, cerrarán la edición 2006.

Las entradas, desde 3 euros, pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes. ■ D.M.N.



La última de las actuaciones de Segojazz 2005

Aguirre y Gallardón se pelean

Una biografía de la presidenta madrileña, en la que dice que el alcalde de la capital es «Dios» y que conocía el 'Tamayazo' antes de destaparse, desata la polémica entre ambos 'populares'

• El regidor afirma que no piensa leer la obra hasta después de las elecciones de mayo, mientras que la líder autonómica niega que con su sueldo no lleve a fin de mes.

OTR-PRESS / MADRID

Las filas del PP siguen revueltas. Cuando aún no se han apagado los ecos del reciente rifirrafe entre Mariano Rajoy y Eduardo Zaplana a cuenta de las reformas autonómicas, ahora Esperanza Aguirre y Alberto Ruiz Gallardón son los protagonistas de otro enfrentamiento.

Este nuevo y suculento desencuentro entre la presidenta de la Comunidad de Madrid y el alcalde de la capital de España se ha desatado a raíz de una biografía de Aguirre, en la que la líder autonómica describe a su colega de partido como «Dios», y donde llama al vicealcalde, Manuel Cobo, «su esclavo moral».

Al respecto, y quizá para no verse obligado a dar demasiadas explicaciones, Ruiz Gallardón aseguró que no ha tenido ocasión de leer el polémico volumen. «He decidido hacerlo el 28 de mayo del año que viene -fecha de los comicios municipales y autonómicos-. Hasta entonces estamos todos preparando nuestras próximas elecciones». Sea como fuere, la primera consecuencia de la disputa es que el regidor no asistirá a la presentación del libro la semana que viene, pese a estar expresamente invitado.

Este *desplante* está a buen seguro relacionado con algunos detalles revelados en la biografía de Aguirre, como por ejemplo que él conocía el *Tamayazo* un día antes de que se produjera y que «no avisó». Además, la presidenta afirma que cuando conoció al alcalde era «un joven chapado a la antigua y con imagen de empollón».

El libro es también prolijo en detalles sobre la pugna que mantuvieron ambos mandatarios para conseguir el control de la forma-



Pese a la cordialidad que muestra la fotografía, la relación entre Aguirre y Gallardón es tensa desde hace algún tiempo. / EFE

Génova alega que en el libro no se recogen «declaraciones», sino «opiniones de terceros»

ción de Génova en Madrid.

La biografía también relata que Aguirre echa de menos las pagas extraordinarias porque «a veces no llega a fin de mes con su sueldo», una afirmación que la mandataria autonómica se apresuró ayer a

desmentir y respecto a la que aseguró sentirse «una privilegiada» y estar «encantada» en la política. Sin embargo, Aguirre no quiso pronunciarse sobre la ausencia del alcalde en la presentación de su libro.

ESTÁ SUPERADO. Con algo más de perspectiva, el portavoz del Grupo Popular en la Asamblea de Madrid, Antonio Beteta, restó importancia a la cuestión, y declaró que los dos líderes sufrieron un desencuentro cuando ambos aspiraron a la presidencia regional del Partido Popular en noviembre de 2004, aunque es un asunto que «está superado». Beteta se mostró convencido de que en la actuali-

dad ambos trabajan «bajo el liderazgo del presidente del partido, Mariano Rajoy».

En el mismo sentido, Beteta aseguró que la presidenta no opina nada sobre el alcalde, sino que recoge opiniones de terceros y pareceres que otras personas la atribuyen a ella. «Pero, en todo caso, no son declaraciones», resumió.

Finalmente, destacó que el funcionamiento de la Comunidad de Madrid con Aguirre al frente «se ha basado en ocho años espléndidos de mandato de Ruiz Gallardón», y que el PP está funcionando «correctamente» en las dos instituciones, por lo que «ambos son imprescindibles para nosotros».

► CATALUÑA

José Montilla se enfrenta al debate de investidura como nuevo 'president'

EFE / BARCELONA

El primer secretario del PSC, José Montilla, afrontará desde hoy en el *Parlament* el debate de investidura que le convertirá en el 128 presidente de la *Generalitat* gracias a los votos del PSC, ERC e ICV-EUiA, que forman el nuevo tripartito catalán.

El debate se iniciará con la presentación del programa de gobierno por parte del candidato, y está previsto que la votación se lleve a cabo el viernes por la tarde tras la intervención de todos los grupos. Para comenzar, esta mañana, a partir de las 11 horas, el ex ministro desglosará su programa para regir la Comunidad durante los próximos cuatro años, tras lo cual se suspenderá la sesión hasta el viernes por la mañana.

Sin duda, lo más interesante del debate llegará entonces, cuando intervengan los representantes de CiU, ganadores de los comicios tanto en votos como en escaños, pero excluidos del Ejecutivo por mor de las alianzas.

Esta circunstancia no ha sido nada bien asimilada por la federación nacionalista, que ya ayer anunció por boca de su portavoz parlamentario, Felip Puig, que irá a la Cámara regional «con serenidad y fortaleza» y dispuesta a «erigirse» como «primera fuerza» parlamentaria. Puig, que auguró que el programa de Montilla será «recortado, sincopado y poco coherente», explicó que harán una oposición «dura y exigente» en defensa «de todo el país».

► UNIVERSIDADES

Moncloa retira el recurso de Aznar contra la ley catalana

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, confirmó ayer que el Ejecutivo retirará el recurso de inconstitucionalidad interpuesto por el anterior Gabinete del PP contra la Ley catalana de universidades.

«Le puedo confirmar que el Gobierno va a retirar, va a desistir de ese recurso de inconstitucionalidad a la regulación de las universidades aprobada por el Parlamento de Cataluña», afirmó el líder socialista en el Congreso.

El anuncio respondía la condición de CiU, que vinculó el apoyo de su grupo a la reforma de la Ley Orgánica de Universidades (LOU) a la retirada de esa reclamación.

Rivera era del PP hasta poco antes de liderar 'Ciutadans'

AGENCIAS/ BARCELONA

Albert Rivera, el líder de *Ciutadans*, la fuerza política *revelación* en las últimas elecciones catalanas del pasado 1 de noviembre, en las que consiguió acceder al Parlamento autonómico, estuvo afiliado al PP tres años y siete meses -exactamente desde el 10 de septiembre de 2002 hasta el 7 de abril de 2006-, lo que implica que militó en ese partido hasta tres meses antes de ser nombrado presidente de *Ciutadans* en el congreso fundacional de dicha formación.

Rivera ha omitido esta afiliación en su currículum y en todas las entrevistas. El político habría ingresado en la formación *popular* pocas semanas después de que el Gobierno de Aznar apoyara la guerra de Iraq, aunque él afirma que sólo acudió a la sede del partido conservador a pedir información y «no pagó ninguna cuota ni llegó a tener el carné».

Esta circunstancia la explican fuentes del principal partido de la oposición, de quienes ha partido la revelación, porque los miem-

bros de Nuevas Generaciones no suelen pagar cuota en la circunscripción de Sant Martí, donde se inscribió. No obstante, los *populares* aseguran que sí firmó un documento por el que se afiliaba al partido, y su nombre, DNI y fecha de nacimiento figuran en la lista de miembros del PP.

Rivera envió una carta para pedir la baja el pasado abril, 10 meses después de acudir a la presentación del manifiesto de intelectuales que dio origen a la formación de *Ciutadans*.



Albert Rivera.

► JUDICATURA

El Supremo anula por tercera vez un nombramiento realizado por el Consejo General

EFE / MADRID

El CGPJ y el Tribunal Supremo siguen a la gresca, ya que ayer este último anuló por «razones de forma y falta de motivación» el nombramiento de José Quintana Pellicer como presidente de la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (TSJC), al estimar el recurso presentado por Ángeles Vivas Larruy, una magistrada que también optaba al puesto.

Se trata de la tercera anulación en pocos meses de acuerdos del Consejo General del Poder Judicial sobre nombramientos realizada por el Supremo desde mayo, cuando anuló por primera vez el de Javier Gómez Bermúdez como presidente de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional y devolvió al órgano de gobierno de los jueces la terna propuesta por el Parlamento vasco para cubrir una plaza en el Tribunal Superior de Justicia de dicha Comunidad.

El CGPJ también protagonizó ayer otra polémica por su decisión de aplazar nuevamente los nombramientos que debía realizar para cubrir las vacantes existentes en el Supremo, la Presidencia del Tribunal Superior de Justicia de Galicia y la Audiencia Provincial de Huelva, al no haberse llegado a acuerdo entre la mayoría *conservadora* y la minoría *progresista*, lo que imposibilita la consecución del apoyo de los tres quintos de sus miembros necesario para adoptar este tipo de decisiones.

► SESIÓN DE CONTROL

El PP arremete contra la Alianza de Civilizaciones de Zapatero

FAX PRESS / MADRID

El diputado *popular* Gustavo de Arístegui calificó ayer la iniciativa de la Alianza de Civilizaciones promovida por el presidente Zapatero de «potente disolvente» de las libertades fundamentales, y acusó al Gobierno de «engañar al mundo y a la ONU» con esta propuesta.

En la sesión de control al Ejecutivo en el Congreso, Arístegui dijo que tal idea es «un disparate», ya que suponía unirse a regímenes como el de Irán, que no respetan los derechos de las mujeres o de los homosexuales y «humillan» muchas libertades, y señaló que lo correcto sería propiciar una «alianza contra el fanatismo y la intolerancia».

► JUICIO POR EL CRIMEN DE MIJAS



Tony Alexander King (d), juzgado por el crimen de Mijas, consulta un periódico durante la sesión del juicio celebrada ayer en Málaga. / RAFAEL DÍAZ (EFE)

Los investigadores creen que Tony King asesinó a Rocío Wanninkhof él solo

El agente que registró la confesión declara que el británico fue «sincero» y que «incluso disfrutó» mientras recordaba la agresión

• Los policías que instruyeron el atestado descartan la posibilidad de que Dolores Vázquez esté implicada, pese a que su coche fue visto en el escenario del homicidio.

AGENCIAS / MÁLAGA

El juicio que se sigue contra Tony King por el brutal asesinato de la joven de Mijas Rocío Wanninkhof deja cada día más claro que el británico es no sólo responsable del crimen sino que, con toda probabilidad, fue el único interviniente en la agresión, ya que no hay pruebas que «impliquen necesariamente a terceros». Esta tesis, defendida ayer por los investigadores policiales, descarta la principal reivindicación de la familia de la víctima, que siempre ha sostenido la participación de varios indivi-

duos en el homicidio de la chica malagueña.

El primero en testificar fue el teniente de la Guardia Civil que instruyó el atestado abierto tras la captura de King en 2003, quien indicó en que no hay pruebas para inculpar a nadie más en el asesinato y que además recordó la confesión en la que el británico se declaró autor de los hechos.

El oficial relató que el procesado reconoció ante la Benemérita que abordó con un cuchillo a la joven «con la intención de agredirla sexualmente», ya que «se siente como el cazador al acecho de su presa» e incluso admitió que «se masturba cuando recuerda a las chicas que ha matado».

Por su parte, el instructor de las segundas diligencias del caso negó que el procesado hubiese sido amenazado y maltratado por agentes del Instituto Armado durante su confesión, y recordó que

King se mostró «relajado», fue «sincero», e incluso «disfrutó» durante la reconstrucción de los hechos.

El testigo descartó que el inglés y su amigo Robert Graham tuvieran relación alguna con Dolores Vázquez, exculpada de la causa tras pasar 17 meses en prisión.

«RABIA» Y «ENSAÑAMIENTO». A continuación, otros investigadores que participaron en las primeras pesquisas del caso, en 1999, coincidieron en señalar «la rabia» e incluso el «ensañamiento» del agresor al asestar las ocho puñaladas «tan centradas» en la espalda de Rocío.

El que fuera redactor del primer atestado hace siete años mantuvo que el acceso al lugar donde se encontró el cadáver de la joven, en la urbanización *Altos del Rodeo* de Marbella, no era fácil, por lo que la persona que trasladó el cuerpo «debía conocer la zona», un lugar

donde precisamente la familia Hornos tenía previsto montar un negocio por aquel entonces.

El policía agregó que en esa misma zona se encontró una pegatina que se empleó luego en la búsqueda, y que no se hallaron las bragas de la víctima entre sus objetos personales.

Por su parte, otro miembro del grupo de homicidios que participó en la primera investigación declaró con respecto al pañuelo manchado de sangre descubierto en el lugar donde desapareció la joven, que si ella lo sacó delante del autor, «puede que lo conociera de antes».

En el juicio, los testigos también confirmaron que el 16 de octubre de 1999 se detectó en el escenario del crimen un vehículo con una persona que salió en «actitud sospechosa» y cuya matrícula correspondía al coche de Dolores Vázquez, quien negó en su día haber prestado su automóvil.

Pese a estos testimonios, tanto la defensa como la acusación particular reiteraron la posibilidad de que en el asesinato hubieran participado terceras personas.

Tony Alexander King, encarcelado desde septiembre de 2003, se enfrenta a una petición fiscal de 26 años y nueve meses de prisión por asesinato y agresión sexual en grado de tentativa, mientras que la acusación particular pide que se le impongan 20 años. El británico ya fue condenado a 36 años por matar a la joven de Coín Sonia Carabantes en agosto de 2003 y a siete años más por intentar violar a una chica de Benalmádena.

Moratinos defiende que los inmigrantes contribuyen «mucho» al desarrollo español

AGENCIAS / TRÍPOLI-MADRID

El espectacular aluvión de cayucos sobre las costas españolas durante los meses del verano, ahora remitido merced a los rigores de la climatología, ha servido para que los poderes políticos tomen conciencia de la gravedad del problema migratorio y comiencen a adoptar medidas para intentar poner coto a la crisis.

Fruto de estos desvelos es la conferencia euroafricana sobre la cuestión que estos días se celebra en Trípoli y durante la cual el ministro español de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, destacó que «el desarrollo económico de España debe mucho a la contribución» de los emigrantes que llegaron al país para buscar un futuro mejor.

Ante los representantes de los

53 países africanos y de los 25 miembros de la UE reunidos en la capital libia, el socialista afirmó que esta conferencia «representa la consolidación de un proceso de diálogo sin precedentes sobre la migración».

Ya en el terreno doméstico, el presidente Zapatero anunció que esta semana se trasladarán a la Península otros 40 menores *sin pa-*

peles no acompañados llegados a Canarias, por lo que en total serán 170 los trasportados desde septiembre.

Además, el máximo líder socialista avanzó que el próximo 11 de diciembre se celebrará una reunión con Marruecos para abordar «el problema de los menores que tienen que retornar a aquel país» magrebí.



Traslado de la prostituta que fue encontrada muerta el pasado día 3 en Hostalric. / TONI VILCHES (EFE)

El camionero alemán asesino de prostitutas confiesa cinco crímenes en Francia y España

El delincuente, que mató a las mujeres entre 1999 y 2006, dos de ellas en Cataluña, coleccionaba fotos, mechones y ropa de las fallecidas

• La detención, en la que han colaborado los 'Mossos', se produjo después de que fuera grabado tras atacar a una de las víctimas en Gerona.

OTR-PRESS / BERLÍN-BARCELONA

Un camionero alemán, detenido en la ciudad germana de Colonia, confesó ayer haber matado al menos a cinco mujeres entre 1999 y 2006. El asesinato más reciente de una prostituta el pasado noviembre en Gerona fue el que llevó a la pista de otros cuatro presuntos crímenes de Volker E. El resto de sus víctimas fueron una profesional del sexo de una localidad de Barcelona y otras tres con las que acabó en Francia.

El pasado viernes, un comando especial formado por la Policía alemana y en colaboración con los Mossos d'Esquadra detuvo, a solitud de la Justicia europea, a un camionero en la sede de la empresa en la que trabajaba en Colonia.

A Volker E., de 47 años y naci-

do en el país bávaro, se le buscaba por el asesinato de al menos dos mujeres y por la posibilidad de que fuera el autor de otros tres en Francia. El crimen más reciente, el de una chica búlgara de 22 años que ejercía la prostitución en Gerona, fue lo que desencadenó toda la investigación. Su cuerpo apareció el 3 de noviembre en una cuneta junto al campo de fútbol del Hostalric. La chica estaba desnuda y presentaba signos de haber muerto de forma violenta.

PRIMERAS PISTAS. Fueron las compañeras de la mujer y las grabaciones de una cámara de seguridad situada en el lugar las que pusieron en marcha la investigación. Estos indicios apuntaron rápidamente a Volker E., con lo que los Mossos d'Esquadra indagaron sobre la posibilidad de que fuera también responsable del caso de otra mujer en Sant Sadurní d'Osmort (Barcelona), muerta en circunstancias similares. Tras cerciorarse de esta posibilidad, los agentes comenzaron a estudiar las rutas internacionales que hacía el camionero para encon-

trar similitudes de su *modus operandi* con otros casos.

La información recopilada por los Mossos fue enviada a las fuerzas de los países visitados por Volker E. y el asunto fue traspasado a la Fiscalía de Hof (Norte de Baviera), por cercanía con el lugar de residencia del presunto asesino. De esta forma, tras la detención el viernes pasado del camionero, fue ayer cuando confesó los cinco crímenes, tres de ellos en Francia. Unos asesinatos que habría cometido entre los años 1999 y 2006 y cuya presunta autoría se ve reforzada por el hecho de que el transportista tuviera en su poder fotografías de mujeres muertas, mechones de pelo y jirones de ropa.

En este sentido, los autoridades no han podido comprobar la identidad de las mujeres de la fotografías, por lo que no pueden relacionar estas pruebas con las muertas, al igual que con el pelo y la ropa. Con todo, los investigadores que llevan el caso han anunciado que confirmarán los asesinatos confesados y que indagarán si Volker E. es autor de más crímenes.

LÉRIDA

Escapa antes de ingresar en prisión un condenado por violar a su hijo

OTR-PRESS / LÉRIDA

En un terrible suceso de esos que superan a la ficción, un hombre que rondaba los 30 años violó a su hijo de cinco durante años y le obligaba a aguantar el silencio mediante amenazas. Cuando el menor se lo contó a su madre y ésta puso una denuncia, la Audiencia de Lérida le juzgó y condenó, en marzo, a 13 años y medio de prisión. Sin embargo, justo antes de que se hiciera efectivo su encarcelamiento esta semana, el pederasta huyó, por lo que la Guardia Civil ha emitido una orden de búsqueda y captura internacional. Ahora, la Interpol investiga el paradero del fugado, de origen uruguayo, que podría intentar llegar a Sudamérica.

El caso se remonta nueve años atrás, hasta 1997, cuando Francisco Javier C.G., nacido en Montevideo, aprovechaba las visitas del régimen establecido tras la separación de su esposa para abusar de su hijo. Las vejaciones del pederasta no tenían límites, obligaba a la criatura a practicarle felaciones y le penetraba analmente. Para lograr el silencio del pequeño no dudó en amenazarle con las consecuencias que tendría el que contara algo de lo que le hacía.

El hombre abusó del niño en al menos 10 ocasiones, hasta que un día de 2000, su hijo, que apenas tenía ocho años, se armó de valor y le contó la verdad a su madre. Sin embargo, no le denunciaron hasta 2004.

BARCELONA



Protesta 'okupa'. Los jóvenes *okupas* que fueron desalojados el pasado lunes de *La Makabra*, una antigua fábrica que habían convertido en albergue y escuela de artes escénicas, estudian emprender una demanda por daños y perjuicios contra la empresa propietaria de los terrenos y la Administración, ya que dudan de la legalidad del procedimiento empleado. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

LUGO

Fallecen al ser arrollados una chica y un menor al que ésta asistía

Una joven de 30 años y un menor de 13 años fallecieron mientras eran evacuados al hospital Xeral de Lugo tras ser arrollados por una furgoneta cuando la mujer asistía al niño después de sufrir un accidente de tráfico. Los hechos sucedieron en el

momento en que Ana María Jorge Casal atendía al menor, que había sufrido un accidente al colisionar un turismo y el ciclomotor que conducía. Según informó ayer la Guardia Civil de Tráfico de Lugo, ambas personas fueron arrolladas por la furgoneta Opel Vivaro, con matrícula 1936-CSZ, conducida por R.M.L., de 24 años y vecino de As Nogais, que resultó ileso. Los dos fallecieron mientras eran trasladados a un centro sanitario de la ciudad gallega.

EN ESPAÑA

ALMERÍA

Detenidas 35 personas en una redada en dos clubes de alterne ■ La Policía Nacional detuvo, en una operación contra la prostitución, a 33 mujeres indocumentadas procedentes de Rusia y Rumanía y a dos hombres, padre e hijo, que regentan un club de alterne en Huércal de Almería. Varias patrullas registraron dos locales contra los que se levantaron diversas actas de denuncia.

BARCELONA

Desmantelan 11 'pisos-patera' donde se hacinaban 122 rumanos ■ La Policía localizó en Badalona 11 *pisos-patera* en los que vivían 122 ciudadanos rumanos, de los que 34 residían amontonados en una pequeña vivienda de apenas 60 metros cuadrados. 16 fueron detenidos por infringir la Ley de Extranjería y se les comunicó una propuesta de expulsión de España.

ASTURIAS

Arrestan a un hombre por corrupción de niñas a través de internet ■ La Policía Nacional ha detenido en Avilés a un hombre de 38 años como presunto autor de un delito de corrupción de menores mediante el intercambio de correos electrónicos con niñas de 13 y 14 años, con algunas de las cuales intentó quedar para mantener relaciones sexuales.

MADRID

Hallan a un rumano muerto en Torrejón de Ardoz por una reyerta entre compatriotas ■ Un ciudadano rumano fue hallado muerto en una calle de la localidad madrileña de Torrejón de Ardoz, con un fuerte golpe en la cara y un corte profundo en la frente, que podría haber recibido, según apuntan las investigaciones, en el transcurso de una reyerta con compatriotas.

► VIOLENCIA EN LOS COLEGIOS



En los últimos meses están creciendo de modo alarmante los episodios de violencia en las aulas de los centros de diferentes puntos del país. / DAVID PÉREZ

EL DETALLE

¿Terrorismo en las aulas de España?

Terrorismo etarra, terrorismo de baja intensidad y ahora... terrorismo en las aulas. El término da juego y aunque pueda parecer ridículo, lo que sucede en las aulas da miedo.

La titular del juzgado de Instrucción número 33 de Barcelona suspendió ayer el juicio a unos padres acusados de faltas de amenazas y agresión a educadores del CEIP Eduard Marquina de Barcelona para estudiar si abre diligencias por un presunto delito, porque podría constituir un atentado.

Tanto la fiscal como la abogada de la acusación particular, ejercida por la *Generalitat*, en tanto que los demandantes son funcionarios de esta administración, han pedido a la magistrada que abriera diligencias previas por delito de atentado.

Éste es el primer caso conocido en que se ha solicitado dicho procedimiento, después que el pasado 14 de noviembre el fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (TSJC), José María Mena, ordenara a los fiscales que tipificaran como atentado las agresiones a profesionales de la enseñanza y la medicina.

Según fuentes judiciales, por la agresión escolar están acusados los dos padres de un alumno de un CEIP de Barcelona que, en una discusión, agredieron y amenazaron de muerte a la directora, la jefa de estudios y un conserje del centro educativo.

Las penas por atentado pueden conllevar de uno a tres años de prisión «a los que acometan a la autoridad, a sus agentes o funcionarios públicos, o empleen fuerza con ellos, los intimiden gravemente o les hagan resistencia activa también grave, cuando se hallen ejecutando las funciones de sus cargos o con ocasión de ellas», consideró el fiscal-jefe en su instrucción interna. Si, además, el atentado se considera que es contra la autoridad, las penas oscilan entre los dos y los cuatro años.

Las tres demandantes recibieron amenazas de muerte en más de una ocasión y la jefa de estudios fue cogida por el cuello por parte de los padres de un alumno, que no acudieron a la vista oral.

Por otra parte, tres adolescentes fueron detenidos en Zaragoza por la Policía como presuntos responsables de la agresión sufrida por una ordenanza del instituto en el que estudian.

El 20% de los maestros sufre el mal del 'profesor quemado'

Un sindicato de Enseñanza publica un estudio en el que se revela que uno de cada 10 docentes cree que debe abandonar la profesión, y que muchos se sienten desamparados

• El 39 por ciento de los educadores padece indicadores clínicos de estrés grave, según señala el informe 'Cisneros IX', que ha registrado las entrevistas a 2.200 profesionales.

AGENCIAS / MADRID-ALICANTE

Uno de cada cinco docentes sufre el síndrome del *profesor quemado* y el 39 por ciento de ellos muestra indicadores clínicos de estrés grave, según señaló ayer un estudio encargado por el sindicato de enseñanza ANPE-Madrid.

El informe, denominado *Cisneros IX*, fue presentado ayer en una rueda de prensa junto al estudio anual del Defensor del Profesor perteneciente al sindicato, que desde su creación, el 30 de noviembre de 2005, ha atendido 1.400 llamadas de maestros de toda España.

El trabajo concluye que casi la mitad de los docentes está expuesto a algún riesgo psicosocial, sobre todo estrés, al síndrome del *profesor quemado* y *mobbing*, basándose en entrevistas con 2.200 profesores de Educación Infantil, Primaria y Secundaria de 237 centros de enseñanza pública de la Comunidad de Madrid.

Los datos reflejan la incidencia psicosocial de los datos recogidos en un informe anterior, el *Cisneros VIII*, en el que el 54 por ciento de los educadores confesó haber sido víctima de violencia física o verbal en sus centros, lo que supondría un colectivo de 230.000 profesores en toda España si se extrapolasen los datos, indicó el director del estudio, Iñaki Piñuel, que explicó que los casos de agresión física representaron sólo una pequeña parte de los registrados, un 11 por ciento, y que «la mayoría» de las incidencias fueron verbales y psicológicas.

Esos episodios, advirtió Piñuel, «son los que más desgastan a los profesores» y les hacen sufrir riesgos psicosociales como el estrés, el *mobbing* o el *profesor quemado*, que originan ansiedad, depresión y, en su estado más avanzado, puede ocasionar el abandono de la profesión. Uno de cada 10 profesores cree que debería dejar su oficio y uno de cada 20 piensa que debería estar de baja laboral.

Los riesgos de tipo psicosocial afectan más a las mujeres que a los hombres, un 49,1 frente a un 44,8 por ciento, respectivamente, y son más frecuentes en los docentes de ESO y Bachillerato, donde los sufren el 53,2 y el 55,6 por ciento de éstos, respectivamente.

«La incidencia de los riesgos psicosociales aumenta con la antigüedad de los profesores», explicó Piñuel, quien añadió que estas afecciones psicológicas ocasionan en los docentes dolores

Reino Unido

Mal de muchos, consuelo de tontos. En Reino Unido parece que la situación no es muy boyante. La presidenta del Centro Consejero para la Educación (ACE), Chris Gravell, afirmó ayer ante el Comité de Educación de la Cámara de los Comunes que los maestros de algunas escuelas no pueden proteger a sus alumnos que sufren acoso y que por ello son enviados a sus casas.

Gravell sostuvo que conoce de la existencia de al menos dos escuelas en las que se mandan a los niños a sus casas porque no les pueden proteger en el período de recreo. La presidenta indicó que por cuestiones de «salud y seguridad» se adoptan estas medidas. El Comité de Educación de la Cámara de los Comunes está investigando los abusos en las escuelas. Hay más incidentes de acoso relacionados con el racismo de lo que podría parecer en un principio.

musculares, fatiga, trastornos del sueño y dolor de cabeza.

Por su parte, la responsable del Defensor del Profesor de ANPE-Madrid, Inmaculada Suárez, explicó que el 60 por ciento de las 1.400 llamadas recibidas por este dispositivo durante su primer año de existencia se referían al «miedo de los profesores a afrontar sus clases», mientras que otros se quejaron de insultos (20 por ciento), amenazas (11 por ciento) y agresiones físicas (9 por ciento).

Suárez indicó que los profesores que contactan con este servicio que presta asesoramiento psicológico y legal se sienten «indefensos» ante las situaciones de violencia o agresión y opinan que están «desamparados» por el equipo directivo de los centros educativos en los que trabajan.

El problema parece tener difícil solución. Así, por ejemplo, la familia del joven de 16 años agredido por compañeros de su instituto de Elche y amigos de éstos amplió ayer su denuncia por «responsabilidad correspondiente» hacia la *Conselleria* de Educación, el director del centro educativo y el jefe del Área de Estudios.

Se han llegado a tales extremos que colegios de diversos puntos de España están instalando videocámaras de vigilancia.

► ECOS DE UNA NUEVA GUERRA CIVIL

Luto y alta tensión en Líbano

Cientos de ciudadanos despiden al ministro cristiano Pierre Gemayel, asesinado el martes a tiros, mientras el líder de la comunidad drusa declara que habrá más muertes de políticos

• El ministro español de Defensa pone en alerta máxima a las tropas nacionales destacadas en la región por el «fuerte elemento de inestabilidad que se ha introducido».

AGENCIAS / BEIRUT-MADRID

Una gran multitud mostró ayer su pesar ante los restos del ministro de Industria asesinado el pasado martes, Pierre Gemayel, en el primero de los tres días de duelo oficial decretados en memoria de este líder maronita cristiano acribillado a balazos en Beirut.

Mientras tanto, los libaneses están sumidos en la incertidumbre y el miedo a que haya nuevos asesinatos políticos.

Una vasta muchedumbre se reunió en Bikfaya, la ciudad natal de Gemayel, adonde fue llevado su cuerpo, mientras simpatizantes del político asesinado cargaron el féretro por las calles de la población, en medio de aplausos contenidos y cuando crece la tensión y los miedos por lo que este nuevo atentado pueda implicar.

El líder de la comunidad drusa, Walid Jumblatt, no dudó en declarar que tras ésta habrá más muertes. «Mi impresión, desafortunadamente, es que tenemos que esperar que haya más asesinatos de ministros y parlamentarios», manifestó en una conferencia de prensa en Beirut.

Por su parte, el padre de Pierre Gemayel, el ex presidente Amin Gemayel, pidió calma, y el primer ministro, Fouad Siniora, confió en que prospere su llamamiento a la unidad lanzado el mismo martes.

La muerte del político casi coincidió con la aprobación por parte del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas de la creación de un tribunal internacional especial para que juzgue a sospechosos de asesinatos políticos en ese país, incluido el del ex primer ministro Rafic Hariri.

De lo que no hay duda es de que la muerte del titular de Industria ha supuesto un antes y un después en el clima político del país de los cedros.

El propio ministro de Defensa español, José Antonio Alonso, lo reconoció en declaraciones a la prensa, a la que anunció que ha puesto a las tropas destacadas en Líbano en alerta máxima por «el fuerte elemento de inestabilidad» que se ha «introducido».

LUCHA SECTARIA. La mayoría de los libaneses viven jornadas de angustia y preocupación ante el temor de que su país se sumerja nuevamente en una lógica de lucha sectaria y guerra civil, como la que afectó a esta pequeña nación de 1975 a 1990.

El asesinato de Pierre Gemayel



Miles de personas despiden al ministro libanés asesinado el pasado martes. / GEORGE ABDALLAH (REUTERS)

ha provocado las reacciones de los cristianos. «Es trágico lo que sucedió. Me siento muy trastornada y enojada con todos estos asesinatos que ha habido en Líbano, pero hasta ahora nadie sabe quién está

detrás de esto. Es algo muy feo», manifestó una ciudadana.

No cabe duda de que ese crimen complica mucho el futuro del país por la inestabilidad que conlleva. Pero, ¿está comprometido

para los cristianos o para la mayoría de libaneses?

«Está afectando a todos por igual. El llamado Grupo del 14 de Marzo, donde además de las Fuerzas Libanesas cristianas también hay drusos y musulmanes sunitas, se ha visto amenazado. También afecta a los musulmanes chiitas porque los culpan, por ser aliados», explica la periodista Nicole Hamwi.

Y es que el método del asesinato del ministro elevó el tono de la violencia política. «La gente se siente vulnerable, ya que el tipo de atentados cambió. Ya no son coche bomba, sino que una persona se baja directamente de un auto y dispara», explicó Hamwi. «Todos estamos conmocionados y muy asustados porque tenemos miedo de una guerra civil», concluyó.

El Gobierno pide ayuda a la ONU

El primer ministro libanés, Fuad Siniora, pidió ayer asistencia técnica a la ONU para investigar el asesinato de su ministro de Industria, Pierre Gemayel. La solicitud fue hecha a través de una carta enviada al secretario general, Kofi Annan, en la que pide que la Comisión Investigadora del organismo se ocupe del caso de Gemayel, de 34 años, que se destacó por su postura crítica a la influencia de Siria en Líbano.

El grupo, encabezado por el magistrado belga Serge Brammertz, ya investiga el ataque que costó la vida al ex primer ministro Rafic Hariri y a 22 personas más en febrero del 2005. En su último informe, concluyó que ese acto de violencia está relacionado con otros asesinatos políticos perpetrados en el Estado desde octubre del 2004. Annan ya ha transmitido al presidente del Consejo de Seguridad, el embajador peruano Jorge Voto-Bernales, la petición de Siniora para que la tome en consideración.

OPINIÓN

¿Qué soberanía?

MARÍA VERZA

Día de la Independencia de Líbano. Día de luto por otro asesinato político. El simbolismo pesa como una losa en este pequeño pero estratégico país de Oriente Próximo. Los libaneses tenían que celebrar ayer el 65 aniversario de su soberanía nacional, pero hay pocos motivos para rememorar una efeméride que parece vacía de contenido y llena de dudas sobre si los cuatro millones de habitantes de este país pueden vivir bajo las mismas ideas nacionales.

Líbano es un crisol de culturas y creencias que ha estado bajo dominaciones distintas hasta que les llegó la independencia. Después, los intereses se mantuvieron y los conflictos hicieron mella: árabes contra judíos, cristianos contra musulmanes, sunitas contra chiitas... todos contra todos influidos por fuerzas externas.

Quince años de guerra civil son demasiados y generan odios enquistados, que parecían cicatrizados pero resurgieron con el asesinato del ex primer ministro Rafic Hariri en febrero de 2005, y luego con la guerra entre Israel y Hizbulá.

Desde la muerte de Hariri, en la que supuestamente estuvieron involucradas fuerzas sirias, ha habido otros cuatro asesinatos de políticos, todos de personajes que se caracterizaban por su independencia.

El asesinato de Gemayel no será el último. Pero nadie sabe cómo prevenir los siguientes sin exacerbar la tensión que ya se corta con cuchillo. Los chiitas piden un Gobierno de unidad nacional en el que tengan derecho de veto. Los cristianos están divididos. Los sunitas apoyan a lo que queda del Ejecutivo de Siniora. Y ése es el problema, que las creencias religiosas marcan los planteamientos políticos.

Los estudiosos insisten en que mientras no se rompa la división sectaria de las estructuras del Estado, del sistema electoral, de las instituciones, mientras no haya partidos políticos nacionales, la transición de Líbano hacia su independencia real no culminará. Por eso hoy sólo cabe duelo, no celebraciones.

► RUSIA

AI denuncia que la Policía tortura a los detenidos para obtener confesiones

FAX PRESS / MADRID

Palizas, botellas de plástico llenas de agua, libros, porras y barras; una sala especial equipada con una mesa metálica con dispositivos de inmovilización de brazos y piernas para cometer violaciones; asfixia; descargas eléctricas en diversas partes del cuerpo... Éstos son algunos de los métodos de tortura o malos tratos que, según denuncia Amnistía Internacional, utiliza la Policía rusa para obtener confesiones de las personas detenidas como sospechosas de delitos.

De acuerdo al último informe de la organización, *Federación Rusa: Tortura y confesiones forzadas bajo custodia policial*, Moscú practica la tortura y los malos tratos en todo el país saltándose el derecho internacional.

En 2005, ONG rusas documentaron con informes médicos más de un centenar de casos de tortura en 11 de las 89 regiones que conforman el Estado. Entre ellas no está la región del Cáucaso Septentrional, donde la incidencia de estas prácticas es aún mayor, según AI.

Una de las causas de este tipo de violencia es, en opinión de esta organización, que los agentes de Policía tienen poca preparación, poco salario y pocos medios para realizar su trabajo, con lo que, habitualmente, «la manera más sencilla de ascender es resolver el mayor número de casos posible», generalmente mediante confesiones obtenidas con la tortura.

PRÁCTICAS ILEGALES. Amnistía también denuncia que los arrestados no cuentan con abogados presentes durante el interrogatorio; no se informa a los familiares de la detención; se niega a las víctimas la posibilidad de someterse a un examen por un médico; y no se investigan las denuncias por malos tratos.

«La investigación independiente e imparcial y el procesamiento sin demora son imprescindibles para resolver el problema, pero las autoridades rusas parecen reacias a comprometerse con ello», manifiesta la directora del Programa para Europa y Asia de Amnistía Internacional, Nicola Duckworth.

Amnistía también denuncia que Moscú «no ha cooperado plenamente con los mecanismos internacionales de prevención de la tortura y los malos tratos», como demuestra el aplazamiento a última hora de la visita del relator especial de Naciones Unidas porque las autoridades rusas no aceptaban los términos de su mandato.

► ORIENTE PRÓXIMO



Tanques israelíes maniobran en la frontera norte de la franja de Gaza, junto a Mefalsim. / YONATHAN WEITZMAN (REUTERS)

Israel lanzará ataques selectivos contra miembros de Hamas en Gaza

El Ejército hebreo prepara una ofensiva de gran envergadura sobre la franja, con el objetivo de acabar con el lanzamiento de misiles artesanales, aunque descarta una invasión masiva

• Un sacerdote y una monja estadounidenses deciden convertirse en escudos humanos para impedir que las fuerzas de seguridad judías bombardeen las viviendas.

AGENCIAS / GAZA

El Gobierno israelí aprobó ayer el lanzamiento de ataques «contra las instalaciones de Hamas en Gaza», la comisión de asesinatos selectivos y dio instrucciones al Ejército para que prepare una ofensiva de envergadura sobre la franja con el fin de acabar con el lanzamiento de misiles artesanales.

El Gabinete anunció que ha decidido «permitir estas operaciones contra todos los elementos implicados en actos terroristas, así como las operaciones militares contra las instituciones de la organización radical en la zona, que tendrán que contar con la aprobación del primer ministro y el titular de Defensa».

Asimismo, el Ejército decidió continuar con las incursiones contra los lugares desde donde se lanzan los misiles y acordó continuar

los «ataques puntuales contra los activistas» que lancen o fabriquen estos cohetes. No obstante, el Ejecutivo descarta, de momento, una invasión masiva.

Según los datos de hospitales y residentes, Israel ha matado a más de 370 palestinos desde que inició su ofensiva en la franja, casi la mitad de ellos civiles. También han muerto tres soldados hebreos.

Los ciudadanos temen que la nueva ofensiva se parezca a la de Beit Hanun, donde las fuerzas armadas judías asesinaron a 22 ciudadanos hace unos meses, lo que provocó la denuncia internacional y multiplicó los ataques palestinos con cohetes caseros.

CONTRA LOS BOMBARDEOS. Para intentar parar esta nueva operación, un sacerdote y una monja de EEUU se han convertido voluntariamente en escudos humanos en la franja de Gaza con el objeto de impedir que el Ejército israelí bombardee viviendas civiles.

El padre Peter Dongherty y la hermana Mary Ellen, de 65 y 55 años respectivamente, ambos del estado de Michigan, tomaron ayer posiciones en la vivienda de un miliciano llamado Mohamed Ba-

rudi, en la localidad de Bet Lahé, con el único objetivo de frustrar un bombardeo hebreo.

Barudi, un miliciano de los Comités Populares de Resistencia, y su familia han sido advertidos por

Más víctimas

Cinco palestinos, entre ellos dos civiles, murieron ayer en Cisjordania y Gaza, en una nueva jornada de ataques que tuvo como epicentro el norte de la banda mediterránea y la ciudad israelí de Sderot.

Las últimas víctimas son una mujer de 35 años que falleció en un bombardeo israelí y un menor de 14 años, abatido por soldados de infantería. Otras tres adolescentes resultaron heridas por fuego hebreo cuando se hallaban fuera de una escuela en la localidad de Beit Hanún.

Mientras, la organización Cruz Roja continuó con el suspenso de sus actividades en el territorio, después del breve secuestro del pasado martes de dos de sus trabajadores, uno italiano y otro canadiense.

Israel de que deben abandonar el inmueble porque va a ser bombardeado.

«Nosotros nos oponemos a todo tipo de violencia, tanto si proviene del lado palestino como del israelí, y estamos aquí para evitar que una familia pierda su vivienda sólo porque uno o dos de sus miembros están implicados en acciones de violencia», comentó la madre Mary Ellen al diario *Yediot Aharonot*. Y agregó que «la solución no es destruir la casa sino arrestar a los implicados».

El fenómeno de los escudos humanos en Gaza se ha intensificado en la última semana, cuando cientos de personas se concentraron el pasado sábado alrededor de la casa de un líder islámico, que también iba a ser destruida, en el campo de refugiados de Yabalia.

La concentración impidió el bombardeo y desde entonces decenas, y a veces cientos, de palestinos rodean los blancos marcados por el Ejército vecino.

Mientras tanto, prosiguen las negociaciones entre el Gobierno de Hamas y Al Fatah para formar un Gabinete de unidad nacional que sea reconocido internacionalmente y acabe con el bloqueo.

Una nueva propuesta de paz aboga por la evacuación judía de parte de Cisjordania

EFE / JERUSALÉN

El arquitecto de los Acuerdos de paz de Oslo (1993) y de la Iniciativa de Ginebra (2003), Yosi Beilin, dio a conocer ayer un nuevo plan de paz para Oriente Próximo que aboga por la evacuación israelí de la mayor parte de Cisjordania en coordinación con la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

La propuesta formulada por

este político judío, diputado y jefe de la coalición pacifista Meretz-Yajad, es «una reorientación de la Hoja de ruta a los dos actores actuales, como son el primer ministro israelí, Ehud Olmert, y el presidente palestino, Abu Mazen».

Así lo manifestó durante un encuentro con periodistas en Jerusalén, donde explicó que ninguno de los dos mandatarios «está pre-

parado para poner en práctica el plan elaborado por el Cuarteto para Oriente Próximo.

Beilin argumentó esta idea al reseñar que Israel no tiene intenciones serias de evacuar los asentamientos requeridos en Cisjordania y que Mazen tampoco tiene capacidad para desarmar a las milicias, como se exige en esa iniciativa internacional.

Por esta razón y porque, en opinión de este político hebreo, «en la actualidad se vive la misma situación de vacío diplomático y de estancamiento que en 2003, y que el sentimiento general de la población es que la violencia no ayuda a resolver los problemas», la nueva iniciativa trata de ser una salida y rehabilitación de las propuestas ya formuladas.

POLIDEPORTIVO

INSTALACIONES

El alcalde, dispuesto a remodelar la Ciudad Deportiva sin la Junta

Arahuetes se plantea invertir directamente los dos millones presupuestados, mientras el director de Deportes asegura que la firma del convenio es solo "cuestión de tiempo"

J. MARTÍN/A.S.R. / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, se mostró ayer dispuesto a terminar con el compás de espera que vive el proyecto de remodelación de la Ciudad Deportiva de La Albuera, asegurando que si la Junta de Castilla y León no ofrece en pocos días una respuesta satisfactoria sobre el convenio pendiente de firma para esta actuación, el Ayuntamiento está dispuesto a intervenir en solitario.

El alcalde afirmó ayer, durante el acto de inauguración del Centro de Estudios Olímpicos de Segovia, en las instalaciones del campus de la Universidad de Valladolid, que la capital segoviana aún no tiene las infraestructuras deportivas suficientes, pero que en el año 2007 el Ayuntamiento invertirá cuatro millones de euros para dotar a la ciudad de unas mejores instalaciones.

Pedro Arahuetes fue claro en sus manifestaciones cuando se le preguntó por el futuro del convenio que iba a firmar el Ayuntamiento con la Junta de Castilla y León para la remodelación de la Ciudad Deportiva. "Si en el último pleno de este mes no está el convenio para firmar, liberaremos los dos millones de euros que teníamos destinados para remodelar la Ciudad Deportiva para el año 2006, y que por culpa del retraso en la firma de este acuerdo no hemos podido utilizar para este fin".

"El Ayuntamiento de Segovia va a invertir los dos millones de euros de 2006, más los dos millo-



La Junta dice estar dispuesta a colaborar en las obras de la Ciudad Deportiva de La Albuera. / JUAN MARTÍN

nes de euros de 2007, en la remodelación de la Ciudad Deportiva. Si la Junta quiere colaborar, que lo haga cuando quiera", agregó el regidor segoviano.

Por su parte el director general de Deportes de la Junta de Castilla y León, Miguel Ignacio González Sánchez-Zorita, señaló que la firma del convenio es sólo "cuestión de tiempo". "Estamos haciendo todas las

composiciones de lugar que caben en un proyecto de una magnitud como ésta. Estamos trabajando en ello, lo que sucede es que los trámites van más lentos de lo que nosotros quisiéramos por cuestiones técnicas y administrativas de nuestra propia institución", sostuvo.

Respecto a las declaraciones del alcalde de Segovia, el director general señaló que la Junta señaló

que "no comparto" las manifestaciones de Pedro Arahuetes, "porque sabemos muy bien lo que le falta a la Ciudad de La Albuera, y parece mentira que el alcalde de Segovia no entienda lo difícil que es dar pasos en la administración. Ojalá pudiéramos correr más, pero hay unos asuntos que se deben solventar, y aún no hemos llegado al final de su tramitación".

ATLETISMO

El C.A.S Caja Segovia celebra su vigésimo aniversario

■ El Club Atletismo Segovia (CAS) celebrará mañana su vigésimo aniversario con una cena que tendrá lugar en Venta Magullo, y a la que acudirá cerca de un centenar de invitados. Según indicó la presidenta del club, Ana María Velázquez, en el acto se pretende reconocer el apoyo prestado por los patrocinadores del equipo (Ayuntamiento de Segovia, Diputación, Junta, Caja Segovia, Optica Damián, Dekogar, GMS y Venta Magullo), así como el trabajo desempeñado durante estas dos décadas por los entrenadores del club. A lo largo de su trayectoria, el C.A.S. - Caja Segovia consiguió en dos ocasiones militar en Primera División, durante los años 1993 y 1995.

MOTOR

Fiesta en el centro comercial "Luz de Castilla"

■ El centro comercial "Luz de Castilla" acogerá, desde mañana viernes y hasta el domingo, la primera fiesta del motor de Segovia, a la que acudirán los seis pilotos que han representado a la provincia durante la temporada 2006 (Isaac Martín, Pascual Pacheco, Jesús Gil, Luis J. Herráez, Francisco E. García, Juan García y Javier Mingorance). Los vehículos de todos los pilotos estarán expuestos en horario de 10 a 23 en la zona inferior a los multicines. Los organizadores quieren mostrar que el deporte del motor tiene cada día más adeptos en Segovia.



Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.

Todos los viernes
gratis con El Adelantado

colabora

Delegación
Segoviana de Fútbol

patrocina

Patronato Deportivo
MunicipalAYUNTAMIENTO
DE SEGOVIAEL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

POLIDEPORTIVO

OLIMPISMO



Enrique Gómez, Conrado Duránte, Miguel Ignacio González, Pedro Arahuetes y Javier Santamaría, de izquierda a derecha, escuchando a Jesús Nieto. / F. PEÑALOSA

El campus de la UVA estrena su Centro de Estudios Olímpicos

El presidente de la Academia Olímpica Española, Conrado Duránte, asistió a la inauguración

A.S.R. / SEGOVIA

El campus de la Universidad de Valladolid (UVA) en Segovia cuenta desde ayer con un Centro de Estudios Olímpicos en el que es posible consultar diversa bibliografía sobre olimpismo, y que en el futuro también desarrollará distintas actividades, vinculadas al deporte en general y al movimiento olímpico en particular.

El Centro de Estudios Olímpicos de Segovia fue inaugurado ayer con la presencia del vicerrector de la UVA en Segovia, Jesús Nieto; el presidente de la Academia Olímpica Española, Conrado Duránte; y el director del nuevo centro, Enrique Gómez González. También estuvieron presentes el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría; y el director general de Deportes de la Junta de Castilla y León, Miguel Ignacio González Sánchez-Zorita.

Según explicó el director del Centro de Estudios Olímpicos de Segovia, Enrique Gómez González, esta iniciativa parte de un convenio firmado en mayo de este año por la UVA y la Academia de Estudios Olímpicos y tiene como principal objetivo transmitir los valores del movimiento olímpico, sobre todo entre niños y jóvenes.

Gómez González, que recibió los primeros fondos bibliográficos para el centro de manos del presidente de la Academia de Estudios Olímpicos, Conrado Duránte, indicó que, además de ofrecer este material de consulta, el centro prevé realizar diversas actividades,



Conrado Duránte, presidente de la Academia Olímpica Española, durante su intervención. / FERNANDO PEÑALOSA

des, como el I Curso de Olimpismo de Segovia, a comienzos del año 2007.

Por su parte Conrado Duránte destacó que el olimpismo tiene una "cara más visible, generosamente difundida en todo el mundo, como son los Juegos Olímpicos, la gran fiesta de la Humanidad, pero también una cara menos conocida, la de la filosofía del espíritu olímpico, que nos habla de la ética olímpica".

El director general de Deportes, Miguel Ignacio González Sánchez-Zorita, centró su intervención

en el apoyo que la Junta de Castilla y León brinda al deporte, señalando que en 2006 la Administración regional ha becado, a través del programa 'Castilla y León Olímpica', a 25 jóvenes deportistas con posibilidades de llegar a ser olímpicos.

En cuanto a las autoridades locales, el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, reseñó que los valores olímpicos, "como la comprensión, la superación, y el saber ganar y perder son valores cívicos de primera magnitud"; mientras el alcalde, Pedro Arahuetes,

vinculó las aspiraciones olímpicas de Madrid para 2016 con las que mantiene Segovia para ser, en ese mismo año, Capital Europea de la Cultura.

Cerró el acto el vicerrector de la UVA en el campus de Segovia, Jesús Nieto, que felicitó a "todos los que han hecho posible la apertura del centro, incluyendo al antiguo equipo rectoral y los profesores involucrados", subrayando que es "un honor que la UVA haya decidido instalar el centro en el campus de Segovia y no en otra provincia".

DESDE LA GRADA



LUIS FIUZA

Isco, la clave

En verano, pocos eran los optimistas. La directiva de Caja Segovia apostó por un proyecto sin inversiones importantes y se decantó por la cantera. Fali fichó por Polaris, y en lugar del máximo goleador del equipo llegó Carlos. Miguel Rodrigo se quedó sin fondo de armario para hacer cambios, plenamente consciente de que cada lesión pesaría como una losa.

Ahora, vuelta al tajo con un Playas esperando colgarse medallas por la contratación de un Fernandao con más pinta de boxeador en las últimas que de jugador de fútbol sala. Poca pinta, pero muchos goles. Los lesionados se empiezan a poner a punto a excepción de Juanlu, sumido en un infierno de diagnósticos imprecisos y competencias desperdigadas.

Aparecen más dudas si se mira al futuro. El proyecto está sustentado por un Miguel Rodrigo que, pese a su juventud, ya se ha convertido en una referencia del fútbol sala. Su estudio casi obsesivo de cada partido y situación han dejado muchos puntos en Segovia. Pero en junio, termina contrato.

2007 se empezará a desesperar con una extraña mezcla en este deporte de Copa y Liga, en un intento más por convertirlo en espectáculo de masas. Sin embargo el ejercicio para Caja Segovia estará en los despachos. A la continuidad de Miguel se suman otras trascendentales como la de Isco, Diego Giustozzi y Rubén.

El 'guerrero' argentino tiene opción a un año más, que deberán ejecutar desde la entidad. Una cláusula que, a día de hoy, es como un billete premiado de lotería. El club no lo puede dejar escapar. La renovación de Rubén es la que más cerca está de producirse. El jugador es feliz en Segovia y el asunto se solucionará con una más que merecida subida en su nómina.

Pero la gran incógnita es la renovación de Isco. Cotizado por su gran juego y vuelta a la selección, el de San Fernando está en la agenda de varios equipos de la zona noble. Isco quiere a Segovia, y lo más importante: Segovia quiere a Isco. Un esfuerzo necesario y urgente que evitaría numerosos problemas en el futuro. Y es que uno de los capitanes del vestuario guarda en su firma la llave del futuro proyecto de Caja Segovia. Atando al andaluz, aseguran la continuidad del resto.

En enero los jugadores que terminen contrato podrán empezar a negociar amparados por las leyes del deporte internacional. Hoy es jueves 23, y la mejor noticia sería ver al capitán el domingo contra Playas de Castellón con la renovación bajo el brazo. Su futuro y el del Caja quedaría blindado. Pero también una ilusión: La de volver allá por el 2011 a San Fernando y contar, que el Caja, fue el equipo de su vida.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

El portero Juanlu será finalmente operado esta tarde en Madrid

Guga evoluciona favorablemente de su esguince, pero es duda para el partido ante el Playas

G.H. / SEGOVIA

Juanlu, portero del Caja Segovia, será finalmente operado hoy en la clínica Moncloa de Madrid de su rodilla izquierda. La intervención quirúrgica será dirigida por el doctor Sánchez Barbero, según confirmaron ayer fuentes del club segoviano. Con la operación de esta tarde concluye un "culebrón" que ha durado casi dos meses, motivado porque las sucesivas resonancias magnéticas a las que fue sometido el jugador del Caja Segovia daban resultados contradictorios. Los resultados de la última resonancia, la cuarta, han acabado convenciendo a Asisa, la aseguradora con la que la Liga Nacional de Fútbol Sala tiene la póliza que cubre las lesiones de los jugadores, de que la mejor opción era la intervención quirúrgica. Desde el seno de Caja Segovia se quiso ayer agradecer las gestiones realizadas por la LNFS para que el asunto acabara llegando a buen puerto.

Como no podía ser de otra manera, Juanlu reiteró ayer su deseo de que pase "todo este calvario". El portero manifestó que está "intentando encajar todo este asunto de la mejor forma posible", aunque admitió "estar cansado tras casi dos meses sin jugar".

La intervención de esta tarde será una artroscopia, una técnica en la que se introduce un aparato endoscópico en el interior de la rodilla, permitiendo al equipo mé-



El fisioterapeuta del Caja Segovia, Juan Pablo, atendiendo recientemente a Juanlu, que lleva dos meses de baja. / JUAN MARTÍN

co visualizar la situación de la zona afectada. Dependiendo de lo que muestre la cámara, los doctores tomarán las decisiones oportunas.

En otro orden, el médico del Caja Segovia, Tomás Aparicio,

señaló ayer que el brasileño Guga evoluciona favorablemente de su esguince, aunque evitó pronosticar si el pivó jugará el encuentro del próximo domingo, ante el Playas de Castellón. "Guga se hizo un esguince moderado-grave de su

ligamento lateral interno de su tobillo derecho y, por tanto, su recuperación tenía que ser más lenta de lo habitual". El resto de los componentes de la plantilla entrenaron ayer con normalidad, preparando el regreso a la competición.

FÚTBOL SALA FEMENINO

Unami logra la victoria ante el Universidad de León

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Unami Excalibur, jugando su mejor partido de la temporada, logró el domingo una victoria ante el Universidad de León, un equipo que presentó en el Pedro Delgado una defensa muy cerrada. Las locales, con paciencia y juego ordenado, se hicieron con un 2-0 en los minutos finales. Sofía, con dos bonitos tantos, se convirtió en la protagonista del choque.

El encuentro se caracterizó por el dominio local. Y la diferencia entre las dos partes estuvo en la puntería a la hora de definir, porque aunque Unami llegó a la portería rival con peligro durante la primera parte, no consiguió anotar en ninguna de las ocasiones, y eso que el balón pegó seis veces en los palos de la portería visitante. Por el contrario, las universitarias no conseguían la posesión del balón y su único recurso eran los contragolpes, que nunca acabaron consiguiendo su objetivo.

La paciencia de las locales se vio recompensada y, a cinco minutos del final, con las segovianas buscando con ahínco el gol, Sofía pudo, por dos veces batir a la portera leonesa, colocando finalmente en el marcador un trabajado 2-0.

Por parte de Unami jugaron Carmen, María, Vane, Rocío, Sofía, Cris, Guti, Tamara, Lloren, Mayra y Lau.



Visita de las selecciones de Taekwondo de Corea y México.

Las selecciones de taekwondo de Corea y México se entrenarán en la mañana de hoy en el Gimnasio Bekdoosan; y más tarde acudirán al Ayuntamiento de Segovia, donde serán recibidos por varios de sus representantes. La estancia de dichas selecciones en la ciudad de Segovia se debe a su participación en el II Open Internacional "Comunidad de Madrid", que se celebrará los próximos días 24, 25 y 26 de noviembre. En este evento estarán presentes los equipos de Corea, Kazashkstan, Portugal, Holanda, México, Puerto Rico, Francia, Nigeria y Senegal. Segovia tendrá dos representantes en dicho campeonato, Ricardo Sanz y Diego Mate (en la imagen), del Gimnasio Bekdoosan. Ambos luchadores representarán a la Comunidad de Madrid, que ha apostado claramente por este Open Internacional, del que pretende hacer un referente a nivel mundial de este deporte. Además del campeonato, se desarrollarán exhibiciones del equipo oficial de Madrid Extreme. / FOTO: EL ADELANTADO

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

DOMINGO
26 Nov.
18,00 h

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

CAJA SEGOVIA F.S. PLAYAS DE CASTELLON

ÓPTICA
damián
Audio Center Plus

P.º Ezequiel González, 37
40002 Segovia Tel: 921 429 670
Vía Roma, 30
40003 Segovia Tel: 921 412 049

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Roberto de Andrés: "No esperaba dar el salto al primer equipo tan pronto"

El segundo entrenador de la Gimnástica Segoviana debutó ayer en su nueva labor

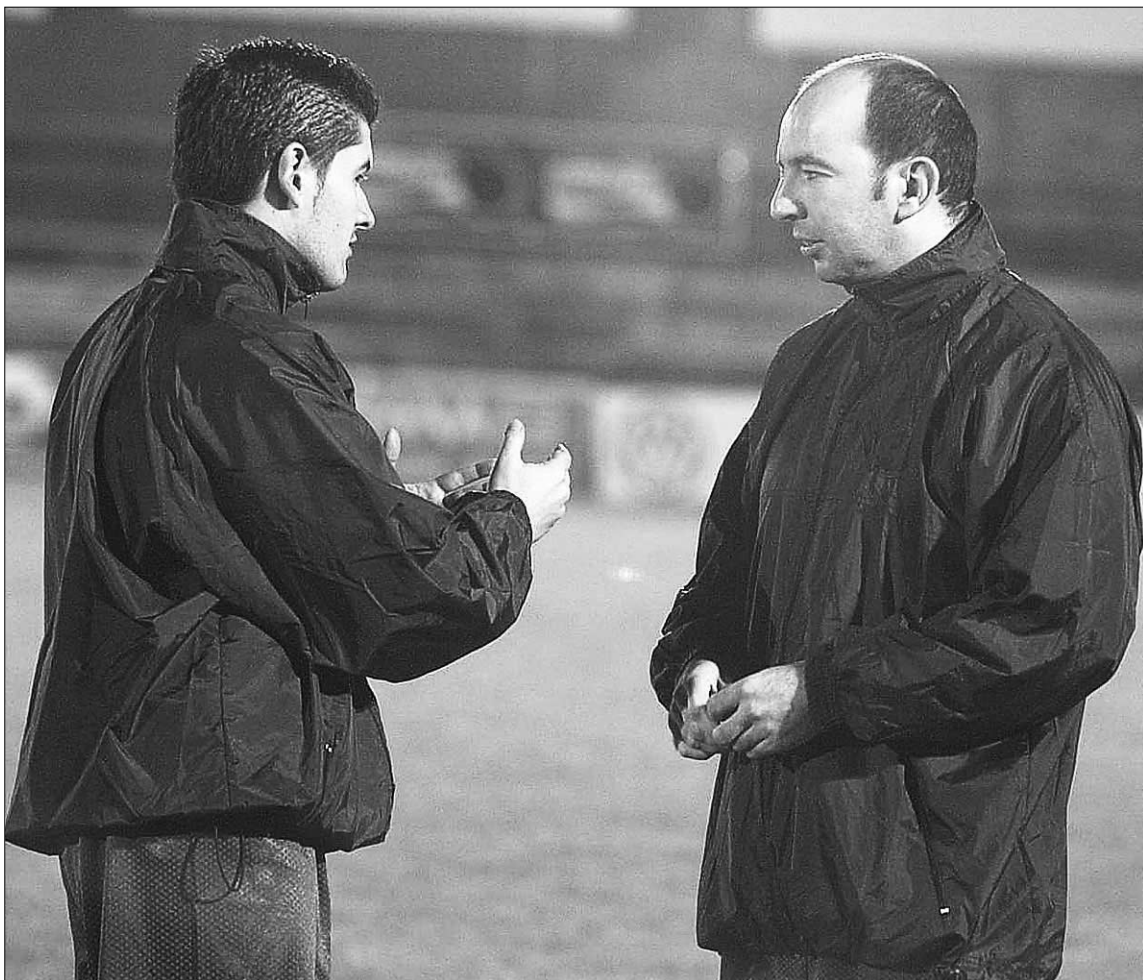
G.H. / SEGOVIA

Roberto de Andrés debutó en la tarde de ayer como segundo entrenador de la Gimnástica Segoviana, un cargo "al que no esperaba llegar tan pronto", según reconoció a esta Redacción, explicando a continuación que en los últimos meses estaba centrado en ampliar su formación sobre fútbol. De Andrés conoce bien la entidad azulgrana, ya que años atrás estuvo entrenando a sus equipos alevín y cadete, llegando a ocupar incluso el banquillo de la Segoviana B. Hace tres años, decidió abandonar temporalmente su faceta como entrenador para dedicarse a otras labores, también relacionadas con el deporte. De hecho, De Andrés se ha licenciado en Ciencias de la Actividad Física y el Deporte y el pasado verano obtuvo el título de entrenador nacional de fútbol. Además, ha

cursado un año de un master sobre "Preparación física en el fútbol" y ha iniciado otro titulado "Dirección y entrenamiento de un equipo de fútbol".

El director deportivo del club azulgrana, Andrés Peiro, manifestó ayer que, una vez que el entrenador, Carlos Hugo García, le solicitara un segundo entrenador, consideró que De Andrés "reunía el perfil idóneo para ocupar el puesto". Peiro también añadió que prefirió esa opción "a tocar a algún otro técnico de nuestros equipos de base o a llamar a alguien de otro equipo segoviano, por el perjuicio que se habría ocasionado a dicho club".

De Andrés, que confesó "tener ganas de volver a la Segoviana, que es mi equipo", esperaba ayer mantener una reunión con Carlos Hugo García para definir, con detalle, sus



Roberto de Andrés, a la derecha, conversando en la tarde de ayer con el entrenador, Carlos Hugo García. / JUAN MARTÍN

funciones. Preguntado por la posibilidad de que la plantilla acuse el cambio de técnico, De Andrés consideró que, por la experiencia que tienen los jugadores "no debería de costarles mucho asimilar los nue-

vos sistemas". Y, sobre la derrota del club ante el Salamanca B, insistió en recordar la colección de ocasiones de gol que dispusieron los locales en la segunda parte del envite. Finalmente, De Andrés subrayó

que llega a la Segoviana "con muchísima ilusión, motivación y ganas", esperando que en esta nueva etapa el club logre su objetivo más perseguido, que no es otro que el ascenso a Segunda B.

TRIBUNA | ANTOLÍN GONZALO MARTÍN (*)

Carta de despedida a la Gimnástica Segoviana

Gracias, muchas gracias a la Gimnástica Segoviana, jugadores, afición y a la ciudad de Segovia. En su día, por la velocidad de los acontecimientos, no pude despedirme como a mí me hubiera gustado y aprovecho esta ocasión para hacerlo.

Soy responsable de mis decisiones y no creo que estas merezcan las duras críticas que en su día se hicieron, tengo muy claro y quiero que Segovia sepa que mi decisión de irme a la Unión Deportiva Marbella ha sido exclusivamente de-

portiva, nunca económica. A cualquier trabajador le gustaría mejorar en su profesión, deseando que sus "jefes" lo entiendan, y yo es lo que he intentado cuando se me presentó esta oportunidad de crecer como profesional en este mundo del fútbol.

Muchas gracias a Andrés Peiro, un gran profesional que lucha a diario contra viento y marea por la Gimnástica Segoviana, sin saber más que su familia las horas que le dedica, gracias a sus decisiones deportivas mi carrera ha dado un pa-

so hacia adelante, él me dio la oportunidad de entrenar a la Gimnástica Segoviana, a la que tendré siempre en mi corazón.

Muchas gracias a los jugadores para los que solo tengo grandísimas y buenas palabras, por el respeto mutuo y por el trabajo realizado y, como no, al resto de miembros del equipo, Josito y Mariano (utileros), Jesús (delegado), Rodrigo (fisioterapeuta), Victorino (médico), y a mi ex compañero Paco Maroto. Deseo de todo corazón que consigáis el ascenso a final de

temporada. Os lo merecéis.

A mis compañeros Ángel Molina y Javier Sánchez, a los que tengo que agradecer que siguieran con la responsabilidad de entrenar, hasta que llegara la normalidad al club.

A la afición, mi más sincero agradecimiento, espero que entendáis mi marcha por motivos exclusivamente deportivos. Sois y seréis una parte fundamental en los éxitos de la Gimnástica Segoviana.

Para terminar, quiero agrade-

cer a la prensa que siempre me ha respetado y creo que yo he correspondido; mi teléfono ha estado siempre disponible y lo seguirá estando. Seré, en la distancia, un aficionado más de este club, del que estoy orgulloso de haber formado parte durante este tiempo. Y agradezco a la directiva y a su presidente que hayan facilitado mi progresión deportiva.

(*) Antolín Gonzalo, es ex entrenador de la Gimnástica Segoviana y actual técnico del Marbella.

El Adelantado te regala:

Del 100 al 105

Historia del primer lustro del siglo XXI

De lunes a viernes, consigue cada día dos postales.

GRATIS con El Adelantado.

Colección de 50 fotos y 10 portadas
Reproducción en postales

Patrocina:

iberpistas
abertif

Junta de
Castilla y León

EL ADELANTADO 105
DE SEGOVIA años



El Barça cumple en Bulgaria

El conjunto de Rijkaard se jugará la clasificación para la siguiente ronda en el choque frente al Werder Bremen

LEVSKI	BARCELONA
0	2

LEVSKI: Petkov; Milanov, Topuzakov, Tomasic, Wagner, Borimirov, Eromogbe, Angelov (Telkiyski, min. 57), Bardón, Yovov (Ognyanov, min. 72) y Domovchiyski (Ivanov, min. 57).

BARCELONA: Valdés; Zambrotta, Puyol, Márquez (Oleguer, min. 62), Sylvinho, Motta, Iniesta (Ezquerro, min. 80), Deco, Giuly (Xavi, min. 58), Ronaldinho y Gudjohnsen.

ÁRBITRO

Yuri Baskakov (RUS). Mostró cartulina amarilla a Milanov (min. 24), Boromirov (min. 55).

GOLES

0-1: Giuly, min. 5. 0-2: Iniesta, min. 65.

EFE / SOFÍA (BULGARIA)

El Barcelona cumplió el expediente en Sofía (0-2) y se jugará su clasificación para los octavos de final en el Camp Nou, donde deberá ganar al Werder Bremen, que ayer venció por la mínima al Chelsea, en la última jornada de la primera fase de la Liga de Campeones.

Al equipo azulgrana se le puso el partido de cara a los cinco minutos de juego, cuando Giuly recogió un balón suelto dentro del área y fusiló a Petkov con la diestra (0-1).

La jugada del gol se fraguó en una internada por la derecha de Zambrotta, que centró para Gudjohnsen. El islandés no acertó a cabecear, pero sí pudo tocar lo suficiente para que el extremo corso, que llegaba como una exhalación desde atrás, pudiera conectar un disparo seco y raso que pasó por debajo de las piernas del meta del Levski.

Un minuto antes, el cuadro búlgaro había dado muestras de su endiablada velocidad a la contra en un jugadón de Yovov por la banda izquierda. El atacante del Levski dejó clavado a Zambrotta, pero su disparo pegó en lateral de la red de la portería defendida por Valdés.

Tras este inicio trepidante, en el que los 'culés' sacaron la mejor tajada, los hombres de Rijkaard decidieron echar el freno al partido, conscientes de que, con el marcador a favor, su fútbol de toque y combinación era el remedio idóneo para combatir el juego veloz y directo de su rival.

El Barça se hizo con la posesión y el Levski se echó atrás, tal vez recordando que, en el Camp Nou, se llevaron cinco goles por su exceso de ambición.

LLEGADAS AL ÁREA RIVAL. Las acometidas locales, lideradas por Angelov y Borimirov, se quedaron en nada, y el Levski sólo inquietó a Valdés en un par de disparos lejanos.

El bloque visitante pisó más el área rival en esta primera mitad, pero con idéntico resultado al del conjunto búlgaro. Un Ronaldinho más efervescente que efectivo intentó sacarse varios pases de la chistera, pero ni Giuly, ni Motta ni Gudjohnsen lograron recibir en condiciones para ampliar la diferencia en el marcador. Fue Sylvinho, en una jugada personal, el que estuvo más cerca del gol, pero su disparo salió alto.

En el descanso, alguien debió



Ludovic Giuly intenta arrebatar el balón a Wagner durante el encuentro disputado en Sofía. / GIOGI LICOVSKI (EFE)

decir en el vestuario visitante que el Werder Bremen estaba ganando al Chelsea, porque el Barcelona salió en la segunda parte dispuesto a sentenciar el partido, consciente de que, sin la ayuda de los de José

Mourinho, ni siquiera le valía el empate para seguir vivo en la competición continental.

Gudjohnsen tuvo en sus botas el 0-2 en dos ocasiones: primero, en un disparo desde la frontal que

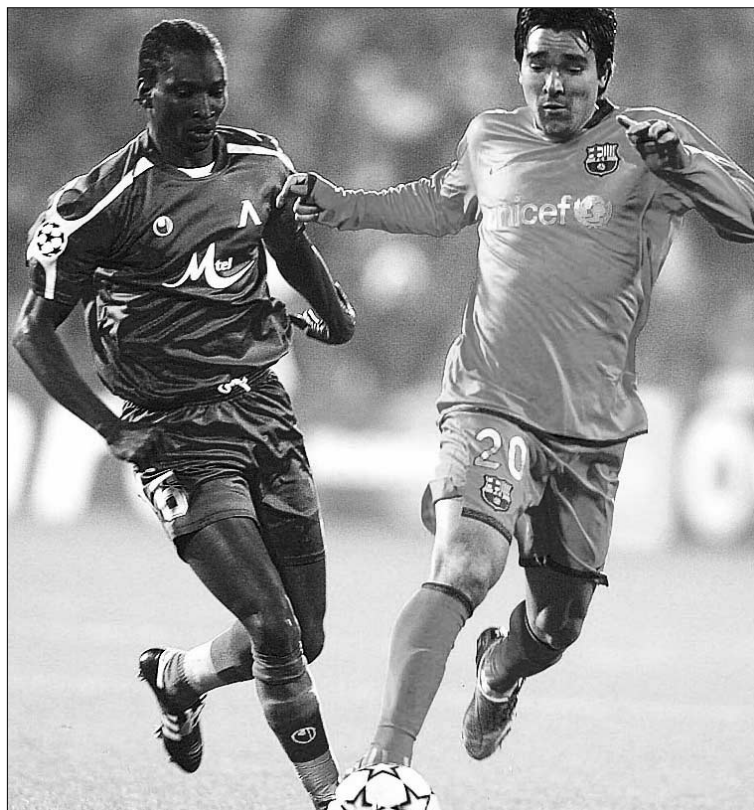
se marchó fuera y, en la jugada siguiente, en un mano a mano con Petkov que acabó en Giuly y finalmente en saque de esquina.

Sin embargo, el segundo tanto azulgrana se hizo esperar y el Levski empezó a creer que podía igualar el choque. Los búlgaros fabricaron varias llegadas, pero volvieron a fallar en los últimos metros. Bardón lo intentó de lejos, pero se encontró con Valdés. Y el Barça, sin continuidad en el juego, parecía que tendría que sufrir para llevarse el partido.

Pero todo acabó con el 0-2: un disparo de Deco que Petkov no acertó a atajar y que Iniesta remachó al fondo de la red. Faltaban 25 minutos para el final pero, esta vez sí, el encuentro se había acabado.

El Levski bajó los brazos y dejó de presionar la creación azulgrana, y los hombres de Rijkaard, acostumbrados a dosificar esfuerzos en cada partido, se encontraron jugando a placer ante un rival desfondado que había tirado definitivamente la toalla.

El Barcelona, que ya tenía de Sofía todo lo que necesitaba para seguir dependiendo de él mismo hasta el último partido, pudo hacer el tercero, pero ni Gudjohnsen, en dos ocasiones, ni Ezquerro, lograron ampliar la diferencia.



Deco intenta avanzar ante la oposición de Eromogbe. / G. LICOVSKI (EFE)

▶ LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD

«Los goles han llegado en el momento correcto»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, valoró la victoria ante el Levski y dijo ser «optimista» ante la última jornada de la Liga de Campeones, en la que el Barcelona deberá ganar al Werder Bremen para acceder a los octavos de final. El holandés valoró, sobre todo, el resultado obtenido en Bulgaria y se mostró satisfecho en líneas generales porque en este tipo de partidos, debido al mal estado del campo, entre otras cuestiones, «siempre hay que sufrir y luchar hasta el último momento. No ha sido un buen partido en lo futbolístico, pero creo que prácticamente era imposible y hay que felicitar al equipo. Había que sufrir y hemos cumplido. Los goles han llegado en el momento correcto», indicó, asegurando que «no era fácil ganar en este campo».

¡ POR FIN SACARÁS PARTIDO A TU CÁMARA DIGITAL !



cartilla
DOMINGO
26 NOVIEMBRE
89€
+ 5 cupones



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

te ofrece este original

MARCO DE FOTOS DIGITAL

**¿Echabas de menos disfrutar de tus fotos
y vídeos digitales de una manera sencilla?**

Pues olvídate de complicadas conexiones o de encender tu ordenador. Ahora podrás disfrutar y enseñar todas las imágenes y películas fácilmente con tus amigos, familia... o simplemente mostrarlo en tu salón.

- Marco de fotos digital con pantalla LCD de 7"
- Formatos de entrada: Secure Digital, Multimedia Card, Compact Flash, Micro Drive, xD-Picture Card, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo y USB Flash Drives.
- Formato de archivos: JPEG, BMP, MPEG4, XVID
- Características: Slide show mode, range of transitional styles for slide show, variable speed for slide show, motion JPEG AVI player, extenuable stand for angle adjustment.
- Puertos USB: Mini USB, USB (para memorias Flash)
- Voltaje de entrada: 100v-240v AC, 50-60 HZ
- Voltaje de salida: 9v DC, 2ª
- Salida de A/V
- USB 2.0
- Salida para auriculares
- Mando a distancia
- Adaptador de corriente
- Medidas: ancho 23,9 cm / alto 15,3 cm / grosor 3,8 cm



Colabora:

mconsultores
marketinnova

AIRIS

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

El Valencia aplaca sus males con un triunfo frente al Olympiacos

El conjunto levantino, algo renqueante en la Liga, ya tiene el pase para octavos en Europa

VALENCIA	OLYMPIACOS
2	0

VALENCIA: Cañizares, Miguel, Ayala, Albiol, Curro Torres, Joaquín, Pallardó, Baraja (Hugo Viana, m. 85), Silva, Angulo (Tavano, m. 74) y Villa (Morientes, m. 21).

OLYMPIACOS: Nikopolidis, Pantos, Julio César, Kostoulas, Zewlakow, Djordjevic, Stoltidis (Babangida, m. 61), Okkas, Castillo (Borja, m. 69), Rivaldo y Konstantinou (Maric, m. 16).

ÁRBITRO

Laurent Duhamel (Francia). Mostró tarjeta amarilla a los locales Pallardó, Albiol y Ayala y a los visitantes Zewlakow, Maric, Castillo y Pantos.

GOLES

1-0, m. 45: Angulo. 2-0, m. 46: Morientes.

EFE / VALENCIA

El Valencia puso ayer un paréntesis a su crisis de juego y resultados con un balsámico triunfo en la Liga de Campeones ante un Olympiacos que hizo gala de su indolencia como equipo visitante.

Sin embargo, la crisis de juego con la que el Valencia llegaba al partido tuvo fiel reflejo sobre el terreno en el primer período, en el que a los levantinos les costó entrar en calor.

El que sí que tuvo que despertar pronto fue Cañizares, pues a los tres minutos el brasileño Rivaldo le obsequió con un lanzamiento desde fuera del área 'marca de la casa' que el guardameta de Puertollano despejó en una buena intervención.

Con el bloque local desaparecido en combate, el Olympiacos se afanó en buscar una victoria que al menos le otorgue al final de esta fase la tercera plaza del grupo, que da acceso a la Copa de la UEFA. Suyo era el balón y las escasas ocasiones de gol.

Así, Milos Maric, que reemplazó a Michalis Konstantinou a los dieciséis minutos por lesión, volvió a probar a Cañizares, de nuevo desde fuera de área, con un lanzamiento de falta que también se encontró con otra destacada intervención del meta valencianista.

Hasta el minuto 27 de partido no tuvo noticias el meta Antonios Nikopolidis de los atacantes locales. Un remate de David Silva, a pase de Morientes, fue rechazado con muchas dificultades por el meta heleno.

El Valencia se activó superada la media hora de partido. Su juego mejoró, empezó a llegar al área contraria con cierta asiduidad, además de controlar mejor las acometidas del equipo de El Pireo.

PRIMER TANTO. Cuando el partido se acercaba al descanso, Miguel Ángel Angulo terminó de despertar a su equipo con el primer gol de la noche, que logró con un fuerte disparo desde dentro del área que se coló por la escuadra de la meta Nikopolidis.

Si el cuadro 'ché' encaminó la victoria casi en el último suspiro de los primeros 45 minutos, prácticamente lo sentenció antes de que se cumpliera el primer minuto de la reanudación del choque,



Joaquín disputa el balón con los centrocampistas del Olympiacos Stoltidis (i) y el uruguayo Castillo. / K. FÖSTERLING (EFE)

LAS DECLARACIONES

►QUIQUE SÁNCHEZ FLORES

«La victoria mejorará el estado de ánimo del equipo»

El entrenador del Valencia, Quique Sánchez Flores, comentó tras el 2-0 ante Olympiacos que le da la clasificación como primero del grupo D para los octavos de final de la Liga de Campeones que es una victoria «para ilusionarse y mejorar el estado de ánimo porque el triunfo da autoestima». El técnico recordó que «lo último que viene pasando son malas noticias, con la victoria se han acortado los plazos de la clasificación y es para estar orgullosos del trabajo del grupo». La única mala noticia fue la lesión de Villa, al notar un pinchazo en la parte posterior del muslo. «Es la misma lesión que tuvo hace dos años en Zaragoza e intentaremos que sea lo menos posible», comentó. El bloque levantino será primero de grupo pase lo que pase en Roma y el técnico no tiene una preferencia para el sorteo donde evitará a los dos españoles. «Si hubiera algún equipo que nos puede asegurar la clasificación, ése sería el elegido», explicó. Sánchez Flores destacó que lo «más importante es que dentro de dos meses y medio, cuando vuelva la competición, se volverá en otras condiciones» porque se recuperarán jugadores lesionados.

con un certero cabezazo de Morientes tras un pase de Silva.

El equipo de Quique Sánchez Flores vivió sus mejores momentos en los primeros compases del segundo periodo. El gol de Morientes aportó confianza y fluidez al juego de los locales y que los jugadores se atravesasen con acciones impensables en la primera parte.

Además, la formación de Trond Sollied, sin un patrón definido de juego, limitó su peligro a alguna acción aislada de Rivaldo, al que el argentino Fabián Ayala controló bien, por lo que ahora fue Cañizares el que apenas tuvo excesivo trabajo en este periodo.

Con el choque resuelto, en la recta final del choque ambos equipos ahorraron esfuerzos para una mejor ocasión.

ASI VAN LOS GRUPOS

RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS DE LA JORNADA Y MARCHA DE LA TABLA EN LOS OCHO GRUPOS

GRUPO A

RESULTADOS	
WERDER BREMEN-CHELSEA	1-0
LEVSKI-BARCELONA	0-2

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 CHELSEA	10
2 WERDER BREMEN	10
3 BARCELONA	8
4 LEVSKI SOFIA	0

PRÓXIMA JORNADA (5 DICIEMBRE)

CHELSEA-LEVSKI	
BARCELONA-WERDER BREMEN	

GRUPO B

RESULTADOS	
SPARTAK-BAYERN	2-2
INTER-SPORTING	1-0

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 BAYERN MUNICH	11
2 INTER DE MILÁN	9
3 SPORTING	5
4 SPARTAK DE MOSCÚ	2

PRÓXIMA JORNADA (5 DICIEMBRE)

SPORTING-SPARTAK	
BAYERN-INTER	

GRUPO C

RESULTADOS	
BURDEOS-GALATASARAY	3-1
LIVERPOOL-PSV	2-0

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 LIVERPOOL	13
2 PSV	10
3 BURDEOS	4
4 GALATASARAY	1

PRÓXIMA JORNADA (5 DICIEMBRE)

GALATASARAY-LIVERPOOL	
PSV-BURDEOS	

GRUPO D

RESULTADOS	
VALENCIA-OLYMPIACOS	2-0
SHAKHTAR-ROMA	1-0

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 VALENCIA	13
2 ROMA	7
3 SHAKHTAR	5
4 OLYMPIACOS	2

PRÓXIMA JORNADA (5 DICIEMBRE)

OLYMPIACOS-SHAKHTAR	
ROMA-VALENCIA	

GRUPO E

RESULTADOS	
STEUAU-DINAMO	1-1
REAL MADRID-OLYMPIQUE	2-2

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 OLYMPIQUE LYON	13
2 REAL MADRID	10
3 STEUAU BUCAREST	4
4 DINAMO DE KIEV	1

PRÓXIMA JORNADA (6 DICIEMBRE)

DINAMO-REAL MADRID	
OLYMPIQUE-STEUAU	

GRUPO F

RESULTADOS	
CELTIC-MANCHESTER	1-0
BENFICA-COPENHAGUE	3-1

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 CELTIC	9
2 MANCHESTER UNITED	9
3 BENFICA	7
4 COPENHAGUE	4

PRÓXIMA JORNADA (6 DICIEMBRE)

MANCHESTER-BENFICA	
COPENHAGUE-CELTIC	

GRUPO G

RESULTADOS	
CSKA-OPORTO	0-2
ARSENAL-HAMBURGO	3-1

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 ARSENAL	10
2 OPORTO	10
3 CSKA	8
4 HAMBURGO	0

PRÓXIMA JORNADA (6 DICIEMBRE)

OPORTO-ARSENAL	
HAMBURGO-CSKA	

GRUPO H

RESULTADOS	
LILLE-ANDERLECHT	2-2
AEK-MILAN	1-0

CLASIFICACIÓN	Puntos
1 MILAN	10
2 AEK ATENAS	7
3 LILLE	6
4 ANDERLECHT	3

PRÓXIMA JORNADA (6 DICIEMBRE)

ANDERLECHT-AEK	
MILAN-LILLE	

COPA DE LA UEFA

El Sevilla se estrena en su estadio ante el Sporting luso

EFE / SEVILLA

El Sevilla vuelve a la competición europea tras una jornada de descanso, y se estrenará en el Sánchez Pizjuán frente al Sporting de Braga portugués en la fase de grupos de la presente edición de la Copa de la UEFA.

El bloque andaluz, que mantiene inédito el casillero de triunfos, pues en la jornada inaugural de esta fase no pasó del empate sin goles ante el Slovan Liberec checo, buscará en casa su primera victoria en el torneo.

El equipo que dirige Juan de Ramos llega en inmejorable posición: es segundo en la clasificación de la Liga española y acaba de golear al Valencia, uno de los equipos fuertes del campeonato.

Por otro lado, Espanyol y Celta también deberán librar compromisos hoy, mientras que el Osasuna descansará.

BUENA RACHA. El Espanyol espera continuar con su buena racha en Europa. Ganó su primer encuentro en Praga (0-2) y ahora recibe al equipo belga Zulte Waregem que ha ganado sus anteriores dos choques y por goleada.

El Celta viaja a Inglaterra donde le espera el Newcastle. Los gallegos suman un empate de su único encuentro disputado, mientras que los ingleses se han llevado la victoria en los dos compromisos que ya han disputado.

PRIMERA DIVISIÓN

Nihat se pierde la temporada por una lesión de ligamentos

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

Nihat Kahveci, delantero turco del Villarreal, se perderá lo que resta de temporada, tras haberse lesionado en el entrenamiento de ayer en los ligamentos de la rodilla izquierda, según confirmó el club castellanense.

El otomano sufrió el percance cuando, tras un encontronazo con Javi Venta, realizó un mal giro de su rodilla, lo que motivó que fuera atendido en el terreno de juego.

Tras las primeras pruebas todo hace indicar que sufre una rotura de ligamentos en la rodilla afectada, por lo que el futbolista podría estar entre seis y siete meses alejado de los terrenos de juego.

Esta es la tercera baja de larga duración que sufre el cuadro levantino esta temporada, tras las de pretemporada de Gonzalo Rodríguez y Robert Pires.

COPA DEL REY

Real Madrid y Betis se vuelven a ver en el torneo del KO

El Barcelona se medirá al Alavés mientras que el Sevilla tendrá que visitar al Rayo

AGENCIAS / MADRID

El Barcelona, actual campeón de Liga, se enfrentará con el Alavés, de Segunda División, mientras que el Real Madrid se medirá al Betis de acuerdo con el sorteo de octavos de final de la Copa del Rey celebrado ayer en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas, sede la Federación Española.

El sorteo, efectuado en un único bombo debido a que en esta fase ya no se distinguen cabezas de serie, deparó una fortuna dispar para los equipos que quedan de las categorías inferiores.

Al Rayo Vallecano, de Segunda División B, le cayó en suerte uno de los equipos más en forma de la liga, el Sevilla, actual campeón de la Copa de la UEFA. Sin embargo, Fernando López, miembro de la Junta Directiva del bloque madrileño, se mostró optimista con respecto al duelo copero. «Es la quinta eliminatoria que vamos a disputar por lo que equivale a una final para un club de Primera División. Por eso, esta es nuestra final y estamos contentos».

Mientras tanto, los representantes de la categoría de plata del fútbol nacional, Málaga, Alavés y Valladolid, recibirán a Zaragoza, Barcelona y Villarreal, respectivamente. Los conjuntos de categorías inferiores disputarán el partido de ida, que tendrá lugar el 10 de enero de 2007, en su campo. La vuelta se jugará el 17 de enero.

Entre los enfrentamientos de Primera División, la suerte dejó un duelo destacado, el que enfrentará al Getafe de Schuster con el Valen-

cia. Además, el Mallorca recibirá al Deportivo de la Coruña y el Osasuna visitará al vencedor de la eliminatoria que completarán Atlético de Madrid y Levante el próximo 13 de diciembre.

BALANCE. En el duelo que vivirán el Real Madrid y el Betis, y que será la undécima eliminatoria copera de su historia, destaca el favorable balance para los blancos, que ya eliminaron a los béticos la pasada campaña.

El bloque de Fabio Capello, que contará en esta ocasión a su favor con el hecho de disputar la vuelta en el Santiago Bernabéu, superó en ocho de las 10 ocasiones anteriores la criba.

De hecho, de los 21 partidos disputados, ya que hubo uno de desempate, el Real Madrid ha vencido en 13 y ha empatado tres, por tan sólo cinco victorias del equipo sevillano. En total, el conjunto que ahora entrena Fabio Capello, ha marcado 49 goles y ha recibido 28.

La primera eliminatoria tuvo lugar en los cuartos de final de 1931, donde el bloque verdiblanco logró el pase gracias su victoria en casa por 3-0 y tras la derrota en Madrid por la mínima. Después, la otra única vez que ganó el cuadro bético fue en 1966, también en cuartos de final.

El último enfrentamiento se dirimió en los cuartos de la pasada campaña, cuando los 'merengues' ganaron ambos partidos con goles de Cassano y Robinho, antes de que fueran eliminados en semifinales por el Zaragoza (6-1 y 4-0).



Madridistas y verdiblanos se medirán de nuevo el próximo 10 de enero. / EFE

Dépor, Mallorca y... Tristán

El sorteo de octavos deparó una eliminatoria morbosa para el Deportivo, que se verá las caras con Diego Tristán, ahora en el Mallorca, después de que el club gallego y el ariete sevillano rompieran su relación al inicio de esta temporada. A principios del pasado mes de septiembre, Tristán y el equipo coruñés rescindieron su contrato después de unos días tensos en los que no nadie fue capaz de llegar a un acuerdo por las diferentes pretensiones que tenían. Una vez cerrado el plazo de inscripción, ambas partes pusieron fin a su relación profesional, pero cuando el jugador fichó por el Mallorca, el Dépor denunció la concesión de la ficha al delantero, que, sin embargo, no tuvo problema alguno para debutar con el equipo balear. Ahora, el enfrentamiento entre ambos el próximo mes de enero dará la posibilidad al futbolista de reivindicarse ante el entrenador que le descartó.

LAS DECLARACIONES

►RAÚL GONZÁLEZ

«Nos beneficia jugar el partido de vuelta en casa»

Raúl González, capitán del Real Madrid, señaló que el emparejamiento de Copa del Rey con el Real Betis será «difícil», pero realizó una lectura positiva al decir que «beneficia jugar el partido de vuelta en casa. Ya nos tocó el año pasado y pasamos la eliminatoria. Esta vez será distinto y complicado. Nos beneficia jugar el partido de vuelta en casa y, a pesar de que ellos no están pasando por su mejor momento, cuando llegue la eliminatoria en enero pueden estar mejor», indicó. Por su parte, Sergio Ramos se mostró feliz por quedar emparejado con un conjunto de Sevilla, para regresar a su tierra. «Tengo buen recuerdo de la eliminatoria del año pasado año. Me da alegría jugar contra un equipo de mi ciudad», valoró.

►EUSEBIO SACRISTÁN

«Si se bajan los brazos se puede pagar muy caro»

Eusebio Sacristán, segundo entrenador del Fútbol Club Barcelona, advirtió ayer de que el Alavés, rival del conjunto azulgrana en la eliminatoria de octavos de final de la Copa del Rey, será un rival «muy complicado pese a estar situado en una categoría menor» y subrayó que en este torneo «no te puedes fiar de nadie». El ayudante de Frank Rijkaard, que se encuentra en la capital búlgara con motivo del trascendental partido de la Liga de Campeones contra el Leviski, reiteró, además, que su equipo afronta el emparejamiento «muy ilusionado, porque es un trofeo que este grupo de jugadores aún no tiene» y pidió «muchísima concentración e intensidad, porque si se bajan los brazos se puede pagar muy caro».

►MANICHE

«Tenemos que ganar primero al Levante»

El portugués Maniche, centrocampista del Atlético, afirmó ayer que su equipo primero debe ganar al Levante, en el partido suspendido de los dieciseisavos de final de la Copa del Rey, antes de hablar de Osasuna, su siguiente rival si supera esa ronda. El sorteo de octavos de final emparejó al ganador del Levante-Atlético con el conjunto navarro. «Tenemos que pensar en ganar primero al Levante y después hablar del siguiente, porque el Levante es un equipo complicado y además jugamos en su casa. Primero hay que pasar al Levante», puntualizó. El choque de vuelta de la anterior ronda, suspendido por el mal estado del césped del estadio Ciudad de Valencia, se disputará el próximo 13 de diciembre. El Atlético debe remontar un 0-1.

►VÍCTOR FERNÁNDEZ

«Estamos en un buen momento y podemos pasar»

El entrenador del Zaragoza, Víctor Fernández, reconoció ayer que el emparejamiento con el Málaga en octavos les puede permitir pensar en superar la eliminatoria, pero sin confiarse. «Hay argumentos y razones para pensar en los cuartos de final y podemos eliminarlo, porque atravesamos un buen momento y somos un equipo de Primera, pero la Copa es el torneo de las sorpresas», aseveró. Aunque afirmó que tienen que estar «contentos» por el resultado que ha deparado el sorteo, porque «había rivales peores que el Málaga y alguno mejor», el técnico también apuntó que tendrán que estar «con los ojos muy abiertos y no admitir ningún tipo de relajación ni de favoritismo porque entonces nos daríamos un trompazo».

DISFRUTA DE LA ALTA COMPETICIÓN EN LOS MEJORES CIRCUITOS DE FÓRMULA 1



con el **SLOT** de

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Consigue todas las piezas para montar los mejores circuitos de Fórmula 1. Entra en el mundo del slot de la mano de El Adelantado de Segovia. Un juego que divertirá a los niños y mayores.

El slot incluye:

- 2 coches oficiales de Fórmula 1 Repsol
- 2 mandos de control
- 7 rectas estándar
- 8 medias rectas
- 12 curvas estándar
- 14 curvas interiores
- 8 terraplenes
- 8 vallas protectoras....



¡Y muchas piezas más! ¡Para que puedas montar los mejores circuitos del mundo!

SÓLO POR 89 euros + 6 cupones

Rellena la cartilla que se publicará el domingo 26 con los cupones que se publicarán entre el 26 de noviembre y el 3 de diciembre y llévate tu slot a casa!

* Promoción válida hasta fin de existencias. El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a modificar la promoción por causas ajenas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

| TIEMPO MUERTO |



DIEGO IZCO

¿Y la NBA?

Somos portadores del Svirus RD (Realidad Distorsionada). Consumimos información basura y nos la creemos. Noticias maquilladas para parecer otra cosa; no necesariamente mentiras, pero nunca verdades del todo.

Cuatro españoles juegan este año en la NBA. «¡Éxito! ¡Alabado sea Jordan! Estamos colonizando el mejor baloncesto del mundo». Quizás esta ironía está exagerada, pero sí que existe -por culpa de esa información basura- la sensación de que el baloncesto profesional estadounidense habla español. Bienvenidos, entonces, al cruel pero infalible mundo de la estadística, que tanto y tan bien se estila en Norteamérica.

Sergio Rodríguez. 'Mojo Picón'. El canario de las manos de seda, uno de los bases más listos de nuestro baloncesto. Empaqueta bultos, factura las maletas rumbo a Oregón y se come un torrado. Ha entrado en siete de las 12 convocatorias de los Trail Blazers, ha jugado una media de 11,3 minutos por partido, promediando 1,3 puntos.

José Manuel Calderón. 'Mister Catering'. El base extremeño que en casa resolvía partidos. Comparte fracasos en Toronto y, mientras la información basura nos habla de triunfo, no llega a siete puntos por partido y su porcentaje de acierto es inferior al 35%.

Jorge Garbajosa. 'Multiusos'. Madrileño que en casa resolvía partidos. Comparte fracasos en Toronto y, mientras la información basura nos habla de triunfo, no llega a siete puntos por partido y su porcentaje de acierto es inferior al 35%.

Pau Gasol. Éste sí es bueno... pero está lesionado. Total, que mientras los números no digan lo contrario, cuatro de 477 suponen el 0,8% de compatriotas en la NBA, y sus números no indican que la gran Liga hable español. Pero, qué le vamos a hacer: el deporte también vive de ilusión...

BALONCESTO

EUROLIGA

El Tau Cerámica derrota con solvencia al Climamio

El conjunto italiano no demostró en Vitoria el potencial que atesora

TAU CERÁMICA	CLIMAMIO
90	80

TAU CERÁMICA: Planinic (5), Rakocevic (13), Erdogan (13), Teletovic (2), Splitter (11) -cinco inicial-, Scola (26), Peker (5) y Prigioni (15). **CLIMAMIO BOLONIA:** Belinelli (13), Cavaliero (0), Shumpert (14), Bluthenthal (24), Thomas (12) -cinco inicial-, Hamann (5), Mancinelli (4), Fultz (0), y Evtimov (8).

ÁRBITROS

Voreadis (Grecia), Zurapovic (Bosnia) y Mikhaylov (Rusia), sin ningún problema. No hubo eliminados.

PARCIALES

16-11, 30-19, 22-20, 22-30.

E. PRESS / VITORIA

El Tau Cerámica sumó su cuarto triunfo consecutivo en Europa ante el Climamio Bolonia italiano, al que derrotó 90-80, en un partido correspondiente a la quinta jornada de la Euroliga, por lo que extendió la inexpugnabilidad del Buesa Arena en la máxima competición continental a los 19 partidos.

El equipo visitante sólo aguantó nueve minutos (12-11) al conjunto vasco, que en los últimos segundos del primer cuarto, con cinco puntos de Erdogan, cimentó la misma ventaja, que luego supo extender hasta los 16 al descanso (46-30) amparado en sus mayores alternativas de juego.

Prigioni conducía con maestría a los suyos, entre los que destacaban Erdogan y Scola, ambos con 10 puntos, en la anotación, y Splitter en el rebote, con cuatro capturas, mientras que entre un desafortunado equipo transalpino desde la línea exterior, sólo el escolta estadounidense Preston Shumpert mantenía la llama.

La reanudación devolvió un partido muerto, que alcanzó ventajas de más de 20 puntos para los



Thomas (d) intenta capturar un rebote ante Scola y Splitter. / D. AGUILAR (EFE)

locales, en los que Scola se dedicó a embellecer sus números particulares (26 puntos), frente a un Climamio al que sólo el Bluthenthal y Shumper trataban de resucitar, consiguiendo maquillar en parte el resultado.

El triunfo sitúa al Tau con cuatro victorias y una única derrota, la sufrida en el estreno ante el Olympiakos, y alimenta el mito creado sobre la impenetrabilidad del pabellón vitoriano, con 19 victorias consecutivas.

El Barça busca el reencuentro con su afición en el Palau

E. PRESS / BARCELONA

El Barcelona recibe hoy al Fenerbahce turco con el objetivo de sumar una nueva victoria, y ya serían cinco, y de reconciliarse con la afición del Palau Blaugrana.

La sorprendente derrota encajada ante el Bruesa en Liga dejó al Barça décimo en la ACB y motivó las quejas de los aficionados hacia el equipo de Dusko Ivanovic.

El conjunto 'culé' mantiene su irregularidad en la ACB, en la que ya suma más derrotas (5) que victorias (4), aunque avanza con paso firme en la Euroliga, en la que es líder de su grupo y uno de los tres equipos invictos, junto a Panathinaikos y Olympiacos.

Los azulgrana, que aventajan en un triunfo al CSKA de Moscú, se miden ahora al Fenerbahce, un equipo con una plantilla de calidad pero que sólo ha ganado un partido.

Por otro lado, el Unicaja encara hoy el que puede ser el partido más importante para los malagueños desde que comenzó la temporada, ya que se juegan buena parte de sus posibilidades de seguir soñando con el 'Top'16 en la visita que harán al Panathinaikos, líder del grupo, y que cuenta sus cuatro partidos disputados hasta ahora por victorias.

Los andaluces han enderezado el rumbo en la ACB, pero marcha antepenúltimo en el Grupo B de la máxima competición continental, con sólo un triunfo, por lo que están poco menos que obligados a sacar un resultado positivo si no quieren ver como la clasificación se aleja.

AUTOMOVILISMO

FÓRMULA UNO

Michael Schumacher asegura que «nunca se creyó invencible»

EFE / BERLÍN ALEMANIA

El heptacampeón mundial de Fórmula Uno, el alemán Michael Schumacher, afirma, en una autobiografía que saldrá a la venta mañana en Alemania, que él nunca se creyó invencible, aunque siempre quiso que su retirada le llegara después de un año satisfactorio.

Por eso, agrega el germano, nunca vio como un buen momento el fin de la temporada 2005, cuando, tanto él como Ferrari habían tenido un rendimiento decepcionante y en la que el español Fernando Alonso ganó el primero de sus títulos universales.

«No me hubiera marchado con gusto en una situación en la que las cosas marchaban mal. Me hubiera

parecido inadecuado retirarme. Además, me seguía gustando demasiado el mundo del pilotaje», explica Schumacher en fragmentos de su libro.

El ex piloto teutón pasa revista a la temporada 2004/2005, en la que Fernando Alonso rompió su hegemonía, y dice que desde el comienzo las cosas marcharon mal y que él obtuvo el tercer puesto y Ferrari la misma posición en la clasificación de constructores sólo gracias a que los competidores no habían estado fuertes.

En 2006, Schumacher volvió a ser derrotado por el asturiano, pero libró un apretado duelo con su máximo rival e incluso tuvo la posibilidad de obtener el título.



Schumacher repasa su carrera deportiva en una autobiografía. / EFE

Ahora, dos meses después de su retirada, el alemán apunta que siempre tuvo claro que algún día todo acabaría, que siempre supo que no era invencible y que no ne-

cesariamente era el mejor. «No tengo ni idea cómo me va a afectar la retirada, pero no tengo miedo. Hay muchas cosas que quiero vivir», concluye.

Industria y construcción llevan al PIB a su mayor avance desde 2001

La economía española creció un 3,8% en el tercer trimestre del año, 1,2 puntos por encima de la media de la eurozona • La creación de empleo experimentó un incremento del 3%

• El déficit comercial registró un alza interanual del 16,6%, como resultado de unas ventas en el exterior que subieron un 11,1% y de unas importaciones que repuntaron un 13%.

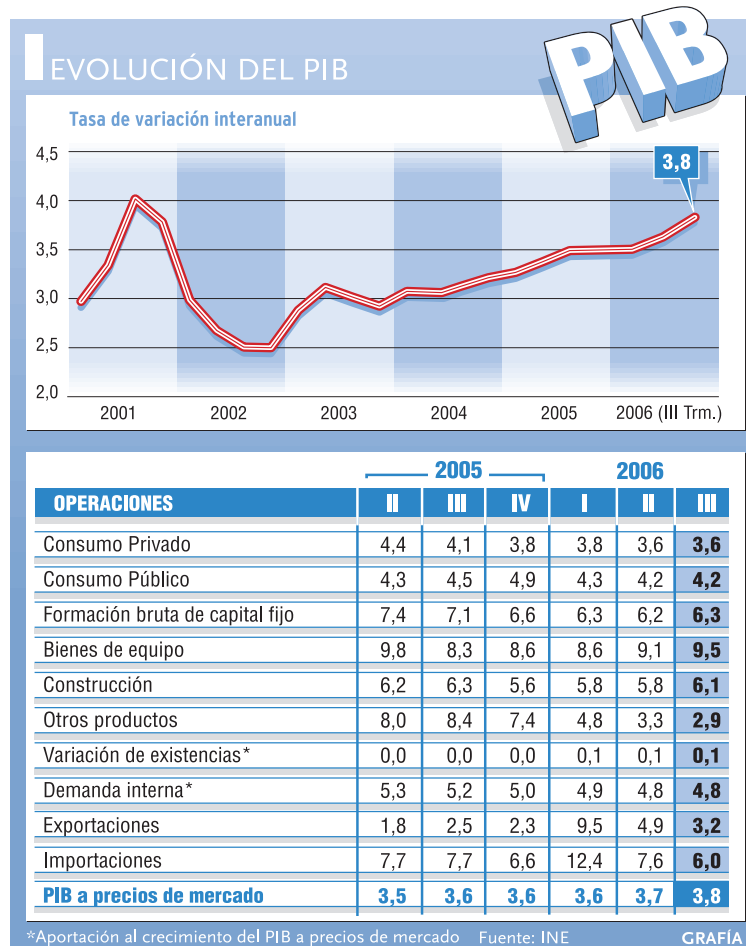
FAX PRESS / MADRID

Buenas noticias para la marcha de la economía española. Espoleado por la construcción y la industria, el PIB creció en el tercer trimestre del año a su tasa más alta desde finales de 2001, un 3,8%, lo que supone un alza de una décima en relación a los tres meses previos. Esta cifra coincide con la previsión anual que el martes realizó el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, durante una conferencia organizada por *The Economist*. El dato supera en 1,2 puntos la media de la eurozona y podría mejorarse en la recta final del ejercicio, con un avance de al menos un 3,9%.

Entre julio y septiembre, la demanda interna se elevó un 4,8%, el mismo porcentaje que en el trimestre precedente, mientras que el sector exterior restó un punto al crecimiento, una décima menos que en el período anterior, lo que explica la aceleración de la economía, según los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), que cifran el avance intertrimestral en un 0,9%.

En concreto, el consumo de los hogares se mantuvo en un 3,6% y el de las Administraciones Públicas en un 4,2%. No obstante, la inversión mejoró una décima, hasta el 6,3%, con subidas de cuatro decimales en la inversión en bienes de equipo, hasta un 9,5%, y de tres en la construcción, que recuperó brío y creció a una tasa del 6,1%.

En el análisis por sectores, la construcción se aceleró siete décimas y quedó en el 5,7%, gracias al dinamismo de la obra en infraes-



tructuras y de la edificación no residencial. En cuanto a la actividad industrial, se elevó un punto, hasta el 3,9%, mientras que el crecimiento registrado en servicios fue del 3,8%, tres décimas más que en el trimestre anterior, después de 15 meses consecutivos de desaceleración. Por el contrario, la rama agraria y pesquera experimentó un nuevo deterioro, al pasar de un crecimiento negativo de cuatro décimas en el segundo trimestre al -2,5%.

Por lo que atañe al empleo, el avance interanual se situó en el 3%, lo que equivale a 538.000 puestos de trabajo netos a tiempo completo en el último año, con crecimientos del 8% en la construcción y del

4% en la rama de servicios de mercado, frente a descensos de cuatro décimas en la industria y del 4,5% en los sectores primarios. Con esta evolución, la productividad mejoró dos décimas y se colocó en un 0,8%. Mientras, la remuneración media de los asalariados quedó situada en un 3,4% y el coste laboral por unidad de producto ascendió un 2,6%, una décima más que en el trimestre anterior, pero todavía 1,2 puntos por debajo del incremento de los precios.

INFLACIÓN. Según indicó ayer el secretario de Estado de Economía, David Vega, la *locomotora* española no ha tocado techo aún y

podría avanzar un 3,9% en el último trimestre del año. Por lo que respecta a los precios, Vega estimó posible que se sitúen en el entorno del 2,5-2,6% este año y caigan al 2% en el próximo ejercicio, siempre que la cotización del crudo lo permita.

En el capítulo del déficit comercial, el acumulado en los nueve primeros meses del año ascendió a 66.114,9 millones de euros, con un incremento interanual del 16,6%, resultado de unas exportaciones que subieron un 11,1% y de unas

Un 70,5% de las exportaciones tuvieron como destino la UE, donde existió una mejora del 7,6%

importaciones que aumentaron un 13%. La tasa de cobertura en el período fue del 65,4%, 1,1 puntos menos que en 2005. Las previsiones del Ejecutivo apuntan a que el año en curso podría cerrarse con un crecimiento del déficit de entre el 15 y el 16%, y con el mayor avance de las exportaciones desde 2000.

Los mayores ascensos de las ventas en el exterior hasta septiembre correspondieron a los productos energéticos, que también registraron los incrementos más destacados en las importaciones. En el análisis por países, un 70,5% de las exportaciones tuvieron como destino la UE, con una mejora del 7,6%, mientras que las destinadas a Estados extracomunitarios se elevaron un 20,6%, con subidas del 26,6% en el caso de Estados Unidos o del 37,1% en el de Rusia. Las compras a Portugal y Turquía aumentaron un 20% y las procedentes de América Latina, un 28%.

► ADQUISICIONES



Francisco González. / EFE

BBVA aterrizza en el mercado asiático con una inversión de 1.000 millones

FAX PRESS / MADRID

BBVA pone un pie en el mercado asiático. La entidad anunció ayer una inversión de 989 millones de euros, la mayor realizada hasta ahora por una compañía española en este mercado, para comprar el 5% del China Citic Bank (CNCB) por 501 millones de euros -con opción de llegar hasta el 9,9%- y el 15% de Citic International Financial Holdings (CIFH), por 488 millones, un porcentaje que podrá aumentar en los próximos meses. El objetivo es desarrollar un grupo líder en Extremo Oriente.

La alianza firmada por BBVA y Citic, el tercer banco comercial de China, contempla el desarrollo del negocio al por menor y del corporativo, y permitirá a la firma vasca contar con un consejero en CNCB y dos en CIFH.

La empresa presidida por Francisco González destacó que CNCB, con sede en Pekín, cuenta con unos activos de 62.239 millones de euros, 13.485 empleados y 416 oficinas con presencia en todo el territorio de China continental, mientras que CIFH, instalada en Hong Kong, tiene unos activos de 9.267 millones de euros, 1.711 empleados y 38 oficinas y se sitúa como el décimo banco del territorio por préstamos. En total, ambas sociedades suman 15.000 empleados y 454 oficinas.

BBVA hizo ayer hincapié en que este pacto estratégico permitirá crear «una plataforma con importantes fortalezas y sinergias» para afrontar el crecimiento del mercado de servicios financieros en Asia y, de forma específica, en China.

La entidad resaltó que la alianza, pendiente de autorizaciones y aprobaciones, representa un «paso fundamental» en la estrategia de desarrollo en estos dos mercados, «los de mayor dinamismo y crecimiento de los servicios financieros a escala global».

Alerta, baja productividad

Un informe advierte de que este factor pone en peligro la actual fase expansiva

EUROPA PRESS / MADRID

El escaso crecimiento de la productividad española pone en duda no sólo el crecimiento futuro, sino también la sostenibilidad de la larga fase expansiva actual, según un informe auspiciado por la Fundación Ramón Areces.

El catedrático Julio Segura, coordinador del estudio, aseguró ayer que el escaso esfuerzo tecnológico realizado por las empresas nacionales es la principal causa del inferior avance de la productividad frente a la Unión

Europea en la última década. Además, advirtió de que este lastre refleja la existencia de «serios problemas» para aumentar la capacidad de crecimiento potencial de la economía patria.

Por ese motivo, el experto consideró urgente abordar reformas en materia de política tecnológica, sistema educativo, mercado de trabajo, pensiones y sanidad.

En concreto, para garantizar la viabilidad futura del sistema de pensiones y del Sistema Nacional de Salud el informe propone, en-

tre otras medidas, que el cálculo de las prestaciones por jubilación se realice en función de la historia contributiva completa del trabajador y no de sus últimos 15 años.

Además, el documento plantea introducir elementos de capitalización parcial obligatoria, calcular los incentivos fiscales sobre la cuota y no sobre la base imponible, con un máximo menos generoso que el actual, redefinir la *póliza sanitaria* y el sistema de copago, y liberalizar la actividad de las farmacias.

Por otra parte, el informe asegura que la reforma del mercado de trabajo español debería pasar por una modificación de su marco regulador, con el objeto de reducir la alta tasa de temporalidad, mejorar los escasos incentivos a la búsqueda de ocupación -derivados de la combinación de unos altos costes de despido y una apreciable protección de los desempleados- y reformar la estructura de la negociación colectiva, que resulta especialmente perjudicial para las pymes.

INDICES EXTRANJEROS

Información dacilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES			S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225								
▼	-0,11%	12307,73	▲	0,06%	1403,69	▲	0,33%	1814,79	▼	-0,03%	4094,97	▼	-0,68%	6160,30	▼	-0,13%	5452,49	▲	0,24%	6476,13	▲	1,14%	15914,23

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%
Ibex 35	14294,6	14.258,70	14.338,00	0,47	IGM Madrid	1564,62	1.556,50	1.568,08	0,52
IG Barcelona	1133,7	1.125,78	1.136,86	0,7	IG Valencia	1277,8	1.277,80	1.277,80	0,53
IG Bilbao	2601,04	2.589,87	2.607,63	0,52	Nuevo Mercado	3455,6	3.432,00	3.463,10	1,16

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vo(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	52,9	0,76	13.329	52,95	52,20	53,30	30,60
Altadis	38,33	-0,57	1.745.314	38,85	38,33	39,25	34,21
Barón de Ley	45	-	5.801	45,01	44,25	48,99	40,40
Bodegas Riojanas	9,9	4,21	18.150	9,90	9,50	9,90	8,70
Campofrío	13,78	-0,43	91.450	13,88	13,60	15,44	12,42
CVNE	14,31	0,21	6.375	14,31	14,31	15,95	12,10
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,95	-1,25	5.492.780	4,19	3,86	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	18,2	1,62	294.326	18,32	18,08	18,35	13,89
Faes Farna	25,58	-0,47	141.906	25,88	25,42	28,60	16,01
Inditex	39,6	0,89	1.183.832	39,95	39,28	39,60	26,69
Natra	11,5	3,05	185.486	11,50	11,15	11,53	7,10
Natracéutical S.A.	1,99	-	2.365.895	2,03	1,98	2,13	1,09
Patemina	8	-	016	8,00	7,85	9,64	7,16
Pescanova	26,95	-0,37	21.853	27,12	26,84	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	3,17	-0,94	2.102.919	3,27	3,16	3,55	2,22
Prim, S.A.	14,64	1,81	22.425	14,70	14,28	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,63	2,73	64.1422	2,67	2,56	3,06	2,08
SOS Cuétara	13,88	-0,14	846.819	14,00	13,71	13,90	10,90
T. Algodonera	3,58	0,85	205.081	3,62	3,53	3,77	2,95
Vidrala	22,63	1,71	24.738	23,32	22,50	22,63	18,31
Viscofán	14,27	0,28	194.027	14,36	14,17	14,30	9,50
Zeltia	5,75	0,35	419.321	5,79	5,73	6,64	5,50

Comun. y Serv. Información

Amper	10,39	0,87	770.681	10,65	10,31	10,43	7,12
Antena3	18	-0,61	1.685.420	18,24	17,93	23,20	15,15
Avanzit	7,08	7,6	14.309.058	7,12	6,70	7,08	1,64
Indra	18,71	-1,73	923.206	19,09	18,55	19,12	14,05
Jazztel	0,44	2,33	15.701.943	0,45	0,43	0,91	0,40
Prisa	13,23	-0,38	669.232	13,35	13,13	15,97	11,55
Sogecable	25,85	-1,67	417.122	26,39	25,82	35,47	20,97
Tele 5	21,66	0,23	1.181.025	21,82	21,48	22,60	17,65
Telefónica	15,75	-0,13	47.998.654	15,89	15,66	15,89	11,92
TPI Pag Amar	8,35	0,12	42.422	8,35	8,33	9,69	7,10
Vocento, S.A.	14,87	-0,34	211.759	15,00	14,85	15,60	14,87

Construcción

Acciona	139,65	-0,5	276.030	141,55	138,80	147,50	94,65
ACS	42,55	0,26	706.250	42,78	42,41	42,55	26,96
FCC	76,2	2,21	335.619	77,00	74,70	76,20	48,50
Ferrovial	77,8	1,5	395.128	77,80	76,70	77,95	51,75
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	7,33	0,55	29.560	7,44	7,29	15,22	6,60
Levantina Obras	12,9	2,95	3.799	12,90	12,90	38,85	12,20
OHL	22	-0,77	212.496	22,22	21,99	22,17	12,51
Parquesol	23,3	0,22	56.382	23,50	23,26	19,75	18,80

Energía

Bayer	39,95	-	365	39,95	39,68	40,99	30,98
Cepsa	60,1	-1,15	46.017	60,95	59,95	62,25	39,07
Enagas S.A.	19,29	-1,53	2.065.577	19,65	19,11	19,82	15,34
Endesa	35,76	0,85	9.606.729	35,85	35,50	36,25	21,70
Gas Natural	31,88	-1,12	799.011	32,50	31,87	32,47	21,74
Hullas C. Cortés	9,95	-	000	9,95	9,95	10,80	9,59
Iberdrola	33,27	-1,57	9.045.470	33,99	33,06	38,16	22,49
Red Eléctrica	33,45	1,06	1.308.936	33,50	33,01	33,45	24,80
Repsol	27,8	0,54	7.435.050	27,90	27,63	28,41	20,21
Unión Fenosa	41,6	1,71	1.964.232	41,60	40,90	41,60	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	20,2	3,7	4.556.320	20,27	19,50	20,20	11,91
Arcelor	43,12	1,34	48.645	43,35	42,40	43,50	20,83
CIE Automotive	7,31	1,53	285.174	7,50	7,20	7,31	2,83
Azkoyen	7,83	0,38	151.114	7,88	7,78	8,35	6,20
C. Portland	93,3	0,27	14.579	93,90	93,15	96,70	67,25
CAF	136	1,45	1.592	136,90	134,00	136,00	89,35
Duro Felguera	7,91	5,33	944.208	8,04	7,52	27,22	3,68
EADS	23,98	5,13	422.524	24,01	23,19	35,20	18,75
Ence	40	2,07	185.678	40,14	38,81	40,00	26,32
Ercros	0,93	2,2	80.948.286	0,97	0,92	0,94	0,55
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	7,23	-1,63	188.585	7,38	7,20	7,35	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	13,9	-0,14	38.312	14,28	13,90	14,90	7,60
Gamesa	20	3,47	4.861.259	20,17	19,37	20,00	12,27

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Iberpapel	17,95	0,56	28.803	18,00	17,85	19,55	16,39
Lingotes	8,03	0,88	29.509	8,05	7,95	9,65	6,70
Mecalux	29,42	0,58	25.106	29,45	29,09	30,64	21,20
Miquel y Costas	24,51	-0,77	5.929	24,71	24,40	28,35	20,95
Mittal Steel Comp.	32,61	0,96	101.801	33,43	32,58	34,00	24,41
Nicolás Correa	5,09	2,41	238.943	5,19	4,96	6,60	3,75
Reno de Medicoi	0,53	-	177.277	0,54	0,53	0,83	0,50
Seda Bama	2,4	3	11.351.521	2,40	2,34	2,64	1,55
Sniaace	4,24	-	912.538	4,32	4,23	6,39	3,31
Tafisa	1,53	-	57.114	1,53	1,52	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	28,85	0,87	400.723	29,87	28,63	28,85	17,50
Tubacex	5,09	4,3	2.601.787	5,09	4,90	5,77	3,55
Tubos Reunidos	16,91	2,42	218.384	16,95	16,41	17,33	10,60
Tudor	8,95	2,17	6.500	8,96	8,95	10,19	7,84
Uralita	5,11	0,99	900.192	5,17	5,07	5,11	3,35
Zardoya Otis	23,72	0,51	125.937	23,90	23,65	26,45	20,96

Servicios de Mercado

Abengoa	26,82	3,15	384.099	26,89	26,37	29,45	12,40
Abertis se a	21,73	-0,18	1.052.587	21,90	21,73	22,07	17,55
Aguas Barna	25,9	-0,69	423.148	26,16	25,85	27,88	18,00
Astroc Mediterráneo	32,41	5,74	959.748	32,41	30,99	32,41	9,07
Befesa	35,54	0,99	28.854	35,95	34,72	37,00	14,18
Cintra	12,97	-2,48	3.642.613	13,25	12,94	13,30	9,35
Inm. Colonial	61,35	-0,81	17.270	62,25	61,05	68,65	46,80
Corp. Dermoeestética	8,8	4,51	799.429	8,90	8,43	9,15	5,99
Elecnor	28	-1,89	41.527	28,89	27,56	29,50	13,60
Europistas	9,06	-0,88	91.328	9,12	9,02	9,15	4,50
Fadesa	35,18	0,06	486.244	35,22	35,15	35,27	24,01
Funespaña	8,3	0,61	24.479	8,35	8,18	9,70	7,08
Grifols	8,05	-2,42	752.980	8,33	8,04	5,25	5,09
Iberia	2,69	3,46	17.275.263	2,69	2,62	2,69	1,86
Inbesós	14	1,67	31.455	14,00	13,78	14,70	9,92
Indo Intermac.	8,89	1,48	4.997	8,89	8,71	10,25	7,40
G. Inmocaral S.A.	5,34	0,56	3.395.875	5,48	5,31	9,96	2,58
Logista	45,58	-0,07	69.640	46,15	45,50	48,77	41,60
Metrovacesa	130,45	0,62	62.239	131,50	129,60	130,45	54,60
Montebalito, S.A.	19,5	13,37	175.091	20,00	17,45	19,50	13,92
NH Hoteles	15,85	1,73	431.821	15,85	15,59	17,44	12,49
Prosegur	25,49	-0,74	90.382	25,70	25,14	25,68	18,40
Sacyr-Valle	48,82	0,66	507.591	48,99	48,22	54,00	19,42
Sol Meliá	15,12	1	587.756	15,12	14,91	15,45	10,74
Sotogrande	15,38	-2,04	1.000	15,38	15,30	16,80	12,60
Telepizza	3,2	-0,31	185.403	3,21	3,19	3,21	1,78
Testa Inmuebles	29,3	2,09	787	29,30	29,00	31,30	21,25
Urbas	3	-0,33	2.194.539	3,05	2,99	4,40	1,98
Urbis	25,93	0,15	1.115.216	25,94	25,90	25,94	15,46

Servicios Financieros

Alba	54,4	1,78	103.803	54,70	53,35	54,40	37,33
Andalucía	96,5	-	730	97,50	96,40	102,20	79,20
Galicia	26,8	1,52	255	26,80	26,50	28,01	22,88
Valencia	39,95	1,19	36.801	39,99	39,20	42,15	25,90
Popular	13,62	0,15	3.854.224	13,72	13,57	13,75	10,08
Banc Sabadell	30,32	-0,03	607.656	30,47	30,28	31,12	22,19
Banesto	16,34	-	537.940	16,38	16,32	16,42	12,44
Bankinter	60,2	0,58	186.615	60,40	60,00	60,55	46,45
BBVA	19,4	0,78	20.179.741	19,53	19,31	19,40	14,91
Bolsas y Mercados Esp	30,7	2,5	913.609	30,93	29,31	30,70	26,76
SCH	14,37	1,34	81.450.357	14,43	14,25	14,37	10,54
Castilla	21,85	-0,27	1.770	21,90	21,85	24,00	17,50
C. Occidente	25,92	1,13	47.932	25,92	25,31	112,25	20,10
Corp. Mapfre	3,49	0,58	4.816.063	3,50	3,45	18,07	3,40
Cto. Balear	32,7	-0,3	659	32,70	31,70	33,17	23,50
Dinamia	24,46	-0,97	12.975	24,70	24,10	28,95	18,53
Grat. Inversión	1,99	0,51	77.920	2,01	1,96	2,07	1,7

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	27,04	4,09	35,47	270.800,510
AC Dinerplus	D	8,45	0,20	2,38	1.369.601,985
AC Divisa		8,49	0,47	4,04	20.992,131
AC Largo FT	RF	11,70	0,25	0,69	152.276,916
Ahorrofondo	MRV	53,80	2,18	17,05	424.643,517
Ahorrofondo 20	MRF	8,11	1,03	7,53	199.377,803
Caja Segovia Renta	RFC	10,75	0,15	1,62	2.825,655
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Plus	GRV	10,03	0,84	3,74	62.169,190
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934,397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	333,82	3,29	35,48	357.978,214
Eurovalor Dinero	D	1624,76	0,12	1,43	921.375,883
Eurovalor Global Asegurado	GRV	87,32	0,40	3,60	97.537,245
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811,821
Eurovalor Mixto 15	MRF	81,37	0,56	5,34	91.564,941
Eurovalor mixto 70	MRV	3,52	1,25	10,98	270.717,982
Eurovalor Renta Fija	RF	6,24	0,10	0,09	176.818,270
Eurovalor RF Corto	RFC	80,25	0,12	1,41	139.301,611
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,13	-0,24	-1,57	36.481,917
Eurovalor Tesorería	D	834,48	0,10	1,47	483.917,397
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,11	0,13	1,49	55.222,861
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031,973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976,934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873,184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	36,79	2,45	15,13	149.445,108
BK Dinero	D	1256,88	0,13	1,63	112.100,286
BK Dinero 97	D	732,94	0,18	1,88	575.769,176
BK Fondo Bonos	RF	917,95	0,19	0,68	61.151,374
BK Mixto Europa 20	MRF	77,13	0,57	4,84	162.041,081
Cuenta Fiscal III	RFC	1079,11	0,64	4,05	18.736,887
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	29,53	3,67	32,87	454.431,037
BBVA Bolsa Europa	RV	87,93	1,28	10,80	516.067,603
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002,505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1475,56	0,20	0,11	136.483,157
BBVA Bono 2006 A	GRF	862,14	0,13	1,26	232.425,728
BBVA Bonos Internacional	RF	12,99	-0,08	-1,01	62.696,181
BBVA Deuda FT	RF	159,87	0,07	-0,35	108.479,995
BBVA Dinero	D	1961,42	0,13	1,54	6.184.125,989
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267,511
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682,443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Corto	RFC	16,57	0,11	1,18	813.176,847
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	205,29	3,97	34,45	24.718,219
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509,671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,84	0,14	0,58	9.021,728
Global Assets Fund	MRV	7,71	1,01	6,92	5.698,992
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	10,00	0,66	5,08	81.043,433
BNP Global 50-50	MRV	13,29	0,46	3,81	115.126,396
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	105,34	0,39	1,91	55.708,955
Fondespaña Bolsa	RV	142,38	3,41	33,38	67.463,392
Fondespaña FT	RFC	77,61	0,04	0,55	96.349,182
Fondespaña Futuro	RF	82,93	-0,01	0,69	23.020,719
Fondespaña Global	MRF	81,83	0,59	3,78	77.255,827
Fondespaña Int VI	GRV	72,93	0,13	1,70	60.904,368
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	469,93	1,94	9,17	17.340,026
Fondueiro Dinero	D	1047,75	0,13	1,54	254.917,644
Fondueiro Garantizado	GRV	417,27	0,09	2,10	33.353,474
Fondueiro Plus	MRV	566,57	1,48	6,66	29.342,386
Inverbonos	MRF	12,64	0,73	2,98	50.463,354
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1028,71	0,16	2,13	132.337,931
Citidinero	D	768,75	0,15	1,91	103.851,826
Citifondo Premium	RFC	1094,22	0,09	0,97	10.565,549
Citifondo RV	RV	43,59	3,89	31,46	53.714,923
Citimoney	D	1324,36	0,12	1,46	48.462,191
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1214,73	0,10	1,47	480.647,989
DB Invest	RFC	12,31	0,28	0,14	37.543,104

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	23,98	1,76	15,45	103.094,814
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,38	0,77	6,85	18.618,350
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,99	0,78	6,81	7.654,241
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,13	0,05	0,83	228.434,655
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419,555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276,591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843,145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,94	0,09	1,43	64.316,463
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205,815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,99	0,08	1,34	776.268,136
Foncaixa Bolsa 5	RV	31,87	2,61	15,82	672.590,178
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,90	19.519,912
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,06	0,76	3,37	221.038,568
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,07	0,76	3,40	280.352,386
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	38,60	3,20	32,46	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	24,72	2,58	15,78	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1448,20	0,12	1,43	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,28	-0,95	-3,84	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	8,97	2,38	13,26	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,31	0,34	-0,20	17.344,842
MS Euro Selecccion	RV	11,98	2,72	21,41	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	10,71	0,10	2,58	28.118,199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,62	1,10	4,82	275.121,938
MS Fiva	MRF	18,34	0,86	3,00	131.985,651
MS Fondo 25	D	912,22	0,14	1,79	477.678,080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,55	-0,02	1,49	620.214,193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,62	0,12	1,17	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,08	0,00	3,21	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	9,11	3,10	5,98	52.501,963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,74	0,52	3,23	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,26	0,33	1,93	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	19,55	0,71	3,99	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,57	0,75	4,82	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,70	-0,71	-4,61	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	12,15	0,19	2,50	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	24,95	4,09	13,20	22.318.684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	24,36	3,22	16,33	32.030.298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,14	0,41	0,03	21.062.940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,07	0,92	6,16	8.113.004,800
MSS European Value Eq A	RV	34,01	1,80	15,09	50.996.808,200
MSS Global Bond A	RF	21,80	-0,18	-3,84	24.875.839,600
MSS Global Brands A	RV	41,96	1,18	7,45	44.500.247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	27,97	1,41	7,21	11.557.677,100
MSS Global Value Eq A	RV	36,66	0,85	6,72	89.358.974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,08	-4,04	-6,05	29.297.325,200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	621,07	0,13	0,46	68.941,425
Banesto Dinero	RFC	15,67	0,09	1,02	408.756,151
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,11	0,19	10,78	66.509,167
BCH 2004	GRF	94,37	0,08	0,71	13.206,053
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	18,75	3,76	31,95	288.381,616
BCH Bonos Fondtesoro	RF	778,53	0,19	0,49	79.913,221
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111,277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292,731
BCH Int. Acciones	RV	113,07	0,01	1,78	46.870,223
BCH Interes Diario	RFC	7,83	0,07	0,77	174.794,203
BCH Internet	RV	31,45	2,31	-3,46	52.852,779
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1879,70	0,13	1,71	516.294,675
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322,242
BSN Banif SIIA	RV	23,81	2,24	18,04	50.699,102
BSN Banif Tesorería FT	D	1150,21	0,12	1,49	49.112,194
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885,527
Extradinero Banesto	D	868,81	0,12	1,47	2.020.012,087
Fonbanesto II	RF	12,78	0,17	0,36	241.356,962
Forventure	RV	20,86	0,02	1,69	27.853,552
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1329,29	0,29	3,34	71.098,940
Sant. Acciones	RV	3,12	2,16	13,93	286.033,007
Sant. Ahorro	RFC	15,27	0,07	0,69	44.214,890
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1224,62	0,24	-0,44	80.415,076
Sant. Dinero FT.	D	1294,84	0,12	1,43	2.849.221,785
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	985,63	0,17	0,98	64.447,320
Sant. Futuro	RF	20,93	0,18	0,54	402.253,196
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	21,95	4,04	36,07	112.914,362
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,99	0,11	0,41	53.299,645
Sant. Tesorería	D	1626,53	0,13	1,61	3.221.108,833
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	26,47	4,03	34,48	256.893,700
SCH Grandes Valores	RV	97,90	4,01	35,65	46.589,824
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,14	0,35	1,84	248.717,626

Información facilitada por **Morgan Stanley**. Telf: 901 11 64 31

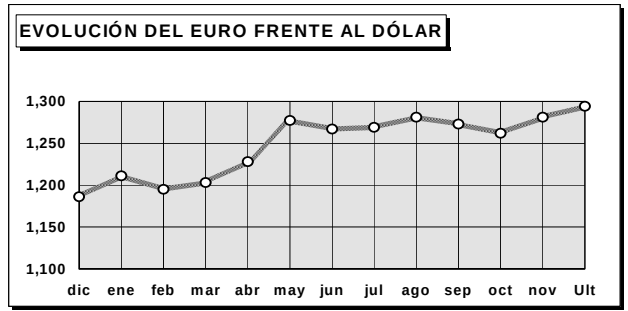
DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4778
Dólar USA	1,2936	Dólar australiano	1,6676
Libra esterlina	0,6759	Dólar neozelandés	1,9254
Yen japonés	151,03	Zloty polaco	3,8153
Franco suizo	1,5871	Forint húngaro	258,34
Corona sueca	9,0752	Corona slovaká	35,692
Corona danesa	7,4563	Corona checa	27,915
Corona noruega	8,2553	Rublo ruso	34,352

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas		Lira italiana	1936,27
Peseta	166,386	Franco luxemburgués	40,3399
Marco alemán	1,95583	Florín holandés	2,20371
Franco francés	6,55957	Chelín austriaco	13,7603
Franco belga	40,3399	Escudo	200,482
Libra irlandesa	0,787564	Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará



BONOLOTO

Lunes, 20 de noviembre

1	8	17	22	33	34
Complem. 42		Reintegro 3			

BONOLOTO

Martes, 21 de noviembre

1	7	14	30	38	42
Complem. 48		Reintegro 2			

BONOLOTO

Miércoles, 22 de noviembre

14	23	25	39	41	44
Complem. 22		Reintegro 3			

BONOLOTO

Viernes 17 de noviembre

6	18	20	27	36	39
Complem. 33		Reintegro 5			

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 16 de noviembre

14	15	29	32	35	40
Complem. 33		Reintegro 4			

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 18 de noviembre

13	27	29	31	42	43
Complem. 7		Reintegro 6			

GORDO PRIMITIVA

Domingo 19 de noviembre

4	10	16	18	27
Nº Clave (Reintegro) 0				

EUROMILLONES

Viernes 17 de noviembre

12	22	32	33	36
Estrellas 2		6		

EL COMBO

Sábado 18 de noviembre

Reintegro	2	COM-BOLA 12
Doble	3 - 3	
Triple	3 - 5 - 6	

ONCE

Miércoles 22 de noviembre

94107

Martes	21 de noviembre	47398
Lunes	20 de noviembre	88695
Domingo	19 de noviembre	19135
Viernes	17 de noviembre	60444
Jueves	16 de noviembre	53856

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:13 y se pone a las 17:53
La luna sale a las 11:02 y se pone a las 19:37

EN SEGOVIA

HOY



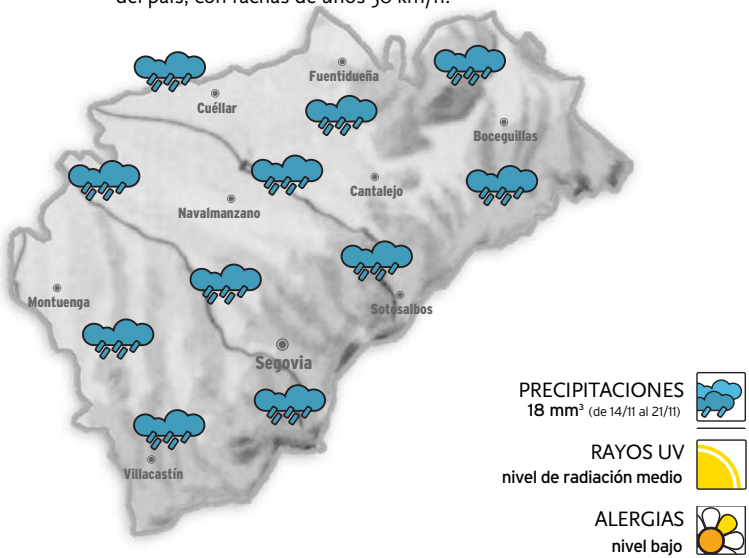
13º MÁXIMA
8º MÍNIMA

LLuvias en Segovia

Se esperan precipitaciones a lo largo de este jueves. Lloverá en casi toda la provincia y se prevé que los termómetros no experimenten cambios significativos en relación a estos días pasados. Los vientos seguirán soplando moderados del oeste, no tan fuertes como en el norte del país, con rachas de unos 50 km/h.

SENSACIÓN TÉRMICA	--º
PUNTO DEL ROCÍO	--º
HUMEDAD	61%
VIENTO	Oeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	15%
VISIBILIDAD	de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1012 mb

previsiones para mediodía



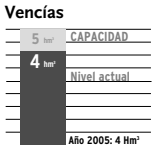
PRECIPITACIONES
18 mm³ (de 14/11 al 21/11)

RAYOS UV
nivel de radiación medio

ALERGIAS
nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

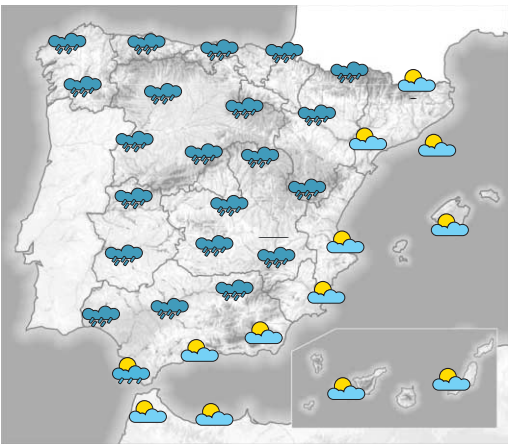
Datos del 14 al 21 de noviembre de 2006



EN ESPAÑA

HOY

Por la tarde las precipitaciones se extenderán por la mitad occidental y llegarán hasta la comunidades del centro peninsular. En el tercio norte las lluvias serán mucho más débiles y aisladas que en los últimos días y caerán en forma de chaparrones intermitentes, situación propiciado por el giro de los vientos de poniente hacia la dirección suroeste. De momento no llegarán precipitaciones a la zona más oriental ni a los dos archipiélagos. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.



TEMPERATURAS PREVISAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Albacete	15	8	Cádiz	19	16	Granada	15	8	Lleida	20	10	Palmas, Las	23	19
Alicante	24	15	Castellón	24	15	Guadalajara	14	10	Madrid	13	10	Pamplona	16	9
Almería	19	12	Ceuta	22	16	Huelva	20	13	Málaga	18	14	Pontevedra	17	13
Ávila	14	8	Ciudad Real	14	10	Huesca	16	10	Melilla	22	16	Salamanca	14	8
Badajoz	17	13	Córdoba	18	11	Ibiza	21	13	Murcia	23	12	S. Sebastián	17	13
Barcelona	21	15	Coruña, La	18	14	Jaén	15	10	Ourense	17	12	S.C. Tenerife	17	12
Bilbao	19	14	Cuenca	12	9	León	12	9	Oviedo	19	12	Santander	18	15
Burgos	12	9	Girona	21	7	Logroño	18	9	Palencia	12	10	Segovia	14	9
Cáceres	15	11	Gijón	19	14	Lugo	13	9	Palma M.	21	15	Sevilla	19	13

EN EUROPA

HOY

Las bajas presiones afectarán a todo el continente europeo dejando tiempo muy inestable. Las precipitaciones más intensas caerán en Las Islas Británicas, Escandinavia, Dinamarca, la zona de Benelux, el norte de Alemania y Francia. En el resto de Europa la nubosidad será abundante y caerán chaparrones intermitentes. Nevadas y frío en el norte del Continente.

PRÓXIMOS DÍAS

Dos centros de bajas presiones marcarán la previsión meteorológica: uno se situará al noroeste de la Península Ibérica y el otro se centrará al norte de Las Islas Británicas. El radio de acción de las borrascas se extenderá por todo el continente europeo, pero las precipitaciones más intensas caerán en la Península Ibérica, Francia y las Islas Británicas. Fuertes vientos del suroeste y temperaturas frías en el norte.

MAÑANA

LLuvias intensas ygeneralizadas

Un potente centro de bajas presiones se centrará sobre las costas gallegas y enviará fuertes vientos del suroeste, con rachas muy fuertes en la costa atlántica y cantábrica. Las lluvias podrían caer en cualquier punto de la Península.

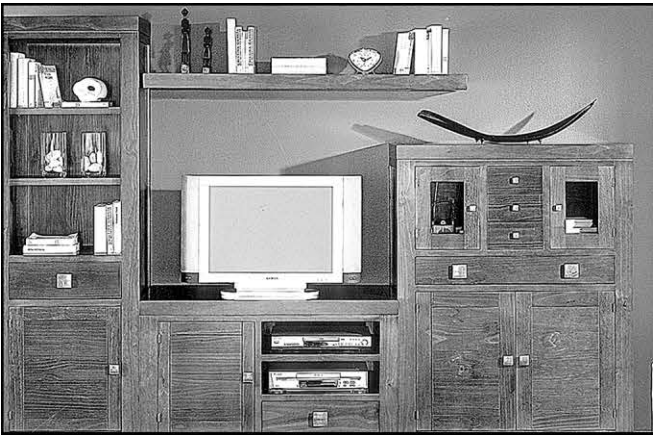
SÁBADO

Chubascos en toda España

Las precipitaciones se prevén moderadas en toda la península ibérica, resultando algo más débiles en el litoral cantábrico, Valle del Ebro y vertiente mediterránea. Se registrarán tormentas en las islas Canarias.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	13	6
Atenas	18	15
Berlin	8	2
Bruselas	14	6
Copenhague	10	6
Estocolmo	5	4
Ginebra	13	3
Lisboa	18	15
Londres	15	10
Moscú	2	-2
Oslo	4	3
París	14	6
Praga	5	0
Roma	16	6
Viena	7	4
Zurich	9	1



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Gran variedad en salones



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE



Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

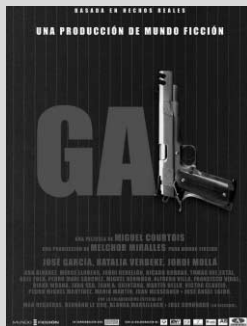
Día espectador: **JUEVES**
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.30, 20.30
Sábados y festivos: 16.30
Miércoles 21 y jueves 22:
18.30, 20.30 y 22.30
Recomendada para todos los públicos



Colegas en el bosque

Todos los días: 22.20
Viernes y sábado: 0.50
Miércoles 21 y jueves 22:
18.00, 20.10, 22.20
No recomendada para menores de 18 años



Gal

Todos los días: 18.00, 20.20,
22.35
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 0.55



Los fantasmas de Goya

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábado: 0.15



Borat

Todos los días: 18.05, 20.20,
22.35
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 1.00
No recomendada para menores de 18 años



Saw III

Todos los días: 18.10, 20.20
Sábados y festivos: 16.00
Miércoles 21 y jueves 22:
18.10, 20.20, 22.30
Recomendada para todos los públicos



Va a ser que nadie es perfecto

Todos los días: 22.25
Viernes y sábado: 0.50
Miércoles 21 y jueves 22:
18.30, 21.45
Recomendada para todos los públicos



Un buen año

Todos los días: 18.00, 20.15,
22.30
Sábados y festivos: 15.45
Viernes y sábado: 1.00



El ilusionista

Teatro
Juan Bravo

"LA ABUELA ECHA HUMO"

Viernes 24 de Noviembre

Compañía: La Tartana de Patricia
(Navas de Riofrio)
Función: 20:30 hrs.

"EL ESPIRITU BURLON"

Sábado 25 de Noviembre

Compañía: Atame (Villacastín)
Función: 20:30 hrs.

"A, DE AMISTAD"

Domingo 26 de Noviembre

Compañía: Las Bernardas
(Martín Muñoz de las Posadas)
Función: 19:00 hrs.

CICLO DE CINE EN EL
JUAN BRAVO
"LOLA MONTES"
de Max Ophüls

Martes 29 de Noviembre

Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €

"CICLO CINE Y
PERIODISMO"

"A SANGRE FRÍA"

Jueves 23 de Noviembre

Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €



LOS ARCOS

CELEBRA TU BODA
EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas



Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

PISOS EN SEGOVIA

- 1 Ó 2 DORMITORIOS,
- PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
- LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

CHICA busca CHICO

Separada de 39 años, con hija de 10 años, 1.68, 62 kg, ojos verdes, castaña, pelo largo, labios carnosos, atractiva y extrovertida, busca hombre, entre 36-42 años, para relación estable. Segovia. Buzón: 989064 SMS

Ana. Busco persona educada, respetuosa y sincera. Segovia. Buzón: 452045 SMS

Viuda 65 años busca señor entre 50-65 años con sentido humor, cariñoso, guste música, playa y excursiones. Ávila. Buzón: 235559 SMS

Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasear, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Ávila. Buzón: 983024 SMS

Ana. 32 años y gustando salir, literatura, teatro, cine clásico y música. Busco gente buena y divertida. Madrid. Buzón: 975316 SMS

Miriam, 42 años y gustando deporte, leer, cine y salir. Busco a alguien compatible. Madrid. Buzón: 973853 SMS

¿No puedes acceder a nuestro servicio?



Llama al
902 440 140 y
te ayudaremos!

CHICA busca CHICO

Mujer de 36 años, castaña, ojos azules, delgada, no muy alta, gustando música, leer, cine, viajar, desea conocer hombre entre 35-39 años, divertido, agradable y simpático. Madrid. Buzón: 979732 SMS

Chica de 40 años, separada, busca chico entre 35-43 años, para salir y tener una buena amistad. Madrid. Buzón: 589624 SMS

Mari, 53 años. Me gusta pasear y playa. Deseo conocer persona para amistad o posible relación estable. Buzón: 977866 SMS

Beatriz, 43 años, separada, sin cargas, busco chico, para relación estable, gente seria, sobretodo formal. Madrid. Buzón: 232117 SMS

Maria Jesús, 50 años. Me gusta cine, teatro, viajar, pasear, campo. Busco hombre compatible, con mismos gustos, para amistad. Madrid. Buzón: 977801 SMS

Pili, 47 años, sencilla, cariñosa, fiel, algo tímida, buen corazón, formal, seria. Deseo conocer hombre hasta 50 años, similar, sin importar el físico, buena persona. Madrid. Buzón: 976485 SMS

Mujer sincera, que le gusta cine, baile, pasear y conversar, busca personas sinceras y normales. Madrid. Buzón: 971079 SMS

Mujer de 48 años, casada, aburrida del matrimonio, atractiva, rubia, ojos castaños-verdosos, 1.63, 53 kg, extrovertida, simpática e incombustible al desánimo. Madrid. Buzón: 977378 SMS

Ana, 48 años, cansada del matrimonio, extrovertida, divertida y amiga de mis amigos. Me gustan animales, animales y viajar. Madrid. Buzón: 973335 SMS

CHICA busca CHICO

Ana, 48 años, con hijo de 30 años, atractiva, 51 kg, rubia natural, 1, 63, alegre, buena amiga y muy sociable. Busco chico cariñoso que sepa escuchar. Madrid. Buzón: 971440 SMS

Señora de 57 años, separada, libre, desea conocer caballero hasta 62 años, fiel, sincero y no fumador, para relación seria. Buzón: 232043 SMS

Chica de 38 años y con dos hijas, busca amistad y lo que surja, con chico entre 35-40 años, para conversar. Buzón: 232022 SMS

Madre soltera de 30 años con niño de 8 meses busca chico para relación estable o amistad. Madrid. Buzón: 589581 SMS

Maria, 37 años, separada, atractiva, guapa, sincera, fiel. Busco chico entre 30-37 años, similar, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 584562 SMS

Chica de 32 años, rumana, rubia, ojos azules, 1.65, 53 Kg., cariñosa y deportista, desea conocer gente para amistad. Buzón: 455471 SMS

Lara. Busco a alguien con quien compartir buenos momentos, pasear, cine, conversar, etc. Madrid. Buzón: 236037 SMS

Chica de 60 años, rubia, peletera, gustando cine, bailar, salir, deporte, desea conocer hombre bueno, bien físicamente, para relación seria y estable. Buzón: 979676 SMS

CHICO busca CHICA

Hombre de 35 años, con hija de 16 meses, rubio, 1.82, busca pareja. Segovia. Buzón: 527597 SMS

Chico busca chica entre 18-24 años para pasar buenos momentos. Castilla y León. Buzón: 527591 SMS

CHICO busca CHICA

Chico búlgaro, empresario, busca chica guapa para estar juntos y pasar buenos momentos. Buzón: 527590 SMS

Chico gustando salir los fines de semana con amigos y amigas, busca chica menor de 36 años, para amistad o relación. Segovia. Buzón: 979488 SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpático y deportista. Deseo conocer una chica agradable, para relación estable. Segovia. Buzón: 972191 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987622 SMS

Javi, normal, rubio, 1.70, 75 kg, abierto y con entradas. Busca persona seria, sincera y cariñosa. Segovia. Buzón: 98849 SMS

Javier, 37 años, sensible, rubio, 1.70 y 73 kg. Me gustaría conocer una chica normal, sensible, gustando el cine y conversar, para sinceridad y cariño. Segovia. Buzón: 981368 SMS

Juan Carlos. Me gusta viajar. Deseo conocer chica sincera, noble, que le guste el campo y la naturaleza. Segovia. Buzón: 988240 SMS

Ricardo, 38 años, de Madrid pero vivo en Ávila, alto, atractivo. Busco chica sencilla, agradable y atractiva. Ávila. Buzón: 988171 SMS

Chico alto y atractivo busca chica sencilla, tierna, alegre y atractiva, hasta 45 años, para relación estable. Ávila. Buzón: 231960 SMS

Hombre de 55 años, 1.77 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

Chico soltero de 35 años, sincero, cariñoso y sencillo busca chica cariñosa y

sincera para posible relación estable. Madrid. Buzón: 589425 SMS

Chico de 40 años, 1.73, soltero, busca chica con las ideas claras, sincera, romántica, sensible y con valores humanos. Madrid. Buzón: 584045 SMS

Miguel, 48 años, sin cargas, cariñoso y fiel. Busco chica sin cargas, cariñosa y sincera, para relación estable. Madrid. Buzón: 584311 SMS

José, 40 años, separado, una hija, moreno, 1.82. Busco chica para pasar buenos momentos y disfrutar de la vida. Madrid. Buzón: 589622 SMS

Chico de 26 años, 1.80, gustando deporte y salir, desea conocer chica simpática y cariñosa para posible relación estable. Madrid. Buzón: 589620 SMS

Busco mujer delgada, atractiva y con aspecto joven. Yo, 47 años, moreno, 1.80 y muy atractivo. Madrid. Buzón: 589617 SMS

Luis, 34 años. Me gusta deporte, música y viajar. Busco chica para salir y una relación seria. Madrid. Buzón: 589351 SMS

Hombre de 46 años, gustando pasear, cine y salir, busca chica similar, no importa nacionalidad. Madrid. Buzón: 589609 SMS

Ven a mi playa desierta, sé el timón de mi barca, y llegar al puerto que le llaman querer. Madrid. Buzón: 589586 SMS

Chico de 36 años busca chica para salir, cine, discoteca, teatro, etc. Madrid. Buzón: 589288 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del

Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juaní rubia...

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerte futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

AMISTAD

Chica de 32 años busca amistad con chicas, preferiblemente de Leganés, para salir de fiesta e ir al cine. Madrid. Buzón: 589280 SMS

Chico de 29 años, desea conocer gente que tenga ganas de salir. Getafe. Buzón: 236222 SMS

Separada, busca gente, entre 45-55 años, para amistad, pasear, bailar, viajar, gustando mucho la lectura. Madrid. Buzón: 232091 SMS

Chica de 33 años desea formar grupo de amigas, que les guste charlar y bailar, para amistad. Sur de Madrid. Buzón: 584664 SMS

Dos amigas no fumadoras buscan amigas entre 35-40 años para salir fines de semana, fuera del ambiente nocturno. Sólo sms. Madrid. Buzón: 584549 SMS

CHICO busca CHICO

Chico de 19 años, guapeto y con sitio, busca chico entre 18-30 años para relación esporádica. No importa experiencia. Segovia. Buzón: 647237 SMS

Chico, 24 años, 1.80, 63 kg, castaño, sin pluma, activo, busca chico entre 30-55 años, que se pueda desplazar. Segovia. Buzón: 226938 SMS

Busco agricultores y ganadores entre

30-65 años para relaciones esporádicas o continuadas. Segovia. Buzón: 455105 SMS

Chico de 40 años, casado, activo/pasivo, busca maduro con sitio, para última semana de noviembre, mañanas. Ávila. Buzón: 455455 SMS

Chico de 46 años, serio, discreto y católico busca chico. Ávila. Buzón: 646137 SMS

Hombre de 42 años, guapo, fuerte, con vello, busca chico entre 25-30 años para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 583155 SMS

Activo de 40 años, atractivo, busca pasivo hasta 40 años, para relaciones esporádicas y nuevas experiencias. Madrid. Buzón: 459462 SMS

Activo de 50 años busca pasivo entre 35-47 años, normal, para relación estable. Madrid. Buzón: 584555 SMS

Chico guapo busca chico para compartir fines de semana, ratos libres, viajar, ir a cenar y lo que surja. Madrid. Buzón: 451394 SMS

Chico de 40 años, velludo, activo, busca amigo pasivo, mayor de 65 años, regordete, para relaciones y amistad. Soria. Madrid. Buzón: 451362 SMS

CHICA busca CHICA

Chica desea conocer chica entre 30-37 años, argentina y con buen rollo, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 551999 SMS

OTRAS RELACIONES

Juan, 43 años. Busco mujer madura, apasionada, entre 52-72 años, para relación esporádica o lo que surja. Madrid. Buzón: 589608 SMS

Hombre discreto con sitio, busca pareja o matrimonio gordito, para relaciones, entre 50-65 años. Madrid. Buzón: 459576 SMS

Chico de 37 años busca chica con pareja para relaciones con ambos o con la chica sola en Madrid o Extremadura. Madrid. Buzón: 584577 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

¡¡Más de 125.000 anuncios te esperan!!

902 887 421

Coste de la llamada T. fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

EL SEÑOR

D. Mariano Garrido Postigo

Ha descansado en la paz del Señor en Espirido (Segovia) el día 21 de noviembre de 2006

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Eliseo-Ricardo, Alfredo, Begoña, Jesús, Raquel y Eva Garrido Miguel; hijos políticos, María Heredero (viuda de Mariano Garrido), Isabel, Encarna, Antonio, Marta, Alfredo y Juan-Manuel; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresa (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 24, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Teresa.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

D^a Antonia de la Fuente Casado

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 22 de noviembre de 2006

A los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Domingo García Aparicio; hijos, Juan-Ramón y José-María García de la Fuente; hijas políticas, Carmen y Xiomara; nietos, Alba, Juan y Keylan; hermanos, Julián, Pedro, Ricardo y Juana de la Fuente Casado; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Revenga (Segovia); acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia T. San José (Valladolid) donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 24, a las 17:30 horas, en la iglesia parroquial de Revenga (Segovia).

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

IN MEMORIAM

DE

D. Venancio García de Lucas

Que falleció en Segovia el día 23 de noviembre de 2002

D. E. P.

Tu familia

(2)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com publicidad@eladelantado.com

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro Teléfono 921 43 72 61 Fax 921 44 24 32

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88

AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

SANCHONUÑO

PRÁDENA

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RIAZA

CANTIMPALOS

CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

LA FAMILIA GALACHE DÍEZ

Y

LA FAMILIA SANZ PASTOR

Les invitan a la Asamblea Litúrgica que en sufragio del alma de sus familiares,

JOSÉ GALACHE ÁLVAREZ y FELI PASTOR GARCÍA,

se celebrará el viernes día 24 de noviembre,

a las ocho de la tarde,

en la Parroquia de San Millán

(4)

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

SÁBADOS LABORABLES

7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			

SÁBADOS LABORABLES

8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

HORARIO DE TRENES

R2

SEGOVIA

MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMX-JV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2

MADRID

SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMX-JV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

FUNERARIA Y TANATORIOS

EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE

Telf. 921 520191

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1

Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22

TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7

SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA limpiadora para hotel. Teléfono 921471024

SE NECESITA carnicero. Herranz José Zorrilla, 79. Teléfono 921421627.

SE NECESITA cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando al teléfono 921401090.

SE NECESITA peluquera con experiencia. Teléfono 630043016

NECESITAMOS PERSONAL para animación infantil en centros lúdicos. Llamar 648133799.

EMPRESA DE hostelería necesita cocinera o ayudante de cocina. 921435669.

EMPRESA CONSTRUCTORA precisa administrativo contable. Mujer hasta 25 años. Contrato fijo. 921461586.

SE NECESITA técnico de mantenimiento para equipos y sistemas de telecomunicaciones. Formación a cargo de la empresa. Nominas, seguros sociales e incentivos. Enviar Curriculum Vitae con foto a Password Comunicaciones. S.L. C/ Madrona, 3. 40002 Segovia.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217 a partir de las 10:00 horas.

SE NECESITAN conductores clase B y C. Interesados llamar 605287530.

SE NECESITA cocinero. Restaurante EL Sitio. Teléfono 921460996.

SE NECESITA camarera con experiencia para La Granja. Teléfonos 921472397. 620983197.

SE PRECISA mujer para limpieza en hostel. 1/2 jornada. Abstenerse sin papeles. 655828860.

SE NECESITA chico para carnicería. Se valorará experiencia. También profesional. Carnet B. 689414307.

SE NECESITA ayudante de camarero para Bar Atrio. 921463891.

SE PRECISA carretillero con experiencia en el sector industrial. Teléfono 983380633.

SE PRECISA ingeniero técnico en especialidad OO.PP o Mecánica para empresa del sector de construcción. Teléfono 983380633.

SE PRECISA encargado de producción para empresa del sector de construcción. Teléfono 983380633.

SE NECESITA personal para manejo de máquinas envasadoras. Imprescindible conocimientos de: Electricidad o electrónica o mecánica. 24-35 años. 639102210.

SE NECESITA cajera reponeadora. Incorporación inmediata. Teléfono 921424802.

SE NECESITA dependiente/a para pollería. Incorporación inmediata. Teléfono 921424802.

SE NECESITA personal para cocina. Con papeles. Teléfono 921424941.

EMPRESA, ÁMBITO nacional necesita personal con carnet de camiones para labores de con-

servación y vialidad invernal en carretera Segovia-Cuellar, futura Autovía del Eresma. 915455945

BUSCO PERSONA dinámica y responsable para labores domésticas. 638044094/921436108.

SE NECESITA cocinero y persona para la limpieza. Teléfono 654317435.

SE NECESITA recepcionista para hotel. Teléfono 609550320.

VENTAS

SE VENDE o traspasa Restaurante junto a Torrecaballeros. Teléfono 619971844.

VENDO PISO en La Lastrilla, a estrenar. Trastero, ascensor. 654010895.. 160.000 €.

VENDO PISO en La Lastrilla. Tres dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Teléfono 696957552. 921432631.

VENDO HOSTAL. 1 estrella, nuevo, próximo acueducto y universidad. 615964268.

ALQUILERES

NAVE POLIGONO de Hontoria. Calle principal. 1600 metros. Diáfana. 921424353.

SE ALQUILA nave de 200 m². Teléfono 637300042.

SE ALQUILA chalet adosado en Garcillan, tres habitaciones. 600611613. 921.401278

ALQUILO HABITACIONES nuevas, baño privado. Via Roma 300 €. 615964268.

la mejor forma de encontrar
casa en Segovia

segoviainmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

COMPRAS

SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)

GANADOS

VENDO 560 ovejas. 230 pariendo. En Armuña. Teléfono. 921566097. (José)

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

MONICA FRANCESA, sola discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono 655532491.

SUPER NOVEDAD Tailandesas, 21 añitos, guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

TRAVESTY LAIZA, 110 pecho. Viciosa, femenina, besucona. Completísima, capricho del pla-

cer. Francés natural, experta, principiantes. Repetirás. 24 horas. 654893190.

TRAVESTI ARGENTINA. Rubia. Superdotada. Pechos fantásticos. Completísima. Muy viciosa. 652060651.

CASADA INSATISFECHA. Española, cuarentona. Exhuberante. Francés completísimo. Experiencia única. 654143070

CONTACTOS

Pruébame...!
803 420 597
24 HORAS EN DIRECTO!!

*Precio mínimo: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

VICIOSA MUY explosiva. Llamame. 803517360. Adultos 1,09 fijo 1.40 móvil.

VIUDITA JOVEN. Buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138.

SOLO QUIERO un buen polvo. Ni dinero, ni compromisos. 690792560.

PRESTAMOS

AGRUPAMOS TUS créditos y tarjetas en tu hipoteca y te ahorramos hasta el 50% cada mes. Te ayudamos incluso si necesitas dinero. RAI o ASNEF. Llama gratis 900250025.

TAROT

TAROT VIDENCIA
1124 HORAS
EN DIRECTO!!
806 416 468

Precio mínimo: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

CARMEN MORA. Tarot. 806506508. ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) 902014662.

VARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja estable. Selección personalizada. Discreción. 918388527 / 638249697

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ÚLTIMAS VIVIENDAS

695 092 298

Promotor **BARROSO VELASCO**

CHALETES PAREADOS EN LA LOSA (SEGOVIA)

EXCELENTES CALIDADES

CASA RÚSTICA:

Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)
(Pilares forjados, vigas, porches,...)

Exterior de piedra natural.

(chimenea francesa con hogar cerrado, tarima de Roble, ventanas de aluminio imitando madera, con rotura de Puente térmico, climalit, ...)

TIENES QUE VERLAS PARA DECIDIR
¿NO CREES?

A PARTIR 270.000 €
PARCELA MÍNIMA DE 200 M²

Núñez
Automoción

Vehículos de Ocasión
garantizados por la red Audi

Audi A4
Avant 2.0i 130 CV '04
25.500 €

Audi A3
Sportback 2.0 TDI DSG '06
29.800 €

Audi A4
2.0 TDI '06
28.500 €

Audi A3
2.0 TDI Ambition '06
26.400 €

Peugeot 607
2.2 HDI 136 CV Pack '02
16.000 €

Peugeot 307
XT 2.0 HDI 110CV '02
9.500 €

Opel Corsa
1.7 DTI Joy '03
7.300 €

Audi A3

Sportback Edition
2.0 TDI 140 CV '05
ABS + EBV + EDS + TCS + ESP
Asientos Deportivos
Cambio 6 velocidades
Climatizador

27.700 €



Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria
SEGOVIA

USA 2
Autocasión

AUDI A6 AVANT
2.5 TDI 163CV 5P



Precio: 17.900 €



MERCEDES BENZ
VIANO 2.2 CDI AMBIENTE



Precio: 26.500 €

AUDI A8 TIPTRONIC
193 CV 4P



Precio: 10.500 €

RENAULT MAGANE
1.6 16V CONFORT EXPRE



Precio: 9.500 €



VOLKSWAGEN GOLF
VARIANT 1.9 TDI HIGLINE



Precio: 13.500 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

ALFA ROMEO 147 1.6 INPRESSION 105CV 9.900 €
BMW 320 D 136CV 4P 15.900 €
BMW 320 D 136CV 4P 13.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI 18.900 €
MAZDA 626 HATCHBACK 2.5i 24V 3.000 €
SEAT CORDOBA 1.4 16V STELLA 7.900 €
OPEL VECTRA 1.7 TD GL 82CV 4P 6.900 €
SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90CV 5P 8.500 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 COMFORTLINE 10.900 €

y en
www.usa2.es

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA DE PISOS

Vende Fantástico PISO

de 4 dormitorios, muy amplio en el Casco Histórico
Precio muy interesante
Ref. 9254

Vende PISO

en Espirito con 93 m,
3 dormitorios, cocina
amueblada, garaje y
trastero ¡Sólo 186.500 €!
Ref. 9275

Vende PISO en San Cristóbal, 3 dormitorios
baño. ¡Cocina y baño amueblado!
Muy luminoso ¡Garaje-trastero!
Ref. 9309

Vende PISO

en Palazuelos, 3 dormitorios, trastero
¡Semiamueblado!
¡181.200 €! Ref. 9293

Vende PISO

en José Zorrilla, 3 dormitorios,
en c/ta. con ¡Primeras
calidades! Ref. 3211

Vende DÚPLEX

en Vía Roma, 118 m
3 dormitorios,
2 baños, cocina
amueblada.
¡Garaje y trastero!
¡Amplia distribución!
Ref. 9382

Vende PISO

5 dormitorios
140 m, todo en
planta,
zona Santo
Tomás.
Buen estado
¡Información
personal!
Ref. 9305

Se Vende PISO

en Palazuelos, 4 dormit
2 baños, garaje y trastero
¡¡¡46.550.000 ptas!!!
Ref. 9375

Se vende PISO SEMINUEVO

en Palazuelos, 3 dormitorios,
1 baño. Garaje y trastero
Ref. 9353

Vende PISO en Cristo del Mercado

3 dormitorios, garaje. ¡Reformado!
¡Ascensor! ¡Buen precio! Ref. 9361

Vende PISO

en construcción en 1.º piso,
3 dormitorios, 2 baños,
garaje opcional. Calidades
de primera Ref. 4631

Vende PISO SEMINUEVO

en El Centro, 133 m²,
4 dormitorios
baño en mármol
e hidromas
Cocina amueblada
Garaje y trastero
¡Visítelo
le encantará!
Ref. 9346

Vende PISO

en San Cristóbal
3 dormitorios, 2 baños
Zonas comunes
con piscina
¡Precio muy interesante!
Ref. 9339

Vende PISO

en El Sotillo, 3 dormitorios
2 baños, ascensor,
calefacción central,
garaje opcional
En construcción Ref. 4631

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia

Vende PISO

junto José Zorrilla, 3 dormitorios
Planta segunda. ¡211.600 €!
(35.200.000 ptas) Ref. 9337

Vende PISO a estrenar

junto Estación
de Renfe
135 m, garaje
y trastero
Terraza de 39 m
Ref. 9420

Vende PISO

en La Albuera,
90 m, 3 dormitorios,
reformado
Cocina
amueblada con
electrodomésticos
¡¡¡INFÓRMESE!!
Ref. 9328

Vende PISO en Segovia

3 dormitorios, 1 baño, terraza muy amplia
Muy buena situación ¡¡¡292.690 €!
Ref. 9387

Vende PISO

en El Carmen
3 dormitorios
ascensor, calefacción
central
¡Buen estado!
¡230.500 €!
Ref. 9411

Vende PISO en

C/ Laud, 4 dormitorios, 2
baños, garaje y trastero, cocina
amueblada, planta cuarta
¡Ascensor! ¡Perfecto
estado! Ref. 4092

Vende PISO

en La Lastrilla, 122 m²,
4 dormitorios, 2 baños
garaje y trastero. ¡Amueblado!
¡298.900 €! Ref. 9399

Vende PISO

en La Albuera, 4 dormitorios
Trastero ¡224.200 €!
Ref. 9410

HT
Grupo Inmobiliario



DÚPLEX EN VENTA BARRIO DEL CARMEN

100 m², 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
ASCENSOR, EXTERIOR, PRECIOSAS VISTAS
AMUEBLADO, REFORMADO REF.- 00106

CASA UNIFAMILIAR EN VENTA TORRECABALLEROS,

280 m². 3 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, ASEO. SALÓN
DE 50 m², 80 m² DE TERRAZA. BAJO CUBIERTA
HABILITADO, CHIMENEA. REF.- 00125



DUPLEX EN VENTA ZONA ALTOS DE LOS LEONES

120 m², 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
GARAJE, TRASTERO, CALIDADES DE LUJO
A ESTRENAR REF.- 00073

PISO EN VENTA EL PALO

3 DORMITORIOS, BAÑO. TRASTERO,
SEMI-AMUEBLADO. MUY LUMINOSO
REF.- 00184



RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

ADOSADO

en Cantimpalos
3 dormitorios
Baño individual
Bajo cubierta. Garaje opcional
Ref.: 01-0003

ADOSADO En Cantimpalos

3 dormitorios
2 grandes baños-aseo
Cocina con despensa
Armarios empotrados
Jardín individual 50 m
A ESTRENAR
Ref.: 01-0002

PAREADO - CABAÑAS de POLENDOS

210 m² construidos - Parcela de 200 m.
3 Dormitorios, uno en planta baja Salón
de 30 m² con chimenea Bodega de 60 m²
Solado en tarima, carpintería en pino
En construcción
Ref - 01-0006

Precioso pareado PALAZUELOS

180 m². 4 dormitorios
Cocina amueblada
Armarios empotrados
Jardín individual
Garaje dos coches.
Bodega.
Excelente estado
Ref.: 01-0005

Cantimpalos

Viviendas de 1, 2 y 3
dormitorios. Planta baja con
jardín individual.
Cocina amueblada.
Suelos de parquet.
Plaza de garaje.
Ascensor
LOCALES COMERCIALES
En construcción
Desde 109.000 €.

Última vivienda unifamiliar en Escarabajosa de Cabezas

— 3 DORMITORIOS.
— BAJO CUBIERTA
— JARDÍN INDIVIDUAL

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS

Telfs. 921 49 79 32

660 04 01 71

inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tlfs. 921 42 25 89

CON SOL TODO SE VE MÁS CLARO

SOL INMOBILIARIA
 www.solexclusivas.com
 Avda/Fernández Ladreda 19
 ☎ 921 44 00 44

EL CARMEN, 94m, 3 dormitorios, 1 baño, cocina con una despensa y salon, necesita pequeña reforma. Ref.: PV 8250

STA M^a NIEVA, cocina amueblada con electrodomésticos, puerta blindada, doble ventana, terraza cerrada, inst eléctrica nueva Ref: PV-7.041

ZONA JOSÉ ANTONIO, Atico de 3 dormit., 1 baño, cocina equipada, salon con mueble pladur. Ref.: PV 8264

PALAZUELOS, 3 dormit., 2 baños, cocina con terraza cerrada, salon, garaje y trastero. Ref.: PV 8260

JOSÉ ZORRILLA, fantástico piso exterior, de 3 dormitorios, cuarto de baño, cocina y salon, amueblado. Ref.: PV 8104

EL CARMEN, reformado, 3 dormit c/ armario, cocina amueblada con electrodomésticos, tarima roble, hidromasaje, muy soleado Ref: PV-8.176

S. CRISTÓBAL, duplex, 2 dormit, 2 baños, cocina amueblada, parquet, gran terraza, con piscina y tenis, buen precio Ref: PV-8.175

SANTA EULALIA, 66 m2, 2 dormitorios, necesita reforma, muy bien situado, es ideal para inversores. Ref: PV-7.344

NUEVA SEGOVIA, 2 dormit, garaje y trastero, ascensor, parquet, cocina amueblada, mejoras, puerta blindada, climailit Ref: PV-6.888

ESTACION RENFE, amplio con 153 m, 4 dormit, 2 baños, cocina equipada, salon exterior, garaje, parquet. Ref.: PV 8243

EL SOTILLO, 4 dormit, 2 baños completos, amplias terrazas en cocina y salon, parquet, ascensor, garaje, trastero. Ref.: PV 8252

SANTA EULALIA, 75 m2, 3 dormitorios, luminoso, para reformar por completo, buenas posibilidades Ref: PV-7.343

STA EULALIA, para entrar a vivir, con 3 dormit, salon, 1 cuarto de baño, cocina amueblada y con electrodomésticos, 2 trasteros. Ref.: PV 8142

EZQ. GONZÁLEZ, superlujo, 260 m2, 5 dormit, 3 baños, 7 terrazas, cocina office, 2 puertas entrada blindadas, garaje Ref: PV-7.977

EL CARMEN, con 60m utiles, reformado recientemente, 3 dormit, 1 baño, cocina equipada, exterior. Ref.: PV 8265

EN S. LORENZO, 3 dormit, 1 cuarto de baño, cocina equipada, recién instalada, con garaje. Ref.: PV 8257

PTE HIERRO, 95 m2, 3 dormit, parquet, climailit, puertas nuevas, principal blindada, recién pintado, calefacción central, en

JOSÉ ZORRILLA, 3 dormit, calefacción central, puertas roble, parquet, climailit, cocina amueblada, trastero Ref: PV-6.961

CONDE SEPULVEDA, de 60m, 2 dormit, 1 baño, cocina y salon, con pequeña reforma grandes posibilidades. Ref.: PV 8246

PISOS VENTA

inmobiliaria SIERRA

PROMOCIÓN

FABULOSOS PISOS EN ... BERNUY DE PORREROS

A tan sólo 5 Minutos de Segovia
ZONA DE GRAN EXPANSIÓN

ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMIT, GARAJES, TERRAZAS... Y CALIDADES DE 1^a.

Desde 90.000
¡¡VEA LOS PLANOS!!
 GRANDES FACILIDADES DE FINANCIACIÓN

Nos encontramos en C/ Curtidores, 4. Segovia Teléf.: 921 42 93 30/
 Mvl: 637 48 00 01/ 02
 www.gestionsierra.com
 info@gestionsierra.com

En La Granja...

MUNDO house

¡¡Bienvenido a casa!!

☎ **921 47 02 58**

C/Carral, 6
 40100 — San Ildefonso

www.mundohouse.com

Ceigrup
 Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
 40002 - Segovia
 Teléfono: **921 46 62 26**
 LA MAYOR RED INMOBILIARIA

NUEVA SEGOVIA
Magnífico chalet en Segovia
Con parcela
¡INFÓRMESE!

Adquiera su vivienda a estrenar en Palazuelos de Eresma y construya su hogar

SAN LORENZO
Piso semiamueblado de tres dormitorios
Con garaje
¡Solo 215.000 €!

VALVERDE DEL MAJANO
Vivienda a estrenar de tres dormitorios
JUNTO A LA PLAZA MAYOR

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

VENDE
FEBI GEST

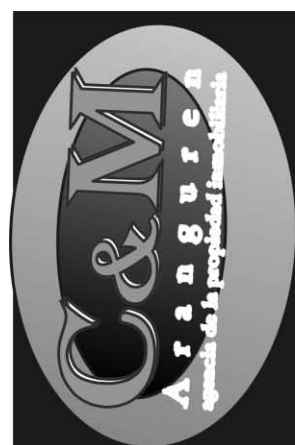
Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA
 8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES

TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
 LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

VENDE
FEBI GEST

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASCAS (SEGOVIA)
 ☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net



VENTA

FUENTEMILANOS
tres dormitorios
un baño
para reformar
VEN A VERLO

BERNUY
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje a estrenar
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTORIA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
duplex
a estrenar
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
1 y 2 DORMITORIOS,
GARAJE Y TRASTERO
ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN
DE CHALET
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



DEJE DE BUSCAR,
EN
PAZ PROPIEDADES

LO BUSCAMOS
POR USTED.



LE FINANCIAMOS
HASTA EL 100%
DE SU VIVIENDA

PREGUNTE
SIN COMPROMISO



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

Ctra. DE LA GRANJA

A LA VENTA LA 5ª FASE

Diferentes distribuciones
Con bodega y amplio garaje
Parcela de 350 m².



Muy cerca del nuevo
campo de Golf

Situados en un
marco incomparable



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



inmobiliaria

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



11 únicas viviendas
ESPIRDO



MAGNÍFICO ENCLAVE EN EL CENTRO
DEL PUEBLO. AMPLIAS VIVIENDAS
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
TRASTERO Y GARAJE-ASCENSOR
MUY BUENAS VISTAS

¡¡DOS ÚLTIMAS VIVIENDAS!!
VISITE LOS PISOS

BONITA CASA EN
MARAZOLEJA ESTILO
RÚSTICO, 130 MTRS, 3
PLANTAS, 3 DORMIT,
BAÑO Y ASEO
AMUEBLADA.
REF 6061
180.000€

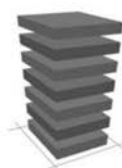


ZONA TUREGANO
Casa de 150 mtrs,
2 plantas, patio,
garaje. Ref: 6364
116.000€

CARRASCAL DE LA
CUESTA. 120 MTRS
PARA REFORMAR.
PATIO. REF:5895
1546.000€



ESPIVAL
inmobiliaria



PELAYOS DEL ARROYO
Casa de 90 mtrs con 2900 de
parcela. Ref: 6304 186.300€

TORRECABALLEROS
CASA ESTILO RÚSTICO 3 DOR,
2 BAÑOS, 120 MTRS, PATIO.
REF:5328 252.000€



COMPRAMOS
SOLARES.
CASAS Y PISOS
PARA REHABILITAR.
REFORMAS, OBRA
NUEVA.
FINANCIACION
100%

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

PALAZUELOS**PROMOCIONES
LA REVERENCIA
PEÑALARA
CERCA GRANDE
BLANCA FLOR****Viviendas y
Apartamentos****1 - 2 Y 3****DORMITORIOS****1 DORMITORIO DESDE****98.000 €****2 DORMITORIOS DESDE****127.000 €****3 DORMITORIOS DESDE****168.000 €****PISOS BAJOS CON
JARDINES - TERRAZA****(Desde 40 m2 hasta 180m2)****GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA****CONSTRUCCION
EN
VARIAS FASES****Inmobiliaria J.P.**

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

Triangulo**Inmobiliaria**

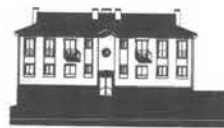
www.trianguloinmobiliaria.com

¿Buscas piso?P1071 -
TORRECABALLEROS:
Dos dormitorios, baño
completo, salón con
chimenea, cocina
amueblada y un trastero.P1298 -SAN CRISTÓBAL
DE SEGOVIA
Piso en venta con jardín
de 1 dormitorio, para
reformat. MUY
ECONOMICO...P2121- SAN FRUTOS:
Piso de 3 dormitorios,
salón con terraza, cocina
con terraza y baño.
Ascensor. REFORMADO.P1765 -
TORRECABALLEROS:
Apartamento de 60 m2.
Salón con cocina
americana, gran
dormitorio, baño
completo y 2 terrazas.
Consúltanos.P1304 -SAN RAFAEL.
Piso exterior de 84 m2
totalmente reformado.
En urbanización con
piscina, 3 dormitorios
dobles, baño, aseo,
cocina amueblada,
tendedero, 2 terrazas,
chimenea...P1403 - ESPIRDO.
Próxima entrega: 3
dormitorios, salón con
chimenea, 2 baños
cocina, ascensor, garaje
y trastero. Patios
privados.P1776 - VALVERDE:
Últimas viviendas de 86
m2. salón, cocina, baño 2
dormitorios, garaje,
trastero y ascensor.
Entrega 07.P1408 - SAN LORENZO:
Piso amplio y muy
luminoso en dos plantas
tres dormitorios, dos
baños y un
pequeño patio.**¿Buscas casa?**C805: BERNARDOS
Casa antigua con varias
salas y alcobas, para
rehabilitar. Ideal como
negocio rural.C806: EL SOTILLO
Chalet e 2 plantas. Gran
salón, cocina amueblada,
3 baños, 4 dormitorios
con armarios empotrados
y garaje para un coche.C812: LA GRANJA
Chalet en construcción en
3 alturas con 3
dormitorios, salón, cocina,
baño y aseo. VisítaloC 807
TORRECABALLEROS:
Chalet individual en venta
recientemente construido
todo en una planta y un
sótano para dos coches y
trasteros. Tiene tres
dormitorios, dos baños,
salón y cocina.C808
MOZONCILLO. Casa
individual de cuatro
dormitorios, dos baño,
reformada, cocina
amueblada con
electrodomésticos, jardín,
garaje, muy bonita.
VEN A VERLA.**921 41 20 90**

C/ San Francisco, 19

MIGUEL TOVAR

Ezequiel González, 6

921 43 54 61
921 43 59 50**PISOS VENTA**SEGOVIA, ZONA CRTA
DE VILLACASTIN MUY
LUMINOSO, TRES
DORMITORIOS,
GARAJE, DOS
TERRAZAS. Ref 1531SEGOVIA, ZONA LA
ALBUERA, TRS
DORMITORIOS,
EXTERIOR, DOS
TERRAZAS, GASTOS
CENTRALES,
AMUEBLADO, Ref 1585SE VENDE
APARTAMENTO EN EL
SOTILLO, MUY BUEN
ESTADO, ASCENSOR,
C O C I N A
INDEPENDIENTE,
GASTOS CENTRALES,
MUY SOLEADO, PISCINA
COMUNITARIA."SE VENDE DUPLEX DE
DOS DORMITORIOS EN
SAN CRISTOBAL,
GASTOS INDIVIDUALES,
P I S C I N A
COMUNITARIA."**TORRECABALLEROS**

PROMOCION DE

PISOS

2 Y 3

DORMITORIOS

COCINAS

INDEPENDIENTES

AMPLIAS

TERRAZAS

GARAJE

Y TRASTERO

EXCELENTES

CALIDADES

**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

**TRES ÚNICOS
APARTAMENTOS**De uno y dos
dormitorios con
garajeEn el centro de
Valverde

Entrega inmediata

Desde 93.000 €.

**PROMOCIÓN
CHALETES
ORTIGOSA**

190 mts

4 dormitorios

2 baños y aseo

parcelas de 70 mts

Desde 226.000 €

**El 10
De Su
GESTIÓN****PISO VENTA
JUNTO
ACUEDUCTO
REFORMADO
TRES DORMT
EXTERIOR
CON TRASTERO
POR MENOS
DE 150.000 €!!**

Ref. 8414

**EN VENTA
CENTRO DE
SEGOVIA**3 dormitorios
salón y baño

Tarima

Exterior

Reformado

con garaje

Magnífico precio

Ref. 8732

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

ARCO**921471474****Financiamos
hasta
el 100%****La Granja
Puerta de
La Reina**

(JUNTO A NOLES)

**CALIDADES**

- VENTANAS PVC
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA Y MUCHO MÁS.

**INFÓRMATE DE
ESTA EXCELENTE
PROMOCIÓN Y
GANA UN
FANTÁSTICO
VIAJE.****RAMIREZ T****CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

5	8	3	4		2	6		
7	9						3	1
		1	7		9	2		
1	5						4	8
2	4						6	9
		9	1		6	5		
6	2						1	4
		4	8		5	9		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

**NOTA
5E
100
ASNO**

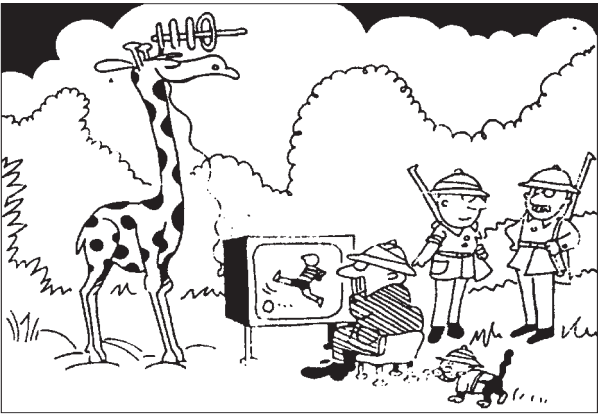
Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	H	O	Q	U	E	1
E	S	T	I	R	O	4
M	U	E	R	D	A	3
R	O	M	I	N	A	3
T	I	M	A	S	E	4
N	I	E	T	O	S	4

S		R			N
---	--	---	--	--	---

Catástrofe Desciende								Pais europeo
						Quinientos <u>Ciudad española</u> Hueso cadera		
		Nota musical Nombre árabe Tasa, arbitrio Apasionante			Nitrógeno Poeta latino Nombre letra Pais América			
			Marchitan <u>Contempla</u> Afluente del Sena				Interpretado escrito Mil Concedeis Cobalto	
Santo Pueblo prerromano hispano (PI)				Residencia Persigo sin trequa Consonante	Elévallas Lago Pirineos Aragón Resonancias			
	Vaticinador Letra griega Ponés de punta						Imaginario Yodo Popularmente, dinero (PI)	
Ardiente Vocal Idolatre			Patriarca hebreo Joroba Despuntados					
					Cría macho de la vaca Contracción		Campeón Cierta flor	
		Constelación Composición musical para una sola voz				Alcanzables Consonante repetida Furia		
				Viento periódico que sopla en el Océano Índico Tejido Calcio				
					Cabeza de ganado Narrado Consonante			
		Negación Demostrativo (Fem y Pl) Marca						

A black and white cartoon illustration. On the left, a giraffe with spots on its body stands looking towards a television set. The television is on a stand and shows a small figure running. To the right of the television, a small dog is lying down. Further right, two hunters wearing pith helmets and carrying rifles stand looking on. The background consists of stylized bushes and a cloudy sky.



HORIZONTALES.- 1: Rateros. 2: Interesados, ambiciosos. Número romano.- 3: Fraccionaban.- 4: Del verbo ir. Al revés, número de días en que el año solar excede al lunar común de doce lunaciones.- 5: Relaciona, concilia. La misma letra. Matricula de coche.- 6: Imita en tono de burla. Al revés, dícese del habitante del África Austral de origen holandés.- 7: Pueblo de la antigüedad que habitó la Península Ibérica (PI). Pujanza.- 8: Violinista y compositor español. Preposición.- 9: Serpiente (PI). Estrecho entre dos islas o entre una isla y la tierra firme.- 10: Pájaro americano. Número.- 11: Nota musical. Al revés, el mayor de todos los animales conocidos.

VERTICALES.- 1: Delirabas.- 2: Relativa a cierto mar. Río español.- 3: Al revés, abreviatura trigonométrica. Protozo rizoópodo (Pl).- 4: Miserables, mezquinos.- 5: Que se usan muy frecuentemente. Símbolo químico.- 6: Al revés, tela usada para una cubierta de colchones. Moneda romana. En el cuerpo.- 7: Hija de Euridice y Acrisio a quien poseyó Zeus en forma de lluvia de oro engendrando en ella a Perseo. Sitio pantanoso cubierto de hierbas.- 8: Al revés, exceda.- 9: Nombre de letra. En el juego del billar, lance de no tocar el jugador a la bola que debe herir.- 10: Alga. Al revés, isla griega. Personaje de la Biblia.- 11: Pesadumbre (Pl).

A	D	Z	C	E	A	L	E	L	E	A	I	S	T	I	C	A	N	O	I	B	O	N	E	A	L	I	C	H	E	P	A	S	A	R	R	O	N	I	L	R	E	S	A	S
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

HORIZONTALES: 1. Descr-
tor; 2. Egoístas; 11. Vi-
sionarios; 12. Egoístas; 13. Secciónan-
do; 14. Va. alica-
pe; 15. Aita. EE. Sa. 6.
Remedia. reób. 7. Iberos.
Brio. 8. Arboz. Por. 9.
Boas. Pasaje. 10. Sin. Dos-
res. 11. Sin. aenlab.

VERTICALES: 1. Desvaria-
bas. 2. Egea. Ebro. 3. soc.
Ambeas. 4. Claceteros. 5.
Unidades. Sn. 6. Itoc. As.
Pie- 7. Dáne. Pauli. 8. esa-
perfo- 9. Be. Errada. 10.
Ova. sol. Job. 11. Sin:abo-
res.

**SIETE
ERRORES**

5	8	3	4	1	2	6	9
7	9	2	5	6	8	4	3
4	6	1	7	3	9	2	8
1	5	6	2	9	7	3	4
9	3	7	6	8	4	1	5
2	4	8	3	5	1	7	6
8	7	9	1	4	6	5	2
6	2	5	9	7	3	8	1



SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.
TEL: 921 43 40 60

VENDE EN Tres Casas

CHALETS
Pareados e
individuales

Con Parcela
Excelentes calidades



GRAN OPORTUNIDAD

Carmen Machi visita a ‘Buenafuente’

La actriz Carmen Machi, protagonista de *Aída*, acude a Antena 3, a las 01,00 horas. Este personaje daba tanto juego que los creadores decidieron realizar el primer *spin-off* que se hizo en España y así nació la serie. El programa ofrece una *entrevista pirata* elaborada con las declaraciones de Mayte Zaldívar.



Imagen de la serie ‘Prison Break’.

Faltan escasas horas para la ejecución

En el capítulo que emite hoy La Sexta, a las 22,40 horas, de la serie *Prison Break*, Abruzzi está herido de gravedad, por lo que el equipo cuenta con un miembro menos para llevar a término el plan de escape. Lincoln se enfrenta a uno de los guardias para evitar que los demás sean descubiertos.

‘Estravagario’ analiza la novela española

A la mesa redonda de este programa de libros de La 2, moderada por Javier Rioyo, acuden los novelistas de reconocido prestigio Juan José Millas y Vicente Molina Foix, que hablarán sobre la situación actual y el futuro de la narrativa española. La actuación musical está a cargo de Olga Román. A las 00,45 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

El engaño

Criticar por criticar es tontería. A veces no hay más que dejar que las maquinarias de la falsedad actúen por sí solas. La televisión, que cobija en la retaguardia a muchos de los creadores/manipuladores de estas máquinas, da mucho juego por eso: porque es un bien de consumo mayoritario y, como tal, crea opinión.

Como a los malos fugitivos, a los ladrones torpes, a la televisión sólo hay que esperarla. Que cometa su tropelía. Resulta que Cayetana Guillén Cuervo estrena programa, *D-Calle*. Las palabras exactas del comunicado de Televisión Española son: «Con este programa llegan a TVE la acidez, la ironía, la simpatía y el buen hacer».

Con Cayetana llega la acidez (estomacal) y no la simpatía; con la Terremoto de Alcorcón -colaboradora habitual- no habrá buen hacer... Y así, suma y sigue hasta que descubrimos que lo programan en La 2, para más señas los jueves a las once y media de la noche. La pera.

A veces nos engañan. Otras nos quieren engañar pero no lo consiguen. Y otras, se engaña a sí misma. La tele es así: resulta que Cuatro organizó aquella pantomima/concurso llamada *Superhuman* para descubrir a las «dos personas más completas del territorio español». Veinte concursantes fueron sometidos a pruebas físicas, psíquicas y emocionales de aúpa. Y sólo dos de ellos ganaron: Aurelio -que hay que tenerlos bien puestos para que *nuestro* superhombre se llame Aurelio- y Mónica.

Eso sí, ninguno de los dos sabía que aún después del triunfo les quedaba una nueva prueba: tener que renunciar a su premio (un viaje a la Antártida -que también tiene bemoles-) y a parte de las dietas del programa porque la productora Fábrica Visual les ha estado. Larga vida a la tele...

TELEVISIÓN61

Canal 4 viaja a Valladolid para seguir el desarrollo de Intur

Con motivo de la inauguración de la Feria Internacional del Turismo de Interior, la cadena retransmite desde el recinto ferial los informativos autonómicos y ‘Contigo de tarde’

• Cristina Camell contará con la presencia de representantes de las diputaciones y ayuntamientos de Castilla y León, que hablarán de las novedades de ocio de cada provincia.

SPC
Con motivo de la apertura de la X edición de la Feria Internacional del Turismo de Interior (Intur), Canal 4 Castilla y León se desplaza hoy jueves a la Feria de Muestras de Valladolid para emitir en directo las dos ediciones de los servicios informativos regionales y el magacín vespertino *Contigo de tarde*.
Estefanía Ureña y Antonio Renedo, presentadores de Canal 4 Noticias 1, a las 14,30 horas, avanzarán los aspectos más interesantes de la presente edición, además de detallar las claves de la jornada inaugural y repasar las principales noticias del día a escala regional, nacional e internacional.

Por su parte, en la segunda edición de los servicios informativos, a partir de las 20,30 horas, Alejandro Abad y Álvaro Elúa realizarán un extenso resumen con todo lo que haya dado de sí la apertura de esta feria, que en su décimo aniversario cuenta con la participación de 1.295 expositores nacionales e internacionales.

Además de dedicar especial atención a Intur en los informati-



‘Contigo de tarde’, presentado por Cristina Camell, se emite hoy en directo desde la Feria de Muestras de Valladolid. / CANAL 4

vos, esta cadena ofrecerá otra versión a través del programa *Contigo de Tarde*, que hoy también se emite desde el mismo lugar. Así, Cristina Camell contará en el *set* de Canal 4 Castilla y León con la presencia de representantes de las distintas diputaciones y ayuntamientos de Castilla y León para comentar las principales novedades

turísticas de cada provincia.
El espacio se centrará también en las propuestas culturales, deportivas, y gastronómicas de la Feria Internacional del Turismo de Interior. Para ello incluirá una sección de multiaventura y turismo activo e incluso una degustación de jamón, además de múltiples sorpresas, buscando todas esas

ofertas que permite disfrutar del tiempo libre en estas regiones, en las que el alojamiento en casas rurales es uno de los principales atractivos de Castilla y León.
Este año, en Intur están representadas 3.400 casas rurales a través de las federaciones que integran Asetur (Asociación Española de Turismo Rural).

115€/mes

Getz

Motores diesel hasta 110cv.
Doble airbag, ABS + EBD,
radio CD Alpine, spoiler
trasero, aire acondicionado
y, según versiones: llantas de
aleación, faros antiniebla,
volante y palanca de cambio
revestidos en cuero, etc.

Getz 1.5 CRDi
115€ al mes / 117 cuotas
8,03% T.A.E. / Sin entrada /
Plan Prever incluido
Y no pagues hasta 2007

GETZ Elegido en Inglaterra
el coche más fiable*

Drive your way

HYUNDAI
SEGOHYUN
Polígono Industrial
EL CERRO
C/ Peñalara, 6
SEGOVIA
Tel: 921 41 31 29

* Según un estudio de 2004 de la revista Which. Ej. Financiación: Getz 1.5 CRDi 3P (9.480 €). PVP recomendado en Península y Baleares. Incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional, campaña fidelización y Plan Prever. Comisiones: apertura 189,60 € (2%) y según estudio 47,40 € (0,5%). TIN 7,19%. Precio total aplazado 13.692 €. Oferta realizada por Coliber Financiera, válida hasta 31/10/06 para vehículos en stock RSE-3657/06. El ejemplo de financiación no corresponde al modelo que aparece en la imagen. Gama Getz. Consumo mixto: 4,5-6,7 l/100km. Emisiones CO2: 119-160 g/km.

HYUNDAI 190 Puntos de Asistencia | www.hyundai.es | 902 246 902 | La fiabilidad elige Hyundai

LO MEJOR DEL DÍA



CONTRA LA CORRUPCIÓN

‘Investigación 3’ ofrece el especial ‘Habla Marbella’

El programa que se emitirá en directo desde Marbella ofrecerá nuevos datos sobre *El caso Malaya* y abrirá nuevas líneas de investigación sobre esta trama de corrupción. Además, servirá de plataforma para dar voz a los principales damnificados por el supuesto expolio. ANTENA 3. 23,00 HORAS



El Unicaja, dispuesto a prolongar la racha ante el Panathinaikos

Sexto de su grupo en competición europea y en Liga ACB, el Unicaja de Sergio Escariolo aspira a vencer a un complicado rival, el Panathinaikos, equipo que aún no conoce la derrota en la Euroliga. Además el Unicaja ha viajado a Grecia, con las dudas de tres jugadores. LA 2. 19,30 HORAS

necesitamos
tu
Sangre



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

LA PROGRAMACIÓN						
LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Entrevista a Juan Fernando López Aguilar, ministro de Defensa. 10:15 Saber vivir. Incluye un tema de salud. 11:15 Por la mañana 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño 15:00 Telediario 1. Presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez, en los deportes. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Amador está nervioso ante la posibilidad de que sus socios, su padre y su futuro suegro, sospechen de su mala gestión. 17:00 Piel de otoño. Tele-novela protagonizada por Laura Flores y Sergio Goyri. 18:15 España directo. Informativo con reportajes conducido por Pilar García Muñiz. 20:00 Gente. Magacín diario. Con Mª José Molina y Sonia Ferrer. 21:00 Telediario 2. Informativo con Lorenzo Milá. 21:55 El tiempo 22:00 Cuéntame cómo pasó. Todas a la cárcel. Con Inmanol Arias, Ana Duato, María Galiana e Irene Visedo. 23:4550 Aniversario TVE: La imagen de tu vida. Con Jesús Hermida. 00:50 Hora cero. Reportaje de investigación. 01:55 Telediario 3. Repaso a toda los acontecimientos. 02:25 Musicauno. R. Espacio musical que incluye videoclips de varios artistas del panorama musical. 03:00 Noticias 24H	06:00 Euronews 07:00 That's English 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV Educativa,... 11:00 La película de la mañana. Canadian Pacific. EEUU, 1949. Con Janet Wyatt. 95 m. (Ver sinopsis en Las películas) 12:50 Los jóvenes Kangoo 13:30 Pocoyo/Lazy Town 14:10 Oliver y Benji/El chavo 15:15 Saber y ganar. Programa concurso presentado por Jordi Hurtado. 15:40 Grandes documentales. Dragones vivos. R. 16:50 El escarabajo verde 17:30 Alienators. Serie. 18:00 La leyenda del dragón 18:25 Zatchbell. La gran batalla Mamodo. 18:55 Leonart. Serie. 19:30 Baloncesto. Euroliga. 5ª jornada. Panathinaikos-Unicaja. Desde Atenas. 21:35 La suerte en tus manos 21:50 Miradas 2. Reportajes de actualidad cultural y social dirigidos por Georgina Cisquella. 22:00 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Enfoque. Cambio climático. 23:30 De Calle. Nuevo. Magacín presentado por Cayetana Guillén Cuervo. 01:00 Estravagario. Espacio literario. 01:45 Ley y orden: Acción criminal. Serie. 02:30 Conciertos Radio-3 03:15 Cine de madrugada. Escuela de asesinos. Drama. EEUU, 2002. 90 m. Con Tom Cavanagh, Ben Foster y Randy Harrison. (Ver sección Las películas) 04:45 Los plateados. Serie.	06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan 09:00 Ruedo ibérico. Entrevista a Cristina Narbona. 10:30 Casi perfectos. Serie. 11:30 El precio justo. R. 12:30 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dibujos. Explorador de incógnito y La última tentación de Homer. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez. 16:00 El color del pecado. Telenovela. 17:15 En Antena. Magazine presentado por Jaime Cantizano. Hoy, Neus Soldevilla, La Dulce Neus se somete al polígrafo. 19:15 El diario de Patricia. Talk show con Patricia Gaztakaña en el que cada día reciben a un grupo de personas que cuentan su caso. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso con Carlos Sobera. 21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y José Antonio Luque. Incluye <i>El Ti3mpo</i> con Roberto Braserio. 21:55 Homo Zapping News. Emite un reportaje sobre Tom Cruise y Katie Holmes. 22:00 Sin rastro. Serie que ofrece Introspección. 23:00 Investigación 3. Habla Marbella. 01:00 Buenafuente. Late-night con Andreu Buenafuente que hoy recibe a Carmen Machi. 02:15 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y buena suerte. Concurso. 03:00 Televenta 05:15 Sueños	07:40 Menudo Cuatro. Espacio infantil. Incluye: <i>Pretty Cure</i>, <i>Bola de dragón</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>. 09:50 JAG: Alerta Roja: Buscando a la francesa. Serie. 10:50 Surferos TV. Zapping. 11:20 Las mañanas de Cuatro. Magacín presentado por Concha García Campoy que cuenta con un grupo de colaboradores. Entre ellos, Gonzalo Miró. 14:00 Noticias Cuatro 14:55 Friends. El grupo acuerda un pacto para celebrar la víspera del Año Nuevo en otra fecha. Ross para compensar se compra un mono, Marcel. 15:55 Aly McBeal. Serie. A tu lado. 16:50 Channel nº 4. Los escritores Álvaro Pombo y Marta Rivera, los invitados de hoy. 19:00 Alta tensión. Concurso. 20:00 Las Vegas. Serie. <i>Sucesos en la noche.</i> El actor Jon Lovitz y la modelo y la actriz Paris Hilton visitan esta noche el casino El Monte-cito de Las Vegas. 21:00 Noticias Cuatro. Incluye el <i>sorteo de la ONCE</i>. 21:50 El zapping de Surferos 21:55 Médium. Serie que emite el último episodio, Érase dos veces. 22:55 Gala Premios Onda 2006. Especial. 01:15 Noche Hache. Humor. Fangoria, el dúo compuesto por Alaska y Nacho Canut hablarán de <i>El extraño viaje</i>. 02:20 Cuatrosfera. Magacín. <i>Primos lejanos</i> y <i>7 en el paraíso.</i> Además, desvela los secretos del <i>piercing</i> y del Soho. 04:05 Shopping. Comercial. 06:05 ReCuatro	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Vicente Vallés entrevistará a Javier Arenas, presidente del Partido Popular de Andalucía. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magacín de actualidad diario presentado por Ana Rosa Quintana que incluye la sección <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Ángeles Blanco. Incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. 17:00 Yo soy Bea. Ya se han sumado a la huelga todos los departamentos, incluidos los empleados de las rotativas, por lo que el próximo número de la revista no saldrá a los quioscos. 17:45 Gran Hermano. Reality show resumen diario. 18:15 A tu lado. Magacín con Emma García. 19:55 ¡Allá tú! Concurso conducido por Silvia Jato. 20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 OT. Concurso. Resumen del día. 22:00 Gran Hermano. Nueva emisión de la octava edición, presentada por Mercedes Milá y con el mismo formato al que ya nos tiene acostumbrados uno de los Reality más veteranos de la pequeña pantalla. 01:00 GH: La casa en directo. Reality show. Conexión con los nuevos inquilinos en Guadalix de la Sierra. 02:20 Aquí se gana 03:10 Infocomerciales 06:10 Nocturnos	07:25 Hoy cocinas tú. R. 08:20 Juicio de parejas 09:10 El intermedio Tira Diaria 09:40 Sé lo que hicisteis la última semana. R. 11:05 Hoy cocinas tú. Arroz negro con chipirón y montaditos de calabacín. Invitado: José Ramón Tarrio. 12:05 No sabe, no contesta. 13:05 El cazador cazado. Hoy, <i>Asesinos de los manglares</i>. 14:00 La Sexta Noticias 14 h. Informativo presentado por Helena Resano. 14:57 Padre de familia. Serie. <i>Brian sings&swims</i>. 15:20 Futurama. Serie. <i>Salí con un robot y Unos valiosos pececitos</i>. 16:10 SMS. Esto huele a encerrona. 16:40 El mundo según Jim. Serie. Bo Diddley. 17:05 El rey de Queens. Serie. <i>La operación del corazón</i>. 17:30 Sra. Presidenta. Serie. La madre que vino a cenar. 18:20 Ley y orden. Serie. La caída. 19:05 El abogado. Serie. 19:30 La Sexta Noticias 20:35 Fútbol. Copa de la UEFA. Newcastle-Celta de Vigo. Andrés Montes, Julio Salinas y Albert Chapi Ferrer comentarán el encuentro. 22:40 Prison Break. Serie. <i>El final del túnel.</i> Abruzy está herido de gravedad. 23:30 Bones. Serie. <i>La chica de la nevera</i>. 00:20 Los Soprano. Ha resucitado. Serie. 01:15 DAC Diario del Analista Catódico. Con A. Jiménez. 01:45 Turno de guardia. Serie. Día del juicio. 02:30 Juego TV 05:45 Traffic TV Tira Diaria	07:30 La increíble zona menguante. Infantil. Aventuras de la joven reportera del diario La voz de París y de Cecilio y Benito. 08:30 Información bursatil 09:30 Programación local 11:30 Como en el cine. Tele-novela mexicana que narra la historia de una joven que lleva doble vida. 13:00 Date el bote. Concurso. 14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye el tiempo. 15:00 Aula 4. El programa de la comunidad educativa de Castilla y León con Laura de Miguel. 15:15 A tu salud. Mercedes Rodríguez te invita a descubrir un mundo de salud. 15:30 Informativo local 16:00 De todo corazón. Programa de actualidad rosa presentado por Laila Mohamed y Jorge Vázquez. 17:00 Contigo de tarde. Hoy, con el restaurador Jesús Sanabria. 19:00 Los inmortales. Serie diaria de acción. 19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. 21:00 Programación local 23:00 Enfoque 4. Tertulia de carácter político y actualidad, con Eduardo Álvarez. 23:45 La Cabina. Programa cinematográfico presentado por Javier M. Faya que hoy analizará el filme <i>Infiltrados</i> con sus protagonistas. 00:15 Redifusión informativa local 00:45 Redifusión programación local 02:45 Información bursatil. Con Bloomberg televisión.
22:00  Cuéntame cómo pasó Durante tres capítulos, la realizadora madrileña Iciar Bollain será Rosa, la compañera de cárcel de Inés.	22:30  Enfoque Plantea la pregunta, ¿modificaría sus hábitos rutinarios de vida para combatir el cambio climático?	22:00  Sin rastro Jack Malone y su equipo buscan a una famosa columnista que sufría agorafobia y había sido acosada.	21:55  Medium En la última entrega de esta temporada cuenta con la participación del actor David James Elliot.	22:00  Gran Hermano <i>Pulpillo.</i> Laura y Kiran son los candidatos a abandonar la casa del concurso, ubicada en Guadalix de la Sierra.	00:20  Los Soprano La relación de Tony con Ralph Cifaretto permanece tensa. Sin embargo, al morir Gigi, Tony le nombra capitán.	19:55  Informativo local Las noticias más cercanas, de primera mano en Canal 4. Amplia previsión meteorológica.



PREPARADOS, LISTOS
YA ESTAMOS PREPARADOS

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22





Nuevo duelo de la Copa de la UEFA: Newcastle-Celta

El partido que tendrá lugar en St. James Park es importante para los ingleses ya que una victoria en este encuentro supondría su clasificación automática para llegar a las eliminatorias, tras haber logrado dos victorias en los anteriores partidos. LA SEXTA. 20,35 HORAS



'La Cabina' se 'infiltra' en la nueva película de Scorsese

Esta semana, Javier M. Faya repasa los estrenos de la semana y la actualidad cinematográfica. Además, esta noche en *La Cabina* un análisis en profundidad, con entrevistas a los protagonistas, de *Infiltrados*, el filme de Scorsese que suena para los próximos Oscar. CANAL 4. 23,45 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

■ Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
■ Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
■ 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes
(iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Telenoticias
07:30 Cyberclub. Dibujos.
08:50 Hello Hoobs. Infantil.
09:00 El círculo a primera hora. Manuel Cobo, vicealcalde Ayuntamiento de Madrid.
09:30 Buenos días Madrid
11:45 Missing. Serie.
12:30 La salud al día
12:40 ¿Qué comemos hoy? Pastel de requesón.
13:15 Alto y claro. Debate.
14:00 Telenoticias. Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten.
15:00 El tiempo
15:10 Deportes
15:40 Cifras y letras
16:10 Hoy por tí. Magacín presentado por Nieves Herrero. Invitada: Concha Velasco.
18:15 Madrid Directo. Magacín diario, con Inmaculada Galván quien conecta con los diferentes reporteros repartidos por la geografía de la comunidad de Madrid.
19:30 Metro a metro. Concurso diario conducido por Patricia Pérez y Javier Capitán.
20:30 Telenoticias
21:15 El Tiempo
21:20 Deportes
21:40 Un lugar extraño
22:00 Documental. Trece entre mil. (Ver sinopsis en Las películas).
23:50 Diario de la Noche. Cor Armando Huerta. Invitada: Irene Villa y Nina.
01:00 Territorio comanche. Magacín con Cristina Tárraga. Invitadas: Malú y Maite Merino.
02:30 Cine: Sala de madrugada. Al final del amor. EEUU, 1985. Con John Waters. Un ambicioso joven trabaja en el comercio internacional.
04:15 Hoy por tí. R.

TELESEGOVIA

12:30 Cocina para dos
13:00 Oh la la (corazón)
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 Fiestas Brava
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine
"Tormenta entre dos pasiones"
18:00 Teleserie
"Rebelde"
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 Estudio 9
22:00 Que no falte nadie
22:20 Plaza Mayor
23:35 El Personaje
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

08:27 Cloverdale's Corner
09:10 Esta tarde Mariasela
12:00 El Angelus
12:05 SANTA MISA
12:30 La noche de Isabel San Sebastián
14:30 Noticias 1
15:00 Cocina, juega y gana
16:06 Ésta tarde Mariasela
17:30 El Chavo del 8
18:00 Dibujos animados
19:00 Cloverdale's Corner
20:15 Popular Tv Segovia
20:30 Noticias 2
21:20 Popular Tv Segovia
21:30 SEK Tv
22:00 Arriba y abajo
23:00 La noche de Jaime Peñafiel
00:30 Noticias 3
01:00 Popular Tv Noticias SG
01:10 SEK Tv
01:41 Palabra de vida

ESTRENO MAGACÍN Y SERIE

LA 2 23:30

DE CALLE



Un encuentro semanal de mujeres lleno de complicidad, humor y confidencias

Es nuevo espacio, presentado y codirigido por Cayetana Guillén Cuervo, que pretende entretener con entrevistas diferentes, un original consultorio y sketches creados para un mundo revisado por ojos femeninos. Una revista femenina en la que, al amparo y con la ayuda de la nocturnidad, las colaboradoras e invitadas se liberan y hablan de lo que les preocupa junto a una Cayetana Guillén Cuervo diferente a su registro habitual, divertida y ácida, que conseguirá que los entrevistados saquen su lado más sincero. Le ayudarán *La Terremoto de Alcorcón* y unas colaboradoras procedentes del mundo de la cultura, el espectáculo, el periodismo y la música.

LA SEXTA 23:30

BONES

Una chica aparece muerta en un frigorífico



La doctora Brennan recibe la visita de Michael, un antiguo profesor de la universidad en la que estudió y con el que tuvo una relación más que cercana. El agente Booth informa a Brennan de la aparición de un cadáver en una nevera, y todo el equipo se pone a trabajar en el caso. Tras las investigaciones pertinentes, los expertos llegan a la conclusión de que se trataba de una chica joven con problemas familiares. Cuando Booth y Brennan acuden a interrogar a unos amigos de la víctima, reúnen pruebas suficientes para incriminarlos en la muerte de la chica.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 11:00

CANADA PACIFIC

★

Un típico 'western' sobre la construcción del tren

En el siglo XIX, cuando se reinició la construcción del ferrocarril Canadian Pacific, el gobierno de Canadá envió al explorador más experimentado del país para que encontrara el camino más seguro por el que deberían circular los futuros trenes. Una vez iniciados los trabajos, la Canadian Pacific y su explorador se encontraron con un problema inesperado, ya que el único comerciante de la región había puesto en contra del ferrocarril a toda la región y había conseguido que los indios se sublevaran.

LA 2 03:15

ESCUELA DE ASESINOS

★

La reinserción no resulta fácil

Trevor Adams consigue ser readmitido en el instituto después de haber sido expulsado por amenazar con poner una bomba a los miembros del equipo de fútbol. Sigue siendo un solitario marginado por todos los grupos aunque ahora provoca miedo. Solo el profesor de teatro tiene claro que detrás de esa actitud hay algo importante que salvar.

Un drama protagonizado por Tom Cavanagh, Ben Foster, Randy Harrison y J. Moloney.

TELEMADRID 22:00

TRECE ENTRE MIL

★★★

Perturbador filme documental sobre ETA

Para miles de ciudadanos españoles el terrorismo de ETA ha sido determinante en su vida, pero debido al silencio al que también fueron condenados, muy poco es lo que sabemos de lo complejo o lo sorprendente de los acontecimientos vividos por ellos, de las peripecias de su experiencia vital posterior. Hombres, mujeres y niños asesinados, unos indiscriminadamente, otros tras sufrir una cruel persecución al más puro estilo nazi, componen las trece historias de esta película.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



Al fin encuentras lo que estabas buscando

AUDÍFONOS

Sonido digital,
el más natural

Internos

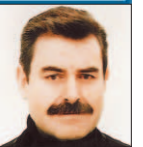
Externos



**RELOJERÍA
JOYERÍA**

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



El fusible

EL "PROCESO DE PAZ" cada día recuerda más el que imaginó Kafka. Si allí el protagonista era presa de la angustia que provoca el absurdo, aquí lo que está cristalizando es la desoladora sensación de que Zapatero ha perdido el cabo de la cometa. La otra parte ya no está por la labor y exige lo que el presidente del Gobierno constitucional de España no puede aceptar: el reconocimiento del "derecho de autodeterminación".

El robo de armas y de coches y placas de matrícula en Francia; el envío de cartas con exigencias de dinero a algunos empresarios y la "kale borroka", son evidencias de un doble juego que coloca al ciudadano Zapatero ante el peor escenario posible para seguir con el proceso. Los esfuerzos del ministro del Interior para aparentar en público que no se da cuenta de lo que quieren decir los informes de la Gendarmería Francesa, resultan sorprendentes; patéticos, incluso, en un hombre tan inteligente como Alfredo Pérez Rubalcaba. Quizá no se haya dado cuenta, pero va camino de convertirse en el fusible del proceso.

Si la cosa sale mal -y son copiosos los indicios que apuntan en esa dirección- tiene muchas papeletas para ser sacrificado políticamente. La última encuesta del CIS traía malas noticias para el Gobierno. Zapatero había diseñado una operación política con Artur Mas para asegurar una segunda legislatura en La Moncloa, pero Montilla le ha roto el esquema... Mas no será presidente de la Generalitat y la continuidad de Zapatero dependerá de la sanción de los españoles a su forma de gobernar los asuntos del común. De ahí la importancia que tiene el "proceso". Olvidando que Aznar autorizó reuniones con la ETA, la dirección PP ha criticado desde el primer momento los contactos con la banda, pero ahora, a la vista de la nula disposición del mundo etarra a poner, de verdad, fin a la violencia, la crítica está incorporando hechas corales. Si la ETA rompe y anuncia que vuelve a las andadas, el fracaso del presidente le pasará factura política al Partido Socialista. Si las encuestas insisten y se apaga la luz, Zapatero no dudará en cambiar el fusible.



De izq. a dcha., Paco García Blanco, Paco García Contreras, Paco García Hernanz y Pablo Martín García, ayer en la presentación del cd./F. PEÑALOSA

El aire segoviano de Los Pakos

El grupo folclórico de dulzaina presentó ayer su primer cd, "Maestros"

AMPARO BARRIO/SEGOVIA

Han pasado más de sesenta años desde que empezaran los primeros pasos del tío Facundo (Facundo Blanco), de El Cubillo, y su sobrino Paco García Blanco, de Caballar, en su recorrido por los numerosos pueblos de Segovia y la Sierra de Guadarrama ofreciendo su música de dulzaina en cuantas celebraciones eran solicitados. Entonces iban en burro a las fiestas para tocar y poco a poco el dúo Aires Segovianos se hizo un lugar preferente entre los folcloristas de la provincia que culminó en la grabación de una cassette en 1982 y un homenaje que se les rindió en el patio de luces de la Diputación Provincial en 1996.

Pero por el camino fueron

incorporando nuevos valores al entonces dúo y quién mejor que el hijo de Paco García, Paco García Contreras, también nacido en Caballar, para ello. Cuando apenas contaba ocho años (ahora tiene 49) empezó a acompañarles con el bombo allá donde acudían para animar los festejos; la bicicleta es su medio de transporte a los pueblos. Pero de tal palo tal astilla y el tercer Paco, Paco García Hernanz, hijo del segundo, se apuntó en cuanto pudo aguantar el peso del bombo. Ahora tiene 24 años y asegura su padre que abrió cuanto pudo los ojos para absorber el redoble del tío Facundo durante las actuaciones y "tira mucho de nosotros para continuar en este camino que llevamos lleno de

ilusión, sobre todo ilusión", dice García Contreras. Una ilusión que se vio truncada en septiembre de 1998 con la muerte del tío Facundo, hecho que dejó huérfano al grupo y hondo pesar en el mundo del folclore castellano. El grupo volvió a convertirse en cuarteto con la incorporación de un nuevo familiar; Pablo Martín García, de 20 años, nieto, sobrino y primo de los anteriores, que tomó el bombo con apenas 12 años pero con gran predisposición al aprendizaje sin dificultad alguna.

CD Las actuaciones no paran pero los tiempos cambian y la idea de grabar un cd se ha llevado a cabo con el trabajo de todos pero con el firme em-

pujón dado por el menor de los "pacos". "Además, afirma García Contreras, queremos que no pasen al olvido piezas que mi padre y mi tío recogieron del cancionero popular hace más de 60 años".

Un agricultor jubilado, un cocinero, un carpintero y un mecánico forman este grupo folclórico que ayer presentó su primer trabajo discográfico, grabado en el polígono de Hontoria, en el restaurante Lago. El título del cd, "Maestros", está dedicado al tío Facundo y al abuelo Paco, de 75 años. Al acto acudieron, entre familiares, amigos y otras personalidades, el subdelegado de la Junta, Luciano Municio, y el alcalde de Segovia, Pedro Arahetes, entre otros muchos de la provincia.



Triangulo Inmobiliaria

LAURELES

EN REVENGA

- Dos bajos con jardín propio.
- Tres duplex en planta 1 y bajo cubierta con terraza.
- Espectaculares vistas.
- Todas las viviendas cuentan con garaje y trastero.



Nuñez Automoción



¿Dónde vas hoy en día con 10.000 €?
A todas partes.

Llévate un Audi A3 1.6 102 CV por 10.000€ de entrada y a los dos años decide qué hacer con él. TAE 4,84%. Cuota final 13.000€

Opción Futuro

Avda. Segovia nº 1 - Pol. Ind. Hontoria - 40195 - SEGOVIA

